Wol. Biblioteka Publ. – Wolumin

ROK LVI
Nr 1 (17 187)
Wydanie I
Nakład 83 220 egz.

DZIENNIK POLSKI

Nr indeksu 350052 PL ISSN 0137-9089

KRAKÓW
Wtorek 2 I 2001
Cena 1 zł 10 gr
www.dziennik.krakow.pl

Wol. Biblioteka Publ. – Czytelnia Czasopism w Krakowie
016198

Powitaliśmy XXI wiek

Zabawa dla 100 tysięcy na krakowskim Rynku Głównym

100 tysięcy krakowian i gości naszego miasta przywitało Nowy Rok na Rynku Głównym. Punktualnie o północy życzenia noworoczne złożył uczestnikom zabawy prezydent Krakowa Andrzej Gołaś. Po hejnale z wieży mariackiej, nad Rynkiem pojawiły się 24 tysiące baloników.

Fot. Wacław Klag

Podobnie witano XXI wiek we wszystkich polskich i małopolskich miastach. Warszawiacy uczynili to na placu Defilad. Najwyżej w Polsce świętowali nadejście Nowego Roku pracownicy Wysokogórskiego Obserwatorium Meteorologicznego na Kasprowym Wierchu. Góra ma 1987 m n.p.m. Położony na szczycie budynek obserwatorium przewyższa ją o cztery metry.

Nie wszędzie, niestety, było radośnie. Jedna ofiara śmiertelna, jedna w ciężkim stanie – to finał noworocznych zabaw w Szczecinie. Natomiast w Zakopanem kilkadziesiąt osób witało Nowy Rok na pogotowiu. Tyle wstępnie odnotowano przypadków poparzeń i zranień dłoni petardami oraz stłuczeń i ran głów w wyniku bójek i upadków. Dwie osoby doznały urazów oczu od niekontrolowanych eksplozji petard.

Szerzej – str. 4 i 10

Papieskie orędzie noworoczne

Pokój wszystkim

Papież Jan Paweł II, podczas mszy odprawionej na placu św. Piotra, zwrócił się wczoraj, w Światowy Dzień Pokoju, do *„wszystkich ludzi dobrej woli”*, by z uporem i ufnością kroczyli drogą ku pokojowi.

Ojciec Święty w orędziu noworocznym ponowił apel o dialog i przypomniał, że pokój powinien być podstawowym celem każdego społeczeństwa, stosunków wewnątrzpaństwowych i międzynarodowych. Dokonując analizy sytuacji na świecie, wskazał na zagrożenia pokoju, potępił rasizm i ksenofobię. Orędzie – opublikowane wcześniej – zawiera także specjalny apel do młodych, których Jan Paweł II prosi, by byli twórcami pokoju.

Szerzej – str. 7

Życzenia prezydenta

Aby nowy rok i nowy wiek był dla Polski i Polaków czasem wykorzystanych szans życzył prezydent Aleksander Kwaśniewski w Orędziu Noworocznym.

Składając rodakom życzenia w sylwestrowy wieczór prezydent przypomniał, że w XX wieku Polska dała światu przykład woli wytrwania, solidarności i gotowości do poświęceń. – *Współcześnie zaś daje dowody determinacji i pracowitości we wprowadzaniu Polski do rodziny najlepiej rozwiniętych państw europejskich i przywróceniu nam właściwego miejsca* – mówił prezydent.

Dokończenie – str. 3

Rekordowy skok Adama Małysza

129,5 m w Garmisch-Partenkirchen

Adam Małysz zajął wczoraj w Garmisch-Partenkirchen trzecie miejsce w drugim konkursie skoków narciarskich 49. Turnieju Czterech Skoczni. W finałowej serii Polak poprawił rekord skoczni wynikiem 129,5 m. Zwyciężył Japończyk Noriaki Kasai przed Rosjaninem Dmitrijem Wasiliewem.

Małysz po raz drugi w karierze stanął na podium Turnieju Czterech Skoczni. Wcześniej, w 1997 roku, zajął drugie miejsce w konkursie w Bischofshofen.

W klasyfikacji po dwóch konkursach – w Oberstdorfie i Garmisch-Partenkirchen – Małysz zajmuje drugie miejsce ze stratą 9,2 pkt do Kasai – 521,1 pkt. Na trzeciej pozycji jest Martin Schmitt (Niemcy) – 502,6 pkt.

W inauguracyjnym konkursie w Oberstdorfie Małysz zajął czwarte miejsce, by w Ga-Pa od pierwszych prób treningowych uzyskiwać imponujące odległości. Już podczas oficjalnego treningu skoczył 126,5 metra, o 3,5 metra lepiej od rekordu obiektu należącego do Niemca Martina Schmitta.

Fot. DPA/PAP

We wczorajszym konkursie dobrze spisali się pozostali Polacy. Wojciech Skupień był 14, Robert Mateja – 32, a Grzegorz Śliwka – 48.

Korespondencja „Dziennika” z Niemiec – str. 19

Pierwsza Małopolanka

Justyna Grzyb przyszła na świat kilkanaście sekund po północy

(INF. WŁ.) Justyna Grzyb to pierwsze dziecko, które przyszło na świat w Małopolsce w trzecim tysiącleciu. Dziewczynka – 3,22 kg, 54 cm, 10 punktów w skali Apgar – urodziła się kilkanaście sekund po północy w Nowy Rok w Szpitalu im. Czerwiakowskiego w Krakowie.

Fot. Anna Kaczmarz

Rodzicami pierwszej Małopolanki XXI wieku i trzeciego tysiąclecia są Katarzyna i Krzysztof Grzybowie. Mają po 26 lat, małżeństwem są od 5 lat. Justynka ma starszego brata – 2-letniego Damiana. Rodzina Grzybów mieszka w Przybysławicach w gminie Zielonki. Pan Krzysztof jest operatorem w Hucie im. T. Sendzimira w Krakowie, pani Katarzyna pracuje w Domu Pomocy Społecznej w Owczarach.

Sekundę po północy, 1 stycznia 2001, urodził się pierwszy Polak XXI wieku. Syn Joanny i Macieja Popławskich przyszedł na świat w Białymstoku. Wśród dzieci, które urodziły się w pierwszy dzień 2001 roku przeważali chłopcy.

Dokończenie – str. 4

W Tatrach

Niebezpieczne lawiny

(INF. WŁ.) W Tatrach ogłoszono trzeci – w pięciostopniowej skali – stopień zagrożenia lawinowego. Warunki do uprawiania turystyki są bardzo trudne. Ratownicy TOPR odradzają wycieczki w góry powyżej górnej granicy lasu.

Trzeci stopień zagrożenia lawinowego oznacza możliwość samoistnego zejścia lawin. Najbardziej niebezpiecznie jest w żlebach, gdzie zalega najgrubsza warstwa śniegu. Na wysokogórskie wycieczki trzeba zabrać ze sobą raki i czekan. Na Kasprowym Wierchu, mimo ostatnich opadów śniegu, jest tylko 28 cm białego puchu.

(PP)

Pierwszy gol w 2001 roku na stadionie Cracovii

Szczegóły – str. 20

Lekarze pod kontrolą urzędników?

Gabinet jak stragan

(INF. WŁ.) Od 1 stycznia wszyscy lekarze prowadzący prywatną praktykę muszą rejestrować ją w urzędzie gminy, na terenie której jest ona prowadzona – wynika z prawa o działalności gospodarczej. Ktoś chce gabinet lekarski potraktować na równi ze straganem z placu targowego.

W Małopolsce nowy przepis dotyczy około 6 tysięcy praktyk. Lekarze uważają nałożony na nich nowy obowiązek za absurdalny; w grudniu Okręgowa Izba Lekarska w Krakowie wysłała do ministra gospodarki pismo z wnioskiem o zmianę przepisu, ale odpowiedzi – jak dotąd – nie uzyskała.

Od dwóch lat prywatne gabinety lekarskie rejestrowane są w izbach lekarskich. Uprawnieni przedstawiciele izb dokonują kontroli merytorycznej każdej prywatnej lecznicy i mają obowiązek ustalenia, czy jest ona prowadzona zgodnie ze sztuką lekarską, natomiast za stan sanitarny gabinetów odpowiada sanepid. – *Dzięki temu został zaprowadzony porządek i system po prostu się sprawdził* – uważa Bogdan Badowski, prezes Okręgowej Izby Lekarskiej w Krakowie.

Dokończenie – str. 5

Odbiór identyfikatorów
wielka orkiestra świątecznej pomocy
3 stycznia (środa) w godz.12.00-15.00, ul. Wielopole 1
DZIENNIK POLSKI

REGAŁY MAGAZYNOWE
PÓŁKOWE, PALETOWE
NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!
NATYCHMIASTOWY ODBIÓR Z MAGAZYNU!
WARAN s.c.
30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15
tel./fax (012) 292-75-75

9 770137 908029 11

Arch. 53/2001

Druga strona

Wyspa nie chce królowej

Zwolennicy zwierzchnictwa królowej brytyjskiej nad Nową Zelandią są już w tym kraju mniejszością, wynika z sondażu opublikowanego przez gazetę „New Zealand Herald". Konstytucyjną władzę nad Nową Zelandią, dawną kolonią brytyjską, sprawuje Elżbieta II. W praktyce jednak głową państwa jest gubernator mianowany przez rząd. Według gazety, 47 proc. Nowozelandczyków opowiada się za dalszymi rządami królowej, a 40 proc. przeciw. Pozostała część badanych nie ma zdania. Dave Guerin, przewodniczący republikańskiego ruchu Aotearoa, ocenił, że są to najlepsze wyniki, jakie pamięta. „Królowa zwraca się do Nowozelandczyków tylko raz w roku, w przesłaniu bożonarodzeniowym", powiedział. „A my i tak nie możemy jej odpowiedzieć" – dodał. **AFP**

Ciepło – zimno...

W kilkunastu osiedlach w różnych częściach Polski, lokatorzy marzną. Dlaczego? Dlatego, że im wyłączono ogrzewanie. Z jakiego powodu? Bo przestali płacić rachunki, stwierdzając, iż stały się horrendalnie wysokie.

Rzecz polega na tym, że parę lat temu zdecydowano się na proekologiczne zmodernizowanie ciepłowni, przerabiając je z węglowych na olejowe. Ostatnio jednak z powodu wzrostu cen oleju opałowego i obłożenia go akcyzą takie ogrzewanie podrożało o kilkaset procent, co przekracza możliwości finansowe lokatorów.

Natomiast w cieple żyją sobie mieszkańcy Prusinowa (woj. pomorskie), którzy swoją ciepłownię przerobili na opalanie słomą, a słomiany ogień – wbrew przysłowiu – jest efektywny i, co najważniejsze, tani. Ale co będzie, gdy minister finansów wprowadzi akcyzę również na słomę? Na samą myśl zimno się robi...

BEMI

Jak Francuzka z Austriakiem

Pewna Francuzka została wydalona z Austrii za nazwanie „nazistą" austriackiego policjanta, który zwrócił jej uwagę, że przechodzi przez ulicę na czerwonym świetle. Gdy policjant upomniał kobietę, że łamie przepisy ruchu drogowego, ta uderzyła go w klatkę piersiową i obrzuciła wyzwiskami, wśród których słowo „nazista" należało do najłagodniejszych. Jednak to właśnie spowodowało, że turystka trafiła na kilka godzin do aresztu, po czym odstawiono ją na lotnisko w Innsbrucku. Stamtąd poleciała do Francji. Przy ponownym przyjeździe kobieta może mieć poważne problemy z przekroczeniem austriackiej granicy. Zakaz przechodzenia przez ulicę na czerwonym świetle jest w Austrii surowo przestrzegany, nawet wtedy, gdy w polu widzenia nie ma żadnego pojazdu. **AFP**

Zdjęcie dnia

Nareszcie spokój

Fot. Marek Sikora

Horoskop codzienny

sponsoruje OknoPlus

BARAN (21 III – 20 IV): Dynamika siły! Ciągle rośniesz, rośniesz... jesteś już prawie... jak własny pomnik.

BYK (21 IV – 21 V): Z kalkulatorem w głowie i sercem na dłoni – zakochany księgowy!

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Biznesplan, a może konspekt powieści? Twórczość rodząca pieniądze – to jest szczęście!

RAK (22 VI – 22 VII): Zniechęcony? Pokonaj nastrój. Wkrótce zakręcisz kołem zdarzeń i minie drętwy zastój.

LEW (23 VII – 22 VIII): Sto milionów pomysłów, co ja mówię, miliard. Teraz czas już urzeczywistniać.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Posąg człowieka na posągu świata. Siła tkwi w życzliwości, skromności... Tak trzymaj – ku świętości.

WAGA (23 IX – 22 X): W głowie mały szum komunikacyjny, wciąż jeżdżą tramwaje. Dzyń, dzyń. Pora wstawać. Wypij mocną kawę.

SKORPION (23 X – 21 XI): Skomasowana energia rzuca Cię w wir działania. Jesteś małym demiurgiem – od śniadania.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Lider! Przodownik pracy kapitalistycznej! Na trybunę! Wkrótce błyśniesz w tłumie.

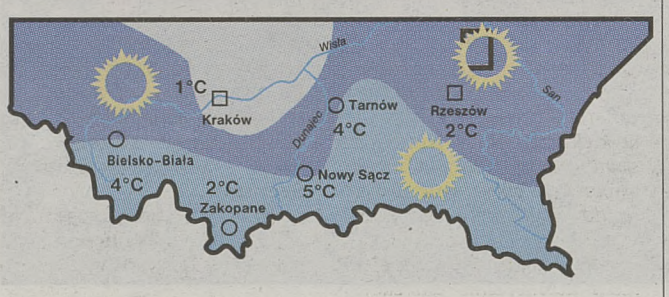
KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Trochę rozkojarzony. Nie zgub kluczyków, portfela, parasola... serce możesz!

WODNIK (21 I – 20 II): Farciarz. Ty to masz szczęście. Gdzie się obrócisz – forsa drzemie.

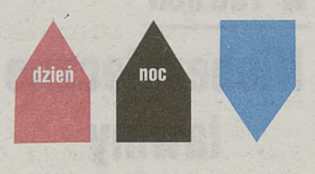
RYBY (21 II – 20 III): Pora spokoju i miłości. Gdy wygasają namiętności.

Księżyc w znaku Barana. Czas realizowania postanowień. Skomasowana energia niektórym szumi w głowie. **ASTROLOGUS**

Jeszcze pogodnie



Temperatura 1 – 4°C -1 – 1°C Ciśnienie



Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się na skraju wyżu znad Niziny Węgierskiej.

Prognoza pogody

W ciągu dnia będzie jeszcze pogodnie, dopiero po południu i wieczorem nastąpi wzrost zachmurzenia, na zachodzie i północy regionu pojawią się opady deszczu ze śniegiem i deszczu, w górach opady śniegu. Temperatura maksymalna od 0 w Świętokrzyskiem do +6 lokalnie na Pogórzu, na Podhalu od 0 do +3, w Tatrach -5. Wiatr umiarkowany południowy, w górach halny. W nocy będzie pochmurno, okresami opady deszczu ze śniegiem i deszczu, w górach śniegu. Temperatura minimalna od 0 do +2, na Podhalu od -3 do 0, w Tatrach -8. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków południowych.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

W środę będzie pochmurno z przejaśnieniami. Okresami opady deszczu, wysoko w górach śniegu. Temperatura maksymalna od +2 do +5, na Podhalu od 0 do +4, w Tatrach -4. Wiatr słaby i umiarkowany południowo-zachodni. W nocy w Podkarpackiem będzie pochmurno, okresami opady deszczu, w górach śniegu. Na pozostałym obszarze przejaśnienia. Temperatura minimalna od 0 na Górnym Śląsku do +2 w Podkarpackiem, na Podhalu od -2 do 0, w Tatrach -8. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków zmiennych.

Uwaga kierowcy

Widzialność dobra, nawierzchnie dróg miejscami śliskie.

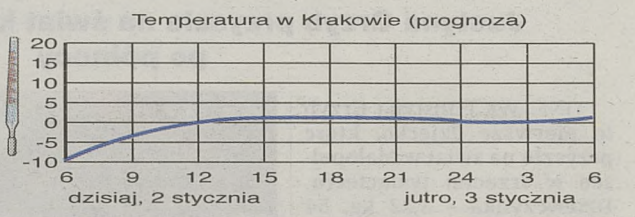
Ciśnienie w Krakowie (wczoraj o godz. 13.00)

988,4 hPa tj. 741,3 mm Hg, tendencja: spadek.

Temperatura z 1 stycznia 2001

Polska: Częstochowa -1,7 Gdańsk 0,6 Kasprowy Wierch -9,0 Lublin -1,6 Szczecin 1,1 Warszawa -2,4 Zakopane -4,5

Europa: Amsterdam 3,5 Kopenhaga 2,4 Londyn 10,5 Madryt 8,4 Paryż 6,8 Rzym 10,7 Wiedeń 1,5



Dziś 2. dzień roku

Słońce wzeszło o godzinie 7.45, zajdzie o 15.35.

Księżyc wzeszedł o godzinie 11.32, zajdzie o 23.40.

Dzień będzie trwać 7 godzin i 9 minut.

Imieniny obchodzą Izydor i Makary.

Makary jasny, będzie wrzesień krasny.

1752 – urodził się Franciszek Zabłocki, poeta i komediopisarz polski epoki oświecenia. Współpracował z „Zabawami Przyjemnymi i Pożytecznymi". Po 1795 r. przyjął święcenia kapłańskie, po czym został proboszczem w Końskowoli, gdzie zmarł w wieku 69 lat.

1896 – urodził się Dziga Wiertow (właśc. Denis Kaufman), rosyjski reżyser filmów dokumentalnych, m.in. kroniki z wojny domowej w ZSRR. Zmarł w 1954 r.

1910 – ogłoszenie z prasy: *„Firma rękawicznicza J. Jurczykowskiego rękawiczki wysyła nawet za granicę, co chyba stanowi najlepszą jej rekomendacyę. Magazyn: Mazowiecka 2".*

1912 – „Tygodnik Ilustrowany" pisał: *„Masażystka Heros do poprawiania form wątłego biustu kosztuje 5 rubli".*

1913 – „Tygodnik Ilustrowany" odpowiadał czytelniczce: *„Pani utwór nie do druku. Nie można rymować w ten sposób, jak to Sz. Pani czyni w dwuwierszu: Ty byłaś dla mnie aniołem bozkim, A jam ci snuł najpiękniejsze piosnki".*

1915 – cesarz Wilhelm odrzucił wniosek gen. Hindenburga (Niemcy) i gen. Conrada (Austria) o przerzucenie głównych działań wojennych na Wschód i usunięcie naczelnego dowódcy frontu zachodniego gen. Falkenhayna, zwolennika rozstrzygnięcia wojny na Zachodzie.

1918 – na zjeździe konserwatystów we Lwowie, w zgodzie z Radą Regencyjną, poparto obwołanie cesarza austriackiego Karola królem Polski.

1918 – generałowie Ludendorff i Hindenburg sprzeciwili się na konferencji niemieckiej Rady Koronnej pomysłowi rozwiązania sprawy Polski w oparciu o Austrię. Pod groźbą dymisji uzyskali decyzję włączenia do Niemiec przygranicznych terenów Królestwa Polskiego i pozbawienia go prawa do samodzielnej polityki zagranicznej.

1919 – w Warszawie miała miejsce nieudana próba prawicowego zamachu stanu, przeprowadzona przez hrabiego Zamoyskiego i brygadiera Mariana Żegotę-Januszaitisa.

1920 – Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę domagającą się cofnięcia rozporządzenia Ministerstwa Skarbu, który ustalał kurs korony do marki na poziomie 1 korona = 80 pf, jako krzywdzącego mieszkańców Małopolski.

1921 – w sali krakowskiego Sokoła odbył się wiec poświęcony plebiscytowi na Górnym Śląsku. Złożono hołd powstańcom i zobowiązano się do udzielenia tamtejszej ludności wszelkiej pomocy.

1921 – Polska zawarła z bolszewikami układ w sprawie powrotu zakładników i uchodźców do kraju.

1922 – w „Monitorze" ogłoszony został statut Orderu Odrodzenia Polski (Polonia Restituta).

1925 – w teatrze Bagatela rozpoczęły się występy Zuli Pogorzelskiej i zespołu „Qui pro quo". Występy trwały do ósmego stycznia.

1927 – w Krakowie trwał strajk drukarzy, którym Związek Właścicieli Drukarń zamierzał obniżyć zarobki. Strajkowały drukarnie: Anczyca, Narodowa i „Głosu Narodu".

1929 – PLL LOT rozpoczęły działalność przewozową.

1937 – Klub Dyskusyjny Stronnictwa Narodowego w Krakowie rozpoczął posiedzenie inauguracyjne referatem *„Jak handlują Żydzi".*

1939 – o godz. 1.05 w nocy zmarł w Drozdowie koło Łomży Roman Dmowski. „Kurier Warszawski" napisał, że zgasł jeden z największych umysłów politycznych na szlaku dziejów Polski.

1939 – w Krakowie panowała epidemia grypy. Pogotowie ratunkowe interweniowało ponad 50 razy. Z powodu choroby odwołano przedstawienie w Teatrze Słowackiego.

1958 – we Wrocławiu powstał Teatr Pantomimy Henryka Tomaszewskiego.

1959 – w „Dzienniku Polskim" ukazało się takie ogłoszenie: *„Fisharmonię 3 i pół głosową, ssącą, sprzedam. Kraków, Bernardyńska".*

1959 – tytuł z ówczesnej prasy: *„»Aby lepiej żyć, musimy lepiej pracować, lepiej gospodarzyć, lepiej organizować pracę« przemówienie noworoczne Władysława Gomułki".*

1989 – w wywiadzie dla francuskiego „L'Express" Lech Wałęsa powiedział, że chce uczestniczyć w procesie porozumienia narodowego po to, by sytuacja nie wymknęła się spod kontroli. Wałęsa zauważa radykalizację związkowców i stwierdza, że władze PRL również się radykalizują.

1989 – w przemówieniu wygłoszonym z okazji 30. rocznicy zdobycia władzy Fidel Castro powiedział, że zawsze pozostanie wierny hasłom „Socjalizm albo śmierć", „Marksizm-leninizm albo śmierć".

1994 – w wyniku awarii urządzeń hamujących doszło do katastrofy wyciągu krzesełkowego na Szrenicę. Rannych zostało 16 osób.

1997 – włamywacze komputerowi przypuścili udany atak na siły powietrzne USA. Hakerzy dopuścili się manipulacji na stronie informacyjnej lotnictwa wojskowego. Wprowadzili na nią mianowicie treści pornograficzne i obraźliwe opinie na temat rządu.

1997 – około 40 tomów liczył będzie nowy „Praktyczny Słownik Współczesnej Polszczyzny" – poinformowali redaktorzy naukowi tego wydawnictwa z Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu.

1998 – Związek Tatarów Polskich przygotował pierwsze wydanie kalendarza muzułmańskiego na rok 1999, w którym ujęto wszystkie islamskie święta i ważniejsze daty religijne. Pierwszy nakład miał wynieść ok. 2 tys. egzemplarzy.

1998 – Henryk Lehnert, filmowiec amator z Oświęcimia, wpisany został do Księgi Rekordów Guinnessa jako zdobywca największej na świecie liczby nagród na różnych konkursach i przeglądach filmowych: od 1963 r. zdobył ich w sumie 280. Lehnert poinformował, że otrzymał już oficjalne potwierdzenie wpisu do Księgi.

PS

Do sylwestra pozostały 363 dni

Czego oczekują od XXI wieku ci, którzy sprawują władzę?

Pokoju i lepszego życia

JERZY BUZEK, premier: – *Liczę na to, że w XXI wieku będą lata tak dobre dla naszej ojczyzny, jak te z ostatniej dekady XX wieku. Gdy tak się stanie, będzie to oznaczało, że dla Polaków i Polski nowe stulecie będzie znacznie lepsze niż to, które właśnie minęło.*

BRONISŁAW GEREMEK, szef UW: – *Jako historyk wiem, że stulecia nie mają swojej logiki; w ciągu jednego wieku są momenty szczęścia, ale też i nieszczęścia. Stulecie, które minęło, rozpoczynało się pod znakiem sukcesu wiedzy, wydawało się, że będą to czasy rozumu i sukcesów rodzaju ludzkiego. Teraz okazuje się, iż był to wiek, który zapisze się w pamięci ludzkiej także dwoma wielkimi wojnami oraz dwoma systemami totalitarnymi. Chciałbym, aby ten nowy wiek wyciągnął wnioski z tego, co działo się przedtem.*

JAROSŁAW KALINOWSKI, szef PSL: – *Może wydam się prozaiczny, ale od XXI wieku oczekuję miłości i zrozumienia, a przede wszystkim tego, abyśmy kochali naszą ojczyznę. Mam również nadzieję, że w nowym stuleciu Polacy zaczną też nareszcie szukać tego, co nas łączy, a nie tego, co dzieli. Na pewno będzie to trudne zadanie, ale wierzę, że jest ono możliwe.*

MARIAN KRZAKLEWSKI, szef „Solidarności" i AWS: – *Chciałbym, aby jak najszybciej udało nam się pomóc najbiedniejszym ludziom – tym, którzy są na marginesie życia, bezrobotnym. Prywatnie natomiast chciałbym w XXI wieku mieć możliwość jak najdłuższego przebywania ze swoimi najbliższymi. Synowie stają się dorosłymi ludźmi, a że z żoną czujemy się jeszcze młodo, chciałbym, aby początek XXI przyniósł mi pełnię życia rodzinnego.*

LESZEK MILLER, szef SLD: – *Chciałbym, żeby nowy wiek był lepszym czasem zarówno dla Polski, jak i dla Europy. Mam nadzieję, że będzie to stulecie, w którym nie pojawią się żadne konflikty czy wojny.* **(YAN)**

Życzenia prezydenta

Dokończenie ze str. 1

Mówiąc o polskich losach w kończącym się stuleciu, prezydent wyraził *„najgłębszą wdzięczność Janowi Pawłowi II – najwybitniejszemu Polakowi, którego osobiste losy są zwierciadlanym odbiciem mijającego wieku"*. Jednocześnie przypomniał, że nadal jesteśmy krajem, *„w którym niemało jest ludzkich kłopotów i dramatów"*, gdzie rosną kontrasty i społeczne nierówności. – *To, jak będziemy sobie radzić z problemami społecznymi, jak będziemy pomagać najsłabszym i najciężej doświadczonym przez los, będzie najważniejszą miarą naszych osiągnięć i postępu* – podkreślił Aleksander Kwaśniewski.

Przypomniał, że Polska jest doceniana w świecie, a w minionym roku mówiono o nas *„dużo i dobrze"*. Wyraził przekonanie, że nowy wiek będzie czasem, w którym dokona się kolejny skok cywilizacyjny. Będzie też wiekiem silnej konkurencji, rosnących wymagań i wyzwań: – *Jestem pewien, że Polska im sprosta. Mamy szanse – jak nigdy dotąd.*

Polska nie jest już traktowana w społeczności europejskiej jak nowo przybyły gość, ale jak członek rodziny. I dlatego – choć codzienność różne ma odcienie – nie wahajmy się, jakim uczuciom dać dziś pierwszeństwo. Polska i Polacy zasłużyli na radość, na dumę, na ufność – z jakimi możemy witać rok 2001 i nowe stulecie. Kończący się rok był rokiem ważnych wydarzeń w różnych dziedzinach życia. O Polsce dużo i dobrze mówiono. Kraków był jednym z europejskich miast kultury. Sukcesem zakończyły się polskie ekspozycje na wystawie światowej w Hanowerze i na Targach Książki we Frankfurcie.

Sławę Polsce przyniosły międzynarodowe laury otrzymane przez wybitnych twórców kultury. Sukcesy odnosili polscy naukowcy uczestniczący w międzynarodowych programach badawczych.

Prezydent przypomniał, ze zaledwie osiem dni wcześniej składał przysięgę przed Zgromadzeniem Narodowym. – *Okazane mi zaufanie traktuję jako najwyższe zobowiązanie do służby Polsce* – powiedział. **(PAP)**

Podziękowanie prymasa

Prymas Polski kard. Józef Glemp odprawił w niedzielę z biskupami uroczystą mszę dziękczynną za mijający rok, stulecie i tysiąclecie.

– *Mamy za co dziękować w mijającym tysiącleciu, stuleciu i mijającym Roku Świętym* – powiedział w homilii w kościele św. Wojciecha w Warszawie biskup Piotr Jarecki. Powiedział wiernym, że powinni być wdzięczni za życie doczesne i duchowe.

– *W mijającym tysiącleciu zostaliśmy obdarzeni chrześcijaństwem, nastąpił rozwój chrześcijaństwa i jego zakorzenienie w kulturze; dzięki chrześcijaństwu nasza zorganizowana w państwo zbiorowość dołączyła do cywilizowanego świata* – mówił.

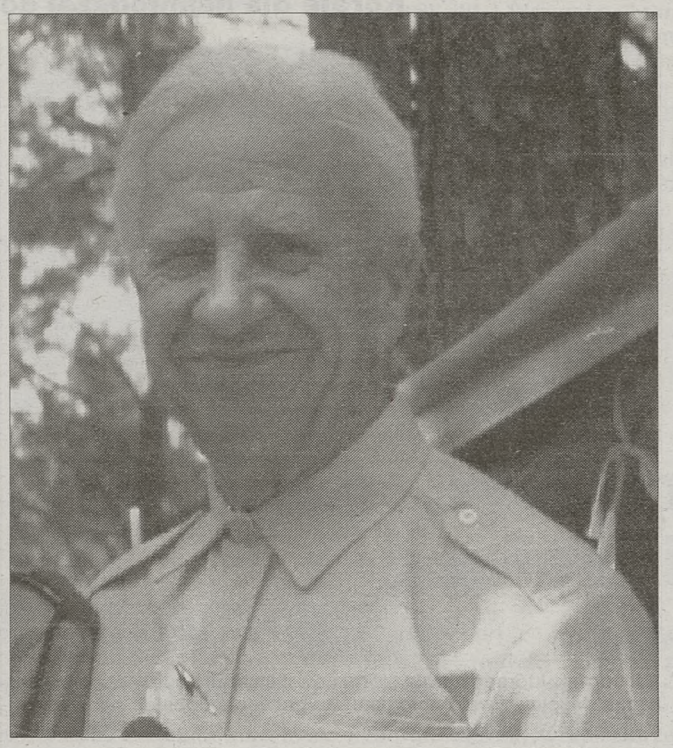
– *Nie bójmy się, że jest nas, ludzi autentycznie wierzących, mało, bo jedna płonąca świeca może zapalić miliony zgaszonych* – powiedział na zakończenie kazania.

Prymas złożył dziękczynienie za zdrowie i siłę do pracy udzielone papieżowi i biskupom. – *Dziękuję, że nie było w tym roku ani jednego dnia, w którym bym nie mógł czegoś wykonać* – powiedział prymas.

Na nabożeństwo wielu wiernych weszło do kościoła ze świecami zapalonymi od świecy trzymanej przez księdza prymasa. Dziesiątki płonących w kościele świeczek symbolizowały światło, jakim jest Chrystus. **(PAP)**

Zmarł „Orsza"

(1915 – 2000)



Fot. Anna Kaczmarz

30 grudnia 2000 r. zmarł Stanisław Broniewski „Orsza", naczelnik Szarych Szeregów, działacz ruchu oporu, dowódca słynnej akcji pod Arsenałem. Był wybitnym działaczem niepodległościowym i wychowawcą młodzieży harcerskiej.

Stanisław Broniewski (pseudonimy: Stefan Orsza, Witold, K. Krzemień) był działaczem konspiracji, harcmistrzem, ekonomistą. Od 1928 w Związku Harcerstwa Polskiego, był m.in. instruktorem harcerskim w Chorągwi Wielkopolskiej. Był kanclerzem Kapituły Orderu Orła Białego i zastępcą kanclerza Kapituły Orderu Wojennego Virtuti Militari. Pełnił funkcję przewodniczącego Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa, był prezesem Rady Naczelnej Stowarzyszenia Szarych Szeregów. Doktor habilitowany nauk ekonomicznych, pułkownik Wojska Polskiego, autor wielu książek poświęconych ostatniej wojnie, wśród których szczególnie cenna jest pozycja pt. „Całym życiem" – kompendium wiedzy o powstaniu i historii Szarych Szeregów.

Stanisław Broniewski urodził się w Warszawie 29 grudnia 1915 r. Ukończył liceum im. Adama Mickiewicza i tu wstąpił do III Warszawskiej Drużyny Harcerzy. W czasie wojny razem z Florianem Marciniakiem był współtwórcą Szarych Szeregów, a od 6 V 1943 r. do 3 X 1944, tj. do kapitulacji Powstania Warszawskiego, w którym brał udział, był naczelnikiem Szarych Szeregów. W marcu 1943 roku dowodził akcją pod Arsenałem.

Po Powstaniu Warszawskim był internowany w obozie jenieckim Bergen – Belsen. W 1945 roku był komendantem harcerstwa wśród Polaków w Niemczech. Po powrocie do kraju, w 1946 r., pracował m.in. w Centralnym Urzędzie Planowania, Radzie Ekonomicznej przy Radzie Ministrów, Instytucie Kształtowania Środowiska. Był przewodniczącym Krajowego Komitetu Odrodzenia ZHP.

W 1990 r. założył Stowarzyszenie Szarych Szeregów, którego był prezesem. Za wybitne zasługi został odznaczony Krzyżem Orderu Orła Białego i Srebrnym Krzyżem Virtuti Militari.

Był wielkim przyjacielem młodzieży, do końca silnie związany z harcerstwem. Był rzecznikiem połączenia Związku Harcerstwa Polskiego ze Związkiem Harcerstwa Rzeczypospolitej.

(PAP)

Kraj

■ **NOWE PRZEPISY.** Przypominamy, iż od 1 stycznia zmieniły się niektóre przepisy ruchu drogowego. Na rondzie i na skrzyżowaniu obowiązuje od wczoraj bezwzględna zasada, że nie można z niego zjechać przy czerwonym świetle. Dotychczas wolno to było robić – w zależności od sytuacji na drodze. Ponadto przestały obowiązywać namalowane zielone strzałki, umieszczane dotychczas na białych tabliczkach przy sygnalizatorach świetlnych. Kierowcy mogą teraz warunkowo skręcić w prawo tylko wtedy, gdy palić się będzie sygnalizator – podświetlona na zielono strzałka. Jeśli na skrzyżowaniu nie ma specjalnego sygnalizatora, skręt w prawo przy czerwonym świetle jest zabroniony.

■ **OPOLANIN XX WIEKU.** Został nim ordynariusz opolski abp Alfons Nossol. Kolejne miejsca w plebiscycie zajęli: wieloletni poseł na Sejm PRL i senator RP Edmund Osmańczyk oraz Karol „Papa" Musioł, twórca opolskiego festiwalu piosenki.

■ **KĄPIEL „MORSÓW".** Ponad stu „morsów" kąpielą w morzu uczciło wczoraj w Gdańsku nadejście Nowego Roku. Członkowie gdańskiego Klubu Morsów kąpią się zimą w Bałtyku od 26 lat.

■ **PODRZUCIŁA DZIECKO.** Kujawsko-pomorska policja nadal poszukuje matki, która przed sylwestrem urodziła dziecko w lesie koło Aleksandrowa Kujawskiego i podrzuciła je na plebanii.

■ **PIJANY EMERYT.** Emerytowany policjant, prowadząc samochód pod wpływem alkoholu, potrącił śmiertelnie na przejściu dla pieszych w Szczecinie mężczyznę.

■ **TRAGEDIA NA ŚLĄSKU.** Trzy osoby – kobieta i dwoje dzieci – zginęły w wypadku samochodowym, do którego doszło na obwodnicy w Piekarach Śląskich. Dwie inne osoby trafiły do szpitala, a ich stan jest poważny.

■ **WYBUCHY.** Wybuch nieznanej substancji, wykrytej w sobotę wieczorem w piwnicy jednego z kieleckich bloków, ranił w czasie jej zabezpieczania policyjnego technika. Wcześniej ewakuowano wszystkich lokatorów. Natomiast na warszawskim Mokotowie niewielki ładunek wybuchowy eksplodował w nocy z piątku na sobotę przy drzwiach jednego z pubów.

■ **ZGINĘLI W POŻARZE.** 20-letni mężczyzna i jego 8-miesięczny syn zginęli w wyniku pożaru, który wybuchł w nocy z soboty na niedzielę w jednej z łódzkich kamienic. Ofiary uległy zaczadzeniu. Ogień powstał od grzejnika elektrycznego.

■ **ZASZTYLETOWANI.** Dwóch zasztyletowanych mężczyzn znaleziono wczoraj rano na ulicy we Włocławku. Brat jednej z ofiar, ciężko poraniony, walczy o życie w szpitalu – poinformowała policja.

„Dziennik" droższy

W związku z bardzo poważną podwyżką cen papieru, o blisko 20 procent, zmuszeni jesteśmy z dniem dzisiejszym podnieść cenę „Dziennika" o 10 groszy.

REDAKCJA

Miss Polonii 2000

W noc sylwestrową w krakowskim studiu telewizyjnym w Łęgu TV Polonia przeprowadziła wybory Miss Polonii 2000.

Wzięło w nich udział kilkanaście reprezentantek Polonii z całego świata, zaś zaszczytny tytuł zdobyła Miss Polonii w USA, 22-letnia Agnieszka Zakreta.

Na zdjeciu: Miss Polonii 2000 Agnieszka Zakreta przyjmuje gratulacje od koleżanki.

Fot. Jacek Bednarczyk (PAP)

PKP Zakład Gospodarki Mieszkaniowej
ul. Dworcowa 12, 30-556 Kraków

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

nr 21/2000

na wykonywanie napraw dekarskich oraz murarskich na budynkach mieszkalnych na terenie Krakowa i okolic.

Wymagany termin realizacji zamówienia: 31.01.2002 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można nabyć w „Lex-Bud" s.c., ul. Garbarska 18, pok. 6, 31-131 Kraków, tel./fax 012/422-95-32, od poniedziałku do piątku w godz 10-14 lub za zaliczeniem pocztowym. Cena specyfikacji - 24,40 zł.

Oferty należy składać w PKP Zakład Gospodarki Mieszkaniowej, ul. Dworcowa 12, 30-556 Kraków, pok. 29, w terminie do dnia 11.01.2001 r., do godz. 9.00.

Termin otwarcia ofert odbędzie się w dniu 11.01.2001 r. o godz. 10.00.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

Wadium: 3.000,00 zł.

11550 K

KRAJOWA KORPORACJA OŚWIATOWA

Oddział w Krakowie
ul. Kasprowicza 32,
tel. (012) 294-42-94, 413-49-89

Przypominamy:
od 1.01.2001 roku wszystkie czynności zawodowe
- **POŚREDNIKA** w obrocie nieruchomościami
- **ZARZĄDCY** nieruchomości
- **RZECZOZNAWCY MAJĄTKOWEGO**

muszą być objęte **UMOWĄ UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ**

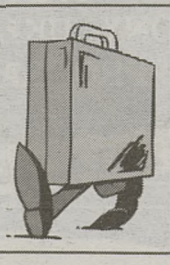
Za naszym pośrednictwem można zawrzeć umowę ubezpieczeniową z TUiR „Warta" na bezkonkurencyjnych warunkach.

11528/kc

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO"

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, **tel. 422-03-45, 411-22-88**



Redaktorzy wydania:
Kazimierz Starowicz
Marian Nowy

Małopolska

W Tarnowskiem

Sami chłopcy

(INF. WŁ.) Pierwszy poród w Szpitalu im. św. Łukasza w Tarnowie odebrano o godzinie 2.20. Mieszkanka okolic Brzeska urodziła chłopca. Pierwszy tarnowianin w XXI wieku przyszedł na świat w Szpitalu im. św. Łukasza o godzinie 3.45. Jest chłopcem. Waży 3,4 kg.

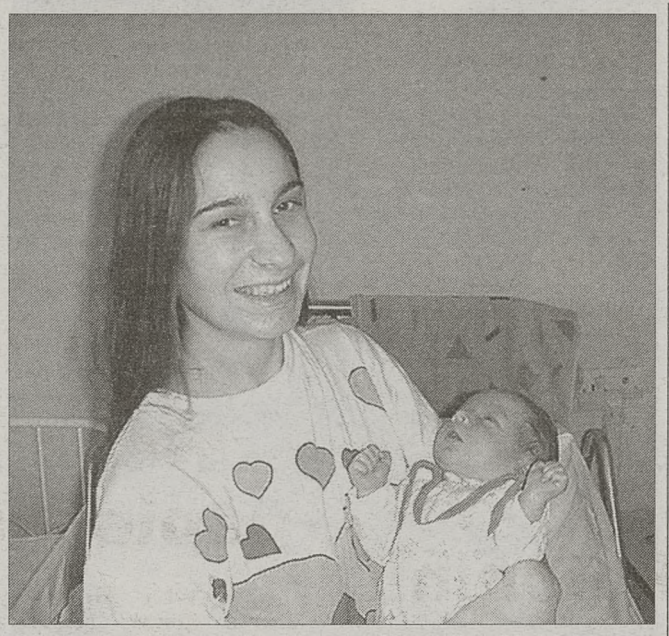
W drugim tarnowskim szpitalu - im. Edwarda Szczeklika pierwszy poród odebrano dopiero o godzinie 7 nad ranem. Chłopca o wadze 3,8 kg urodziła kobieta ze Skrzyszowa. Piętnaście minut zabrakło jednak, aby tutaj urodził się pierwszy tarnowianin w nowym milenium, a może nawet w Małopolsce. Tarnowianka urodziła chłopca właśnie 15 min przed północą.

Natomiast pierwszy nowy mieszkaniec ziemskiego powiatu tarnowskiego przyszedł na świat w szpitalu w Tuchowie. Kobieta z Jodłówki Tuchowskiej urodziła o godz. 1.40 chłopca o wadze 4,05 kg. Dzisiaj szczęśliwą matkę odwiedzić ma starosta Michał Wojtkiewicz i wręczyć jej upominek.

(RAF)

Minuta po północy

Korale dla najmłodszej góralki



Chłopczyk, którego powiła w limanowskim szpitalu 28-letnia mieszkanka Męciny Ewa Jabłońska najprawdopodobniej ochrzczony zostanie jako Hubert

Fot. Daniel Weimer

(INF. WŁ.) W Limanowej minutę po północy urodziło się pierwsze w 2001 roku dziecko w byłym województwie nowosądeckim. Mieszkanka Męciny, Ewa Jabłońska, powiła chłopca (3,570 kg i 55 cm).

Nowy Sącz

W Nowym Sączu na świat przyszedł kilkanaście minut przed północą ostatni mieszkaniec drugiego tysiąclecia. Chłopiec, syn Agaty Majerskiej, waży 3,460 kg i mierzy 57 cm. W sylwestra, ostatniego dnia grudnia, w Nowym Sączu przyszła na świat szóstka dzieci, sami chłopcy.

- *Poród był normalny, bez szczególnych zdarzeń, choć panią przywieziono do szpitala karetką na sygnale* - powiedziała nam lekarz Elżbieta Olesiak. - *Dwadzieścia pięć minut po godzinie pierwszej urodziła się piękna dziewczynka. Waży 3,650 kg i ma 60 cm długości. Jest zdrowa. Razem z mamą czują się dobrze. Drugie dziecko urodziło się o 2.15. Mama, Halina Turek urodziła córkę. W sumie wczoraj przed południem na świat przyszło troje dzieci.*

Szczęśliwą mamą pierwszej sądeczanki 2001 roku jest Helena Kasprzyk z Korzennej.

Gorlice

W Gorlicach pierwsze dziecko 2001 roku przyszło na świat dopiero o godzinie 7.50. Szczęśliwa mama, Janina Chadalska ze Staszkówki, urodziła również dziewczynkę. Dziecko waży 2,700 kg i ma 49 cm długości.

Zakopane

W zakopiańskim szpitalu SP ZOZ pierwszy noworodek w nowym tysiącleciu przyszedł na świat czterdzieści pięć minut po północy. Jest to dziewczynka - córka pani Bednarz z Nowego Bystrego.

- *Dziecko waży 3,5 kg* - powiedziała nam pielęgniarka z oddziału położniczego zakopiańskiego szpitala. - *Jest to już druga pociecha tej pani.*

Starosta tatrzański Andrzej Gąsienica-Makowski osobiście pogratuluje rodzicom pierwszej w tym tysiącleciu obywatelki powiatu, a małej podaruje korale góralskie.

Rabka

W rabczańskim szpitalu o godz. 7.20 przyszła na świat dziewczynka. Matka i jej córka czują się dobrze. Szczęśliwi rodzice - państwo Madejowiczowie - są mieszkańcami Rabki. To ich pierwsze dziecko.

(JEC, KOV, TEZ)

Sylwester na Sądecczyźnie

Hucznie i wystrzałowo

(INF. WŁ.) Cztery tysiące sądeczan zgromadziło się w niedzielny wieczór przed ratuszem, by tam świętować nadejście nowego wieku. Było radośnie, hucznie i wystrzałowo. Zupełnym brakiem rozsądku wykazał się jeden z tatusiów, który powierzył petardę trzyletniemu dziecku. Nabój eksplodował w rękach malca, który doznał ran szarpanych dłoni.

Tymczasem „sfera wyższa" grodu nad Dunajcem bawiła się w sali reprezentacyjnej magistratu. O północy z jego balkonu swych krajanów pozdrowił prezydent miasta Andrzej Czerwiński. Do ostatniego miejsca zapełniły się również lokale. Bawiono się m.in. w hotelu „Beskid", restauracji „Panorama" i klubie nocnym „World Underground", którego współwłaścicielem jest reprezentacyjny piłkarz Piotr Świerczewski.

Na brak frekwencji nie narzekali również restauratorzy w Gorlicach i w Limanowej. W przeciwieństwie do Krynicy, gdzie w słynnym lokalu „Hawana" wejściówki wykupiło ledwie kilkanaście par.

Niestety, nie obyło się bez ekscesów. Policja wielokrotnie interweniowała przy bójkach i pobiciach, a pierwszej pomocy poszkodowanym udzielało pogotowie.

(DW)

Szaleństwa na rynkach

W Tuchowie, Tarnowie i Bochni

(INF. WŁ.) Kilka tysięcy osób witało Nowy Rok na tuchowskim rynku. Wraz z mieszkańcami miasteczka bawili się: starosta tarnowski Michał Wojtkiewicz i burmistrz Tuchowa Mariusz Ryś. Współorganizatorem imprezy był „Dziennik Polski".

Również sporo tarnowian przywitało Nowy Rok na rynku w tym mieście. Nie dla wszystkich sylwestrowa noc zakończyła się szczęśliwie. W Tarnowie wybuch petardy ranił w nogę jednego z uczestników zabawy. Tarnowskie pogotowie interweniowało tej nocy 60 razy.

Na bocheńskim rynku nowe tysiąclecie przywitało około pięć tysięcy osób. Zabawa rozpoczęła się przed godz. 23. Pokaz sztucznych ogni trwał około 10 minut. Szaleństwa trwały do godziny pierwszej. Policja nie odnotowała żadnych większych incydentów.

(RAF)

Pierwsza Małopolanka

Dokończenie ze str. 1

Rodzice Justynki pojawili się w Szpitalu Czerwiakowskiego w sylwestra około godz. 20. Pan Krzysztof samotnie przywitał Nowy Rok na korytarzu, w pobliżu sali porodowej, gdzie jego żona rodziła Justynkę. W tym czasie Damianem opiekował się dziadek.

Wczoraj szczęśliwą mamę i pierwszą Małopolankę XXI wieku odwiedzili marszałek Małopolski Marek Nawara i wicewojewoda Tadeusz Parchański. Marszałek wręczył rodzinie okolicznościowy adres, bony towarowe o wartości 1 tys. zł do kilku hipermarketów oraz pióro ze specjalną dedykacją: „Małopolaninowi, który pierwszy urodził się w nowym tysiącleciu - marszałek województwa małopolskiego Marek Nawara". Wicewojewoda przekazał rodzicom od premiera Jerzego Buzka list gratulacyjny, a w imieniu wojewody małopolskiego - białe lilie i bony towarowe o wartości 1 tys. zł do jednego z krakowskich hipermarketów.

Od dyrekcji szpitala Justynka dostała becik i maskotkę. Takie prezenty szpital przygotował dla każdego dziecka, które urodziło się 1 stycznia. Do godzin popołudniowych na świat przyszło tam jeszcze dwoje dzieci, a w całym Krakowie siedemnaścioro.

Szpital Czerwiakowskiego to wyjątkowo szczęśliwe miejsce - urodziła się tu również pierwsza Małopolanka 2000 roku.

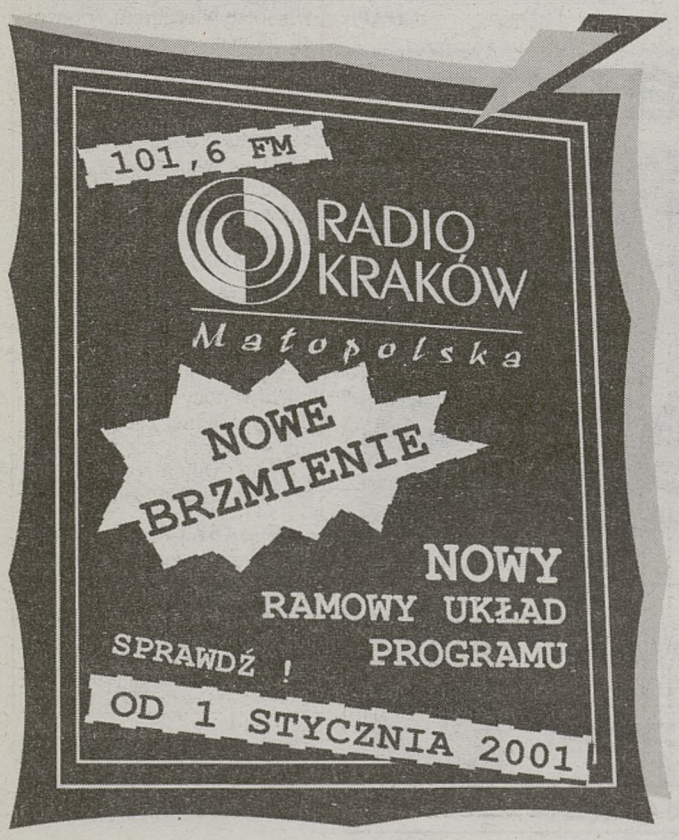
(GEG)

Ważny rok

MAREK NAWARA, marszałek województwa małopolskiego: - *To ważny rok dla rozwoju Małopolski. Rozpocznie się modernizacja drogi Kraków - Tarnów, nastąpi także znaczny postęp w modernizacji drogi do Zakopanego. Z funduszu ISPA sfinansowane będą oczyszczalnia Płaszów i składowisko odpadów w Baryczy. Środowisko naukowe Krakowa ucieszy budowa Kampusu UJ. Przygotowane strefy przemysłowe w Tarnowie, Gorlicach i Chrzanowie powinny być zachętą dla inwestorów, a tym samym dla tworzenia nowych miejsc pracy. Chciałbym, by rozpoczął się także proces prywatyzacji szpitali. Mieszkańcom naszego województwa życzę, by te przemiany ułatwiły nam życie. Życzę też, by w czekających nas wyborach parlamentarnych mieszkańcy Małopolski wybrali ludzi, których znają z ich dotychczasowych dokonań i mają do nich zaufanie. Prywatnie natomiast chciałbym mieć więcej czasu dla bliskich i siebie.*

ANDRZEJ GOŁAŚ, prezydent Krakowa: - *Życzę mieszkańcom i sobie, aby budżet miasta, który uchwalono 30 grudnia, został w 100 procentach zrealizowany. Realizacja tego budżetu jest ogromną szansą dla Krakowa, bo przewiduje on spore nakłady na udrożnienie układu komunikacyjnego. Dzięki temu staniemy się miejscem atrakcyjnym dla inwestorów zagranicznych; rozwój Krakowa jest związany z napływem kapitału prywatnego. Budżet Krakowa jest bardzo napięty, ale realistyczny.*

(GS, G)



Listy do red@kcji

Uprzejmie wyjaśniam, że niezasłużone obdarzenie mnie w poprzednim numerze „Dziennika" godnością Rektora Politechniki Krakowskiej nie było elementem mojej publikowanej tam prognozy wydarzeń, które będą miały miejsce w XXI wieku. I wszystkich za to serdecznie przepraszam!

RYSZARD TADEUSIEWICZ

OD REDAKCJI: W sobotę, w dodatku „Pejzaż Polski", ukazały się „Prognozy na nowe stulecie". W zamieszczonej tam wypowiedzi prof. Ryszarda Tadeusiewicza autor został pomyłkowo przedstawiony jako rektor Politechniki Krakowskiej, podczas gdy jest rektorem AGH. Przepraszamy rektorów obu uczelni i Czytelników.

Na krakowskim Rynku

Życzenia z telebimu

Zygmunt Rozum, sekcyjny strażak, wytrąbił z wieży mariackiej nowy wiek

Fot. Anna Kaczmarz

(INF. WŁ.) Sto tysięcy osób powitało rok 2001 bawiąc się w Rynku Głównym. Zdaniem stróżów prawa, impreza przebiegała tym razem znacznie spokojniej niż w latach ubiegłych. Bawiono się przy dźwiękach muzyki zespołu Transsylwanians, Reni Jusis oraz gwiazdy wieczoru - grupy „Perfect". Koncert prowadził Jan Pospieszalski.

Przed północą z telebimów znane postacie świata kultury, m.in. Andrzej Wajda, Anna Dymna i Jan Nowicki składały krakowianom życzenia pomyślności w XXI wieku. Ostatnią minutę 2000 roku pożegnało jasne od wybuchów petard niebo nad Rynkiem i narastające wycie tłumu. O godz. 12. strzeliły korki szampanów, zabrzmiał hejnał z wieży mariackiej, a w powietrze wzbiły się tysiące baloników. Prezydent Krakowa Andrzej Gołaś i dyrektor Festiwalu Kraków 2000 złożyli ze sceny życzenia. Przy muzyce „Perfectu" bawiono się jeszcze 2 godziny.

Nie brakowało chamstwa i agresji. Rozbijano butelki, załatwiano potrzeby fizjologiczne w bramach i na ulicach. 40 osób trafiło na Izbę Wytrzeźwień, kolejnych 27 spędziło noc w policyjnych izbach zatrzymań. Służba zdrowia udzieliła pomocy kilkudziesięciu osobom z urazami kończyn, głowy i oczu, spowodowanymi głównie wybuchami petard.

(DOER)

„Czerwone berety" wyróżnione

900 skoczków

(INF. WŁ.) Podczas dorocznej odprawy kierowniczej kadry Wojska Polskiego 6. Brygada Desantowo-Szturmowa, czyli popularne „Czerwone berety", została wyróżniona Znakiem Honorowym Wojsk Lądowych. Minister obrony narodowej podkreślił wysoki poziom realizacji zadań przez brygadę w strukturach sojuszniczych i międzynarodowych.

Krakowscy spadochroniarze zakończyli więc sukcesem kolejny, trudny dla nich rok. Prawie 300 żołnierzy z 6. brygady pełni służbę w ramach sił pokojowych w Bośni i Kosowie, a jeden z oficerów przebywa w Kuwejcie jako obserwator z ramienia ONZ. W 2000 roku żołnierze w czerwonych beretach uczestniczyli w ćwiczeniach międzynarodowych armii sojuszniczych NATO w Grecji i we Francji, natomiast u siebie gościli kilkanaście delegacji zagranicznych, którym przewodzili najbardziej znamienici dowódcy sił zbrojnych USA i NATO.

W 6 BDSz nie zapomina się o podstawowym obowiązku – skokach ze spadochronem. W ramach intensywnego szkolenia wykonano prawie 14 tys. skoków. Blisko 900 żołnierzy tej elitarnej jednostki uzyskało tytuły i uprawnienia skoczka spadochronowego.

Pomimo tych sukcesów, dowództwo jednostki ma powody do niepokoju. Od kilku lat są poważne trudności z naborem kadry do wojsk powietrzno-desantowych. Liczby mówią same za siebie. Ponad połowa młodych ludzi wcielonych do 6. BDSz nie spełnia kryteriów zdrowotnych obowiązujących w takiej służbie. Do wojska trafia bowiem młodzież słaba, chorowita, nieodporna na stresy i mało wytrzymała fizycznie. **(G)**

Msza przy pochodniach

(INF. WŁ.) Ponad 250 osób, głównie z Podkarpacia, ale także z Gliwic, Krakowa, Lublina i Łodzi, uczestniczyło w mszy świętej, odprawionej w sylwestrową noc przy „Złotej Studzience" na zboczu Góry Cergowej, gdzie na początku XV wieku wiódł pustelniczy żywot św. Jan z Dukli.

Odbywającą się w świetle pochodni i dwóch ognisk mszę św. odprawił ks. Stanisław Kogut.

„Złota studzienka" leży obok czerwonego szlaku turystycznego, wiodącego z Krynicy w Bieszczady, którym wędrował w młodości papież Jan Paweł II. **(ST)**

Zmarł ksiądz Leonard Harędziński

(INF. WŁ.) Wczoraj nad ranem zmarł ks. Leonard Harędziński, w latach 1958–1985 proboszcz ludźmierskiej parafii pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, potem jej rezydent. To właśnie jemu – po wielu staraniach poprzedników – udało się doprowadzić do pamiętnej koronacji figury Matki Boskiej Ludźmierskiej 15 sierpnia 1963 roku.

Uroczystość koronacji odbyła się za rządów i przy udziale wikariusza kapitulnego, późniejszego arcybiskupa metropolity krakowskiego i kardynała, Karola Wojtyły. Na uroczystości obecny był również Prymas Tysiąclecia, Stefan Wyszyński oraz dwudziestu innych polskich biskupów.

Ksiądz Leonard Harędziński był kolegą ze studiów teologicznych w Krakowie i przyjacielem papieża Jana Pawła II. W piątek, 29 grudnia, zdążył jeszcze wysłać list do Ojca Świętego z prośbą o przemianowanie kościoła w Ludźmierzu na bazylikę.

Pogrzeb odbędzie się w środę, 3 stycznia, w Ludźmierzu. Msza św. pogrzebowa rozpocznie się o godz. 14. **(BES)**

Podpalenie

Pożar w sylwestrową noc

(INF. WŁ.) Sylwestrowa noc nie była spokojna dla strażaków. Tuż po godz. 2 w nocy w jednym z domów w Krościenku wybuchł pożar. Jak poinformował oficer dyżurny nowotarskiej policji, przyczyną było najprawdopodobniej podpalenie. Zatrzymano już mężczyznę, podejrzanego o dokonanie tego czynu.

W akcji gaszenia brało udział aż osiem jednostek. Sporym utrudnieniem był już sam dojazd do budynku, położonego na Juraszowej, bowiem strażackie wozy nie mogły pokonać zaśnieżonej drogi. Udało się to dopiero fajermanom z Tylki, którzy dotarli na miejsce samochodem terenowym. Dalsza akcja potoczyła się już sprawnie. Mimo to spaliło się wnętrze pokoju, a straty oszacowano na 10 tys. zł. Sprawą zajmie się nowotarska prokuratura. **(TEZ)**

W Bieszczadach

Tłok na Połoninie

(INF. WŁ.) Kilkadziesiąt osób powitało nowe tysiąclecie na szczycie Połoniny Wetlińskiej. Zatrzymały się one w schronisku PTTK. Od soboty do poniedziałku na Połoninę wspięło się – pomimo trudnych warunków – kilkuset turystów.

Miłośnicy górskich wędrówek, którzy wdrapali się na Połoninę Wetlińską w sylwestra, mogli podziwiać zimowy krajobraz w promieniu ponad 20 km. Ci, którzy zostali tam do Nowego Roku, schodzili już we mgle, ograniczającej widoczność do 30 metrów. Wczoraj w całych Bieszczadach panował niewielki mróz i było bezwietrznie. Temperatura wynosiła od minus 6 do minus 1,5 stopnia Celsjusza. Nigdzie nie padało. Utrzymywała się pokrywa śnieżna o grubości od 2 do 5 cm.

Panujący w Bieszczadach w ciągu ostatnich trzech dni ruch turystyczny GOPR-owcy określali jako duży. **(ST)**

Wspomnienie papieskiej wizyty

(INF. WŁ.) Arcybiskup Edward Nowak, sekretarz kongregacji do spraw świętych w Watykanie, koncelebrował wczoraj w klasztorze oo. Bernardynów w Dukli uroczystą noworoczną sumę. Homilię wygłosił ojciec Andrzej Szczypta, kustosz dukielskiego sanktuarium.

Na zakończenie mszy świętej, pochodzący z Nowego Żmigrodu abp Edward Nowak opowiedział duklanom o swych rozmowach z Ojcem Świętym, podczas których mile wspominał on 9 czerwca 1997 roku, dzień, w którym pielgrzymując po Polsce, zatrzymał się w Dukli oraz mszę św. kanonizacyjną Jana z Dukli na krośnieńskim lotnisku.

Spotkanie z arcybiskupem Nowakiem było też dla mieszkańców Dukli okazją do zapoznania się z pracami kongregacji do spraw świętych w Roku Wielkiego Jubileuszu oraz poznania części planów papieża Jana Pawła II, na pierwszy rok nowego tysiąclecia. **(ST)**

W Jaśle ujęto złodziei kół samochodowych

Pościg na ulicach miasta

(INF. WŁ.) 14-letni Tomasz A. z Jasła doznał poważnych obrażeń ciała (podejrzenie złamania kręgosłupa) w wyniku wypadku drogowego, spowodowanego wczoraj w nocy przez jego ojca – 46-letniego Zygmunta A. – uciekającego fordem escordem przed jasielską policją. Mężczyzna został wraz synem przyłapany na kradzieży kół.

W noc sylwestrową, tuż po godzinie 2, koło hali sportowej w Jaśle, patrol policji zauważył dwóch mężczyzn, ładujących do bagażnika koła samochodowe – jak się później okazało – skradzione przed chwilą z zaparkowanego obok forda scorpio. Na widok policjantów podejrzani wskoczyli do auta i zaczęli uciekać. W pościg ruszył radiowóz. „Piratującego" po ulicach Jasła forda, usiłowali zatrzymać policjanci z kilku powiadomionych o pościgu patroli, jednak kierowca nie reagował na wezwania. Kilkakrotnie omal nie spowodował wypadku, w ostatniej chwili wyprowadzając samochód z niebezpiecznych sytuacji. W końcu na skrzyżowaniu ulic 3 Maja i Wojska Polskiego uderzył w latarnię. W wyniku wypadku kierowca został lekko ranny, jego syn natomiast doznał bardzo poważnych urazów kręgosłupa.

U Zygmunta A. alkomat wskazał 1,9 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. **(ST)**

Oblężone dworce

Długi powrót z Zakopanego

(INF. WŁ.) Turyści, którzy sylwestra spędzili w Zakopanem, mieli olbrzymie kłopoty z wydostaniem się ze stolicy Tatr. Dworce PKS i PKP były oblegane przez tłumy gości, a pokonanie „zakopianki" zajmowało przeszło cztery godziny.

O godz. 10 tylko nieliczni turyści decydowali się wyjechać z Zakopanego. Oblężenie dworców rozpoczęło się po południu. Mimo uruchomienia dziesięciu dodatkowych pociągów – co stanowiło maksimum technicznych możliwości na jednotorowej trasie do Krakowa – nie było szans, aby wszyscy chętni wyjechali spod Giewontu. Miejscówki na pociągi z rezerwacją zostały wykupione już kilka dni wcześniej. Wśród turystów byli również i tacy, którzy w tej sytuacji decydowali się na pozostanie dzień dłużej pod Giewontem.

Również dworzec PKS, z którego odjechało kilkanaście dodatkowych autobusów, przeżywał oblężenie zdenerwowanych gości. Jeżeli nawet turystom udało się wsiąść do autobusu do Krakowa, musieli liczyć się z trwająca przeszło cztery godziny podróżą. Korki na zakopiance zaczynały się już w Poroninie w miejscu skrzyżowania z drogą odchodzącą w kierunku Łysej Polany. Na górskich odcinkach trasy samochody nie jechały szybciej niż 30 km na godzinę. **(PP)**

Sucha Dolina bez śniegu

(INF. WŁ.) Jedynie w rejonie Krynicy mogli zażyć białego szaleństwa amatorzy nart. Na Jaworzynie ze znakomicie przygotowanej trasy korzystali narciarze. Aż roiło się od nich na stoku.

Również na Przehybie, gdzie zaległa 15-centymetrowa warstwa śniegu, pojawili się, zrazu nieśmiało, później coraz liczniej, użytkownicy wyciągu.

Białego puchu natomiast, jak nie było, tak nie ma w Suchej Dolinie. Żaden wyciąg nie był wczoraj czynny. Podobnie rzecz się miała w stacji narciarskiej w Wierchomli.

Na razie jednak narciarze czekają na śnieg, ten prawdziwy. **(DW)**

Gabinet jak stragan

Dokończenie ze str. 1

Prawo o działalności gospodarczej z 19 listopada 1999 roku przewiduje, że z wyjątkiem notariuszy, radców prawnych i adwokatów – którzy nadal rejestrują się we własnych organach samorządowych – od 1 stycznia w gminach muszą rejestrować się wszyscy, prowadzący działalność gospodarczą; dotyczy to także lekarzy. Ustawa nakłada na wójtów, burmistrzów i prezydentów obowiązek kontrolowania ich w zakresie posiadania i respektowania uprawnień zawodowych. - *To jakiś absurd! Jaki sens ma kontrola naszej pracy dokonywana przez urzędnika z magistratu? Przecież gabinet lekarski nie może być traktowany na równi ze straganem z warzywami!* - oburzają się krakowscy lekarze. Za zaistniały stan rzeczy obwiniają Naczelną Radę Lekarską, która podczas prac nad projektem ustawy nie zaproponowała w porę – jak uczynili to prawnicy – wyłączenia z niej zawodu lekarza.

W biurze prasowym resortu gospodarki nikt nic nie wie na temat motywów, jakimi ministerstwo kierowało się, proponując w ustawie kontrowersyjny zapis. Co więcej, przedstawiciele sondowanych przez nas gmin małopolskich o obowiązku rejestracji praktyk lekarskich dowiadywali się od „Dziennika".

Zdaniem mec. Ewy Krzyżowskiej, radcy prawnego Okręgowej Izby Lekarskiej w Krakowie, problem rejestracji i kontroli prywatnych praktyk ostatecznie rozstrzygnie dopiero nowelizacja ustawy o zawodzie lekarza, która od miesięcy czeka na swoją kolej w parlamencie. **(DSF)**

piąty AS, już w kioskach
Brydż
piąty AS, już w kioskach

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO"
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

ZARZĄDZENIE nr 363/2000 Wojewody Małopolskiego

z dnia 27 grudnia 2000 roku

w sprawie ustalenia wskaźnika przeliczeniowego 1 m² powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego na I kwartał 2001 roku.

§ 1.

Na podstawie art. 25 ust. 4 Ustawy z dnia 2 lipca 1994 roku o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych (Dz. U. z 1998 r. Nr 120, poz. 787 i Nr 162, poz. 1119, z 1999 r. Nr 111 poz. 1281, z 2000 r. Nr 5 poz. 67), zarządza się, co następuje:

ustala się na obszarze województwa małopolskiego na okres I kwartału 2001 roku wskaźnik przeliczeniowy 1 m² powierzchni użytkowej budynku mieszkalnego w wysokości 2.902 zł.

§ 2.

Zarządzenie zostanie opublikowane w prasie lokalnej.

§ 3.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2001 roku.

11517 K

Uniwersytet Jagielloński

zaprasza do składania ofert w

PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

na wykonanie prac projektowych przygotowujących remont kapitalny sal 52, 56, 30 Collegium Novum UJ przy ul. Gołębiej 24 w Krakowie.

Szczegółowy opis przygotowania oferty oraz wymagania inwestora znajdują się w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, którą można nabyć w cenie 30 zł (netto) w pokoju nr 16, w budynku Pionu Technicznego UJ przy ul. Kopernika 31, w godz. 8.00 - -10.00.

Osobą upoważnioną do udzielania informacji w zakresie merytorycznym jest pan mgr inż. Adam Kęsek - inspektor nadzoru, Pion Techniczny UJ, ul. Kopernika 31, pokój nr 15, tel. 422-50-06, codziennie w godz. 8.00 do 10.00.

W zakresie formalnym informacji udziela pan mgr Wojciech Kochan, tel. 0601-430-990 - Sekcja Zamówień Publicznych UJ.

Oferty należy składać w zaklejonych kopertach z napisem: „Oferta na wykonanie prac projektowych przygotowujących remont sal 52, 56, 30 Collegium Novum UJ przy ul. Gołębiej 24 w Krakowie - nie otwierać przed dniem 22.01.2001 r., godz. 10.00", w pokoju nr 10, ul. Kopernika 31, 31-007 Kraków, do dnia 22.01.2001 r., do godz. 8.30.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 22.01.2001 r. o godz. 10.00 w siedzibie zamawiającego przy ul. Gołębiej 24, w sali nr 22, I p.

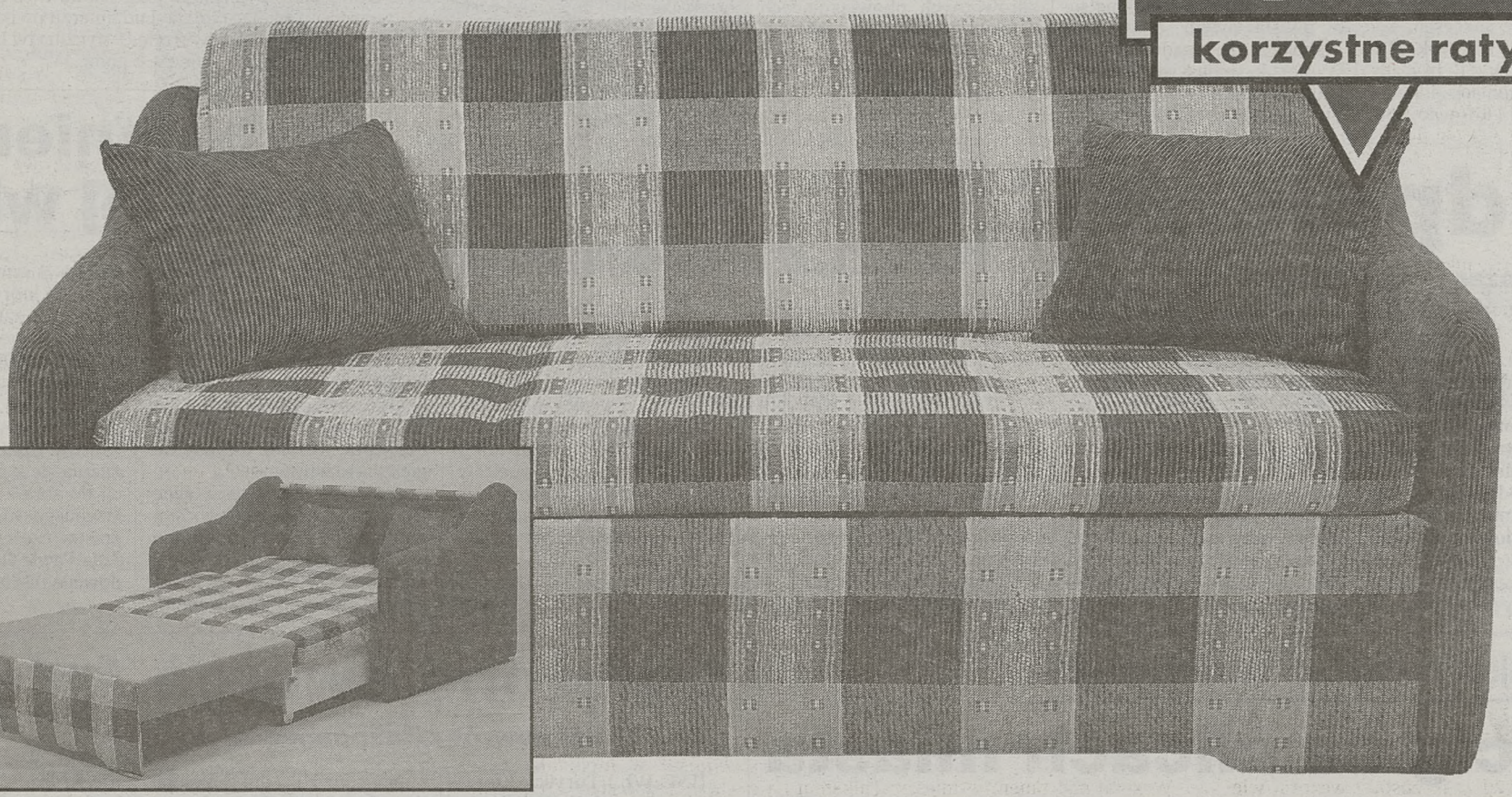
11540K

NASZA CENA

ROKSANA SOFA ROZKŁADANA

WYGODNE SPANIE
POJEMNIK NA POŚCIEL
(dostępna w różnych wzorach i kolorach)

TYLKO 699
korzystne raty



KARO TAPCZAN ROZKŁADANY

WYGODNE SPANIE DLA DWÓCH OSÓB
POJEMNIK NA POŚCIEL
TKANINA BAWEŁNIANA
(dostępna w różnych wzorach i kolorach)

TYLKO 499
korzystne raty

Kraków, Carrefour - Zakopianka • **Kraków**, ul. Wadowicka 12 • **Kraków**, os. Strusia 1
Nowy Targ, ul. Krakowska 5 • **Tarnów**, ul. Hodowlana 4 • **Tarnów**, ul. Tuchowska 23
Dębica, ul. Rzeszowska 131a (Delikatesy Centrum) • **Gorlice**, ul. Legionów 12

dabra MEBLE

11523k

Policja w studiu

Nowy szef czeskiej telewizji weryfikuje zbuntowanych dziennikarzy

Nowy dyrektor Czeskiej Telewizji (CzT) Jirzi Hodacz wszedł wczoraj z pomocą policji i ochroniarzy do newsroomu (redakcji serwisów informacyjnych) okupowanego przez protestujących dziennikarzy, by sprawdzić dokumenty tożsamości około 40 zgromadzonych tam osób. Dziennikarze okupujący od dziesięciu dni pomieszczenia telewizyjnej redakcji informacji odmawiają uznania Hodacza za szefa.

Protestujący uważają, że nowy dyrektor faworyzuje Obywatelską Partię Demokratyczną (ODS) byłego premiera Vaclava Klausa, przez co zagraża niezależności telewizji publicznej.

Tłumacząc powody sprawdzania dowodów tożsamości, członek zarządu Hodacza, Jan Hovorka, oświadczył, że jako szef telewizji Hodacz miał prawo wyjaśnić, czy w newsroomie nie ma osób spoza grona pracowników telewizji. Poinformował również, że pod okno newsroomu na drugim piętrze podstawiono drabinę, dzięki czemu ludzie tam wchodzą i stamtąd wychodzą bez żadnej kontroli.

Drzwi do pomieszczeń redakcji informacji są od niedzieli strzeżone przez ochroniarzy telewizji. Protestującym dziennikarzom powiedziano, że wolno im wyjść, ale nie będą mogli wrócić. Jeden z protestujących dziennikarzy, Michal Kubal, powiedział, że przez okno wniesiono przenośną toaletę, żeby zajmujący pomieszczenia newsroomu nie musieli ich opuszczać.

Wynajęci przez Hodacza ochroniarze nie wpuścili do redakcji informacji CzT kilku senatorów, którzy chcieli na miejscu zapoznać się z sytuacją. Dopiero po godzinnym oczekiwaniu i po przepychankach z ochroniarzami udało się dostać do protestujących znanemu w Czechach duchownemu katolickiemu, rektorowi Akademii Chrześcijańskiej w Pradze, Tomaszowi Halikowi, który przyszedł odprawić noworoczną mszę.

Konflikt w czeskiej telewizji publicznej rozpoczął się tuż przed świętami Bożego Narodzenia, kiedy Rada CzT odwołała poprzedniego dyrektora generalnego Duszana Chmeliczka i pośpiesznie mianowała na jego miejsce związanego z prawicową ODS Jirzego Hodacza.

Wczoraj po południu, stojący po stronie zbuntowanych dziennikarzy, Niezależny Związek Zawodowy Pracowników Czeskiej Telewizji ogłosił strajk, żądając odejścia Hodacza ze stanowiska dyrektora CzT. **(PAP)**

Papieski apel z okazji nadejścia nowego tysiąclecia

Pokój wszystkim

Podczas uroczystej mszy w pierwszym dniu nowego tysiąclecia i jednocześnie 34. Światowym Dniu Pokoju Jan Paweł II zapelował do ludzkości, by z zaufaniem i wytrwałością podążała drogą dialogu.

Około 50 tys. wiernych zebrało się rano na placu św. Piotra, aby uczestniczyć w pierwszej w nowym roku mszy z udziałem Jan Pawła II. W uroczystości przed Bazyliką Watykańską, jak zawsze w Nowy Rok, wzięli także udział przedstawiciele korpusu dyplomatycznego przy Stolicy Apostolskiej.

– *Ponawiam dziś (...) wobec wszystkich ludzi dobrej woli zaproszenie do podążania z ufnością i wytrwałością drogą dialogu. Tylko w ten sposób szczególne bogactwo historii i ludzkiego życia nie zostanie zatracone, lecz przyczyni się do zbudowania nowej, braterskiej solidarności* – powiedział papież.

Podkreślił także z całą mocą konieczność ochrony życia, które nazwał podstawowym dobrem ludzkości. – *Nie sposób wołać o pokój, a jednocześnie gardzić ludzkim życiem* – powiedział.

Jan Paweł II przypomniał swoje orędzie na Światowy Dzień Pokoju opublikowane w Watykanie 14 grudnia, a następnie przekazane wszystkim światowym przywódcom. Tegoroczny Dzień Pokoju odbywa się pod hasłem: „Dialog między kulturami na rzecz cywilizacji miłości i pokoju".

Podczas poniedziałkowych uroczystości Światowego Dnia Pokoju w Watykanie nie mogło zabraknąć odniesień do sytuacji w Ziemi Świętej. Papież Jan Paweł II przypomniał, że w tych dniach kardynał Roger Etchegaray – przewodniczący Centralnego Komitetu Wielkiego Jubileuszu – pojechał na Bliski Wschód jako osobisty papieski wysłannik. Kardynał przewodniczy tam uroczystościom liturgicznym, przekazał też przywódcom Izraela i Autonomii Palestyńskiej papieskie orędzie.

Jan Paweł II całuje chłopca podczas wczorajszej mszy Fot. PAP/EPA

Na zakończenie uroczystości Jan Paweł II pozdrowił pielgrzymów w kilku językach. Pielgrzymom z Polski oraz rodakom w kraju i na świecie życzył, by „rozpoczynający się rok był obfitym w łaski boże, pełnym szczęścia i pokoju". Polacy obecni na placu św. Piotra odwzajemnili życzenia głośnymi okrzykami: „Niech żyje papież!". **(PAP)**

Świat

■ **BOMBA W SAMOCHODZIE.** Hiszpańska policja rozbroiła w niedzielę w Sewilli samochód-pułapkę, w którym znajdowało się 100 kilogramów materiałów wybuchowych. Skradzione we Francji auto zaparkowano w pobliżu hotelu i dworca kolejowego jednego z największych miast hiszpańskich. O ustawieniu samochodu pułapki powiadomili przez telefon rozmówcy przedstawiający się jako członkowie organizacji separatystów baskijskich ETA.

■ **ZAMACHY W MANILI.** 14 osób zginęło, a ponad sto zostało rannych w wyniku serii zamachów bombowych, do których doszło w sobotę rano w stolicy Filipin – Manili. Niemal jednocześnie eksplodowało tam pięć bomb. Najtragiczniejszy w skutkach był wybuch w metrze – cztery osoby zginęły, a co najmniej 30 zostało rannych. Nikt nie przyznał się do zamachów.

■ **ZŁODZIEJE ŻĄDAJĄ OKUPU.** Złodzieje, którzy w grudniu zrabowali z Muzeum Narodowego w Sztokholmie obraz Rembrandta i dwa – Renoira, domagają się „wielu milionów koron" za zwrot łupu – podał wczoraj popularny dziennik „Expressen". Dziennik powołuje się na jednego z szefów szwedzkiej policji Leifa Jennekvista, który powiedział, że policja otrzymała w sobotę list ze zdjęciami trzech skradzionych obrazów, których wartość szacuje się na ok. 30 mln dolarów.

■ **AZYL NA KUBIE?** Kuba ma zaproponować azyl polityczny byłemu prezydentowi Jugosławii Slobodanowi Moloszeviciowi – poinformowano w sobotę wieczorem w głównym wydaniu wiadomości belgradzkiej TV. Z kolei wicepremier Jugosławii Miroljub Labus zapowiedział w sobotę w radiu, że do 31 marca rozstrzygnięty zostanie problem odpowiedzialności byłego prezydenta za zbrodnie, które popełnił.

■ **HOTEL Z LODU.** Pierwszy Lodowy Hotel w Kanadzie i w całej Ameryce Północnej otworzył wczoraj podwoje dla turystów. Hotel będzie czynny przez trzy miesiące, do czasu topnienia śniegów i lodu w kwietniu. W skład wyposażenia hotelu wchodzi bar, kino i dwie galerie sztuki, a także apartamenty z lodowymi łóżkami. W cenę – 150 dolarów kanadyjskich za noc od jednej osoby – wliczone jest gorące śniadanie i futrzany śpiwór.

■ **PSY I KOTY WAŻNIEJSZE.** Stany Zjednoczone i Europa Zachodnia wydają rocznie 11,3 mld funtów na żywność dla domowych kotów i psów, co znacznie przewyższa wydatki krajów rozwijających się na podstawową opiekę zdrowotną (8,6 mld funtów). To i inne szokujące zestawienia kosztów zawiera raport opublikowany przez brytyjską organizację pozarządowe Stowarzyszenie Zdrowia Publicznego Zjednoczonego Królestwa.

Izrael żąda od Palestyńczyków ograniczenia przemocy

Powrót terroru

Co najmniej 20 osób zostało wczoraj wieczorem rannych w skutek wybuchu samochodu-pułapki w nadmorskiej miejscowości izraelskiej Netanja.

Premier Izraela Ehud Barak zagroził wczoraj „drastyczną akcją" przeciw Palestyńczykom, jeśli nie uda się ograniczyć przemocy. Barak oznajmił, że „jeśli Palestyńczycy odrzucą propozycje pokojowe USA, Izrael przerwie rokowania, żeby podjąć przygotowania do jednostronnego uregulowania konfliktu".

Oświadczenie Baraka oznacza, że w razie braku porozumienia z Arafatem – Izrael sam ustali przyszłe granice Palestyny. Władze Autonomii kontrolują w tej chwili nieco ponad 40 proc. Zachodniego Brzegu. Prawdopodobnie otrzymałyby jeszcze ok. 30 procent tych obszarów, a reszta zostałaby włączona na stałe do Izraela. Pierwszym zwiastunem tych posunięć była ostatnio decyzja Baraka o rozpoczęciu budowy umocnień granicznych na Zachodnim Brzegu.

Wczoraj nad ranem w mieście Tulkarem na Zachodnim Brzegu znaleziono zwłoki dwóch oficerów palestyńskich, zastrzelonych przez Izraelczyków. Przedtem w Tulkarem zabity został Tabet Tabet tamtejszy dowódca organizacji Fatah związanej z Jaserem Arafatem. Koledzy Tabeta odgrażali się wczoraj, że dokładnie za rok – w kolejną rocznicę utworzenia Fatah – odbędą defiladę w Jerozolimie. Z drugiej strony armia Izraela nie ukrywa już nawet, że prowadzi systematyczną akcję likwidowania czołowych bojówkarzy Fatah.

Tajne służby Izraela Szin Bet oceniają, że wojskowi Autonomii zamieszani byli w niedzielny zamach, w którym zginęło dwoje osadników, syn i synowa nieżyjącego już radykalnego rabina Meira Kahany. Samochód, którym jechała rodzina Kahanów, ostrzelany został przez Palestyńczyków z broni maszynowej, po czym stoczył się do przydrożnego rowu.

OMER ANATI (Tel Awiw)

Trybunał na stałe

Korespondencja „Dziennika" z USA

Prezydent USA Bill Clinton podpisał w niedzielę układ o utworzeniu pierwszego stałego Międzynarodowego Trybunału Karnego, mimo obaw o zagwarantowanie opieki prawnej Amerykanom. Termin podpisania układu, który ratyfikowało 27 państw, upłynął w niedzielę.

Kraje, które podpiszą dokument po 31 grudnia 2000 r., straciły już prawo do udziału w negocjacjach na temat procedury sądowej. Międzynarodowy Trybunał Karny, działający w oparciu o zasady, na podstawie których funkcjonował trybunał w Norymberdze orzekający o winie zbrodniarzy hitlerowskich, będzie sądził osoby oskarżone o popełnienie zbiorowych morderstw, zbrodnie wojenne i inne przestępstwa przeciwko ludzkości.

Główna siedziba sądu znajdzie się w Holandii. Nie zacznie jednak działać dopóki traktatu nie podpisze co najmniej 60 krajów.

Decyzji Clintona sprzeciwili się konserwatywni republikanie, z zadowoleniem przyjęli ją demokraci oraz organizacje broniące praw człowieka.

Przeciwnicy traktatu uważają, że działalność Międzynarodowego Trybunału Karnego może zaszkodzić interesom USA. Obawiają się oni, że w razie wszczęcia postępowania amerykańskiej opieki prawnej zostanie pozbawiony personel wojskowy w amerykańskich bazach zamorskich.

ELŻBIETA RINGER

Akademia Rolnicza
im. Hugona Kołłątaja w Krakowie
zaprasza do składania ofert w

PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

na wynajem sal seminaryjnych i lokali biurowych na III i IV piętrze w budynku przy ul. św. Marka 37, Kraków, łączna powierzchnia - 528,24 m²,

w tym:
- pow. sal seminaryjnych pomieszczeń biurowych - 375,89 m²,
- pow. pomieszczeń socjalnych - 84,78 m²,
- pow. korytarzy - 67,57 m².

Pomieszczenia można oglądać po wcześniejszym zgłoszeniu w budynku administracji przy ul. Czystej 21, pok. 114 - 115, tel. 012/633-89-41.

Oferty zawierające proponowaną cenę za 1 m² powierzchni ogólnej, planowane przeznaczenie oraz dane oferenta prosimy składać w Akademii Rolniczej, 31-120 Kraków, al. A. Mickiewicza 21, pok. nr 108, w terminie 14 dni od ukazania się ogłoszenia.

Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 16.01.2001 roku w Akademii Rolniczej, ul. Czysta 21, pok. nr 211 - 208, godz. 10.00.

11537k

Niechciana federacja

Czarnogórcy domagają się rozpisania referendum w sprawie niepodległości republiki

(INF. WŁ.) Rośnie napięcie na linii Serbia-Czarnogóra. Prezydent Czarnogóry Milo Djukanović opowiada się otwarcie za niepodległością kraju tworzącego wraz z Serbią Federacyjną Republikę Jugosławii. Tymczasem zarówno prezydent Jugosławii, Vojislav Kosztunica, jak i kandydat na premiera Serbii Zoran Djindjić są temu przeciwni.

– *Najlepszą metodą na rozwiązanie tego kryzysu jest rozpisane referendum w sprawie niepodległości i tym samym pozwolenie, by to obywatele zdecydowali o przyszłości kraju* – powiedział „Dziennikowi" wiceprezydent Czarnogóry, Miodrag Vuković. Według niego, referenda o tej samej treści byłyby jednocześnie rozpisane zarówno w Czarnogórze, jak i w Serbii.

Problem mógłby się pojawić w sytuacji, gdy Serbowie inaczej zdecydowaliby niż Czarnogórcy. Z przeprowadzanych sondaży wynika, że ponad połowa Czarnogórców opowiada się za niezależnością. U Serbów odsetek zwolenników podziału Jugosławii jest znacznie mniejszy.

– *Secesja Czarnogóry nic dobrego nie przyniesie* – powiedział „Dziennikowi" Milorad Jovanović, doradca prezydenta Vojislava Kosztunicy. – *Skomplikuje, i tak już przecież zagmatwane, stosunki na Bałkanach. Niekorzystna będzie również z ekonomicznego punktu widzenia. Niezależnie jednak od decyzji Czarnogórców i ich przywodców na pewno nie będziemy siłą ich zatrzymywać w Jugosławii i nie wykorzystamy wojska do zapobieżenia secesji.*

Konflikt dowodzi, że zawiodły oczekiwania komentatorów, którzy liczyli na to, że po odejściu prezydenta Jugosławii Slobodana Miloszevicia, Djukanović dojdzie do porozumienia z nowymi władzami w Belgradzie. Tymczasem kryzys się zaostrza. – *Wynika to stąd, że Djukanović prowadzi swoją prywatną politykę, sprzeczną z interesem państwa* – powiedział Milorad Jovanović.

Tymczasem prezydent Kosztunica stwierdził, że Jugosławia jest „państwem zrodzonym z porozumienia między dwoma partiami u władzy". Głównym celem nowych władz federalnych jest poszukiwanie rozwiązania prawnego możliwego do zaakceptowania przez Serbię i Czarnogórę – zaznaczył prezydent.

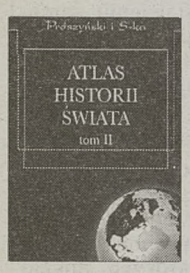
DOMINIKA ĆOSIĆ

Na półce DZIENNIKA

Nr 182

Na początek wieku – spojrzenie w przeszłość

Atlasy historii



Początek nowego stulecia i tysiąclecia skłania do wszelkiego rodzaju podsumowań. Okazją do tego będą dwie, przybliżające nam historię minionych epok, pozycje: „Atlas historii świata. Tom II. Od rewolucji francuskiej do czasów współczesnych" oraz „Atlaś historii Polski". Obydwie pozycje wydała oficyna Prószyński i S-ka.

Mający w samych Niemczech 34 wydania „Atlas historii świata" w integralny sposób łączy mapy z chronologicznym zarysem dziejów. Zaznajamia czytelnika z historycznymi wydarzeniami za pomocą m.in. kolorowych wykresów, tabel i – oczywiście – map. Jak przypominają autorzy, Herman Kinder i Werner Hilgemann, o doborze faktów nie decydowała chęć przedstawienia określonego obrazu historii, a raczej dążenie do możliwie obiektywnego spojrzenia na dzieje. Z tego powodu w atlasie uwzględnili zagadnienia, które dotyczą także pozaeuropejskich rejonów świata.

W książce, oprócz dat i krótkich informacji o związanych z nimi wydarzeniach, znalazły się m.in. notki dotyczące sztuki, filozofii i gospodarki omawianych w książce kultur i okresów. „Chcemy, by opis towarzyszący mapom był istotnym ich uzupełnieniem. Mamy nadzieję, że partie tekstu dotyczące kultury, religii etc. dadzą czytelnikowi pełniejszy obraz dziejów" – piszą autorzy. Znaczną część poświęcili epoce napoleońskiej oraz wojnom światowym. Szeroko też został omówiony okres po 1945 roku. W atlasie przeczytać możemy także m.in. o kolonializmie, dążeniach narodowościowych krajów na całym świecie, rewolucji w Rosji, pacyfizmie i Lidze Narodów.

W wydanej na początku ubiegłego roku pierwszej części atlasu, obejmującej okres od czasów najdawniejszych do rewolucji francuskiej, znalazł się aneks, w którym – starając się zachować wierność metodzie przyjętej w oryginale – zaprezentowano historię Polski. Przygotowując do druku drugą część „Atlasu historii świata" wydawca postanowił opublikować odrębną pozycję, ujmując w niej w sposób syntetyczny całość dziejów naszego kraju.

„Atlas historii Polski" opracowany został przez historyków związanych z Instytutem Historycznym Uniwersytetu Warszawskiego. Dzieje Polski podzielono na cztery epoki: „Średniowiecze" (autor: Marian Dygo), „Okres nowożytny" (Michał Kopczyński), „Wiek XIX" (Jolanta Sikorska-Kulesza) oraz „Wiek XX" (Jerzy Kochanowski). Dla większej przejrzystości informacje dotyczące spraw gospodarczych i kulturalnych wydzielono w zwartych partiach. Oprócz map, książka zawiera diagramy oraz schematy funkcjonowania instytucji i organizacji społecznych.

(KRM)

Renesansowy bestseller

Pitne złoto, które leczy, olej siarczany na raka i napój z ostu

W 1555 r. ukazała się w Wenecji niewielka książka, napisana przez szerzej nie znanego Aleksego z Piemontu, będąca swoistym kompendium ówczesnej wiedzy medycznej, farmaceutycznej i kosmetycznej. Mimo że ani autor, ani wydawca nie byli wcześniej znani, książka prawie natychmiast zrobiła oszałamiającą karierę, stając się bestsellerem w wielu krajach ówczesnej Europy. Niebawem przetłumaczono ją na osiem języków, a kolejne wydania ukazywały się w poszczególnych krajach przez 200 lat, osiągając w sumie liczbę 170. Dzisiaj dostajemy do rąk kolejne wydanie „Sekretów" Aleksego Piemontczyka, opracowane i przygotowane do druku przez kustosza Muzeum Farmacji UJ dr. Zbigniewa Belę, polonistę, wieloletniego redaktora Wydawnictwa Literackiego.

Książka nosiła tytuł „Sekrety wielebnego Aleksego z Piemontu" i kryła w sobie przepisy na sporządzanie rozmaitych leków (np. *Olej siarczany na raka, Jak zrobić pitne złoto, które leczy każdą nieuleczalną chorobę*), recepty na ówczesne kosmetyki (np. *Olejek, po którym włosy mają kolor ciemnego złota*), przepisy na tzw. konfekty z owoców (np. *Konfekt z pigw, tak jak go robią w Walencji*), przepisy przydatne w rzemiosłach artystycznych (np. *Zieleń do pisania i malowania, Jak kłaść złoto na marmur i na drewno*) i wreszcie kilka przepisów o charakterze alchemicznym. Późniejsi wydawcy dołożyli od siebie sporą część nowych receptur, m.in. na sporządzanie różnych typów win, a także fortele i sposoby kuglarskie (np. *Jak ogień uczynić, by pod wodą gorzał, Ołów rozpuszczony jako w gołą dłoń brać* czy też nie mniej ciekawe *Aby się ludzie, gdzie w domu stoją, zdali się być bez głów*).

Polski przekład ukazał się w 1568 r. w Krakowie, jednak nie jako samodzielna książka, lecz jako suplement do „Herbarza" autorstwa Marcina Siennika. Współczesna edycja dr. Zbigniewa Beli może zachwycić pod wszystkimi względami nawet najbardziej wybrednego bibliofila. Naukowiec w ciągu dziewięciu lat badań nad dziełem dokonał drobiazgowej analizy filologicznej i typograficznej poszczególnych wydań z polską edycją „Herbarza" Siennika na czele. Bezspornie ustalił autorstwo „Sekretów", wcześniej kwestionowano bowiem niekiedy istnienie samej osoby Aleksego z Piemontu. Odnalazł jedyny kompletny egzemplarz włoskiego pierwodruku z 1555 r. przechowywany w National Library of Medicine w Bethsedzie w USA.

W jednej z recenzji książki napisano: *„Cieszy więc niezwykle fakt, iż słynny receptariusz Aleksego z Piemontu [...] doczekał się teraz polskiej reedycji [...]; nie waham się przed tym określeniem – edycji prawie doskonałej. Wydanie to jest – z punktu widzenia historii literatury i kultury dawnej – osiągnięciem na skalę światową [...]".*

Również pod względem edytorskim książka stoi na bardzo wysokim poziomie. Składa się z dwóch tomów: pierwszy zawiera fotokopię pierwszego polskiego wydania „Sekretów", prezentowaną równolegle (strona obok strony) ze współczesną jej transkrypcją, uwspółcześnioną ortograficznie i interpunkcyjnie. Tom drugi zaś stanowi naukową monografię, zawierającą dogłębną analizę dzieła pod względem bibliologicznym, historycznym, filologicznym, kulturowym, napisaną jednak w sposób dostępny dla czytelnika nie będącego naukowcem. Książkę bardzo efektownie wydało krakowskie wydawnictwo Medycyna Praktyczna, specjalizujące się dotąd głównie w podręcznikach medycznych. Tom I wydrukowano na specjalnym czerpanym papierze. Jest on dostępny także w wersji luksusowej, oprawnej w skórę, ze zwięzami wypukłymi. Obydwa tomy przechowywane są w specjalnie zaprojektowanym czarnym futerale.

Ku pożytkowi naszych czytelników podajemy na koniec niezawodny przepis na lek na ukąszenie psa: *„Ukąszeniu psa wściekłego lekarstwo pewne i też ku odegnaniu marzenia, które stąd przychodzi. Weźmi ostu, co ji szkapim zową, a coby w cieniu uschnął, natłucz prochu z niego, a daj go pół dragmy z winem białym wypić, do trzech razów pijąc ten proch, ozdrowieje".* **(PS)**

Życie z mikrochipem

Prognozy na trzecie tysiąclecie

Co nas czeka w trzecim tysiącleciu? W jakim kierunku będzie zmierzać cywilizacja? Czego możemy się dowiedzieć o przyszłości na podstawie kart Tarota? Na te i inne pytania odpowiada książka „Przepowiednie milenijne". Znajdziemy tu nie tylko horoskopy, podstawy nauki wróżenia z ręki, informacje o tym, jak powstał kalendarz, ale także przepowiednie Nostradamusa, Indian Hopi i naukowe prognozy.

W trzecim tysiącleciu każdy z nas będzie miał swojego podręcznego mikrochipa, który ułatwi nam życie codzienne. Kiedy rano się obudzimy, czujnik elektroniczny włączy termostat i ekspres do kawy, a gdy będziemy przechodzić przez korytarz, światła zapalą się przed nami, ponieważ mikrochip wyczuje nasze położenie. W aptekach kupimy inteligentne lekarstwa, ubierzemy się w inteligentną odzież, przystosowującą się do temperatury otoczenia.

Populacja na Ziemi wzrośnie z ok. 6 miliardów ludzi do ponad 9 miliardów w roku 2050. Liczba sześćdziesięciopięciolatków zwiększy się ponaddwukrotnie, i będzie rosła szybciej niż ludzi przed 15. rokiem życia. Niektórzy przewidują, że do roku 2020 będziemy na skalę masową hodować ludzkie organy, które zastąpią zużyte części organizmu człowieka, np. nerki, oczy, kości. Może dojść do katastrof; stopnieje połowa wszystkich lodowców na Ziemi, podniesie się poziom mórz i oceanów, rozprzestrzenią się choroby tropikalne, tereny rolnicze zamienią w wyschnięte niecki, co doprowadzi do powszechnej klęski głodu, częściej będą pojawiać się huragany i trąby powietrzne.

W wersji optymistycznej ludzie zjednoczą się, aby zapobiec zagładzie planety. Pieniądze prawdopodobnie znikną z obiegu, zastąpi je karta kredytowa, a w dalszej przyszłości mikrochipy. Może ustanowiona zostanie jedna waluta dla całego świata? Prawdopodobne jest także, że już niedługo skontaktują się z nami istoty z innych planet – twierdzą autorzy „Przepowiedni".

(AM)

Lisa Lenard i zespół, *Przepowiednie milenijne dla żółtodziobów*, przełożył Sebastian Musielak, Rebis

W księgarni ◆ W księgarni ◆ W księgarni ◆ W księgarni ◆ W księgarni

Wojciech Rojek, *Odyseja Skarbu Rzeczypospolitej. Losy złota Banku Polskiego 1939–1950*, Wydawnictwo Literackie

Polskie zasoby złota, warte we wrześniu 1939 r. około 86 milionów dolarów, wywiezione zostały w trakcie kampanii wrześniowej w całości z kraju i poprzez Bliski Wschód dotarły do Francji. Wiosną 1940 r. planowano ich dalszą ewakuację do USA i Kanady, ale w wyniku nieprzewidzianych okoliczności znalazły się we Francuskiej Afryce Zachodniej. W 1944 r. odbyły skomplikowaną wędrówkę drogą morską i lotniczą, aby dotrzeć do banków centralnych Wielkiej Brytanii, Stanów Zjednoczonych i Kanady. Starania o odzyskanie wywiezionego skarbu to pasjonująca historia dyplomatycznych pertraktacji, tajnych misji, politycznych uzgodnień i skomplikowanych problemów prawniczych i logistycznych.

Dr hab. Wojciech Rojek jest dyrektorem Instytutu Historii UJ, autorem opracowań monograficznych i artykułów na temat stosunków międzynarodowych, historii politycznej i dyplomatycznej oraz dziejów wojskowości XX wieku.

Andrew Liddle, *Wprowadzenie do kosmologii współczesnej*, przełożyli Ewa L. Łokas i Bogusław Bieniok, Wydawnictwo Prószyński i S-ka

Autor w zwięzły i przystępny sposób wykłada naukę o wszechświecie, a jego książka skierowana jest do wszystkich miłośników astronomii, zwłaszcza tych, którzy chcieliby zgłębić fundamenty teorii Wielkiego Wybuchu.

Andrew Liddle jest wykładowcą astrofizyki w Centrum Astrofizyki na Uniwersytecie Sussex. Jego obecne zainteresowania naukowe koncentrują się na badaniach pochodzenia i ewolucji struktury kosmicznej oraz fizyce bardzo wczesnego wszechświata.

Choć bez wątpienia rozwój kosmologii zostanie uznany za jedno z najważniejszych osiągnięć XX-wiecznej nauki, to jednak, jak przyznaje sam autor, przed kosmologami jest jeszcze ogromna masa rzeczy do wyjaśnienia. Na przykład ciągle nie potrafią dokładnie określić, jak szybki jest proces rozszerzania wszechświata i czym się zakończy.

(K.W.)

Henrietta McCall, *Mity Mezopotamii*, przełożył Jan Daniel Artymowski, Prószyński i S-ka

Pierwsze mity i legendy starożytnej Mezopotamii pochodzą z około 2500 roku p.n.e.

Niektóre zapisane zostały w języku sumeryjskim, inne – w akadyjskim. Opowiadają o losach Gilgamesza, Isztar, Anzu, Marduka, Ea, Enkidu, Ut-napisztima oraz Ereszkigal.

„Próba oceny wartości literackiej tych tekstów oznacza niebezpieczne zadanie, grożące mnóstwem pomyłek. Różne środki literackie odzwierciedlają smak pierwotnej publiczności, która gustowała nie tyle w mrożących krew w żyłach dramatach, ile raczej w wyszukanej złożoności i moralnym przesłaniu" – pisze autorka książki.

„Bogowie odgrywali o wiele większą rolę w życiu starożytnego świata niż potrafimy to dzisiaj zrozumieć, kiedy wydaje się, że wszystko ma swoje naukowe wyjaśnienie" – dodaje.

Henrietta McCall jest egiptologiem, zajmuje się także badaniem literatury Mezopotamii, tłumacząc teksty zapisane pismem klinowym. **(KRM)**

Bestsellery ❐ Bestsellery ❐ Bestsellery

Księgarnia „Skarbnica" (Kraków)

1. J. Gaarder *Maja*, Jacek Santorski & Co
2. K. Blixen *Pożegnanie z Afryką*, Muza
3. J. Twardowski *Smak radości*, PIW
4. A. Sztaudynger-Kaliszewiczowa, Jan Sztaudynger *Chwalipięta, czyli rozmowy z tatą*, Kleks
5. J. Rowling *Harry Potter i Komnatą Tajemnic*, Media Rodzina

Na półce DZIENNIKA

Kolumnę redagują:
Agnieszka Maj
i Krzysztof Maćkowski

Kraków – skansen kultury?

Z JACKIEM M. STOKŁOSĄ, prezesem krakowskiego oddziału Związku Polskich Artystów Plastyków i przedstawicielem Konwentu Stowarzyszeń Twórczych, rozmawia Wacław Krupiński

– Festiwal Kraków 2000 dobiegł końca, a wraz z nim i projekt Konwentu Stowarzyszeń Twórczych „Opończa" – tylko Pana autorski pomysł „Nasz portret 2000" wciąż czeka na realizację...

– To miał być portret twórców Krakowa z przełomu wieków – piękny kolorowy album fotograficzny, opracowany graficznie przez Władysława Plutę. Niestety, realizacja z wielu powodów się opóźniła i pewnie wielu z zaplanowanych zdjęć środowisk twórczych, zdjęć, które miały być wykonywane podczas rozmaitych letnich akcji w plenerze, nie uda się już zrobić. Do udziału w tych spotkaniach miały zachęcać media, to miały być występy, bale, koncerty... Teraz głowię się, jakim sposobem w krótkim czasie zrealizować tę ideę, by jak największa liczba artystów mogła się rozpoznać w tym albumie... A ideą „Portretu" było pokazanie, wraz z krótkimi opisami, około czterech tysięcy osób. Mam nadzieję, że Biuro Krakowa 2000 umożliwi mi zrealizowanie tego projektu...

– Skąd nazwa „Opończa"...

– Wymyśliłem ją, nazywając tak projekt, który pozwolił środowiskom twórczym Krakowa zaprezentować się w ramach Festiwalu Kraków 2000. Myślę, że to słowo bardzo dobrze oddało samą ideę projektu, czyli pokazania – co i plakat podkreśla – Krakowa otulonego siecią wydarzeń artystycznych przygotowanych przez różne środowiska.

– Skąd w ogóle ta idea?

– Już w czasie, gdy zawiązywał się Konwent, gdzieś pod koniec 1999 roku, głównym problemem, który nękał nasze środowiska, była nieobecność krakowskich twórców w imprezach organizowanych w ramach Festiwalu Kraków 2000. Oto najważniejsze wydarzenie kulturalne przełomu wieków przygotowywano przy pomocy artystów spoza Krakowa albo w ogóle spoza Polski. To rodziło duży stres w naszych środowiskach. Myślę, że zrozumieli to i sami decydenci, dzięki czemu doszło do porozumienia między Konwentem a prezydentem Krakowa, który – za co mu chwała – wyasygnował 600 tys. zł przeznaczając je dla naszych twórców. I tak powstał projekt „Opończa".

– Patrzę na plakat „Opończy" z wypisanymi imprezami; jest Pan z nich zadowolony?

– Tak. Za stosunkowo niewielką sumę zaistniało wiele wydarzeń. W kościołach prezentowali się kompozytorzy, odbyły się koncerty jazzowe, spotkania poetów, spektakle STEN-u, wystawa Grupy Krakowskiej... W sumie odbyło się ok. 40 imprez. Bardzo ważny był festiwal Bogusława Schaeffera, wielkiego twórcy pominiętego przez Kraków 2000, a myśmy pokazali i jego sztuki, i jego muzykę – to na pewno był sukces.

Ksiądz Jerzy Bryła, duszpasterz środowisk twórczych i Jacek M. Stokłosa podczas otwarcia Domu Artysty Seniora

– Odnoszę wrażenie, że Konwent powstał właśnie na skutek działania Biura Krakowa 2000; 25 stowarzyszeń zjednoczyło się, by zaistnieć w festiwalu?

– To sprzyjało konsolidacji. A potem szybko okazało się, że są następne problemy.

– Na przykład?

– Powstanie Konwentu ułatwiło szybkie uruchomienie Domu Artysty Seniora; była to inicjatywa ZPAP, ale dopiero poparcie wszystkich stowarzyszeń spowodowało, że inwestycja została zakończona, służąc twórcom Krakowa. Powstał, usytuowany na terenie Zakładu Helclów, oddzielny, nowoczesny pawilon z 20 jednoosobowymi pokojami.

– A zatem Konwent to takie wywierające nacisk lobby?

– Twórcy ze swej natury są indywidualistami; niemniej tworzą związki chcąc być razem, bo też tak łatwiej coś osiągnąć. I Konwent jest właśnie takim forum, które daje możliwość zabrania głosu wyraźniej i mocniej. Tak było np. przed wieloma miesiącami w sprawie sytuacji w Ośrodku Telewizji w Krakowie. Nasz raport, przekazany m.in. do władz TVP i resortu kultury, na pewno miał większe znaczenie niż głos samego Stowarzyszenia Dziennikarzy. Zajęliśmy też stanowisko w kwestii prawa spółdzielczego, które w proponowanym kształcie pozbawiało pracowni kilkuset twórców. I pracownie, jak sądzę i wskutek naszego głosu, zostały obronione.

– Dom Artysty, „Opończa" – co dalej?

– Zobaczymy. Na pewno byłoby niedobrze – takie jest przynajmniej moje zdanie – gdyby Konwent przerodził się w jakąś formalną instytucję. To zawsze grozi tym, że takie ciało zaczyna żyć samo dla siebie.

– Wiem też, że jako Konwent próbujecie się odnieść do tego, co umownie nazywa się polityką kulturalną, o ile o niej w ogóle w Krakowie można mówić...

– Nie ma jej, co widać na co dzień, nie ma też jakiegoś dokumentu, do którego można by się odnieść. Może dlatego, że trudno krytykować coś, co nie istnieje.

– Gdyby Pan miał choć tezy takiego dokumentu stworzyć, to co by w nim się znalazło?

– Jako prezes ZPAP musiałbym zauważyć, że miasto powinno partycypować w wydarzeniach firmowanych przez nasz związek. Patrząc szerzej podkreśliłbym konieczność stworzenia infrastruktury, a są w tym zakresie ogromne braki. Nie ma obiektu dla prezentowania sztuki współczesnej – Bunkier to ledwie namiastka, nijak mu do Zamku Ujazdowskiego, że o paryskim Centrum Pompidou nie wspomnę, brak sali koncertowej, nie ma swego obiektu Opera...

– Ostatnio znów powróciła kwestia budowy sali widowiskowo-kongresowej. A wraz z nią żal, że po Krakowie 2000 nie pozostanie żaden obiekt...

– Błąd został uczyniony na samym początku, potem to już było nie do odkręcenia.

– Ale może nieraz warto „tupnąć nogą", choćby od spraw personalnych w Wydziale Kultury zaczynając...

– Niestety, polityka odgrywa tu zbyt dużą rolę, i właściwie nie wiadomo, kto się zajmuje kulturą w Krakowie. Pani prezydent Teresie Starmach, co zrozumiałe, na pewno bliższe są kwestie edukacji...

– Władza daje również pieniądze. Jak wygląda będąca konsekwencją tego zależność? W jakim stopniu związki twórcze mogą być niezależne od samorządowego mecenasa?

– Oczywiście, że jesteśmy uzależnieni od władz samorządowych, ale one są także zależne od nas. To nie jest tak, że się nagle na nas obrażą. To nie takie proste. Co, miasto się obrazi na twórców...? Podkreślam, Konwent powstał spontanicznie, zaprosiłem prezesów do nas na Łobzowską, wyraziliśmy wolę współdziałania, po czym poinformowaliśmy o tym prezydenta. Ale działamy niezależnie.

– To pomówmy o niezależności. Przed 1989 rokiem, mówiąc w największym skrócie, twórcy chcieli *„dać świadectwo"*, by odwołać się do Herberta, zamanifestować swą wolność. Teraz wolni w sferze ducha, ulegają jednakże ograniczeniom praw skomercjalizowanego rynku...

– Tak. Artysta ma teraz zupełnie inne warunki pracy. Paradoksalnie, w przeszłości – wyjąwszy to, co podpadało pod cenzurę – niezależność wewnętrzna twórcy była większa. Artysta, jeżeli działał w sferze abstrakcji, mógł robić, co chciał. Awangardowi malarze malowali awangardowe obrazy, działał awangardowy teatr, najlepszy na świecie... Choć możliwe, że i wiek każe mi patrzeć łagodniej w przeszłość. Ale też faktem jest, że obecnie, a widzę to na własnym przykładzie, twórca jest bardziej uzależniony. Teraz moje działania opłacane są przez prywatny podmiot, który lubi mieć swoje zdanie. I ja, projektant, jestem trochę bezradny. Wiem, że to, przy czym się klient upiera, jest bez sensu, ale wobec pręgierza, że mi nie zapłaci, czasami muszę ulec. Kiedyś osoby dysponujące nie swoimi pieniędzmi łatwiej było przekonać. W czystej sztuce także trudniej się przebić, bo dla odbiorcy, poza kryterium „ładny obraz", ważna jest cena. Samo dzieło nie jest ważne, byle było drogie.

– Kiedyś środowisko, któremu Pan prezesuje już drugą kadencję, miało naturalnego odbiorcę prac w muzeach, państwowych galeriach, nieraz zakładach pracy, teraz...

– ...artyści muszą sami szukać sponsora, mecenasa, np. banku, lub iść do prywatnej galerii, która sprzeda obraz za tyle, ile klient zechce zapłacić, po czym weźmie z tego potężną marżę. I oczywiście przyjmuje się głównie te prace, co do których jest niemal pewność, że się sprzedadzą. Z punktu widzenia galerii to naturalne, ale artysta pozostaje sam z dziełem, którego nawet nikt nie chce pokazać.

– Do jakich dochodzi Pan wniosków zastanawiając się nad sytuacją swoją albo kolegów?

– Teraz – przepraszam za kolokwializm – trzeba zasuwać jak mały samochodzik, na okrągło. Niegdyś wystarczyło osiągnąć jakąś tam pozycję, by żyć w miarę bez kłopotów. Teraz pracuję jak nigdy wcześniej – i cały czas w stresie. Skończę projekt i nie wiem, co dalej.

– A jak Pan, jako szef Konwentu...

– Nie ma szefa Konwentu; koledzy powierzyli mi załatwienie wielu rzeczy, i stąd nieraz coś w imieniu Konwentu i za zgodą prezesów innych związków podpisuję czy firmuję, ale formalnie Konwent nie ma ani prezesa, ani władz...

– To jak Pan, jako szef ZPAP, odnosi się do budzącej od lat emocje dystrybucji samorządowych środków na kulturę? Nie chcielibyście jako Konwent mieć na to większego wpływu?

– Nie mogę sobie wyobrazić, że Konwent decyduje za władze miasta. Owszem, chcemy mieć wpływ na obsadę komisji opiniujących. *A propos*, uważam za niesprawiedliwe traktowanie przez Wydział Kultury każdej imprezy – i tej zgłoszonej przez związki twórcze, i tej „z ulicy" – na równych prawach. Rekomendowanie projektu przez związek czy stowarzyszenie twórcze powinno być dla Zarządu Miasta sygnałem, że to coś ważniejszego. Konwent powinien mieć wpływ na politykę w tej sprawie...

– Ale jaka ona ma być, jakie uwzględniać kryteria?

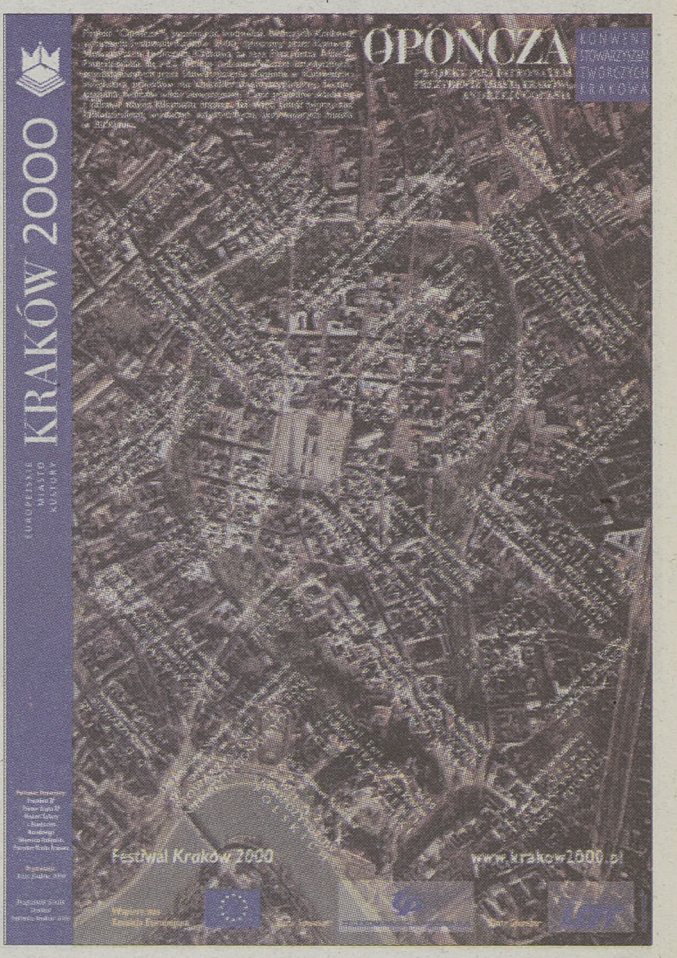
– Właśnie powinna zwracać większą uwagę na rolę stowarzyszeń twórczych jako ważnego ogniwa w polityce kulturalnej, powinna uwzględniać tworzenie infrastruktury dla kultury i – co najprostsze – obsadzanie na kluczowych stanowiskach w sferze kultury osób kompetentnych.

– Wyobraża Pan sobie, że np. Konwent miałby się wypowiedzieć w sprawie kandydata na dyrektora Wydziału Kultury czy wiceprezydenta ds. kultury?

– Tak.

– Co, Pana zdaniem, powinno być w takim ośrodku jak Kraków preferowane? Jaką rolę ma odgrywać kultura w rozwoju i promocji miasta? Odnoszę wrażenie, że nazbyt dużo w tej mierze przypadkowości...

– Musi być wyraźny mecenat miasta. Zaczynający się od indywidualnych spraw twórców, a kończący się na inwestycjach. Bez tego Kraków będzie nie stolicą kultury, a muzeum kultury. Niestety, miasto podąża w kierunku utrwalania przeszłości, a nie dbania o przyszłość. A to sprawia, że Kraków staje się skansenem kultury...



Łucja Kłańska-Kanarek, Zimowy taniec z zielonym balonikiem

Krakowski świat jak w karnawale

Jeśli kogoś dręczy stres przełomu wieków, proponuję odwiedzić w Krakowie galerię „Szalom" (ul. Józefa) i artystyczno-fryzjerski salon „Piękna Zośka" (ul. Bernardyńska). W obu tych miejscach swoje prace prezentuje artystka nie bez przyczyny nazywana „malarką Krakowa" – Łucja Kłańska-Kanarek. Jej obrazy to jakby kolorowe wyznanie miłości do miasta, to rozedrgana fascynacja starymi kamieniczkami, rozpoznawalnymi, zabytkowymi wieżami, to apoteoza życia w tym niezwykłym mieście. Na obrazach krakowski świat tańczy jak w szalonym karnawale, a z uśmiechem popatrują nań czasem anioły, czasem tajemniczy kot, a czasem sam Piotr Skrzynecki... Z radością obserwuję od lat, jak rozwija się talent, warsztat i ekspresja twórcza artystki. Obecne wystawy mają już kolejne numery 19 i 20. Rzec można -jubileusz! Liczę naturalnie ekspozycje indywidualne, a przecież był też udział w licznych prezentacjach zbiorowych; sama na radosną kolorystykę, specyficzny klimat i urodę tych obrazów zwróciłam uwagę, kiedy Łucja Kłańska-Kanarek wystawiała swoje prace wraz z grupą twórczą „Pasja" wiele lat temu.

Takie obrazy miło mieć w domu, by czerpać z nich energię i radość życia. A o tę codzienną radość tak dzisiaj trudno... Dlatego artystka nie ma problemu z nabywcami, czy wystawia w Krakowie, czy w Gdańsku, czy w Niemczech. A wystawa w „Szalom" pokazuje, jak ekspresja twórcza malarki wychodzi poza obraz. Dosłownie. Na przykład – na ramy... Ramy to bowiem swoistej urody, doskonale z obrazami zakomponowane. Nic dziwnego, wychodzą one wszak spod rąk rzeźbiarsko utalentowanego męża artystki – Andrzeja Kanarka. Tylko życzyć wszystkim u progu nowego wieku – takiej małżeńskiej harmonii!

Przy okazji warto też podkreślić, jak świetnie wrasta w pejzaż Krakowa „Piękna Zośka". Co chwilę tam maleńki wernisaż, znakomici goście, niebanalne spotkania. A przy tym, tam naprawdę można się dobrze uczesać.

(BN)

Sylwestrowe zabawy i spotkania

Warszawa – północ na nowym, milenijnym zegarze na Pałacu Kultury. Przed pałacem, na placu Defilad, nowy rok i nowe stulecie witało kilkadziesiąt tysięcy osób. Fot. Przemek Wierzchowski (PAP)

Małopolski Bal Samorządowy

Koalicja z opozycją

(INF. WŁ.) 160 osób bawiło się na VI Małopolskim Balu Samorządowym „Sylwester 2001", zorganizowanym przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski pod patronatem byłego prezydenta RP na uchodźstwie Ryszarda Kaczorowskiego. Podczas balu odbyła się aukcja na rzecz Parafii Polskiej św. Wojciecha – Adalberta w Kaliningradzie.

W salach reprezentacyjnych krakowskiego magistratu - zabytkowego pałacu Wielopolskich - bawili się głównie ludzie polityki i samorządu. Gospodarzem balu był Kazimierz Barczyk, poseł AWS, przewodniczący Stowarzyszenia Gmin i Powiatów Małopolski. Wśród gości widzieliśmy m.in. prezydenta Krakowa Andrzeja Gołasia i byłego ministra Emila Wąsacza. Nie zabrakło krakowskich radnych; m.in. wiceprzewodniczących Rady Miasta Leopolda Zgody i Wiesława Misztala. Wśród gości był nawet Wojciech Wojtowicz, przewodniczący klubu radnych UW, opozycyjnego wobec AWS w Krakowie.

Tradycyjnie bal rozpoczął się polonezem, który poprowadziła Zosia z ekranizacji „Pana Tadeusza" - Alicja Bachleda-Curuś, ale wcześniej odczytano list premiera Jerzego Buzka, skierowany do wszystkich uczestników zabawy. Później były już tylko tańce, toasty i degustacje smakowitych potraw (serwowano m.in. piersi z pulardy po hindusku i tort czekoladowo-owocowy).

Tradycją balów organizowanych przez Stowarzyszenie Gmin i Powiatów Małopolski jest łączenie zabawy ze szczytnym celem - aukcjami na rzecz Polaków na Wschodzie. Tym razem dochód z sylwestrowej aukcji - podczas której licytowano m.in. kalendarze na rok 2001 z autografem premiera Buzka i zbiory poezji Wisławy Szymborskiej z autografem autorki - wspomoże Parafię Polską pod wezwaniem św. Wojciecha - Adalberta w Kaliningradzie (Królewcu); 12 tys. złotych zostanie przeznaczone na budowę biblioteki polskiej i ośrodka charytatywnego przy parafii.

(GEG)

Marszałkowski Bal Sylwestrowy

Bardzo cenny błąd

(INF. WŁ.) Drugi Marszałkowski Bal Sylwestrowy w Teatrze im. Słowackiego w Krakowie należał do najbardziej wystawnych pożegnań roku 2000 i wieku XX oraz powitań roku 2001 i wieku XXI. Za możliwość tańczenia we wspaniałych wnętrzach Teatru im. Słowackiego, spróbowania pyszności z długiej listy dań, wzięcia udziału w loterii i aukcji trzeba było zapłacić od 800 złotych do 1 tys. złotych od osoby.

Honorowi goście balu zasiedli w loży cesarskiej, najbardziej eksponowanym miejscu w teatrze. W loży tej biesiadowali m.in. Marek Nawara, marszałek Małopolski i towarzysząca mu Monika Karlińska, wiceprezes Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego, ministrowie Jerzy Widzyk i Andrzej Ryś z małżonkami oraz były wojewoda krakowski Tadeusz Piekarz z małżonką. Po północy w loży cesarskiej pojawił się także prezydent Krakowa Andrzej Gołaś. Wśród gości w innych lożach i przy stolikach przeważali przedstawiciele świata biznesu.

Wszystkich gości balu witali marszałek Marek Nawara i Krzysztof Orzechowski, dyrektor teatru. Gwiazdą wieczoru była angielska grupa The Dakotas, która powstała w latach 60. Do tańca przygrywał także polski zespół Commotion, prezentujący najpopularniejsze standardy i dzisiejsze przeboje muzyki rozrywkowej. Z długiej listy sylwestrowego jadłospisu smakosze mogli sobie wybrać m.in.: polędwiczki wieprzowe z orzechami włoskimi, płatki indyka w maladze, przekładaniec z andrutów i ryb wędzonych, mule na ciepło w sosie jarzynowym piwem podprawianym, raki w całości przyrządzone, udziec sarny w polewce staropolskiej z piwa i miodu robionej, bażanty grzybami nadziewane czy przepiórki w chrupiącej skorupce ze słoniny.

Przy szampańskim toaście, przemówieniach i życzeniach powitano nowe, trzecie tysiąclecie. Wydawało się, że wrażeń przejścia z XX w XXI wiek nie jest w stanie już nic przyćmić, gdy tymczasem kolejne emocje wzbudziła aukcja pierwszego wydania „Pana Tadeusza" Adama Mickiewicza, wielkiej rzadkości bibliofilskiej, bo zawierającej błąd literowy w tytule jednej z ksiąg. Po wydrukowaniu niewielkiej liczby egzemplarzy błąd skorygowano, więc egzemplarze z błędem to bardzo cenne „białe kruki". Licytację rozpoczęto od 3 tys. zł, ale rywalizacja dwóch przedsiębiorców, Piotra Skalskiego i Andrzeja Wrześniowskiego, wywindowała cenę książki do 34 tysięcy złotych! Ostatecznie właścicielem „Pana Tadeusza" (podarowanego przez marszałka Małopolski) z błędem został Piotr Skalski.

Licytacja „Pana Tadeusza" zwieńczyła aukcję charytatywną na rzecz Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Bądźcie z nami". W sumie dzięki hojności gości balu stowarzyszenie otrzyma ponad 40 tys. zł. Przed „Panem Tadeuszem" zlicytowano czako (za 3 tys. zł), w którym - jak głosi legenda - wystąpił Ludwik Solski jako Stary Wiarus w „Warszawiance" Stanisława Wyspiańskiego, oraz trąbkę o numerze fabrycznym 211922 (za 2,5 tys. zł), na której przez kilkanaście lat odgrywano codziennie hejnał z wieży Mariackiej.

(GEG)

Zdjęcia: Anna Kaczmarz

Radość i smutek u progu XXI wieku

Ponad milion osób witało Nowy Rok na Times Square

Pod kryształową kulą

Kukła przedstawiająca odchodzący Stary Rok przesuwa się nad Times Square Fot. PAP/EPA

Sześć godzin później niż w Polsce trzecie tysiąclecie powitali mieszkańcy Nowego Jorku. O 23.59 rozpoczęło się na Times Square odliczanie ostatnich 60 sekund. Punktualnie o północy z wysokiego masztu opadła kryształowa, świetlista kula ważąca 485 kg. Puścił ją w ruch były mistrz w boksie zawodowym Muhammad Ali.

Ponad milion ludzi, z czego blisko połowę stanowili turyści, padło sobie w objęcia. Nikomu nie przeszkadzały leżące wszędzie zwały śniegu po niedawnej burzy i mroźne powietrze. Okrzyki radości mieszały się z dźwiękami trąbek, strzelały korki od szampana, pomimo że oficjalnie nawet w noc sylwestrową na Times Square nie wolno pić alkoholu.

Tłum był mniejszy niż w ubiegłym roku. – *Przynajmniej raz w życiu trzeba być w tym miejscu* – powiedział zachwycony atmosferą Eric Robertson, Kanadyjczyk z Ottawy.

Nowy Rok witano uroczyście wszędzie w USA, choć nie wszędzie z taką pompą jak w Nowym Jorku. Nad rzeką Delaware urządzono pokaz ogni sztucznych, a w Denver, w Kolorado, wielki, uliczny bal.

W Bostonie, z okazji rozpoczęcia kontrowersyjnej budowy największego na świecie systemu obwodnic i tuneli, władze miasta urządziły podziemne przyjęcie sylwestrowe. W Filadelfii grupa 500 osób zorganizowała bieg przez miasto, aby na stopniach Muzeum Sztuki uczcić stulecie ratusza. Wielką galę przygotowano w Detroit, które w 2001 r. obchodzi 300-lecie istnienia.

W Los Angeles zrezygnowano z publicznych imprez po zeszłorocznym fiasku imprezy, kiedy to mróz i deszcz zniechęciły do wyjścia z domów prawie 100 tys. osób.

Trudne warunki nie przeszkodziły w uczczeniu nadejścia Nowego Roku mieszkańcom Arkansas skutego lodem i pozbawionego prądu.

W Fredericksburgu w Wirginii pozazdroszczono nowojorskiej kuli i zrobiono własną, a zamiast szampanem zebranych na placu poczęstowano orzechami prażonymi na pożyczonej z Francji patelni do omletów o średnicy 2,7 m.

ELŻBIETA RINGER (USA)

Rzeźby na placu Czerwonym

Na placu Czerwonym w centrum Moskwy pół miliona Rosjan powitało Nowy Rok przy dźwiękach hymnu, który jest dobrze znany z czasów sowieckich, lecz opatrzony nowymi słowami.

Znajome dźwięki zabrzmiały równo o północy na ogromnym placu pod Kremlem, gdzie w tym roku skonstruowano sztuczne lodowisko i otoczono nadmuchiwanymi rzeźbami, które zdawały się tańczyć na lekkim wietrze. Były też fajerwerki.

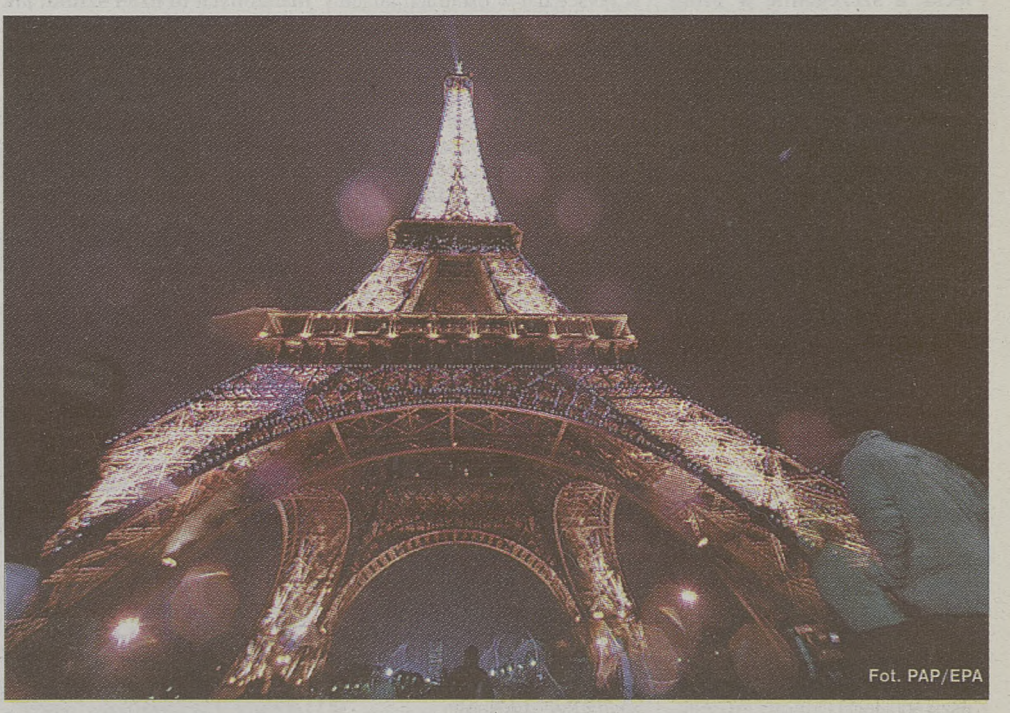
Nowy Rok to w dalszym ciągu najważniejsze święto w Rosji. To czas spotkań rodzinnych i obdarowywania się prezentami. Wiele domów w całej Rosji jest udekorowanych podobiznami Dziadka Mroza – odpowiednika św. Mikołaja – i jego przybocznej Snieguroczki (Śnieżynki).

Najwcześniej nadejście Nowego Roku świętowali mieszkańcy rosyjskiego Dalekiego Wschodu, gdzie trzecie tysiąclecie zaczęło się osiem godzin wcześniej niż w Moskwie; Rosja ma 11 stref czasowych.

(PAP)

Flaga rosyjska powiewa na placu Czerwonym Fot. PAP/EPA

Wieża Eiffla na niebiesko



Fot. PAP/EPA

Prawie pół miliona osób, w tym wielu cudzoziemców i przyjezdnych z prowincji, witało Nowy Rok na Polach Elizejskich i placu Zgody w Paryżu. Wieża Eiffla, która już rok temu ubrała się w 20 tysięcy reflektorów z okazji nadejścia roku 2000, tym razem przywdziała „niebieski smoking". Przed sylwestrem kilkudziesięciu alpinistów wspięło się na jej kratownice, żeby założyć na każdy reflektor niebieską nakładkę z lycry. **(PAP)**

Ofiary płomieni i paniki

Co najmniej osiem osób zginęło w pożarze w Volendam

Fot. PAP/EPA

Co najmniej osiem osób zginęło, a prawie 200 zostało rannych w wyniku pożaru kawiarni w małym holenderskim miasteczku rybackim Volendam 15 km od Amsterdamu. Do tragedii doszło w sylwestrową noc.

Liczba ofiar śmiertelnych może wzrosnąć nawet do piętnastu, ponieważ aż 30 osób jest w stanie krytycznym, z poparzeniami trzeciego stopnia na całym ciele oraz oparzeniami płuc. Trzydziestu innych poszkodowanych ma oparzenia trzeciego stopnia na mniejszej powierzchni ciała.

Ranni to młodzież w wielu od 14 do 25 lat, która bawiła się na sylwestrowej zabawie. Wszystkie ofiary śmiertelne (sześciu chłopców i jedna dziewczyna) pochodzą z miasteczka Volendam.

Pożar wybuchł w sylwestrową noc, krótko po północy w budynku, w którym znajdowały się trzy kawiarnie jedna nad drugą. We wszystkich lokalach bawiło się około 600 młodych ludzi. Jak poinformował burmistrz miasteczka Frank Ijsselmuiden, pożar wybuchł w kawiarni na najwyższym piętrze.

Ze wstępnych ustaleń wynika, że prawdopodobnie zapaliła się świąteczna dekoracja na suficie, która następnie spadła na bawiących się. Ponieważ wiele osób ubranych było w łatwopalne materiały, ogień szybko się rozprzestrzenił. Wiele osób zostało poważnie poparzonych, kiedy w panice uczestnicy zabawy rzucili się do ucieczki. Straż pożarna przybyła na miejsce zdarzenia w czasie, kiedy ludzie w panice wyskakiwali już przez okna, niektórzy z trzeciego piętra.

Świadkowie twierdzą, że słyszeli eksplozje, a potem w ciągu dwóch minut cały dom stanął w ogniu. – *To była noc horroru* – powiedział burmistrz Frank Ijsselmuiden. Jego zdaniem rannych jest tak dużo ze względu na panikę, która wybuchła wśród bawiących się.

Zdaniem strażaków, pożar został szybko ugaszony, ale karetki pogotowia przewożące rannych miały kłopoty z dotarciem na miejsce, ponieważ ulice były zakorkowane samochodami. Ostatni ranni zostali przewiezieni do szpitali w cztery godziny po wybuchu pożaru. Lżej rannych przewożono nawet autobusami.

Poszkodowani umieszczeni zostali w kilku szpitalach, m.in. w Hoorn, Purmerend, Haarlem, Amsterdam i Zaandam, Beverwijk, Rotterdam, Groningen. Niektórzy ranni zostali przewiezieni do specjalistycznych szpitali za granicą, m.in. do Belgii i Niemiec.

Wiadomo już, że z czterech istniejących wyjść awaryjnych, trzy były zablokowane.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA (Holandia)

Berlińskie metamorfozy

Pokazem sztucznych ogni pod Bramą Brandenburską przywitano punktualnie o północy Nowy Rok w stolicy Niemiec – Berlinie.

Milion berlińczyków i turystów uczestniczyło w imprezie sylwestrowej, zorganizowanej kosztem 8 mln marek na promenadzie pomiędzy bulwarem Unter den Linden, a Kolumną Zwycięstwa.

Pod, pochodzącą z XIX w., kolumną odbył się na krótko przed północą spektakl „metamorfozy", będący kulminacyjnym punktem tegorocznych obchodów. Przedstawienie było kompozycją, składającą się ze światła, muzyki i fajerwerków.

(PAP)

Berlińczycy przed Bramą Brandenburską Fot. PAP/EPA

DZIENNIK Akademicki Nr 129

Z ufnością i nadzieją...

Wszystko wskazuje na to, że Trzecie Tysiąclecie nowożytnych czasów ludzkość wita z wielką nadzieją i ufnością. Z nadzieją, że przyniesie ono więcej dobra niż zła. Z ufnością, że po przejściu okrutnych doświadczeń w Drugim Tysiącleciu, a szczególnie w ostatnim jego wieku, Rodzaj Ludzki będzie zdolny odnaleźć w sobie dostatecznie dużo sił, które pozwolą odkryć Mu jego boskie oblicze, że raz na zawsze zapomni On o jakże często objawiającym się w jego dziejach pierwiastku szatańskim.

Pierwszy rok nowego stulecia Wspólnota Akademicka w Polsce, a w szczególności Uniwersytetu Jagiellońskiego, wita również z wielką nadzieją i ufnością. Ciężko doświadczona w ciągu kilkudziesięciu powojennych lat, zmuszona w ostatniej dekadzie do ogromnego wysiłku mającego na celu dostosowanie się do działania w warunkach twardych praw wolnego rynku, trzykrotnie zwiększywszy liczbę kształconych studentów, społeczność ta obecnie oczekuje, że nadchodzące lata przyniosą jej oczekiwane od dawna zmiany.

Obchody Wielkiego Jubileuszu 600-lecia Odnowienia Akademii Krakowskiej pozwoliły uświadomić polskiemu społeczeństwu wagę spraw nauki i szkolnictwa we współczesnym świecie. Dlatego z taką niecierpliwością świat akademicki oczekuje, że uchwalone zostanie nowe prawo o szkolnictwie wyższym, że zostaną dzięki temu stworzone warunki do dbałości o podniesienie jakości nauczania w polskich uczelniach. Świat akademicki oczekuje jednak przede wszystkim na zmianę stosunku polityków do problemów szkolnictwa wyższego. Nikt z nich nie może dziś powiedzieć, że nie miał świadomości wagi tych spraw dla przyszłości naszej Ojczyzny. Mówiliśmy o tym w ostatnich miesiącach wiele razy, dopominając się przede wszystkim wyłączenia spraw edukacji i nauki z bieżących dyskusji partyjnych, utworzenia ponadpartyjnego programu rozwoju tych dziedzin na najbliższe dziesięciolecia.

Apel w tej sprawie wygłoszony przez piszącego te słowa w dniu 12 października 2000 r., w czasie centralnych uroczystości jubileuszowych Uniwersytetu, został wsparty ostatnio specjalnymi uchwałami najwyższych autorytetów polskiego środowiska akademickiego: Walnego Zgromadzenia Polskiej Akademii Umiejętności, Zgromadzenia Ogólnego Polskiej Akademii Nauk, Rady Głównej Szkolnictwa Wyższego, a także rektorów publicznych szkół wyższych. W tej sytuacji środowisko akademickie spodziewa się, że w najbliższym czasie zapadną decyzje polityczne, które pozwolą stworzyć wspólny program rozwoju edukacji i nauki w oparciu o porozumienie wszystkich sił politycznych, podobnie jak to się stało w sprawie wejścia Polski do struktur NATO i przyłączenia naszego kraju do Unii Europejskiej.

Oczekiwania te uzasadnia także i to, że świat akademicki w Polsce dał w ostatnich latach dostatecznie dużo dowodów swej dojrzałości i odpowiedzialności. Mimo chronicznego niedofinansowania budżetów uczelnianych, mimo bardzo skromnych uposażeń, uczeni nie podjęli żadnej próby organizowania protestu. Mając świadomość ograniczeń budżetowych państwa ograniczyli się do słania do władz apeli i listów. Niestety, apele i listy z zasady pozostawały bez odpowiedzi. Działający pod wpływem silnych grup nacisku (przede wszystkim z przemysłu ciężkiego) politycy nie zdołali podjąć w ciągu ostatnich dziesięciu lat inicjatyw mających na celu przyspieszenie zmian w szkolnictwie wyższym. W tej sytuacji środowisko akademickie całej Polski oczekuje na to, że w nowym roku, otwierającym nowe stulecie i nowe Tysiąclecie, sprawy edukacji i nauki staną się prawdziwym, a nie tylko hasłowym priorytetem działań władz Rzeczpospolitej.

Nadzieje te w znaczący sposób potwierdza przychylne stanowisko rządu wobec inicjatywy Uniwersytetu Jagiellońskiego zbudowania Kampusu 600-lecia. Prace Rady Ministrów napawają optymizmem i dają podstawę do oczekiwań, że w najbliższych tygodniach uchwali ona projekt ustawy o tym ważnym przedsięwzięciu. Jestem przekonany, że przyjęcie takiej ustawy stanowić będzie dowód zmiany podejścia polityków do spraw nauki i edukacji.

Życzę naszej ukochanej Almae Matris, a także całemu środowisku akademickiemu w Polsce doczekania się w możliwie najbliższym czasie decyzji władz państwowych, które w ten sposób potwierdzą rozpoczęcie nowego etapu w życiu naszego środowiska, w życiu Polski.

FRANCISZEK ZIEJKA
Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego
Przewodniczący Kolegium Rektorów Szkół Wyższych Krakowa

Dobry rok dla Collegium Maius

Hojni przyjaciele

Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego, tak chętnie odwiedzane przez gości uniwersyteckich i turystów, chlubi się również przyjaźnią i hojnym finansowym wsparciem wielu instytucji, firm, ale także prywatnych osób. I właśnie szczodrobliwości naszych sponsorów zawdzięczamy, że ten szczególny rok 2000, rok uroczyście obchodzonego jubileuszu 600-lecia odnowienia Akademii Krakowskiej był pomyślny i dla Muzeum UJ. Finansowe wsparcie wielu instytucji i osób pozwoliło wzbogacić muzealne zbiory o cenne eksponaty, zorganizować aż cztery wystawy, w tym dwie trwałe, kontynuować niezbędne prace konserwatorskie i renowacyjne zarówno zgromadzonych tu dzieł sztuki, jak i samej zabytkowej substancji najstarszych uniwersyteckich budynków.

W 2000 roku w Collegium Maius zorganizowano cztery wystawy. Pierwszą z nich, ukazującą życie i dorobek **profesora Romana Ingardena**, wybitnego filozofa, estetyka, czołowego przedstawiciela fenomenologii, twórcy nowego spojrzenia na dzieło literackie i inne dzieła sztuki, oglądać można było w lutym i marcu. Zaowocowała przekazaniem przez rodzinę profesora do zbiorów Muzeum UJ, jako depozyt bezterminowy, portretu prof. Romana Ingardena, namalowanego przez Stanisława Ignacego Witkiewicza w 1935 roku.

Serię wystaw, związanych z obchodami jubileuszowymi, zamknięto dużą, ogólnouniwersytecką ekspozycją pt. **„Skarby Uniwersytetu Jagiellońskiego"**. Czynna była od maja do końca października, z krótką wakacyjną przerwą. Celem wystawy było zebranie i pokazanie w jednym miejscu – w najstarszym gmachu Almae Matris – obiektów, które zasługują na miano skarbów Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Zorganizowanie tak dużej wystawy, gromadzącej ponad 200 najważniejszych zabytków, na co dzień przechowywanych w 10 różnych jednostkach uniwersyteckich, nie byłoby możliwe bez zaangażowania i pracy wielu osób, oraz hojności finansowej sponsorów: Biura Festiwalowego Kraków 2000, Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego i Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń SA z Krakowa. Ogromna różnorodność, tematyka i przedział czasowy wybranych eksponatów – najstarszy pochodził sprzed około 40 milionów lat (spąg ławicy oligoceńskiego piaskowca krośnieńskiego), a najmłodszy z 2000 roku (statuetka Oscara, przekazana uniwersytetowi „po wsze czasy" przez pana Andrzeja Wajdę) – spowodowały, że zwiedzający wchodzili nie tylko w „silva rerum" – las rzeczy, ale również w najprawdziwszy „silva scientiarum atque artium" – las wiedzy i sztuk.

Iluminacja fasady Collegium Maius Fot. Janusz Kozina

Wystawa cieszyła się dużą frekwencją, zwiedziło ją bowiem około 24 tysiące osób. Dodatkową atrakcją był ogłoszony w czasie jej trwania konkurs rysunkowy dla dzieci i młodzieży. Przyniósł obfity plon w postaci 95 interesujących rysunków. Oficjalne ogłoszenie wyników odbędzie się w Collegium Maius w połowie stycznia 2001 roku.

Z końcem września 2000 roku otwarto w Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego kolejną wystawę. W parterowych salach Collegium Maius znalazła miejsce stała ekspozycja interaktywna **„Nauki dawne i niedawne"**. Oczywiście i do realizacji tego projektu przyczynili się nasi darczyńcy. Sponsorami byli: Fundacja Energetyka na rzecz Polski Południowej z Jaworzna, Narodowy Bank Polski, „Diora" Dzierżoniów, Pracownia Aparatury Naukowej z Krakowa, Zakład Energetyczny Kraków SA, GlaxoWellcome SA i Browar Okocim SA z Brzeska.

Przyzwyczajeni jesteśmy do tego, że wybierając się do jakiegokolwiek muzeum, przede wszystkim nastawieni jesteśmy na oglądanie, i to z pewnej odległości, zgromadzonych tam dzieł. W przypadku tej wystawy jest zupełnie inaczej. Obsługa ekspozycji wręcz zachęca do dotykania eksponatów i samodzielnego prowadzenia eksperymentów. Podział wystawy na poszczególne działy: 1. W świecie fal, 2. Między bitem i abakiem, 3. Zmierzyć czas, 4. Alchemia, oraz jej dokładny i czytelny opis ułatwiają zwiedzającym zadanie i wciągają ich w czynne uczestnictwo. W przystępny sposób można sobie przyswoić wiele zagadnień z zakresu nauk fizycznych, chemicznych i astronomicznych. Uczy bawiąc – nic więc dziwnego, że cieszy się dużym zainteresowaniem, zarówno wśród młodzieży, jak i dorosłych.

Czwartą, również stałą wystawą, jest otwarta 15 grudnia 2000 roku **ekspozycja rzeźby i malarstwa XIV–XVI w.** W dwóch salach I piętra Collegium Maius umieszczono znakomitą kolekcję średniowiecznych rzeźb, do tej pory nie udostępnianych zwiedzającym, a w ciągu ostatnich kilku lat poddanych gruntownej konserwacji. Pokazano ponad dwadzieścia rzeźb, a wśród nich pochodzące z Małopolski: Madonnę z Prandocina, około 1390, Matkę Boską ze Szczebrzusza, około 1400, św. Magdalenę, około 1490, św. Dorotę, około 1500. Na szczególną uwagę zasługuje grupa Ukrzyżowania: Chrystus, Polska, około 1600, Matka Boska spod krzyża, Polska, około 1550 i św. Jan Ewangelista, Polska, około 1460, jak również grupa rzeźb śląskich ze św. Jadwigą, św. Anną i św. Elżbietą, pochodzących z około 1500 roku. Na ścianach umieszczono piętnasto- i szesnastowieczne obrazy, takie jak np. obraz dwustronny, prawdopodobnie malowany przez Jana Wielkiego z końcem XV wieku, z przedstawieniami św. Zofii z córkami (awers) i św. Jerzego ze smokiem (rewers). Do powstania tej interesującej ekspozycji przyczyniły się Zakłady Tworzyw Sztucznych „Gamrat" SA z Jasła, a szczególnie Zakład Energetyczny Kraków SA.

Ponadto w 2000 roku, w maju, Krakowowi przybyła dodatkowa atrakcja. Jest nią iluminacja fasady Collegium Maius od strony ulic Jagiellońskiej i św. Anny. Można było tego dokonać dzięki szczodrobliwości Fundacji Electricite de France oraz Elektrociepłowni Kraków SA. Sponsorzy zafundowali nie tylko jej zaprojektowanie (autorem projektu był Patrick Ferenczi, który był kiedyś twórcą iluminacji Luwru), ale pokryli także pełny koszt jej wykonania.

Działy Sztuki i Instrumentów Naukowych Muzeum UJ wzbogaciły się o kilka cennych obiektów. I tak między innymi Telekomunikacja Polska SA zakupiła portret prof. Wincentego Łepkowskiego, namalowany przez Leona Wyczółkowskiego w 1902 roku, Biuro Architektoniczne DDJM z Krakowa ofiarowało portret prof. Andrzeja Hrynkiewicza, namalowany przez Łukasza Korolkiewicza w 2000 roku, zaś Glaxo Wellcome SA sponsorowało zakup elektrometru kondensacyjnego wg A. Volty z początku XIX wieku.

Każde muzeum jest nie tylko miejscem przechowywania dzieł sztuki. Trzeba je przecież wyeksponować w sposób najlepszy i bezpieczny nie tylko dla prezentowanych zbiorów, ale również i dla zwiedzających. Dlatego tak ważne jest ich wyposażenie w profesjonalny i specjalistyczny sprzęt. Oprócz systemu alarmowego i kamer przemysłowych, są to przede wszystkim odpowiadające muzealnym i konserwatorskim normom gabloty, szafy i witryny. Powszechny Zakład Ubezpieczeń SA był w 2000 roku szczodrym sponsorem zakupu właśnie tego typu sprzętu.

Elektrometr kondensacyjny wg A. Volty, początek XIX w. Fot. Janusz Kozina

W Collegium Maius stale prowadzone są naprawy i konserwacje. Wykonanie tych wszystkich pilnych, niezbędnych i wymagających ogromnego nakładu sił oraz środków prac, możliwe było i jest dzięki wsparciu ze strony Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa. Jak i w latach poprzednich, tak i w 2000 roku kontynuowano prace remontowe i renowacyjne budynku. Zakończono ich kolejną fazę, a mianowicie renowację dachu. Renowacja piwnic jest w toku. SKOZK jest też sponsorem konserwacji polichromii w salach Collegium Maius, jak również nagrobka św. Jana Kantego.

LUCYNA BEŁTOWSKA

„Plus Ratio..." i WUJ, choć odmienne, uzupełniają się nawzajem

Z powagą i przekorą

Liczne i intelektualnie aktywne środowisko studenckie Uniwersytetu Jagiellońskiego wydaje dwa pisma poświęcone sprawom akademickim, skierowane do tego samego czytelnika, o podobnym profilu lecz różnym charakterze.

Pierwsze z nich – „Plus Ratio..." jest miesięcznikiem wydawanym przez Bratnią Pomoc Akademicką. Winieta prezentuje dwie charakterystyczne budowle: kościół akademicki św. Anny i budynek Collegium Maius. W środku znajdziemy najnowsze doniesienia z życia uczelni, informacje ważne dla studentów, relacje z wydarzeń istotnych z punktu widzenia środowiska akademickiego. Sporo miejsca zajmują zawsze szeroko rozumiane sprawy kultury. Czytelnicy liczyć mogą na kalendarium imprez kulturalnych nadchodzącego okresu, recenzje filmowe i muzyczne, teksty na temat aktualnych „gorących" spraw. I tak np. w numerze październikowym można było przeczytać wywiad z Goranem Bregoviciem, a także tekst na temat kresu działalności paryskiej „Kultury" po śmierci redaktora Jerzego Giedroycia.

Stale obecne są relacje z wypraw naukowych i innych organizowanych przez uczelnię (Akademicka Wyprawa Katyńska, obozy adaptacyjne).

„Plus Ratio..." relacjonuje także sprawy związane z działalnością Bratniej Pomocy Akademickiej, obejmującej cztery krakowskie uczelnie (UJ, AE, AGH, PAT i Politechnikę). Nie pominięto problematyki życia religijnego studenckiej braci w wymiarze uczelnianym, ale i szerszym (np. relacje ze Światowego Dnia Młodzieży).

Postronnemu czytelnikowi po lekturze kilku wydań pisma nie ujdzie uwagi jego niewątpliwa stateczność, powaga czy nawet dobrze rozumiany konserwatyzm.

Trochę inny charakter prezentuje drugie pismo studenckie, a mianowicie „WUJ – Wiadomości Uniwersytetu Jagiellońskiego", wydawane przez Fundację Studentów i Absolwentów „Bratniak". I tutaj znajdziemy bieżące informacje uczelniane, i związane ze sprawami studenckimi, akademikowymi, samorządowymi, kulturalnymi, a nawet sportowymi, wywiady, artykuły tzw. problemowe oraz interwencyjne. Nad pismem unosi się jednak duch tradycyjnej studenckiej przekory. Nieobca jest WUJ-owi ostra i bezpardonowa krytyka uczelnianych niedociągnięć i błędów, bolesnych kwestii akademikowych czy relacji studenci – wykładowcy. Autorzy tekstów kruszą kopie (komputery) w szlachetnej walce o polepszenie niełatwej doli studenta. Nie zmienia to w niczym faktu, że jest to pismo solidne i ciekawe, a owo polemiczne zacięcie i lekkość mogą być dla czytelnika tylko atrakcją.

Niedawno w WUJ-u pojawiła się po raz pierwszy wkładka Akademii Pedagogicznej, prezentująca sprawy tej uczelni, pod nazwą „Wiadomości AP", co dobrze świadczy o współpracy między uczelniami.

Rolę informatora kulturalnego pełni w WUJ-u tzw. wkładka programowa z repertuarami kin i teatrów. Miłośnicy gatunku przeczytają cykliczny komiks z życia studenta – „Przygody żaka Wieńczysława" lub „rubrykę absurdalną" Ż.U.R. Znaleźć tu wreszcie można moc przydatnych informacji: o opłatach akademikowych, terminach wypłat stypendiów, wolnych kwaterach itp.

Obydwa akademickie pisma skierowane są do studenckiego czytelnika, lecz każde jakby do innego. Odmienność nie jest wadą, a wprost przeciwnie, ich zaletą. Obydwa periodyki uzupełniają się nawzajem.

Na koniec trzeba wspomnieć o jeszcze jednej niebagatelnej zalecie obu studenckich pism – obydwa rozprowadzane są za darmo. **(PS)**

Poczet rektorów Uniwersytetu

LXXX. Jan z Pilicy

Jan z Pilicy, syn Piotra rozpoczął studia w Uniwersytecie Krakowskim w półroczu letnim 1456 roku. Do metryki Wydziału Sztuk Wyzwolonych został wpisany jako „Johannes Petri de Pylcza d. 8 gr". Jego pochodzenie społeczne nie jest ustalone; zapłacił pełną kwotę wpisowego, co wskazuje, że pochodził z zamożnej rodziny.

W 1458 r. (za dziekanatu magistra Andrzeja Grzymały) uzyskał stopień bakałarza sztuk wyzwolonych. Potem w jego studiach nastąpiła zapewne przerwa, ponieważ magisterium sztuk wyzwolonych zdobył dopiero dziesięć lat później. Na początku 1468 r. (za dziekanatu magistra Dominika z Czelmowa) Jan z Pilicy został promowany na magistra sztuk wyzwolonych.

Po zakończeniu studiów filozoficznych pozostał w Krakowie. W latach 1469 i 1470 pełnił funkcję seniora Bursy Bogatych. W semestrze zimowym 1475/1476 r. sprawował urząd dziekana Wydziału Artystów. W tymże roku pełnił także funkcję prepozyta Collegium Maius.

Nauczając filozofii na Wydziale Sztuk Wyzwolonych, studiował wówczas teologię. Stopień bakałarza biblijnego uzyskał na krótko przed 27 lipca 1474 r. Jego studia teologiczne trwały dość długo, ponieważ dopiero w 1484 r., obejmując po raz drugi urząd dziekana Wydziału Filozoficznego, był tytułowany licencjatem teologii. Doktorat teologii Jan z Pilicy uzyskał zapewne pod koniec 1484 r., ponieważ na początku 1485 r. jako dziekan Wydziału Filozoficznego był tytułowany także profesorem św. teologii. Wówczas zapewne przeniósł się na Wydział Teologii.

Jan z Pilicy został przed 1484 r. kanonikiem kolegiaty akademickiej św. Floriana na Kleparzu. W 1490 r. był kustoszem kapituły kolegiackiej św. Floriana, a w rok później jej dziekanem. Osiągnął także około 1492 r. godność kanonika katedry krakowskiej.

W pierwszej połowie 1490 r. występuje w źródłach jako prowizor Bursy Ubogich. Po zakończeniu urzędowania w bursie został w dniu św. Gawła wybrany rektorem Uniwersytetu Krakowskiego na semestr zimowy 1490/1491 roku. Na wiosnę 1491 r. dokonano jego reelekcji na urząd rektora, który sprawował w semestrze letnim 1492 r. Potem jego doświadczenie i wiedza zostały wykorzystane przez biskupa krakowskiego Frydereka Jagiellończyka, który w latach 1493–1496 powierzył mu funkcję podkanclerzego uniwersyteckiego.

Z księgozbioru Jana z Pilicy zachowały się w Bibliotece Jagiellońskiej cztery rękopisy i jedenaście inkunabułów. W jego bibliotece znajdowały się dzieła o treści historycznej, filozoficznej i teologicznej.

Jan z Pilicy zmarł przed 31 marca 1498 r., ponieważ w dniu tym w aktach rektorskich wymieniono go jako już nieżyjącego.

ZDZISŁAW PIETRZYK

Z. Leszczyńska, Jan z Pilicy (de Pilcza), PSB X, 1962, s. 406; M. Markowski, Dzieje Wydziału Teologii Uniwersytetu Krakowskiego w latach 1397–1525, Kraków 1996, s. 184, 191; J. Fijałek, Studia do dziejów Uniwersytetu Krakowskiego i jego Wydziału Teologicznego w XV wieku, Kraków 1898, s. 15.

Dziennikarskie wsparcie

Zaproszenie do udziału w Zjeździe Założycielskim Stowarzyszenia

11 i 12 maja 2000 r., w ramach obchodów 600-lecia odnowienia naszej uczelni na Pierwszym Nadzwyczajnym Zjeździe Dziennikarzy Absolwentów Uniwersytetu Jagiellońskiego spotkało się w Krakowie około 200 dziennikarzy. Odbyło się wówczas spotkanie w auli Collegium Novum i dyskusja na temat: Na ile studia na Uniwersytecie wpłynęły na moje życie zawodowe?

Refleksje, które wtedy wypowiedziano, a także późniejsze rozmowy zrodziły inicjatywę założenia Stowarzyszenia. Trochę innego od już istniejących. Zakotwiczonego w tych starodawnych murach, gdzie historia jest potężnym bodźcem wspomagającym perspektywiczne myślenie i świadomą obecność.

Pokłosiem jesiennych obchodów rocznicy 600-lecia odnowienia UJ był list skierowany do JM Rektora prof. dr hab. Franciszka Ziejki informujący Go o inicjatywie utworzenia Stowarzyszenia. Napisaliśmy: *„Z zamierzenia pomysłodawców ma to być Stowarzyszenie wspierające działania Uniwersytetu, propagujące dokonania naukowe i dydaktyczne. Licząc na merytoryczne wsparcie chcemy tu, w miejscu szczególnym, podjąć dyskusję o roli dziennikarzy w zmieniającej się szybko rzeczywistości oraz o nowych wyzwaniach, jakie stają przed nami".*

Na to pismo JM Rektor odpowiedział z pełną aprobatą, obiecując wsparcie organizacyjne dla nowego Stowarzyszenia.

Zjazd odbędzie się w Krakowie w sobotę, 20 stycznia 2001 roku. Miejsce obrad – Collegium Maius, ul. Jagiellońska 15, sala im. Bobrzyńskiego. Rozpoczęcie – godz. 11. Najważniejsze punkty programu to dyskusja programowa, uchwalenie statutu, regulaminu Nagrody im. Pawła Włodkowica, wybór zarządu i komisji rewizyjnej.

Jeśli ważne sprawy staną Wam na przeszkodzie i nie będziecie mogli do Krakowa w tym dniu przyjechać, prosimy o uwagi dotyczące programu działania, które można przesłać pocztą na adres: **Ośrodek Informacji i Promocji UJ, ul. Piłsudskiego 8, 31–109 Kraków (Jolanta Herian-Ślusarska), pocztą elektroniczną e-mail: jslusar@jubileum.uj.edu.pl lub faksem: 012–430 10 30 tel. 012–430 10 12.**

Uwaga! Z przyczyn organizacyjnych bardzo prosimy o niezwłoczne potwierdzenie udziału w zjeździe (najpóźniej do 10 stycznia 2001 r.). Dziękujemy!

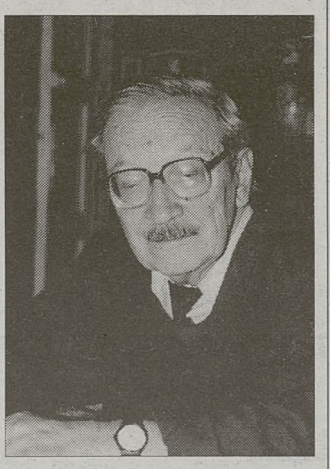
Myśląc o Koleżankach i Kolegach, którzy mieszkają i pracują w rozmaitych zakątkach świata, mamy wielką prośbę. Nie możemy dotrzeć do nich wszystkich z zaproszeniem do uczestniczenia w pracach Stowarzyszenia. Jeśli zatem znacie Państwo kogoś takiego, kto jest absolwentem UJ i pracuje w zawodzie dziennikarskim, dajcie mu znać, że takie Stowarzyszenie w Krakowie powstaje.

Za Koleżanki i Kolegów z grupy inicjatywnej: Elżbieta Dziwisz, Teresa Bętkowska, Elżbieta Rychlewska, Stanisława Łowińska, Jolanta Herian-Ślusarska

Kto jest kim w nauce krakowskiej

Prof. Tadeusz Ulewicz

Wybitny filolog, znawca zagadnień literatury polskiego renesansu, członek Polskiej Akademii Umiejętności.



Absolwent klasycznego krakowskiego Gimnazjum św. Jacka (łacina, greka), które dało solidne podstawy do badań dawnej literatury. Po maturze podjął studia polonistyczne, równocześnie uczęszczając na italianistykę, germanistykę i historię sztuki. Jako jedyny ze swego roku polonistyki zdążył zrobić magisterium przed wybuchem wojny.

Okupację spędził w Krakowie, biorąc udział w konspiracji, jako członek ZWZ, potem AK. Po wojnie, w styczniu 1945 r., rozpoczął pracę w Uniwersytecie Jagiellońskim. Jednym z jego pierwszych zadań w nowym miejscu pracy było porządkowanie księgozbioru ukrytego przed Niemcami na stropie kaplicy w klasztorze tynieckim. Księgozbiór liczył około 70 tys. pozycji i obejmował m.in. biblioteki prof. Pigonia, Kołaczkowskiego oraz Tarnowskich.

Na polu naukowym Tadeusz Ulewicz prowadził wtedy badania elementów słowiańskich w kulturze renesansowej Polski. Efektem tych badań był doktorat *„Świadomość słowiańska polskiego renesansu"*, bardzo dobrze przyjęty przez środowisko naukowe. Przepracował około dziesięciu lat w Instytucie Filologii Polskiej, tu uzyskał habilitację. W 1958 r. wyjechał do Włoch na półroczne stypendium nakierowane na badanie związków polsko-włoskich, m.in. zaplecza porównawczego „Odprawy posłów greckich". Gdy miejscowi pytali go, skąd tak dobrze zna język włoski, odpowiadał, że to *„dialekt włoski, używany w Krakowie"*.

Zainteresowania badawcze prof. Ulewicza koncentrują się wokół związków duchowych Polski z kulturą europejską, tradycji klasycznych rodzimej kultury, a także jej powiązań słowiańskich.

Na emeryturze prof. Tadeusz Ulewicz jest od 1988 r. W jego dorobku naukowym odnaleźć można ponad 400 publikacji, a w karierze naukowej propozycje objęcia katedr uniwersytetów w Mediolanie, Rzymie, Londynie, Wiedniu oraz doktoraty honorowe uniwersytetów w Łodzi i katolickiego w Mediolanie.

Profesor ciągle pracuje naukowo. Śmiejąc się, mówi o sobie, że jest *„Non totaliter decrepitus, sed partialiter"* (*Nie całkowicie zramolały, lecz częściowo*). Obecnie finalizuje trzy publikacje: *„Z kultury duchowej polskiego średniowiecza"*, *„Studia Sarmatica"*, oraz studia badawcze o Kochanowskim. **(PS)**

Po wykładzie

Z powrotem w XX wiek?

Minął rok, minął wiek, minęło tysiąclecie – problemy pozostały. A nawet jest ich coraz więcej. Jak dobrze pójdzie, tegoroczne bezrobocie nie przekroczy 15 procent (to wersja optymistyczna, rządowa), ale trzeba się liczyć, że skoczy nawet do 20 procent (według ocen przedsiębiorców). Coraz częściej pracy nie mogą znaleźć ludzie młodzi, po studiach.

W ostatnich latach jako pozytywne zjawisko często wymieniano fakt, że bezrobocie w niewielkim stopniu dotyka osoby z wyższym wykształceniem. Absolwenci kierunków ekonomicznych robili nawet błyskawiczne kariery zawodowe, już na czwartym, piątym roku zdobywając dobrze płatne posady. Niejeden profesor czuł się może sfrustrowany, gdy magistrant zarabiał znacznie więcej od niego, ale uczelniom to się opłacało: miały w bród słuchaczy gotowych płacić słone czesne za atrakcyjne studia zaoczne. Z opłat żaków powstał niejeden nowy budynek dydaktyczny.

Tymczasem rynek ofert dla świeżo upieczonych magistrów zaczął się dramatycznie kurczyć. Gdy rozpoczynali naukę, mówiono im o przedsiębiorstwach oczekujących z otwartymi ramionami na specjalistów. A teraz zajmują się głównie studiowaniem ogłoszeń w rubrykach poświęconych pracy. I ze zdumieniem stwierdzają, że łatwiej znaleźć zatrudnienie fryzjerce po szkole zawodowej niż absolwentowi filologii czy etnologii.

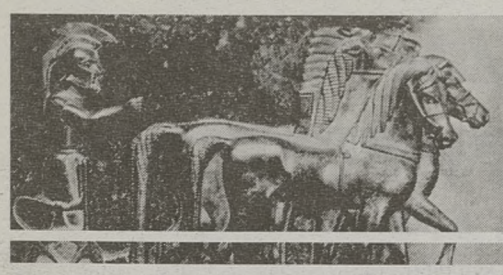
Jeszcze trochę, a tłumy młodzieży szturmujące co roku bramy uczelni znacznie się przerzedzą. Nietrudno przewidzieć, jak odbije się to na finansach szkół, na możliwościach ich rozwoju, w niewielkim stopniu wspieranych dziś przez państwo. Warto też pomyśleć o skutkach dla zewnętrznego wizerunku Polski. Wśród krajów kandydujących do Unii Europejskiej i tak mamy najniższy odsetek ludzi z wyższym wykształceniem, a teraz możemy się jeszcze cofnąć. Niby weszliśmy w nowe stulecie, lecz grozi nam marsz z powrotem w XX wiek. **LESŁAW PETERS**

Dziennik Akademicki

Redagują:
Marek Lovell, Marian Nowy
tel. 61–99–250

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami.

Konto: Uniwersytet Jagielloński
BPH SA IV/O Kraków
nr 10601389–32000046798l
z dopiskiem „Dziennik Akademicki"



DZIENNIK POLSKI

z paragrafem

Prawo w Internecie

Dyskusja nad potrzebą uporządkowania spraw monetarnych i skarbowych oraz powołania banku narodowego pojawiła się w Polsce już w II połowie XVIII wieku, a w 1828 r. został wydany dekret królewski Mikołaja I, powołujący **Bank Polski**.

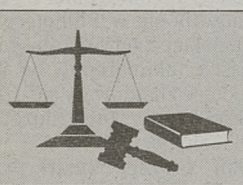
Jak dalej potoczyła się historia – możemy przeczytać na stronie internetowej **Narodowego Banku Polskiego** pod adresem ***www.nbp.pl***.

Poza informacjami o historii, znajdziemy komplet Dzienników Urzędowych NBP od 1998 roku. Przeczytamy je, jeśli mamy program ***Adobe Acrobate Reader***. Na stronie dostępne są też inne akty prawne związane z bankowością. Szukający informacji nt. stanu polskiej bankowości znajdą raporty (do ściągnięcia na komputer w formie plików Worda).

Gdy zmęczy nas oglądanie schematu organizacyjnego NBP, możemy pooglądać banknoty i monety emitowane przez NBP.

(B)

Krajowa Rada Notarialna – adres strony internetowej www.krn.org.pl



Nowości w prawie

Akty prawne wchodzące w życie 1 stycznia 2001 r.

☛ Zakaz palenia wyrobów tytoniowych w zakładach opieki zdrowotnej, w szkołach i placówkach oświatowo-wychowawczych, w pomieszczeniach zamkniętych zakładów pracy poza pomieszczeniami wyodrębnionymi i odpowiednio przystosowanymi (dotychczas było: *poza wyraźnie wyodrębnionymi miejscami*). Przepis ten zakazuje także palenia w jednoizbowych lokalach gastronomicznych.

Słowniczek

czyn bezprawny – czyn sprzeczny z porządkiem prawnym; przeciwko takiemu czynowi przy spełnieniu innych warunków przysługuje obrona konieczna;

przestępstwo – czyn bezprawny – zawiniony;

np. osoba chora na padaczkę w ataku choroby niszczy mienie – popełnia czyn bezprawny, ale niezawiniony; nie jest to zatem przestępstwo.

Broniąc dobra chronionego prawem

Jeśli w celu odparcia niebezpieczeństwa poświęcamy dobro innej osoby (nie napastnika) – mamy do czynienia z tzw. stanem wyższej konieczności

Wyobraźmy sobie, że grupa wyrostków napadła w ciemnej uliczce Jana K. Osaczony, chcąc zwrócić uwagę dalekich przechodniów, wybił szybę w witrynie sklepowej. Zniszczył cudze mienie, zatem popełnił przestępstwo. Czy odpowie za to przed sądem? Sytuację, w której znalazł się Jan, prawo określa jako tzw. ***kolizję dóbr***. Zagrożone było życie i zdrowie Jana, zniszczono zaś dobro osoby trzeciej. Artykuł 26 kodeksu karnego mówi:

> ***nie popełnia przestępstwa, kto działa w celu uchylenia bezpośredniego niebezpieczeństwa grożącego jakiemukolwiek dobru chronionemu prawem, jeżeli niebezpieczeństwa nie można inaczej uniknąć.***

Są sytuacje, które usprawiedliwiają poświęcenie cudzego, chronionego prawem, dobra dla ratowania dobra innego. Zaliczamy do nich te zdarzenia, w których życiu, zdrowiu, własności lub innemu dobru chronionemu prawem grozi obiektywne niebezpieczeństwo zniszczenia lub uszczuplenia. Źródłem tego niebezpieczeństwa w odróżnieniu od *obrony koniecznej* nie musi być wyłącznie zamach drugiego człowieka – mogą nim być siły przyrody lub zwierzę.

Wszyscy pamiętamy powódź w 1997 r. Wówczas grupa osób w obronie swojej własności sprzeciwiła się wysadzeniu wałów przeciwpowodziowych. Władze uznały, że mniejszym złem będzie zatopienie określonego terenu i decyzję tę uzasadniał właśnie *stan wyższej konieczności*. Protestujący działali zatem wbrew prawu.

Drugą znamienną cechą określającą *stan wyższej konieczności*, oprócz warunku grożącego niebezpieczeństwa, jest jego bezpośredniość.

Fryderyk W. był koneserem sztuki. Od roku obserwował z przerażeniem, że w muzeum, które posiadało niezwykle cenny obraz pędzla nieznanego artysty – pękają ściany. Pewnego dnia Fryderyk nie wytrzymał beztroski dyrekcji placówki i wyobrażając sobie los obrazu po zawaleniu stropu, zdjął go ze ściany i wybiegł z nim z budynku.

Fryderyk nie będzie mógł, niestety, powołać się przed sądem na stan wyższej konieczności, bo niebezpieczeństwo nie było bezpośrednie.

W zależności od proporcji dóbr: ratowanego i poświęconego mówimy o dwóch rodzajach *stanu wyższej konieczności*. Pierwszy zachodzi, gdy ratowane dobro ma wartość większą od dobra poświęconego. Wówczas czyn poświęcony w obronie tego dobra nie jest bezprawiem i nie można przeciwko niemu podjąć obrony koniecznej.

Janina G. jadąc samochodem znalazła się na miejscu wypadku, do którego dobiegał właśnie pracujący w polu mężczyzna, Józef P. Ofiary wypadku były w ciężkim stanie i należało natychmiast wezwać pogotowie, ale w pobliżu nie było telefonu. Mężczyzna krzyknął do p. Janiny, by wezwała pomoc. Ta jednak odmówiła, ponieważ spieszyła się na ważne spotkanie. Wówczas Józef wyrwał jej kluczyki od samochodu, ale wtedy otrzymał cios w szczękę. Mimo to, szybko wsiadł do samochodu i udał się do najbliższego telefonu.

Janinę G. oskarżono o spowodowanie uszkodzenia ciała u Józefa P. – złamała mu szczękę, jego zaś – o zabór cudzego pojazdu. Józefa sąd uniewinnił: uznał, że jego zachowanie w ogóle nie było bezprawne. Poświęcił prawo p. Janiny do dysponowania samochodem dla ratowania życia innych osób. Pani Janina powoływała się przed sądem na obronę konieczną, ale nie miała racji – „zamach" Józefa nie był bezprawny. To Janina G. popełniła przestępstwo.

Bywa jednak, że dobro ratowane ma niższą wartość niż poświęcone. Kodeks karny mówi, że:

> ***nie popełnia przestępstwa także, kto ratując dobro chronione prawem poświęca dobro, które nie przedstawia wartości wyższej od dobra ratowanego.***

A jeśli trzeba poświęcić jedno życie dla ratowania większej liczby ludzkich istnień? Dla prawa każde życie ma tę samą wartość: życie naukowca nie jest więcej warte od życia żebraka. Zabicie więc jednego człowieka dla uchylenia niebezpieczeństwa grożącego wielu ludziom, jeśli nie da się go uniknąć, będzie ***stanem wyższej konieczności wyłączającym winę***. Ma on jednak prawo do *obrony koniecznej*.

PIOTR BORECKI

Nie mamy żadnego trwałego i ścisłego wzoru prawdziwego prawa i czystej sprawiedliwości; mamy tylko cień i mglisty obraz.

Cicero

Proszę wstać, sąd idzie...

Marki w reklamówce

Marzanna F. prowadziła kantor wymiany walut. 15 listopada 1994 r. o godzinie 10.00 zjawił się w kantorze Józef S., który umówił się z nią, że zakupi 10 000 marek niemieckich. Zapłacił od ręki 137 200 000 starych złotych. Pozostałą kwotę miał przynieść o godzinie 17. Wtedy też miał odebrać marki. Marzanna A. czekała, ale Józef S. nie przyszedł. Zamknęła więc kantor i razem ze znajomym Markiem S. wyszła do domu, zabierając marki w reklamówce. Po drodze do domu napadli na nich nieznani sprawcy i ukradli pieniądze.

Józef S. zażądał od Marzeny F. zwrotu pieniędzy, ale ta odmówiła uznając, że jest sam sobie winien, bo nie przyszedł po pieniądze w umówionym terminie. Józef S. wniósł sprawę do sądu.

W I instancji orzekał Sąd Wojewódzki (dziś Okręgowy) i oddalił powództwo. Uznał, że o godz. 10.00 strony zawarły umowę sprzedaży i skoro powód nie zgłosił się zgodnie z umową po odbiór marek – szkoda wynikająca z rabunku nie może obciążać pozwanej.

Józef S. wniósł apelację. Rozpatrujący ją sąd w Katowicach przyjął, że umowa zawarta przez strony o godz. 10.00 była umową przedwstępną i jedynie zobowiązywała do zawarcia umowy sprzedaży o g. 17.00. Skoro do zawarcia umowy sprzedaży nie doszło, to pozwana ma obowiązek zwrócić zaliczkę.

Marzanna F. złożyła kasację do Sądu Najwyższego i zarzuciła sądowi II instancji, że naruszył przepisy, przyjmując, iż umowa zawarta między stronami była umową przedwstępną, a nie umową sprzedaży.

Dlaczego ma to znaczenie? Artykuł 548 par. 2 kodeksu cywilnego przewiduje, że przy umowie sprzedaży z chwilą wydania rzeczy, obowiązki i ciężary związane z rzeczą oraz niebezpieczeństwo przypadkowej utraty rzeczy, przechodzą na kupującego. Ale Józef S. nie odebrał marek, czy zatem nastąpiło wydanie rzeczy?

Sąd Najwyższy uznał, że umowa między Marzanną a Józefem była umową sprzedaży, w której strony określiły moment wydania i odebrania rzeczy – godz. 17.00. Przypomniał jednocześnie, że pojęcie wydania rzeczy nie jest równoznaczne z jej odebraniem przez kupującego i wykonanie obowiązku wydania rzeczy nie następuje dopiero z momentem przejęcia jej we władanie przez kupującego. Wydanie i odebranie są związane ze sobą, ale nie muszą nastąpić jednocześnie.

Zgodnie z kodeksem cywilnym, z chwilą wydania rzeczy ryzyko przypadkowej utraty przechodzi na kupującego. W tej sprawie strony umówiły się, że marki zostaną wydane Józefowi S. o godz. 17.00. Pozwana wypełniła swoje obowiązki, gdyż czekała z pieniędzmi – doszło więc do wydania rzeczy, choć Józef S. pieniędzy nie odebrał.

> ***Samo zapewnienie możliwości odebrania rzeczy jest równoznaczne z jej wydaniem.***

SN uchylił wyrok i przekazał sprawę Sądowi Apelacyjnemu do ponownego rozpoznania – polecił wyjaśnić okoliczności utraty pieniędzy (*wyrok SN z 22.07.1999 r., sygn. II CKN 552/98, opubl.OSNIC 2000 r., z. nr 1).*

P.B.

Prawo pod pręgierzem

Krnąbrny tatuś

Beata L. urodziła w 1997 roku syna. Biologicznym ojcem dziecka nie był jej mąż. W dokumentach figuruje jednak jako ojciec, bo Beata nie wiedziała, że powinna po urodzeniu dziecka wytoczyć *powództwo o zaprzeczenie ojcostwa* męża, z którym od 19 lat żyje w separacji. Na czynność tę miała zgodnie z przepisami 6 miesięcy, ale termin minął i dziecko nosi nazwisko męża Beaty.

Biologiczny ojciec nie spieszy, by uznać syna, zaś ojciec z dokumentów nie ma zamiaru utrzymywać cudzego dziecka. Beata nie tylko nie może wnieść sprawy o alimenty od biologicznego ojca, nie może również przeprowadzić rozwodu.

Zdarzają się takie sytuacje i prawo wychodzi im naprzeciw: gdy minie termin wytoczenia powództwa o zaprzeczenie ojcostwa, sprawę przejmuje prokurator – on wytacza przed sądem sprawę. Musi oczywiście przesłuchać matkę dziecka, jej męża i mężczyznę wskazanego jako biologiczny ojciec. Co zrobić jednak, gdy ów tatuś nie zamierza zjawić się w prokuraturze?

Beata wniosła sprawę do prokuratury 29 czerwca 1998 roku. Prokurator przesłuchał ją, jej męża, ale ojciec chłopca nie pojawił się na żadne wezwanie. Wiadomo, gdzie mieszka, gdzie pracuje (prowadzi firmę), ale prawo jest bezsilne, nie może nakłonić go do zjawienia się w prokuraturze. Postanowiono więc zawiesić postępowanie i poczekać, a nuż zmieni zdanie. A jeśli nie zmieni?

★★★

Jeżeli nie istnieje domniemanie, że ojcem dziecka jest mąż matki dziecka, albo domniemanie takie zostało obalone, ustalenie ojcostwa może nastąpić przez uznanie dziecka przez ojca lub na mocy orzeczenia sądu.

ESKA

(o szczegółach – za tydzień)

DZIENNIK POLSKI z paragrafem
Redaguje
Ewa Sierpińska
tel. 61-99-262

Ś † p

KRYSTYNA MAMAK

Najukochańsza Mama

przeżywszy lat 84, opatrzona Świętymi Sakramentami, zmarła dnia 28 grudnia 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w czwartek, dnia 4 stycznia 2001 r. o godz. 11.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pogrążony w głębokim smutku

Syn z Narzeczoną

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim smutkiem zawiadamiam, że w dniu 27 grudnia 2000 roku zmarła moja jedyna, kochana Siostra

WANDA WÓJCICKA z d. Szkotnicka

Pogrzeb rozpocznie się mszą świętą w kaplicy na cmentarzu Rakowickim o godz. 11.40 w środę, 3 stycznia 2001 r.

Stanisława Szkotnicka Lachowicz

Najświętsza Panno Ludźmierska drogo do nieba wiodąca... módl się za nim.

W dniu 1 stycznia 2001 roku odszedł do Pana Boga w 84 roku życia, 55 roku kapłaństwa

ś † p

ks. prałat LEONARD HARĘDZIŃSKI

ur. w Rychwałdzie w 1917 roku, wyświęcony na kapłana w 1946 r., pracował jako wikariusz w Rabce, Kętach, Czarnym Dunajcu, od 1958 roku jest proboszczem w Ludźmierzu, a później penitencjarzem.
Przygotował koronację cudownej figury Matki Boskiej Ludźmierskiej 15 sierpnia 1963 roku.
Przez 43 lata służył posługą kapłańską w Sanktuarium parafianom i pielgrzymom.

Pogrzeb odbędzie się w środę 3 stycznia.
Importa do kościoła o godz. 10.00.
Msza św. pogrzebowa o godz. 14.00.

Zawiadamiają pogrążeni w żałobie i smutku

Duszpasterze i Parafianie Ludźmierscy

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 23 grudnia 2000 r. zmarł

ś † p

mgr inż. EDMUND NOWAK

długoletni i ceniony pracownik Instytutu Mineralnych Materiałów Budowlanych w Krakowie.

Żonie i Córce Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy z Instytutu Mineralnych Materiałów Budowlanych w Krakowie

---

Z głębokim smutkiem zawiadamiamy, że dnia 27.12.2000 r. odszedł na wieczną wartę

ś † p

JAN KAPUSTA

Kochany Syn, Tata i Brat

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie 3 stycznia 2001 r. o godz. 13.00 na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku

Matka, Syn, Brat i Rodzina

Wszystkim, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze i pożegnali Naszego Męża, Ojca i Brata

śp. MACIEJA SENECKIEGO

składamy serdeczne podziękowania.

Żona, Dzieci, Siostra

Ś † p

mgr inż. MICHAŁ BERSKI

Kochany Mąż, Tatuś i Dziadziuś

przeżywszy lat 72, po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 24 grudnia 2000 r.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w środę, dnia 3 stycznia 2001 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w smutku

Żona i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Pragnę z całego serca podziękować prof. dr. hab. Antoniemu Dziatkowiakowi kierownikowi Kliniki Chirurgii Serca i Naczyń Instytutu Kardiologii AM Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, a w szczególności Panu docentowi dr. med. Krzysztofowi Żmudce, Pani dr med. Teresie Wysockiej, Panu dr. med. Rafałowi Drwile oraz wszystkim Lekarzom, Pani Elżbiecie Klasa, Paniom Pielęgniarkom i Pracownikom kliniki, którzy całkowicie bezinteresownie nieśli pomoc i opiekę mojej Żonie

s † p

ALINIE WIKLIK

a nas w czasie Jej choroby wspierali do końca Jej dni, tą drogą składam serdeczne podziękowania „Bóg zapłać".

Mąż z Córką i Synem

Ś † p

WIKTOR JERZY RAWICZ - RACIBORSKI

Najukochańszy Mąż, Ojciec i Brat, przeżywszy lat 73, po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 29 grudnia 2000 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie w środę, dnia 3 stycznia 2001 r. o godz. 14.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Córka, Syn i Rodzina

Pogrążeni w głębokim smutku żegnamy naszego Przyjaciela i Kolegę

ANDRZEJA WOJARSKIEGO

który zmarł w Szwecji dnia 22 grudnia 2000 r., przeżywszy lat 54.

Uroczystości pogrzebowe odbędą się w Göteborgu, dnia 8 stycznia 2001 r. o godz. 11.00.

Msza św. żałobna w intencji Zmarłego zostanie odprawiona dnia 8 stycznia 2001 r. o godz. 18.00 w kolegiacie akademickiej św. Anny w Krakowie, ul. św. Anny 11.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Grono Przyjaciół, Koleżanek i Kolegów

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 28.12.2000 r., przeżywszy lat 82, zmarł

ś † p

inż. JÓZEF LEWIŃSKI

wspaniały człowiek, działacz Polskiego Związku Motorowego i Automobilklubu Krakowskiego, nestor polskiego Caravaningu, odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski i innymi odznaczeniami resortowymi i PZM.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie we wtorek, 2.01.2001 r. o godz. 12.30 w kaplicy na cmentarzu w Wieliczce.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Zarząd Główny Polskiego Związku Motorowego oraz Zarząd Automobilklubu Krakowskiego

---

Ś † p

JÓZEF WYROBA

Artysta Śpiewak Polskiego Radia, Opery, Operetki oraz Filharmonii w Krakowie, związany do ostatniej chwili z wieloma amatorskimi chórami - „Archikatedralnym", „Cecyliańskim" i „Muza".

Żołnierz Armii Krajowej, ps. „Kozioł" - więziony i represjonowany, inwalida wojenny.

Człowiek wielkiego serca, uczynny i bezinteresowny, przeżywszy 78 lat, zasnął w Panu dnia 30.12.2000 r.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w środę, dnia 3.01.2001 r. o godz. 14.00 w kaplicy na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku

Żona, Rodzina i Przyjaciele

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

21k

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA" S.C.
Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16
poleca
BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS
Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.
KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW
Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

22k

ZAKŁAD POGRZEBOWY
REQUIEM
Kraków, Nowa Huta
ul. Klasztorna 3
CAŁODOBOWO
tel. (012) 425-83-73 0607-161-315
tel. (012) 644-92-71 0607-161-314
RÓWNIEŻ W SOBOTY I ŚWIĘTA
ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
- wyrabiamy akty zgonu
- obsługa pogrzebu (żałobnicy)
- sprzedaż trumien
- przewóz zmarłych na terenie kraju i zagranicy
- przewóz zmarłych z mieszkań
- chłodnia
- kremacja
- wieńce i wiązanki
- rozliczenia bezgotówkowe w ZUS, KRUS i inne

CENY KONKURENCYJNE

requiem

Pani
Elżbiecie Zagórskiej
Przełożonej Pielęgniarek
wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci MATKI składają
Kierownictwo oraz Personel Przychodni Medycyny Pracy „Gromada" w Krakowie, ul. Starowiślna 72

Pani lekarz stomatolog
Jolancie Kiełkowicz
serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci OJCA składają
Pracownicy Poradni Stomatologicznej z ul. Kutrzeby 4 w Podgórzu

Pani Elżbiecie i Panu Zbigniewowi Niedziela
wyrazy współczucia i żalu z powodu śmierci TEŚCIA i OJCA składają
Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. G. Narutowicza

Uprzejmie informujemy, że Biuro Ogłoszeń „Dziennika Polskiego" przyjmuje zlecenia na druk ogłoszeń nekrologowych codziennie do godz. 18.

Koledze
Jerzemu Zielińskiemu
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI składają
Rada Nadzorcza, Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy z BIPROKOM-KRAKÓW S.A.

Koledze
Zbyszkowi Flak
wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci OJCA składają
Koleżanki i Koledzy z Dyrekcji Produkcji Elektrociepłowni „KRAKÓW" S.A.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

APTEKA zatrudni kierownika. 0604-55-47-68. 963794

BANK ofert. /012/411-15-36 w. 28. 260944

BEZROBOTNYCH po wojsku. /012/29-418-28. 963534

BIURO pracy. /012/648-78-66 w. 340. 260943

DO hurtowni zatrudnię. /012/65-628-09. 963481

Zatrudnimy
robotników budowlanych z umiejętnościami:
- znajomość robót hydraulicznych
- robót wykończeniowych
- stolarki budowlanej
Wymagana dyspozycyjność i wysokie kwalifikacje.
Zgłoszenia z przebiegiem pracy zawodowej należy składać w **Dziale Kadr Anatol-Polska Sp. z o.o. Kraków, ul. Romanowicza 2, tel. 423-51-40, 656-54-91** D-5961

DO kontaktów z klientami zatrudni firma. 0501-286-676. 964103

FIRMA zatrudni osoby z samochodem do kolportażu „Panoramy Firm" na terenie Krakowa i powiatu krakowskiego. /012/ 656-42-41. 963938

FLIZIARZY zatrudni firma. 0601-45-41-53. 963818

KONCERN belgijski do działu obsługi klienta. /012/643-24-86. 963708

KSIĘGOWA na 1/2 etatu z doświadczeniem (komputer, Exel) zatrudni przychodnia stomatologiczna. Oferty Przychodnia Stomatologiczna, ul. Kalwaryjska 92. 963675

KUCHARZA pizzera. 0604-800-030. 964098

LEKARZY stomatologów po stażu przyjmę. 012/655-81-18, 0606-163-854, 012/658-73-66. 963036

NOWY wiek, nowa praca. /012/294-18-28. 963526

POMOC kuchni zatrudnię. /012/429-55-24. 963853

PRACA od zaraz, średnie wykształcenie. /012/41-53-096. 963202

PRZYJMĘ panią do sklepu spożywczego z praktyką. 012/645-48-59. 963638

RENCIŚCI do sprzątania. 0602-32-64-57. 964047

ZATRUDNIĘ operatora na koparkę kołową K-406. /012/416-25-68. 963433

ZATRUDNIMY, przeszkolimy (do 35 lat). /012/29-41-828. 963535

ZLECĘ budowę stanu zerowego kamienicy w centrum Krakowa. Oferty 963416 Kraków, Starowiślna 2. 963416

Szukam pracy

PRACOWNIK budowlany. 0602-864-513. 260876

RENCISTA, stróż. 0501-643-233. 964026

Nauka

ADRES: Dietla 38. /012/422-85-69. Rozpoczynamy kursy! „Instruktor nauki jazdy", „Manicure, pedicure", „Bukieciarstwo", „Barman", „Kelner", „Sprzedawca (branża samochodowa)", „Palacz kotłów", „Spawacz (uprawnienia)", „Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych", „Obsługa kas fiskalnych", „Komputerowy, podstawowy", „Pedagogiczny". 963685

„EKONOMIKA", „Informatyka", „Kosmetyka". Policealne Studia. 012/634-58-55. 963687

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 963517

Kupno

ANTYCZNE meble, zegary. /012/632-69-69. 261068

KOMÓRKI. 0604-63-55-25. 960972

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 948937

Sprzedaż

KIOSK. /012/657-74-29. 964099

PARKIETY eksportowe „Dąbex", parkiety z drewna egzotycznego, panele drewniane „DLH", „Baltic Wood", profesjonalne kleje, lakiery, oleje „Bona", „Deva", masy „Uzin", raty, usługi. „Krak-Parkiet". Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 962929

SKLEP kosmetyczny. 090-67-48-16. 964118

Zwierzaki

BERNARDYNY. 0604-380-092. 963881

MASTINO, boksery, collie, dalmatyńczyki, dogi, owczarki, rottweilery. 0603-93-96-82. 963380

Motoryzacyjne

A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 950733

A. Autoskup. 012/647-30-83. 962564

MERCEDES 124 rocznik 1986, pojemność 3,0D, cena 19.900,-. 012/294-19-11, 0606-353-691. 963816

PEUGEOT 205, czarny, stan dobry. 0604-584-180. 260962

UBEZPIECZENIA. 012/655-17-02. 962565

Lokale

ADMINISTRACJA. 012/292-21-64. 964185

AZORY, dwupokojowe, 85.000,-. /012/414-17-35. 963742

BIUROWE 20, 40, 60, 80 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-511-332. 261058

CENTRUM, 600,-. 012/292-21-64. 964183

CZTEROPOKOJOWE 115 m², Krupnicza, 280.000 zł, sprzedam. 0601-505-820. 260959

DO wynajęcia 2-pokojowe umeblowane + garaż. 012/635-12-89. 260907

DO wynajęcia garsoniera. /012/414-14-25, po 14.00. 963572

DO wynajęcia pokój dwuosobowy, centrum. /012/423-32-99. 964105

DWUPOKOJOWE, 600. 012/655-97-19. 964143

DWUPOKOJOWE 62 m², Krupnicza, 170.000 zł, sprzedam. 0601-505-820. 260958

FIRMA „Inwest" oferuje do sprzedaży apartamenty na Woli Justowskiej o powierzchni użytkowej 60 m²-188 m². Budowa w trakcie realizacji. Zakończenie budowy II/kw./2001, w rozliczeniu przyjmujemy również mieszkanie nabywcy. 012/638-57-80, 0602-334-917. 963871

JEDNOPOKOJOWE 400, dwupokojowe 500. 012/659-00-40. 963912

JEDNOPOKOJOWE 47 m², Krupnicza, 140.000 zł, sprzedam. 0601-505-820. 260957

LOKAL użytkowy 50 i 160 m². Ciąg sklepów. Osiedle. 0604-55-47-68. 963792

MAŁY lokal handlowy do wynajęcia, Floriańska. 0602-280-984. 261038

OLSZA, trzypokojowe, 115.000,-. /012/414-17-35. 963740

POKOJU nieumeblowanego poszukuję. 0608-52-31-01. 260965

POKÓJ 2-, 3-osobowy (mieszkanie studenckie), Łobzowska. 012/633-96-43, 0606-14-53-28. 964083

POKÓJ dwuosobowy, do wynajęcia. /012/267-09-37. 963927

POSZUKUJĘ, najem jednopokojowego, dwupokojowego, Olsza. 012/658-76-18. 963913

PRZYJMĘ mężczyznę do pokoju dwuosobowego. /012/423-32-99. 964106

SALON fryzjerski, nowy, wyposażony oddam w najem. /012/636-72-93 do 17.00. 964046

SZUKAM mieszkania. 012/292-21-64. 964181

TRZYPOKOJOWE, 500. 012/292-21-64. 964182

TRZYPOKOJOWE, Nowy Bieżanów, tanio wynajmę. /012/2712-246. 963766

UGOREK, 30-metrowe, 500,- do wynajęcia. /012/414-17-35. 964175

Nieruchomości

SPRZEDAM dom, w rozliczeniu nieruchomości lub mieszkanie nabywcy. 012/ 638-57-80, 0602-334-917. 963859

SPRZEDAM dom, w rozliczeniu samochód nabywcy. 012/638-57-80, 0602-334-917. 963867

Usługi

ALARMY, domofony. 012/641-01-98. 963731

ANTENY Cyfra, Wizja. 012/659-13-92, 0501-417-455. 963500

AWARIE kotłów gazowych, instalacje c.o., wody i kanalizacji. /012/411-40-78. 962339

BOJLERY, kotły, piecyki, pralki, spłuczki. 0602-717-791, 012/659-01-95. 963763

FLIZOWANIE. 012/451-77-77. 962316

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, układanie. 012/644-96-95. 963635

CYKLINOWANIA. /012/411-85-84. 962875

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 963502

JAK parkiet, to tylko „Krak-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery „Bona", „Deva", parkiety „Dąbex", z drewna egzotycznego, panele drewniane „DLH", „Baltic Wood", masy „Uzin", bejce. Wypożyczanie i sprzedaż zachodnich cykliniarek, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 962919

Czyszczenie

KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 962992

Flizowanie

ŁAZIENKI. /012/422-47-59. 963236

Malowanie

MALOWANIE. /012/647-92-20. 964127

Usługi budowlane

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 962922

DACHY, więźby, krycie, obróbki, rynny. /012/389-15-33. 261015

REMONTY. /012/292-21-64. 964186

REMONTY, tynki, wylewki. 012/623-75-82, 0604-775-857. 963787

Transport

NAJTAŃSZY transport. 012/654-13-92, 0603-171-076. 954314

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 962924

Biznes

BUFET na uczelni, odstąpię. /012/655-30-10. 963558

KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 963254

SPRZEDAM spółkę z.o.o „Pol-Drew". Kancelaria prawna, ul. św. Wawrzyńca 26. /012/ 261-22-07, /012/411-55-46. 964057

Pożyczki

ALFA, pożyczka gotówkowa w 48 godzin bez poręczycieli. Inwestor, Kopernika 6. /012/423-05-69. 963597

KREDYTY bez poręczycieli. 012/266-51-99. 963863

KREDYTY do 15.000,-, bez/ z współmałżonka, poręczyciela. /012/649-43-12. 964149

KREDYTY do 30.000,-, bez poręczycieli. 0604-478-909, 0603-076-904. 964037

PROGRAM „Mieszkać lepiej" preferencyjny kredyt hipoteczny. 0602-124-150. 963823

OKNO PLAN ZIMOWA PROMOCJA
WYKORZYSTAJ ULGĘ PODATKOWĄ
OKNA PCV
niemiecka jakość - najniższe ceny
tel. (012) 655 03 09
okno 1465 x 1435
brutto 998 zł z wymianą
KUPUJ U PRODUCENTA - OKNOPLAN

WYJAZDY NA NARTY
SŁOWACJA sobota/niedziela
Lux autokar 25,-zł
BT „ANTAŁEK" pl. Inwalidów 7, tel. 633-22-18, tel./fax 012/423-38-38.

SŁOWACJA
KĄPIELE GEOTERMALNE BEŠEŇOVÁ
NARTY CHOPOK
Bilety: sobota, niedziela
- Kraków - WAWELTUR, ul. Pawia 8 tel. (012) 422 19 21, 422 16 40
- Myślenice-Biuro Podróży "RABA" ul.M.Reja 5 tel. (012) 272 33 73
TRANS-KOS Zapraszamy
informacje: 0604 06 11 91

POWATOR KLIMA SYSTEM
tel. (012) 64-11-500
ul. Powstańców 66, Kraków
(teren Naftobudowy)
PAS/59
OFERUJEMY:
- KLIMATYZATORY MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.
- KLIMATYZATORY LG
- SYSTEMY WENTYLACJI MARLEY
- NAWILŻACZE NORDMANN ENGINEERING
- SYSTEMY OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO ORAZ INSTALACJI WOD-KAN C.O. Z RUR PE REHAU
WYKONAWSTWO ROBÓT INSTALACYJNYCH: WENTYLACJI I KLIMATYZACJI CHŁODNICZYCH ORAZ WOD-KAN C.O.

Uniwersytet Jagielloński
Szkoła Letnia Kultury i Języka Polskiego
zaprasza do udziału w sześciotygodniowym kursie
JĘZYK POLSKI DLA OBCOKRAJOWCÓW
POLISH FOR FOREIGNERS
48 HOURS/GODZIN JĘZYKA POLSKIEGO
Miejsce: centrum Krakowa, ul. Garbarska 7A
Termin: 8 stycznia - 15 lutego 2001
Kursy prowadzą pracownicy naukowi UJ.
Wydajemy świadectwa (transcripts of studies)
Informacje i zapisy: godz. 9-14, ul. Garbarska 7a, tel. 421-36-92, fax 422-77-01, e-mail plschool@jetta.if.uj.edu.pl
11541 K

TURYSTA Kraków, pl. Szczepański 6, tel. 422-81-64, 422-52-47, Tarnów, Rynek 2, tel. 014/621-04-32
www.turysta.krakow.pl e-mail:turysta@turysta.krakow.pl
ALPY WŁOSKIE
luksusowym autokarem z Krakowa
S. Caterina - Bormio - Livigno
Apartamenty w rezydencji przy wyciągach od 886 zł z dojazdem
Breuil - Cervinia - Zermatt (Szwajcaria) lodowce Matterhorn i Monte Rosa
Apartamenty w rezydencji z basenem od 1148 zł z dojazdem
Ponadto w ofercie: • wczasy z dojazdem własnym: WŁOCHY - Val di Fiemme, Val di Fassa, Val di Sole, AUSTRIA - region Alp Zillertal, SŁOWENIA - Bovec, SŁOWACJA - Chopok, Wysokie Tatry, Rohace • wczasy w kraju: Zakopane, Krynica, Karpacz, Muszyna, Rabka, Szczawnica, Szczyrk, Kołobrzeg.
146esa

AGENCJA TURYSTYCZNA ARION s.c.
Członek Polskiej i Krakowskiej Izby Turystyki
LAUREAT WYRÓŻNIENIA ODYS'99
OFERTA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
POLSKA
KRYNICA GÓRSKA od 685 zł
3-10.02; 10-17.02.01
kurs tańca, aerobic, kulig, ognisko, kolejka linowa
Murzasichle od 610 zł
4-10.02; 10-16.02.01
SŁOWACJA
MODRA K. BRATYSŁAWY
4-10.02, 11-17.02.01
od 680 zł - Wiedeń, Bratysława, basen, j. angielski, j. niemiecki
TATRZAŃSKA LEŚNA
3-10.02; 10-17.02.01, 8 dni - 750 zł
WŁOCHY
ALPY OROBIJSKIE - PERSOLANA
Hotel***, 2-11.02, 9-18.02.01
10 dni + SKI PASS - 1495 zł
Na wszystkich imprezach gwarantujemy ubezpieczenie, kwalifikowaną opiekę, przejazd autokarem i atrakcyjny program.
Kraków, ul. Karmelicka 32
tel./fax (012) 632-01-50, 632-83-68
4039ma

WYDZIAŁ INFORMATYKI

Wyższej Szkoły Zarządzania i Bankowości w Krakowie

zaprasza na

DWUSEMESTRALNE STUDIA PODYPLOMOWE

WSPÓŁCZESNE TECHNOLOGIE INTERNETOWE

Doskonała kadra, znakomite wyposażenie.
Rozpoczęcie zajęć 4 marca 2001 r.
Szczegóły na stronie Internetowej Uczelni:
http://www.wszib.krakow.pl/
Zapisy codziennie 8.00 - 18.00
tel. (090) 334694 lub 633-02-22,
e-mail: wszib@wszib.krakow.pl
e-mail: mirekmm@kki.net.ol
30-079 Kraków, al. Kijowska 14.
centrum miasta

295504

Różne

Producent:
OKNOWID
Przeginia Duchowna 258,
(012) 280 45 77
Kraków, ul. Opolska 12
(012) 415 66 66 w. 123
okna PCV
27% rabatu
raty: 1 wpłata 0 zł!

8150k

Kasy fiskalne
ELLbis
- drukarki fiskalne
- metkownice
- wagi, testery
- materiały eksploatacyjne, serwis
- szkolenia
- raty

30-102 Kraków
ul. Syrokomli 11a
tel. (012) 427 26 92
tel./fax 421 33 86

7801k

INFORMACJA

Zarząd Miasta i Gminy w Skawinie informuje, że wykaz dot. sprzedaży działki nr 2326/3 o pow. 266 m², obj. lwh 1508, położonej w Skawinie przy ul. Sikorskiego, został wywieszony na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, Rynek 1, w terminie od 20.12.2000 r. do 9.01.2001 r.

Informacji w sprawie sprzedaży udziela Wydział Mienia, Gospodarki Przestrzennej, Geodezji i Architektury Urzędu Miasta i Gminy w Skawinie, pok. nr 2 - tel. 276-46-80 wew. 151.

11519 K

budopol

Biuro Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA W ŚRÓDMIEŚCIU

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

7088k

Szanowni Państwo!

Okręgowa Rada Aptekarska, mając na uwadze dobro pacjentów, pragnie poinformować, iż z dniem 1.01.2001 roku wchodzą w życie nowe przepisy dotyczące recept lekarskich. Zmuszają one aptekarzy do odmowy wydania choremu leku w przypadku, gdy recepta jest wadliwie przepisana.

Zbyt krótki okres czasu od ogłoszenia do wprowadzenia w życie nowych przepisów nie pozwala wszystkim lekarzom na zapoznanie się z nimi.
Aptekarz jest ostatnią osobą, która w kontakcie z pacjentem wydaje mu lek, a tym samam ponosi skutki finansowe i prawne związane z wydaniem leku na recepty, które są błędnie wypisane.

Mimo zaistniałej sytuacji, aptekarze dołożą wszelkich starań, aby każdy pacjent otrzymał chociaż minimalną ilość leku i aby nie napotkał w aptece utrudnień.

W związku z tym, że informacja ta ukazuje się w tak szczególnym okresie, Okręgowa Rada Aptekarska w Krakowie pragnie złożyć najserdecznejsze życzenia szczęśliwego Nowego 2001 Roku, z nadzieją, że nowy XXI wiek uchroni nas wszystkich od przepisów utrudniających codzienne, i tak już trudne, życie.

Okręgowa Rada Aptekarska
w Krakowie

295744

JAK NADAĆ OGŁOSZENIE?
(022) 629-95-70
Codziennie od 8.00 do 21.00
Nadaj ogłoszenie - podyktuj treść, a otrzymasz numer skrytki głosowej do nagrania dodatkowych informacji i tajny kod do odsłuchiwania nadanych do Ciebie wiadomości.
Zapewniamy anonimowość!

LINIA SERC®
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

JAK ODPOWIEDZIEĆ?
0700-88-30-44
Koszt połączenia 4.22 zł/min
Zadzwoń. Podaj numer skrzynki głosowej interesującej Cię osoby. Komputer odtworzy nagranie. Nagraj wiadomość dla osoby, do której dzwonisz. Ogłoszeniodawca nawiąże z tobą kontakt.
LEGION POLSKA

PANI POZNA PANA

❤ **Samotna 33-latka,** wykszt. średnie, z poczuciem humoru pozna Pana w odpowiednim wieku, chętnie z dzieckiem. Kraków. **Skrytka głosowa:4387**

❤ **Chciałabym** w szampańskim nastroju wejść w XXI wiek. Jestem 40-paroletnim inżynierem z Warszawy, mam niezłą figurę, uśmiech, dużo zalet i kilka wad. **Skrytka głosowa:4327**

❤ **Młoda kobieta** z dzieckiem zza wschodniej granicy szuka mężczyzny w wieku 35-45 lat, dobrze sytuowanego w celu towarzysko-matrymonialnym. **Skrytka głosowa:4332**

❤ **Pani, lat 50, świadek jehowy,** o miłej aparycji i łagodnego usposobienia, niezależna finansowo z mieszkaniem pozna również chrześcijanina w wieku 50-57 lat. **Skrytka głosowa:4289**

❤ **Wysoka,** zgrabna blondynka zainteresowana psychologią i językami obcymi, lubiąca muzykę i podróże pozna Pana mniej więcej 40-letniego o podobnych zainteresowaniach. Kraków. **Skrytka głosowa:4292**

❤ **Krakowianka, blondynka** o piwnych oczach, szczupła, 170/60, lat 39, pracująca pozna wysokiego szatyna lub bruneta w wieku 37-47 lat. **Skrytka głosowa:4220**

❤ **Wrocławianka, wolna, niezależna,** 52/170/71, z natury pogodna, szczera, dobra. Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:4238**

❤ **Poszukuję** miłego, sympatycznego i przedsiębiorczego towarzysza życia. 36-latka z 2-letnia córką. Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:4254**

❤ **Panna, 42 lata,** 173 cm wykszt. wyższe, niezależna finansowo pozna wysokiego Pana w stosownym wieku. Warszawa i okolice. **Skrytka głosowa:4263**

❤ **34-latka** samotnie wychowująca dwoje dzieci, niezależna finansowo pozna odpowiedzialnego, uczciwego mężczyznę, któremu również dokucza samotność. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:4123**

❤ **31-latka, niebrzydka,** atrakcyjna, bez poważniejszych zobowiązań i nałogów bardzo chętnie pozna Pana o ciemnej karnacji, który by chciał mieć dużą rodzinę. Izabella. Warszawa **Skrytka głosowa:4128**

❤ **Wolna, 35 lat,** spod znaku Lwa dwoje dzieci (11 i 12 lat) pozna Pana wolnego w wieku 35-40 lat, przyjaciela na dobre i złe. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:4129**

❤ **Może ja wypełnie pustkę w** Twoim życiu, a Ty silny duchowo i finansowo sprawisz, że poczuje się bezpieczna, kochana. Przyjemna uroda, wrażliwa, normalna plus 10-letni syn. **Skrytka głosowa:4127**

❤ **„Nie chcę całego świata,** tylko Twoją połowę". 26-letnia panna, miła, czuła, ładna, drobna, niezależna, wykszt. wyższe pozna kulturalnego Pana. **Skrytka głosowa:4133**

❤ **Warszawianka, 57/153/55,** kulturalna, wrażliwa, pogodna, wykszt. wyższe pozna Pana na dobre. Złego nie będzie. Cel trwały związek. **Skrytka głosowa:4150**

❤ **Samotna 34-latka,** wychowująca 9-letniego syna pozna Pana z wykszt. wyższym, przystojnego, pow. 180 cm, ok. 38 lat, bez zobowiązań, odpowiedz., bez nałogów. Wrocław i nie tylko. **Skrytka głosowa:4152**

❤ **Szczupła szatynka lat 23,** technik dentystyczny, 1 dziecko pozna odpowiedniego Pana, najchętniej tech. dentystycznego lub lekarza stomatologa w celu nawiązania trwałego związku. **Skrytka głosowa:4168**

❤ **Rozwiedziona lat 38,** na stałe mieszkająca za granicą, 8-letni syn, niezależna finansowo pozna Pana w wieku do 45 lat bez zobowiązań i dzieci, znający język angielski. **Skrytka głosowa:4172**

❤ **Młoda duchem i ciałem 60-latka** superzgrabna, uczciwa, romantyczna pozna pana - może być długi, chudy, niebiedny. Najważniejsze, by miał duszę i serce. Kraków. **Skrytka głosowa:4179**

❤ **Będę dla Ciebie sobą,** pogodną trochę nieśmiałą, opiekuńczą i wierną. Bądź zaangażowany, wolny, niezależny. Ja 29 lat, szczupła, ładna blondynka szukająca prawdziwej miłości. **Skrytka głosowa:4188**

❤ **Atrakcyjna 48-latka,** szczupła brunetka o niebieskich oczach, wrażliwa, uczuciowa, szerokie zainter. zdecydowana tylko na poważny związek, wykszt.śr. pozna uczciwego Pana do lat 55. **Skrytka głosowa:4202**

❤ **Niepokorny Bliźniak - 40 lat** trochę tylko nieśmiały, uwielbiający wypady za miasto pozna Pana niezależnego finansowo w wieku 40-50 lat, posiadającego własne M w Krakowie i samochód. **Skrytka głosowa:4204**

❤ **46 lat, 158 cm,** wykszt. średnie, język niemiecki, pozna sensownego Pana w stosownym wieku. **Skrytka głosowa:4170**

❤ **Samotna,** inteligentna, zgrabna blondynka pragnie poznać wolnego, niezależ. finansowo bruneta, pow. 40 lat i 180 cm wzrostu na wspólną przyszłość. Małopolska. Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:4090**

❤ **Rozwiedziona, lat 57,** paląca pracująca, z mieszkaniem pozna odpowiedzialnego Pana do lat 67 na dobre i złe. **Skrytka głosowa:4200**

❤ **39-letnia krakowianka** po studiach, o ciekawej osobowości, optymistka z poczuciem humoru, lubiąca sport i podróże pozna odpowiedniego partnera. **Skrytka głosowa:4122**

❤ **Szczupła blondynka, lat 40,** 167 cm, bez nałogów, niezależna finansowo pozna Pana do 48 lat, zmotoryzowanego, niezależnego finansowo, który poważnie myśli o życiu we dwoje. **Skrytka głosowa:4002**

❤ **36-letnia szatynka,** o długich włosach, młodym wyglądzie, zgrabna, niebrzydka, wychowująca syna(16 lat) pozna wysokiego, przestojnego, poważnie myślącego o życiu Pana, wiek 35-42 l. **Skrytka głosowa:4007**

❤ **Atrakcyjna 50-latka,** wysoka blondynka, wolna, niezależna finansowo pozna wolnego, kulturalnego Pana bez zobowiązań, w odpowiednim wieku. Bielsko-Biała. **Skrytka głosowa:4024**

❤ **Atrakcyjna kobieta, po 40.** z Krakowa, wysoka szatynka z wyższym wykszt., młodo wyglądająca, pijąca, paląca i nie do zdobycia, oczekuję partnera do zdobycia. **Skrytka głosowa:4025**

❤ **Młoda duchem po 40.,** zgrabna, kobieca, romantyczna i pogodna pozna Pana w wieku 40-50 lat, przystojnego, energicznego, z poczuciem humoru i rytmu. Małopolska i nie tylko. **Skrytka głosowa:4030**

❤ **Atrakcyjna szatynka, lat 37** wykszt. średnie pozna solidnego Pana do lat 44 w celu matrymonialnym. Posiadam mieszkanie i lubię zajmować się domem. **Skrytka głosowa:4031**

❤ **52-letnia zadbana,** sympatyczna blondynka pozna przystojnego Pana, uczciwego, odpowiedzialnego, bez nałogów, lubiącego ciepło domowego ogniska, do 65 lat, w celu trwałego związku. **Skrytka głosowa:4057**

❤ **Atrakcyjna,** długowłosa, inteligentna, z klasą, wykszt. wyższe, 29/179/63, ob. Ukrainy, 4-letni syn, język polski i angielski, niepaląca pozna Pana na wysokim poziomie. Poznań. **Skrytka głosowa:4070**

❤ **Atrakcyjna, wolna szatynka** lat 40, wykszt, wyższe, pracująca pozna wysokiego, przystojnego Pana z klasą, pozycją i dobrym sercem. Nie szukam przygód, lecz trwałego związku. **Skrytka głosowa:3946**

❤ **Wesoła brunetka, 48/162/60,** wolna, paląca pozna Pana tylko wolnego, kulturalnego, do 57 lat, powyżej 180 cm wzrostu z Warszawy lub okolic. **Skrytka głosowa:3948**

❤ **26-letnia panna,** miła, czuła szczupła, niezależna, wykszt. wyższe pozna kawalera w wieku 26-33 lat. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:3875**

❤ **31-letnia z córką** czekają na kogoś kto pomoże im wybrnąć z kłopotów, pokocha i na zawsze z nimi zostanie. Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:3790**

❤ **29 lat, szczupła szatynka** czeka na zagospodarowanie weekendu. **Skrytka głosowa:3793**

❤ **Mężczyzno stanu wolnego,** szczery, czuły, opiekuńczy, właśnie Ciebie szuka 35-letnia krakowianka o pogodnym usposobieniu i romantycznej duszy. **Skrytka głosowa:3798**

PAN POZNA PANIĄ

❤ **34-letni Polak** zamieszkały w Holandii, stała praca, samochód, dom pozna dziewczynę w wieku 25-30 lat, zainteresowaną założeniem rodziny, wyjazdem na stałe. Tylko poważne oferty. **Skrytka głosowa:4400**

❤ **46/170/70,** zamieszkały w Niemczech, wykszt. średnie tech., pracujący jako informatyk, własne auto i M praktykujący katolik pozna miłą, sympatyczną Panią w wieku 35-42 lat. **Skrytka głosowa:4409**

❤ **Oficer WP,** kapitan, 47/180/90, na wcześniejszej emeryturze, zdrowy, przystojny, sympatyczny pozna młodszą Panią w celu matrymonialnym. **Skrytka głosowa:4411**

❤ **35-letni,** rozwiedziony, niezależny pozna kobietę o ciekawej osobowości z Krakowa lub okolic.**Skrytka głosowa:4071**

❤ **37-letni, 175 cm, przystojny,** wysportowany, zamieszkały w Niemczech pozna Panią do lat 33, szczupłą, atrakcyjną. Cel matrymonialny. **Skrytka głosowa:4365**

❤ **Kawaler lat 30, 180/70 pozna** 18-30-letnią, o pięknym, zgrabnym ciele, czystym, dziewiczym spojrzeniu, wrażliwą, przeciwną karze śmierci, praktykującą katoliczkę. Raczej Kraków. **Skrytka głosowa:4374**

❤ **53/172, samotny, niepalący,** wykszt. wyższe, niezal. fin., zdrowy poszukuje Pani w celach tow., niezal. fin., bez zobowiązań, z min. średnim wykszt., 40-60 lat. Małopolska. **Skrytka głosowa:4389**

❤ **28-latek, 182 cm,** brunet, własne mieszkanie, pracujący student UJ pozna dziewczynę inteligentną i sympatyczną z Krakowa lub tu studiującą. **Skrytka głosowa:4357**

❤ **45 lat,** samotny kawaler zrównoważony psychicznie, ustabilizowany, lubiący turystykę i dobrą muzykę pozna niezależną Panią, czystą, z poczuciem etyki i ładu w życiu codziennym **Skrytka głosowa:4360**

❤ **22-letni wysoki, przystojny** kawaler pozna partnerkę w wieku 20-30 lat w celu wspólnych spotkań towarzyskich. Kraków. **Skrytka głosowa:4288**

❤ **Bardzo fascynujący Włoch,** 45/180 opalony brunet, w trakcie separacji, pozna bardzo ładną Panią 18-26 lat, może być z dzieckiem. Katowice, Kraków i okolice. **Skrytka głosowa:4217**

❤ **Wolny lat 36,** 186/86, wysportowany, przystojny pozna Panią do 40 lat, ładną, zgrabną, może być z dzieckiem. **Skrytka głosowa:4295**

❤ **Ubogi, uczciwy i kulturalny** pozna nieubogą, uczciwą i kulturalna do lat 45. Kraków i okolice.**Skrytka głosowa:4224**

❤ **Przystojny, zamożny, lat 35** pozna krakowiankę do lat 35 z własnym mieszkaniem. Cel towarzyski. **Skrytka głosowa:4229**

❤ **Karol, student socjologii,** 23/170, ciemne włosy, brązowe oczy, pogodny, przyjacielski mężczyzna. Chciałbym Cię poznać, spotkać... i polubić. **Skrytka głosowa:4259**

❤ **47/171/72,** wolny, niezależny uczciwy, muzyk, domator pozna szczupłą brunetkę do 40 l., zdecydowaną na zmianę adresu. Jeśli jesteś samotna, poważna, nie szukasz przygód zadzwoń. Zagłębie. **Skrytka głosowa:4235**

❤ **40-latek,** wolny, męski romantyk, inżynier, niezależny pozna przyjazną duszę, dziewczynę do lat 35. Kraków lub okolice. **Skrytka głosowa:4237**

❤ **Kawaler, 28 lat, przystojny,** wysoki, 185/80, bez nałogów i zobowiązań pozna Panią do lat 35. Suwałki i okolice. **Skrytka głosowa:4240**

❤ **Poznam miłą Panią** na wspólną przyszłość. Mieszkam na stałe w Austrii, często przebywam w Polsce południowej. **Skrytka głosowa:4241**

❤ **Marcin lat 25, 179 cm** przystojny pozna dziewczynę w wieku 18-23 lata zdecydowaną na stały związek. **Skrytka głosowa:4248**

❤ **Przystojny 30-latek** z Krakowa zabierze dziewczynę na narty. **Skrytka głosowa:4249**

❤ **Krakowianin, przedsiębiorca,** 46/180 pozna sympatyczną, szczupłą Panią do lat 35. **Skrytka głosowa:4253**

❤ **28-letni warszawianin** poszukuje Pani z byłej Wspólnoty Niepodległych Państw w celu matrymonialnym. **Skrytka głosowa:4280**

❤ **Lekarz, 32 lata,** 180 cm, brunet, niezależny materialnie, tolerancyjny, wolny pozna Panią do lat 30, dojrzałą emocjonalnie, tolerancyjną, zdecydowaną na udany związek.Podlaskie **Skrytka głosowa:4286**

❤ **Pan: bez nałogów,** wykształcony, przystojny, zadbany, wyrozumiały dla kobiety prowadzącej interesy, lubiący podróże i przyrodę, niezależny, 45-55l. Ja:zamożna i o tych samych cechach. **Skrytka głosowa:3779**

❤ **40-letni przedsiębiorca,** bez problemów finansowych pozna atrakcyjną, miłą Panią, 27-34 l, najchętniej z Katowic i okolic oraz zaprosi na uroczy sylwester w górach. Cel matrymonialny. **Skrytka głosowa:4131**

❤ **36 lat,** przystojny, bez nałogów, o pogodnym usposobieniu, przedsiębiorczy, niezależny materialnie pozna sympatyczną, zgrabną, dojrzałą kobietę. Cała Polska. **Skrytka głosowa:4132**

❤ **28-latek 182 cm, brunet,** własne M, pozna niebrzydką, inteligentną i sympatyczną dziewczynę z Krakowa lub tu studiującą. **Skrytka głosowa:4143**

❤ **Jeśli jesteś domatorką** romantycznie nastawioną do życia i niekoniecznie chcesz przywitać XXI wiek na wielkim balu odezwij się. Warszawa. 40/177/77. **Skrytka głosowa:4146**

❤ **Kawaler, 33 lata,** bez zobowiązań, zamieszkały na stałe w Belgi pozna kobietę w wieku do 35 lat, myślącą poważnie o życiu i założeniu rodziny. **Skrytka głosowa:4165**

❤ **23-letni wysoki kawaler** studiujący, pracujący pozna dziewczynę, która także czuje się samotna i szuka swojej drugiej połowy. Jeśli jesteś zainteresowana zadzwoń. **Skrytka głosowa:3971**

Sport

Dudek w Arsenalu

Angielski klub piłkarskiej ekstraklasy Arsenal porozumiał się z holenderskim Feyenoordem w sprawie transferu bramkarza Jerzego Dudka. Według dziennika „Sunday Mirror" Arsenal zapłaci 4,5 mln funtów.

24-letni Dudek wystąpi w barwach Arsenalu już w lecie. Zajmie miejsce Davida Seamana, którego kontrakt upływa w tym czasie. **(PAP)**

■ **BEZ WÓJCIKA.** Mecz awansem z 4 stycznia w Lech Basket Lidze: Zepter Idea Śląsk Wrocław - Pogoń Ruda Śląska 75-59 (18-12, 14-11, 22-22, 21-14). W meczu nie wystąpił Adam Wójcik, który skręcił staw skokowy.

■ **PIERWSZA POLPHARMA.** Finał koszykarskiego Pucharu Mazowsza: Polpharma Pakmet Starogard Gdański - OKK Belgrad 79-67 (16-14, 20-18, 24-26, 19-9). O trzecie miejsce: Legia Królewskie Warszawa - Hoop Blachy Pruszyński Pruszków 88-81 (19-15, 25-27, 22-22, 22-17). Klasyfikacja końcowa turnieju: 1. Polpharma, 2. OKK Belgrad, 3. Legia, 4. Hoop, 5. Grodno 93, 6. Alita Alytus.

■ **PUCHAR HOPMANA.** Tenisiści Belgii pokonali w Perth Rosję 2-1 w meczu grupy B Pucharu Hopmana. Niespodzianką była porażka Rosjanina Safina z Rochusem 2-6, 6-1, 3-6. W innym meczu USA zwyciężyły Słowację 3-0. Szwajcaria pokonała w Perth Tajlandię 3-0 w spotkaniu grupy A.

■ **KENIJCZYCY W SAO PAULO.** Pod dyktando Kenijczyków toczył się tradycyjny bieg sylwestrowy w Sao Paulo. W rywalizacji mężczyzn zwyciężył Paul Tergat, a wśród kobiet Lydia Cheromei.

■ **WYGRANA VIKA.** Norweg Bjarte Engen Vik wygrał w Lillehammer zawody w kombinacji norweskiej zaliczane do klasyfikacji Pucharu Świata, której liderem jest Czech Felix Gottwald. **(K)**

Twój Szczęśliwy Numerek

9
1, 7, 33, 45

Multi Lotek

Losowanie z soboty:
3, 4, 5, 6, 7, 17, 18, 22, 25, 29, 36, 53, 54, 59, 62, 66, 72, 75, 76, 77
Losowanie z niedzieli:
2, 4, 16, 19, 20, 24, 26, 28, 31, 36, 38, 41, 44, 53, 55, 62, 68, 70, 77, 80
Losowanie z poniedziałku:
5, 9, 10, 15, 16, 31, 32, 33, 34, 47, 49, 51, 52, 55, 58, 59, 63, 64, 78, 79

Duży Lotek

6, 25, 27, 37, 48, 49

Express Lotek

16, 21, 24, 37, 38

Akurat jedli śniadanie

31 grudnia 2000 roku rozpoczęły się żeglarskie regaty The Race, które zakończą się w marcu 2001 r. Biorą w nich udział Polacy.

31 grudnia nieopodal Barcelony sześć katamaranów, na pokładach których znajduje się 70 żeglarzy z 11 krajów, wystartowało do wokółziemskiego wyścigu The Race. W tym gronie jest również polski jacht „Warta-Polpharma" z 9-osobową załogą z kapitanem Romanem Paszke.

O skali trudności tego niezwykłego wydarzenia świadczy zachowanie członków załogi „Team Legato" pod dowództwem 61-letniego Brytyjczyka Tony Bullimore'a. Dosłownie w ostatniej chwili przed startem zdezerterowało dwóch Francuzów, którzy przerazili się tego, co ich czeka.

Zrozpaczony Bullimore rozpoczął gorączkowe poszukiwania żeglarzy, by skompletować chociażby minimalny skład załogi. Kapitan „Team Legato" przyszedł nawet do polskich kapitanów żaglowców „Pogoria" i „Zawisza Czarny", ale ci odmówili.

- *Dowiedziałem się, że w restauracji jest dwóch dobrych żeglarzy* - opowiadał Bullimore. - *Jedli akurat śniadanie. Jeden był Amerykaninem, drugi Francuzem. Zaproponowałem im, aby wyruszyli ze mną w podróż dookoła świata. Obaj - ku mojemu zaskoczeniu i szczęściu - przystali na propozycję. Amerykanin zadzwonił do swej żony i poinformował ją, że do domu wróci za dwa-trzy miesiące, bowiem popłynie dookoła świata.*

Tony Bullimore skompletował więc 10-osobową załogę i o godzinie 20.30 ostatniego dnia 2000 roku opuścił port w Barcelonie, mając stratę sześć i pół godziny do pięciu katamaranów, które wystartowały w tym dniu.

Rywalami Polaków są ponadto dwa katamarany płynące pod francuską banderą - „Club Med" oraz „Innovation Explorer" oraz dwa pod amerykańską - „Team Adventure" i „PlayStation". W tej stawce tylko „Warta-Polpharma" ma załogę złożoną z zawodników jednego kraju. W składach pozostałych są żeglarze z: Australii, Francji, Hiszpanii, Irlandii, Niemiec, Nowej Zelandii, Szwecji, USA, Wielkiej Brytanii i Włoch.

Polski jacht Fot. PAP

W niedzielę już od wczesnych godzin rannych przy nabrzeżu w pobliżu centrum Barcelony, gdzie cumowały supernowoczesne, warte po kilka milionów dolarów jachty, gromadziły się tysiące osób. Załogę Romana Paszke przyszła pożegnać polska młodzież, uczestnicząca w tych dniach w Europejskim Spotkaniu Młodych Taize. Do stolicy Katalonii przybyło na to tradycyjne spotkanie około 40 tys. osób z Polski. Natomiast na morzu żeglarzy „Warty-Polpharmy" żegnała 50-osobowa załogi „Pogorii", „Zawiszy Czarnego" oraz jachtu „Anna Helena".

Start nastąpił na akwenie olimpijskim. Załogi ścigały się na trasie tzw. śledzia oraz trójkąta, po czym oddaliły się od brzegu i zniknęły za linią horyzontu.

Już na pierwszym odcinku katamaran „Warta-Polpharma" pozostał daleko z tyłu za czterema rywalami. - *W porównaniu z naszym jachtem to są „czołgi" i one szybko od nas „odjechały"* - mówił w niedzielę dzięki satelitarnemu połączeniu w trakcie telewizyjnych „Wiadomości" kapitan Paszke. Wczoraj wieczorem nasza załoga nadal zajmowała 5. lokatę, prowadził „Team Adventure" przed „Club Med" i „PlayStation" multimiliardera Steve'a Fosseta, tego samego, który przepłynął wpław kanał La Manche w 22 godziny i 15 minut, brał udział w wyścigach psich zaprzęgów na Alasce, w 24-godzinnym samochodowym wyścigu Le Mans i podejmował próby okrążenia Ziemi w balonie.

Polacy liczą, że uda im się, tak jak pozostałym jachtom, opłynąć świat bez zawijania do portu i pomocy z zewnątrz. Trasa wiedzie z Barcelony przez Cieśninę Gibraltarską, następnie na południe wokół Przylądka Dobrej Nadziei, potem w kierunku Nowej Zelandii, przez Cieśninę Cooka, wokół przylądka Horn i na północ na Morze Śródziemne. Rekord trasy wynosi 71 dni, 14 godzin i 22 minuty, od 1997 roku należy do Olivera de Kersausona na trimaranie „Sport Elec". Organizatorzy przewidują, że najlepsze jachty mogą przypłynąć do mety w czasie The Race nawet 6 dni szybciej. **(KAW)**

Bieg Sylwestrowy w Zakopanem

Jubileuszowy sprint

Dzięki opadom śniegu, które nawiedziły w sobotę Zakopane, udało się rozegrać w stolicy Tatr jubileuszowy, trzydziesty Bieg Sylwestrowy. Zawody odbyły się na „wybiegu Średniej Krokwi, w innej formule niż zwykle - w sprincie.

Po raz pierwszy Bieg Sylwestrowy odbył się w 1963 roku. Jedym z jego pomysłodawców był nieżyjący już redaktor „Przeglądu Sportowego" Marian Macenauer. Pierwszymi zwycięzcami byli Edward Budny i jego żona Weronika Budna. Rekordzistką pod względem zwycięstw jest Słowaczka Alżbieta Havrancikova, która siedmiokrotnie jako pierwsza przybiegała na metę. Jedno zwycięstwo mniej zanotował najlepszy wśród mężczyzn, były mistrz świata Jerzy Łuszczek. Tegoroczne, jubileuszowe zawody zbiegły się z obchodami 50-lecia zakopiańskiego WKS-u. Nad oboma jubileuszami honorowy patronat objął prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Aleksander Kwaśniewski. Ze względu na zbyt małą pokrywę śnieżną bieg rozegrano po raz pierwszy w nowej formule - w tak zwanym sprincie (1500 metrów). Zwykle zawodnicy startowali na dystansie pięciu lub dziesięciu kilometrów. Trzeba było także zmienić miejsce rozgrywania zawodów - biegacze startowali na wybiegu Średniej Krokwi, zamiast jak co roku na wybiegu Wielkiej Krokwi lub na Równi Krupowej.

Ivan Batory Fot. PAP

Bacznymi obserwatorami ostatniego w tym stuleciu Biegu Sylwestrowego byli między innymi członkini MKOl Irena Szewińska, wiceprezes PKOl Jerzy Dachowski, burmistrz Zakopanego Adam Bachleda-Curuś, prezes PZN Paweł Włodarczyk oraz wicestarosta Andrzej Skupień. Zawodników dopingowali także komandor biegu Edward Budny, Jerzy Łuszczek oraz czuwająca nad zdrowiem zawodników siostra Helena Warszawska. W biegu wzięli udział czołowi polscy biegacze, miedzy innymi Małgorzata Oleksiuk, Ewa Guzy i Janusz Krężelok. Startowali także członkowie kadry narodowej biathlonu z Tomkiem Sikorą, Wojciechem Kozubem i Magdaleną Grzywą. **Wśród pań zdecydowanie najlepsza okazała się nasza kadrowiczka Dorota Kwaśny-Lejawa z BBTS-u Bielsko Biała, która w nagrodę otrzymała okazały puchar „Przeglądu Sportowego" i „Tempa". Najlepszy z mężczyzn, zajmujący dziewiąte miejsce w klasyfikacji Pucharu Świata Słowak Ivan Batory, nieznacznie wyprzedził Janusza Krężeloka.**

Młodziczki: 1. Sylwia Jaśkowiec, Polska - 2.02,36, 2. Andrea Macakova, Słowacja - 2.04,80, 3. Alicja Bekesova, Słowacja - 2.13,42, 4. Slavka Macurakova, Słowacja - 2.19,80.

Młodziki: 1. Adam Kwak, Polska - 1.55,59, 2. Wojciech Topór, Polska - 2.03,00, 3. Matus Jancik, Słowacja - 2.07,17, 4. Martin Homola, Słowacja - 2.07,32

Kobiety: 1. Dorota Kwaśny-Lejawa, Polska - 3.00,53, 2. Lubomira Kalinova, Słowacja - 3.03,66, 3. Magdalena Oleksiuk, Polska - 3.10,85, 4. Helena Rysova, Słowacja - 3.15,03

Mężczyźni: 1. Ivan Batory, Słowacja - 2.32,15, 2. Janusz Krężelok, Polska - 2.32,40, 3. Wojciech Kozub, Polska - 2.34,36, 4. Martin Bajcicak, Słowacja - 2.34,44. **(KOV)**

Mięciel w Atenach, Kowalczyk w Legii

Piłkarz Legii **Marcin Mięciel** przeszedł w piątek testy medyczne w Panathinaikosie Ateny. Grecki klub nie ujawnił ich wyników, nie poinformował także, czy nadal jest zainteresowany pozyskaniem polskiego napastnika.

Wojciech Kowalczyk rozpocznie 3 stycznia treningi w Legii - poinformował Leszek Miklas, dyrektor generalny i jednocześnie od 1 stycznia prezes zarządu stołecznego klubu. - *Kowalczyk przez półtora roku nie występował na boiskach, ale jak nam powiedział chodził na siłownię, grał amatorsko z kolegami w piłkę. Po dwóch miesiącach treningów okaże się, w jakiej formie jest zawodnik i czy będzie zdolny do gry w pierwszej lidze* - powiedział Miklas. **(PAP)**

Rajd z pięcioma Polakami

Pięciu Polaków znalazło się w gronie ponad 600 uczestników tegorocznego maratońskiego rajdu Paryż - Dakar. 1 stycznia o świcie wyruszyły z Paryża 133 motocykle, 113 samochodów, 30 ciężarówek i 82 pojazdy towarzyszące.

Przed zawodnikami, wśród których są trzej polscy motocykliści - Jacek Czachor, Marek Dąbrowski i Wojciech Rencz oraz załoga terenowego auta - Andrzej Dziurka, Maciej Stańco, 20 etapów o łącznej długości 10 739 km. Meta rajdu - 21 stycznia w Dakarze w Senegalu.

Na pierwszym etapie długości 916 km, prowadzącym szosami Francji, z Paryża do Narbony, zawodnicy zmagali się z zimnem i deszczem. W poniedziałek odbył się także sześciokilometrowy odcinek specjalny w miejscowości La Chartre.

Wśród motocyklistów najszybszy był doświadczony Hiszpan - Joan Roman. Rencz (KTM) zajął 14. miejsce ze stratą 19 s. Dąbrowski był 41. - strata 45 s, a Czachor 52. - strata 54 s. Wśród kierowców samochodów osobowych pierwsze miejsce na odcinku specjalnym zajął Hiszpan Josep Maria Servia. Dziurka i Stańco sklasyfikowani zostali na 103 pozycji - strata 1.59. **(PAP)**

Triumf Zatorskiej

Piotr Gładki wygrał 11. bieg sylwestrowy w Strzelcach Opolskich pokonując 11 km w trudnych warunkach atmosferycznych w czasie 51,11. Wśród kobiet triumfowała Izabela Zatorska (Krośnianka) w czasie 56,29.

W 6. Biegu Sylwestrowym w Nałęczowie na dystansie 7 km zwyciężyli Justyna Bąk z Biłgoraja (23.00) oraz Ukrainiec Aleksander Sitkowski - 19.59. **Drugi był Jacek Kasprzyk (Wawel Kraków) - 20.06 i Janina Malska (KS Olkusz) - 23.45. (PAP)**

Zmarł Brończyk

W wieku 48 lat zmarł 31 grudnia 2000 roku Andrzej Brończyk, który przez 22 lata był bramkarzem w drużynie piłki nożnej WKS Zawisza Bydgoszcz.

Brończyk był wychowankiem Kujavii Inowrocław. W Zawiszy występował od 1970 do 1992 roku, rozgrywając 693 spotkania. Ośmiokrotnie grał w zespole kadry olimpijskiej. Pożegnalny mecz rozegrał 22 maja 1994 roku, przeciwko ekipie Orłów Górskiego. **(PAP)**

Amerykańskie „Smoki"

W nowym roku w drużynie koszykarzy Wisły zagrają dwaj nowi Amerykanie: J.B. Reafsnyder oraz Tyrice Walker. Reafsnyder przylatuje do Krakowa 5 stycznia, Walker w przyszłym tygodniu.

J.B. Reafsnyder to były zawodnik Azotów Unii Tarnów i Legii Królewskie Warszawa. Mierzy 206 cm i ma 107 kg wagi. Bilet do Krakowa ma już wykupiony, przyleci 5 stycznia i zagra w najbliższym meczu Wisły, 7 stycznia, w Przemyślu przeciwko Polonii. Nie zobaczymy w Krakowie dotychczasowego centra „Smoków", Rodneya Andersona, z którego usług zrezygnowało kierownictwo sportowej spółki akcyjnej.

Tyrice Walker, jeden z najlepszych koszykarzy grających w polskiej ekstraklasie, przyjedzie do Polski w następnym tygodniu. W tym tygodniu kończy rehabilitację kontuzjowanej nogi i musi iść na ostatnią wizytę do lekarza. **RAFAŁ STANOWSKI**

Tysiąc Jagra w NHL

Kapitan Pittsburgh Penguins Jaromir Jagr został pierwszym czeskim hokeistą, który w lidze NHL uzyskał tysiąc punktów (gole i asysty).

Tę granicę Jagr przekroczył w sobotnim spotkaniu z Ottawą Senators, wygranym przez „Pingwinów" 5-3. Jest on 59. zawodnikiem, który legitymuje się takim rezultatem. 1500 punktów ma na swoim koncie właściciel zespołu z Pittsburgha - Mario Lemieux. W tabeli wszech czasów prowadzi Wayne Gretzky - 2857.

Sobota w NHL: Edmonton Oilers - Montreal Canadiens 3-2 (po dogr.), Florida Panthers - Toronto Maple Leafs 1-4, New York Islanders - Buffalo Sabres 0-2, Pittsburgh Penguins - Ottawa Senators 5-3, Tampa Bay Lightning - Boston Bruins 1-1, Washington Capitals - Philadelphia Flyers 6-3, St Louis Blues - Phoenix Coyotes 2-1, San Jose Sharks - Vancouver Canucks 3-6

Niedziela: Minnesota Wild - Mighty Ducks Anaheim 3-2, Carolina Hurricanes - Chicago Blackhawks 2-1, Columbus Blue Jackets - New Jersey Devils 3-6, Detroit Red Wings - Los Angeles Kings 2-1, Tampa Bay Ligthning - Toronto Maple Leafs 2-3, Calgary Flames - Montreal Canadiens 5-4 (po dogr.), Dallas Stars - New York Rangers 6-1. **(PAP, K)**

Polak rekordzistą skoczni – 129,5 metra, drugi w klasyfikacji turnieju

Skok Małysza w XXI wiek

Korespondencja „Dziennika" z Garmisch-Partenkirchen

Adam Małysz na podium! 23-letni Polak rekordzistą skoczni olimpijskiej w Garmisch-Partenkirchen wynikiem 129,5 metra! To rekord historyczny, bo pierwszy w XXI wieku. Nasz zawodnik stoczył porywającą walkę z Japończykiem Kasai i rewelacyjnym Rosjaninem Wasiliewem. Po dwóch konkursach Małysz jest wiceliderem Turnieju Czterech Skoczni, tuż za Kasai, a przed wielkim faworytem, Niemcem Schmittem.

Fortele Hessa

Wielkie emocje zaczęły się już w sylwestra, kiedy rozgrywano serię treningową i kwalifikację. Małysz skakał wyśmienicie, podczas treningu dołożył Schmittowi, Polak miał 119 i 126,5 m (dalej o 3 metry od rekordu Schmitta). W kwalifikacji, przy znacznie gorszych warunkach (niekorzystny wiatr) Adam miał 113,5 m, na co trener Niemców Hess zareagował tak, iż... wycofał swego zawodnika z serii kwalifikacyjnej. Mógł sobie na to pozwolić, bo Schmitt, jako lider PŚ, ma z urzędu zapewnione miejsce w głównym konkursie z udziałem 50 najlepszych skoczków. Tyle tylko, iż Schmitt otrzymał nr 50 i trafił w I serii rozgrywanej, jak wiadomo, system k.o. na... Adama Małysza! Co za para! Nasz zawodnik i trenerzy przyjęli to ze spokojem:

– *Trenerzy niemieccy, widząc wielką formę Małysza, próbują różnych forteli. Myślę, że tym pociągnięciem chcieli podenerwować Adama. Nie daliśmy się wyprowadzić z równowagi. Adam ma skakać swoje i jestem przekonany, że tak będzie w Nowy Rok* – mówił trener Apoloniusz Tajner.

Pochwały od Koglera

W Nowy rok w Ga-Pa pogoda była wspaniała, słońce, lekki mróz. Warunki do skakania niemal idealne, choć od czasu do czasu powiewał wiatr, który, jak się potem okazało, odegrał swoją rolę w tym konkursie.

W serii treningowej Małysz dołożył Schmittowi 11 metrów (skoczył 125 m, jego rywal 114) i Polak urósł do głównego faworyta konkursu. – *Małysz jest niesamowity, kapitalnie wychodzi z progu i „ciągnie" skok do samego końca* – komplementował Polaka w telewizji austriackiej znakomity ongiś skoczek Armin Kogler. – *Jest moim faworytem nr 1 do zwycięstwa. Choć w skokach cuda się zdarzają...* Miło nam było słyszeć te opinie, jeżdżę kilkanaście lat na zawody narciarskie, ale nie przypominam sobie takiej sytuacji – Polak w roli wielkiego faworyta.

Adam Małysz Fot. PAP

Zaczyna się konkurs. Warunki korzystne, lekki wiatr z tyłu, wykorzystują go: Ahonen, skacze 121,5 m, rewelacyjny Wasiliew (122,5 m), Japończyk Kasai 120 m, Niemiec Hannawald 117 m, Fin Nieminen 117,5 m. Jako ostatni na korzystne warunki „załapał" się Wojtek Skupień, w dobrym stylu zaliczył 111,5 m, co dało mu 14. lokatę po I serii.

Wietrzna huśtawka

Po 20 pierwszych zawodnikach zmieniają się warunki na skoczni, zaczyna wiać lekki wiatr w plecy, który „dusi" skoki. – *Skoki będą teraz o kilka metrów krótsze* – mówi red. Otto Giacomelli z Lublany, ongiś świetny skoczek. – *Nie sądzę, żeby teraz ktoś skoczył ponad 120 m.*

I ma rację. Wszyscy, nawet czołowi skoczkowie świata, mają teraz krótsze skoki. Ostatnia para: Schmitt – Małysz. Niemiec ma szczęście, wiatr na moment przycichł. Mimo to ląduje blisko, na 115 metrze i jego trener Hess ze złością kręci głową. Co zwojuje Małysz? Jak na złość wiatr dmucha w plecy. Polak robi w tych warunkach co może, wyciąga 117 metrów. – *Skok był bezbłędny technicznie, przy takim wietrze Adam nie mógł skoczyć dalej* – mówi Tajner.

Po I serii prowadzi Ahonen przed Wasiliewem, Kasai, Hannawaldem, Nieminenem, Małyszem (strata do Ahonena 12,2 pkt), Schmittem (4,1 pkt za Adamem). Skupień 14.

Skok w XXI wiek

Co przyniesie druga, finałowa seria? Czy Ahonen utrzyma prowadzenie? Czy Adam zdoła zaatakować podium? – *Jeśli tylko warunki będą równe dla wszystkich, to Adam stanie na podium* – mówi z przekonaniem profesor Jerzy Żołądź z krakowskiej AWF.

Wielkie emocje zaczynają się kiedy na rozbiegu zostaje siedmiu najlepszych skoczków. Schmitt zalicza tylko 117,5 metra i wiadomo, że będzie to za mało na podium. Po nim na rozbiegu staje Małysz. Fantastycznie wychodzi z progu, bardzo wysoko, widać, że skok będzie bardzo długi. 129,5 metra, o 6,6 metra dalej od oficjalnego rekordu Schmitta! Prawdziwy skok w XXI wiek!

Polak, podobnie jak w Oberstdorfie, ma problemy z lądowaniem, przyznał na konferencji, iż znowu skracał w końcowej fazie skok, bo obawiał się, że lądując na płaskim wybiegu, mógłby upaść. Polak wychodzi zdecydowanie na prowadzenie. Czy je jednak utrzyma? Jak zareagują inni skoczkowie?

Nieminen skacze za krótko – 119 m, Hannawald o 3 metry dalej, ale nie wyprzedza Małysza. Na górze jest już tylko trójka zawodników. Kasai zalicza 122 metry i wyprzedza Adama o 3,4 pkt. Imponuje 21-letni Wasiliew, też 122 metry, dzięki czemu jest przed Polakiem o 0,9 pkt. Czyżby Małysz podobnie jak w Oberstdorfie miał być czwarty? Przecież na górze jest zdecydowany lider Ahonen. „Latający Fin" nie wytrzymuje napięcia, „tylko" 117 m i spada na 4. miejsce.

Wygrywa więc Kasai przed Wasiliewem i Małyszem, Ahonen – 4., Schmitt dopiero 8., pokonany przez Polaka różnicą aż 20,2 punkta! Na nic zdały się manewry trenerów niemieckich. – *Choć wygrał Kasai, Małysz jest dla mnie bohaterem konkursu. Nie wygrał w Garmisch-Partenkirchen, ale jest w takiej formie, że może wygrać cały turniej* – komentował Armin Kogler.

Nasza skromna ekipa dziennikarska (6 osób) zbiera zewsząd gratulacje. Jest się z czego cieszyć. Adam Małysz po czterech latach znowu powrócił na podium w Pucharze Świata. Po raz ostatni stał na „pudle" (na najwyższym stopniu) w japońskiej Hakubie 26 stycznia 1997 roku (była to próba przedolimpijska). Potem miał trzy „chude" lata, zaczął wracać do formy w drugiej połowie minionego sezonu. Teraz jest znowu skoczkiem światowego formatu. Jest drugi w klasyfikacji Turnieju Czterech Skoczni, o 9,2 punkta za Kasai, a o 9,3 punkta przed Schmittem. Nie ukrywa, że chciały powalczyć o podium w końcowej klasyfikacji. Polski skoczek w 49. letniej historii turnieju jeszcze nigdy nie był w pierwszej trójce „generalki" (najwyżej na 5. miejscu byli Antoni Wieczorek w 1962 roku, Józef Przybyła w 1965 i Stanisław Bobak w 1975).

Wojciech Skupień Fot. Rafał Stanowski

Przed nami dwa konkursy 4 stycznia w Innsbrucku i 6 stycznia w Bischofshofehn. Wszystko się może jeszcze zdarzyć. Po tym, co pokazał Adam w Oberstdorfie i Garmisch-Partenkirchen można, ba, trzeba być optymistą!

Bardzo dobrze skoczył w drugiej serii Wojciech Skupień – 113 m, co dało mu wysoką 14. lokatę. Nagrodą jest 11. miejsce w klasyfikacji generalnej turnieju. Robert Mateja przegrał w I serii z Norwegiem Ljoekelsoejem i zajął 32. miejsce. Osiemnastoletni Grzegorz Śliwka rywalizował w parze ze... Skupniem. Wynik 93,5 m dał mu 48. miejsce.

ANDRZEJ STANOWSKI

Konkurs w Garmisch-Partenkirchen: 1. Noriaki Kasai (Japonia) 257,6 (120 – 122 m), 2. Dmitrij Wasiliew (Rosja) 255,1 (122,5 – 122), 3. Adam Małysz (Polska) 254,2 (117 – 129,5), 4. Janne Ahonen (Finlandia) 250,8 (121,5 – 117), 5. Sven Hannawald (Niemcy) 247,7 (117 – 122), 6. Toni Nieminen (Finlandia) 244,7 (117,5 – 119), 7. Risto Jussilainen (Finlandia) 236,8 (112 – 121,5), 8. Martin Schmitt (Niemcy) 234,0 (115 – 117,5), 9. Stefan Horngacher (Austria) 226,7 (112,5 – 116,5), 10. Wolfgang Loitzl (Austria) 224,7 (108,5 – 118)... 14. Wojciech Skupień (Polska) 219,6 (111,5 – 113), 32. Robert Mateja (Polska) 93,6 (104,5), 48. Grzegorz Śliwka (Polska) 71,3 (93,5).

Klasyfikacja Turnieju Czterech Skoczni po 2 konkursach: 1. Kasai 521,1 pkt., 2. Małysz 511,9, 3. Schmitt 502,6, 4. Hannawald 500,1, 5. Ahonen 484,3, 6. Harada 480,0, 7. Horngacher 476,1, 8. Wasiliew 459,3.

Klasyfikacja Pucharu Świata: 1. Schmitt 377 pkt., 2. Noriaki Kasai273, 3. Matti Hautamaeki (Finlandia) 234, 4. Ahonen 223 5. Hannawald 220, 6. Małysz 139, 7. Wolfgang Loitz 138, 8. Wasiliew 129, 9. Ville Kantee (Finlandia) 117, 10. Jure Radelj (Słowenia) 107.

Wyznanie ADAMA MAŁYSZA

Celem był rekord Schmitta

Na podium od lewej: Wasiliew, Kasai i Małysz Fot. PAP

Tuż po zakończeniu konkursu rozmawiałem z Adamem Małyszem.

– Jak oceniasz swoje trzecie miejsce?

– Jest się z czego cieszyć, po czterech latach jestem znowu na „pudle". Choć czuję pewien niedosyt. Czuję, że jestem w tak dobrej formie, iż mogło być nawet lepiej.

– W I serii miałeś 117 metrów...

– Nie mogłem dalej skoczyć, wiatr zdusił mi skok. Ale dołożyłem w tej serii Schmittowi o 2 metry, choć ten miał znacznie lepsze warunki.

– Twój skok w drugiej serii był fantastyczny...

– Warunki tym razem miałem dobre, na skoczni była cisza, nie wiało. Czułem, że będzie to bardzo daleki skok. Znowu musiałem go trochę wyhamować, bo obawiałem się o lądowanie. Upadek oznaczałby kres marzeń o dobrym wyniku.

– Nie zdenerwowały Cię manewry Schmitta w kwalifikacji?

– Nie mam o to pretensji do Martina. Myślę, że były to zagrywki jego trenerów. Jak pokazał konkurs, nic im to nie dało.

– Jakie miałeś założenia przed dzisiejszym konkursem?

– Moim celem było pobicie rekordu skoczni, należącego do Schmitta. Strasznie się cieszę, że to mi się udało, że pokonałem wielkiego faworyta aż różnicą ponad 20 punktów.

– Ale rekordami nie wygrywa się konkursów?

– Dobrze o tym wiem. Ale to satysfakcja pokonać rywala, pobić jego rekord i dostarczyć takich emocji kibicom na skoczni i w Polsce. Bo mam nadzieję, że dostarczyłem dzisiaj trochę radości kibicom w naszym kraju.

– Jak będzie dalej w turnieju?

– Jedziemy teraz do Innsbrucku, lubię tamtejszą skocznię w Bergisel.

– Fachowcy uważają, że masz szansę na końcowe zwycięstwo w turnieju. Co Ty na to?

– Jestem optymistycznie nastawiony. Dwa ostatnie konkursu utwierdziły mnie w przekonaniu, że jest dobrze, że forma idzie w górę. Nie mogę kibicom niczego obiecać, bo skoki to konkurencja bardzo loteryjna. Ale o jednym mogę zapewnić – będę walczył. Także o końcowe zwycięstwo!

– A do wygrania jest samochód „Audi A4 Quattro"...

– Dobrze byłoby wygrać samochód, bo w tej chwili nie mam żadnego. A bardzo lubię audi, bo do niedawna nim jeździłem.

Rozmawiał: AS

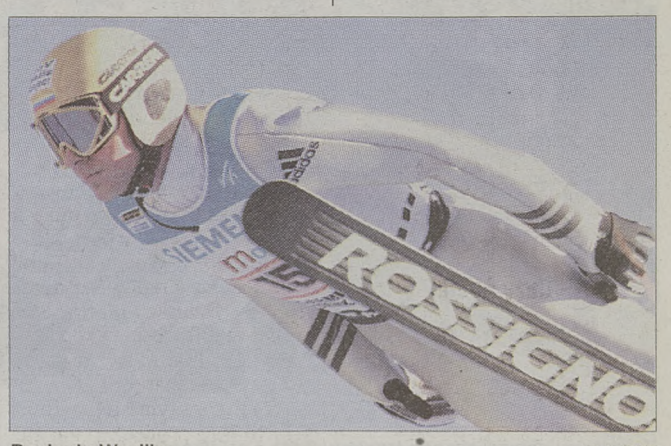
Kasai... niezadowolony

Rosyjska rewelacja

Zwycięzca Noriaki Kasai był... niezadowolony. Dał upust złości podczas konferencji prasowej: – *Nie skakałem rewelacyjnie. Oba skoki były tylko poprawne. W pierwszej serii powiał korzystny wiatr z przodu, w drugiej warunki były zupełnie dobre* – powiedział Japończyk. – *Dlaczego tak daleko skaczę w tym sezonie? Trenuję ciężej niż koledzy.*

Zapytany, kogo obawia się najbardziej w turnieju, odpowiedział: – *Schmitta i Małysza.*

Rewelacyjnie skakał w Garmisch 21-letni Rosjanin Dmitri Wasiliew. – *Mam 21 lat, jestem mieszkańcem Ufy, stolicy republiki Baszkordostan na Uralu. Do tej pory nie miałem wielkich wyników. W Letnim Grand Prix na igelicie byłem dziewiąty w Courchevel i dziesiąty w Hinterzarten. Niedawno w Kuopio wyskakałem ósme miejsce. Jestem ogromnie szczęśliwy z drugiej lokaty, o której nawet nie marzyłem przed konkursem. Ale kiedy w pierwszej serii, przyznaję przy bardzo korzystnym wietrze, udał mi się skok na 122,5 metra – uwierzyłem w siebie. Drugi skok zaliczam także do bardzo udanych – 122 metry. Dzisiejszy dzień to jak piękny sen, stoję na podium obok wielkiego Kasai. Pokonałem samego Schmitta i całą plejadę świetnych skoczków.* **(RS)**



Rosjanin Wasiliew Fot. PAP

Podczas noworocznego treningu piłkarzy Cracovii

Dużo emocji i goli

Paweł Zegarek strzelcem pierwszej bramki w 2001 roku

Edward Kowalik strzela bramkę Fot. Wacław Klag

Zgodnie z kilkudziesięcioletnią tradycją, wczoraj w samo południe odbył się noworoczny trening piłkarzy Cracovii. Symbolicznego pierwszego kopnięcia piłki dokonał prezydent Krakowa Andrzej Gołaś, który wcześniej złożył zawodnikom, trenerom i działaczom klubu noworoczne życzenia.

Pierwszą bramkę w 2001 roku zdobył w 12 minucie – o godzinie 12.12 – pięknym strzałem z kilkunastu metrów **Paweł Zegarek**. Łącznie podczas treningu (2 razy po 25 minut), który obserwowało około 500 najwierniejszych sympatyków „pasów", padło 11 goli. Sędziował – to już też wieloletnia tradycja – Maciej Madeja (Kraków).

I drużyna – II drużyna 9–2 (3–0). Bramki: Zegarek 12, Baster 14, Hermaniuk 21 i 49, Wacek 36, Kowalik 37, Ziółkowski 44 karny, Gruszka 82, Powroźnik 90 – Grodzicki 39 karny, Treszczyński 47.

I drużyna: Palczewski – Powroźnik, Fudali, Ziółkowski, Siemieniec, Kowalik, Gruszka, Hrapkowicz, Baster, Hermaniuk, Zegarek, Kopyść, Wacek. Trener: Andrzej Bahr.

II drużyna: Słomka, Aksamit – Tylka, Zagata, Marchajski, Grodzicki, Kaczor, Surówka, Kurnik, Sieja, Cebula, Malec, Turecki, Gąsiorowski, Treszczyński, Bednarz, Włodarski. Trenerzy: Mirosław Hajdo i Grzegorz Kmita.

Kibice nie mogli narzekać na brak emocji. Było dużo strzałów, interwencji bramkarzy i – co najważniejsze – goli. Gra toczyła się podczas sprzyjającej, jak na tę porę roku, pogody, na boisku pokrytym śniegiem. Pierwsza drużyna stworzyła więcej sytuacji podbramkowych i była skuteczniejsza. Palczewski tylko dwa razy wyciągał piłkę z siatki. W drugiej połowie popisał się świetną interwencją po strzale z bliska Zagaty.

(FIL)

Paweł Zegarek mija bramkarza Fot. Wacław Klag

Specjalista

Pierwsza bramka – po raz trzeci

– Proszę opisać, w jaki sposób zdobył Pan pierwszą bramkę w nowym roku, wieku i tysiącleciu zarazem.

– Z prawej strony piłkę wrzucił Piotr Powroźnik, potem Łukasz Hermaniuk zagrał do tyłu, a ja strzeliłem z 13–14 metrów po „długim" rogu. Dzięki temu udało mi się przejść do historii Cracovii. Mam nadzieję, że będzie to dobry zwiastun dla klubu.

– Który to już raz jako pierwszy wpisywał się Pan na listę strzelców goli w nowym roku?

– Już trzeci. Nie pamiętam, w których latach uczyniłem to poprzednio, ale wiem, że było to dwa razy pod rząd. W treningu noworocznym uczestniczyłem dziesięć czy jedenaście razy. Nie brałem w nim udziału tylko w ubiegłym roku, gdyż miałem kontuzję kolana i trening obserwowałem z trybun.

– Stał się Pan specjalistą od inauguracyjnych goli. Ciężko było przyjść na trening po sylwestrowej nocy?

– Na sylwestra bawiłem się w Toniach w towarzystwie byłych kolegów z Cracovii: Arkadiusza Kubika, Krzysztofa Hajduka, Grzegorza Ostapczuka, Piotra Apryasa. Położyłem się spać o czwartej rano. Pogoda się udała, sprzyjała zabawie na śniegu. Podczas delikatnego mrozika bardzo fajnie się grało.

– Pana sportowe marzenie na ten rok?

– Mam 27 lat. W pierwszej drużynie Cracovii gram już dziesięć lat. Obchodzę więc mały jubileusz. Mam nadzieję, że ten rok uczczę z kolegami awansem do drugiej ligi. Będzie to jednak bardzo trudne. Od Hutnika dzieli nas siedem punktów. Wiosną gramy z nim u siebie. Może uda się nam go dogonić.

(FIL)

Tragedia na stadionie w Brazylii

Ponad 70 rannych

Kibice zepchnięci na metalowe ogrodzenie boiska Fot. PAP/EPA

Ponad 70 osób odniosło obrażenia w wypadku, do jakiego doszło podczas rewanżowego finałowego meczu piłkarskich mistrzostw Brazylii. Spotkanie zostało przerwane w 23 minucie.

Napierający z góry trybun tłum kibiców zepchnął dolne rzędy widzów na metalowe ogrodzenie boiska, które runęło. Wybuchła panika trwająca wiele minut, podczas której kibice tratowali się nawzajem. Pierwsze doniesienia mówią o 70 rannych, w tym 3 ciężko. Karetki pogotowia odwoziły rannych z płyty boiska do szpitala Souza Aguiar w Rio de Janeiro, gdzie zmobilizowano całą obsługę medyczną. Ciężej rannych ewakuowano helikopterami.

Mecz został przerwany, choć policja i część działaczy optowała za jego wznowieniem, aby zapobiec dalszemu zamieszaniu. Gubernator stanu Rio de Janeiro telefonicznie nakazał jednak definitywne zakończenie meczu. Najskuteczniejszy strzelec zespołu Sao Caetano, Adhemar zaapelował o przełożenie meczu i rozegranie go w innym terminie. – *Byłoby niemożliwe kontynuować grę po tej tragedii* – powiedział. – *Widzieliśmy tratowanych ludzi, dzieci oczekujące na pierwszą pomoc. Sytuacja była tragiczna.*

Do tragicznego wypadku doszło w 23 minucie przy stanie 0–0, 2 minuty po tym jak gwiazdor Vasco da Gama, Romario zszedł z boiska po kontuzji zastąpiony przez Violę. Właśnie w tym momencie kibice stojący wyżej na trybunach zaczęli napierać na niższe rzędy, przyciskając stojących najbliżej boiska do metalowego ogrodzenia i powodując w efekcie jego przewrócenie.

Rewanżowy mecz mistrzostw kraju rozstrzygnąć miał losy tytułu. Pierwsze spotkanie Vasco da Gama z Sao Caetano zakończyło się rezultatem 1–1 i bezbramkowy remis zapewniał stołecznej drużynie zwycięstwo w finale. Spotkanie było jednocześnie pożegnalnym meczem Romario w barwach Vasco da Gama.

Zdaniem wielu obserwatorów stadion Sao Januario, obliczony na 40 tys. widzów, był przepełniony i znalazło się na nim bardzo wielu młodocianych kibiców, którzy dostali się na trybuny bez biletów.

Decyzja o ewentualnym powtórzeniu spotkania podjęta zostanie dziś.

(PAP)

Ranny kibic leży na murawie boiska Fot. PAP/EPA

Plany wicelidera przed rundą wiosenną

Duet na testach ❍ Zapłacić raty za Bastera, Gruszkę i Hermaniuka

Jak wicelider III ligi będzie się przygotowywał do rewanżowej rundy rozgrywek? Od dziś przez prawie półtora miesiąca piłkarze Cracovii mają trenować na własnych obiektach. W dniach 14–21 lutego będą przebywać na obozie w Zawadzie k. Nowego Sącza. W planie mają 7–8 gier kontrolnych. W pierwszym sparingu zmierzą się z Karpatami Siepraw (jeśli będą dobre warunki, to zagrają na własnym, bocznym boisku; jeśli nie – będą szukać innego miejsca), a potem m.in. z Sandecją (podczas wspomnianego obozu), Polonią Bytom, Górnikiem Wieliczka i Proszowianką. Po obozie będą trenować w Krakowie. 3 marca czeka ich mecz w Pucharze Polski, a tydzień później zainaugurują wiosenne rozgrywki III ligi wyjazdowym meczem z Polonią Przemyśl.

– *Czego sobie możemy życzyć w nowym roku? Żeby Cracovia nie była jak wahadełko: raz w drugiej, raz w trzeciej lidze. Jesteśmy zainteresowani utrzymaniem obecnego składu. Mamy na testach dwóch nowych zawodników. Damy też szansę kilku wychowankom. Chcemy, żeby Księżyc, który jest zawodnikiem Cracovii do czerwca tego roku, został w klubie dłużej. Musimy też zapłacić raty za Bastera, Gruszkę i Hermaniuka. Chcemy, by w klubie byli zawodnicy młodzi i perspektywiczni, którzy będą się chcieli związać z Cracovią na dłużej* – powiedział trener krakowian **Andrzej Bahr**, który po 5-dniowym urlopie na nartach na Słowacji i sylwestrze spędzonym w rodzinnym gronie rozpoczął wczoraj kolejny etap swojej pracy.

Na testach w Cracovii są obrońca (ewentualnie defensywny pomocnik) **Grzegorz Baran** z IV-ligowego JKS Jarosław i boczny pomocnik **Marcin Dudziński** z V-ligowej Pogoni Miechów (grał kiedyś krótko w Wawelu i Stali Stalowa Wola). We wczorajszym treningu wziął udział obrońca **Andrzej Bednarz** z Hutnika, także kiedyś występujący w Cracovii. **Marek Baster** (właścicielem jego karty zawodniczej jest osoba prywatna), **Piotr Gruszka** (wypożyczony z Górnika Zabrze) i **Łukasz Hermaniuk** (gracz Okocimskiego) wyrazili chęć dalszej gry w Cracovii. Klub musi jednak zapłacić za nich ratę, by po czerwcu bieżącego roku mogli oni nadal bronić barw Cracovii.

(FIL)

Uczestnicy noworocznego treningu wraz z działaczami, trenerami i sędziami Fot. Wacław Klag

Według włoskiej prasy

Romario w Interze!

Brazylijski piłkarz, 35-letni Romario wystąpi w przyszłym roku w barwach mediolańskiego Interu – twierdzi w sobotnim wydaniu ukazujący się w Rzymie dziennik „Corriere dello Sport".

Zdaniem gazety Romario, którego kontrakt z klubem Vasco de Gama zakończył się w niedzielę, doszedł już do porozumienia z mediolańskim zespołem. Kontrakt opiewać ma na 2 miliony euro za okres do końca czerwca 2001 roku, z opcją przedłużenia na sezon 2001–2002 za dalsze cztery miliony.

Romario, który 29 stycznia skończy 35 lat, zakończył ubiegłoroczny sezon w sobotę, na stadionie Sao Januario, udziałem w rewanżowym meczu mistrzostw Brazylii przeciwko drużynie Sao Caetano z Sao Paulo.

***

Romario został nazwany przez urugwajski dziennik „El Pais" nowym „królem futbolu w Ameryce". W plebiscycie gazety Romario zgromadził 67 punktów i o 3 punkty wyprzedził Argentyńczyka Juana Romana Riquelme (Boca Juniors Buenos Aires). Na trzeciej pozycji sklasyfikowano kolejnych dwóch piłkarzy Boca Juniors – kolumbijskiego bramkarza Oscara Cordobę i argentyńskiego napastnika Martino Palermo – obaj uzyskali po 53 pkt. 35-letni Romario w 75 meczach w barwach Vasco da Gama strzelił 73 bramki, walnie przyczyniając się do triumfu swojej drużyny w Pucharze Mercosur.

(PAP)

Mroźno i śnieżno

Na angielskich boiskach piłkarskich

Gary Neville (MU) „frunie" obok piłki Fot. PAP/EPA

W sobotę i w poniedziałek rozegrano kolejne mecze piłkarskie w angielskiej ekstraklasie i I lidze. Ze względu na trudne warunki atmosferyczne (mróz, opady śniegu) wiele spotkań zostało odwołanych i przełożonych na inne terminy. Lider tabeli Manchester United zremisował w sobotę na stadionie Newcastle 1-1, ale nadal ma dużą przewagę nad rywalami.

Wyniki sobotnie: **Arsenal – Sunderland 2-2 (2-0)**, Vieira 5, Dixon 40 - Phillips 53 karny, McCann 83; **Ipswich – Tottenham 3-0 (1-0)**, Stewart 8, Armstrong 62, Clapham 88; **Manchester City – Charlton 1-4 (0-2)**, Huckerby 90 karny - Johansson 27 i 38, Stuart 79 karny, Jensen 89; **Middlesbrough – Coventry 1-1 (0-1)**, Boksic 86 - Whelan 41 samob.; **Newcastle – Manchester United 1-1 (0-1)**, Glass 81 - Beckham 25 karny; **Southampton – Derby 1-0 (0-0)**, Beattie 73. Mecze przełożone: Aston Villa - Leicester, Bradford - Liverpool, Everton - Leeds, West Ham - Chelsea.

Wyniki poniedziałkowe: **Charlton – Arsenal 1-0 (1-0)**, Johansson 39; **Chelsea – Aston Villa 1-0 (1-0)**, Hasselbaink 45; **Coventry – Manchester City 1-1 (0-0)**, Edworthy 72 - Wanchope 54; **Derby – Everton 1-0 (1-0)**, Burton 20; **Leeds – Middlesbrough 1-1 (0-1)**, Keane 55 karny - Boksic 27; **Leicester – Bradford 1-2 (1-2)**, Izzet 38 karny - Jess 25, Jacobs 30; **Liverpool – Southampton 2-1 (1-1)**, Gerrard 12, Babbel 86 - Soltvedt 20; **Sunderland – Ipswich 4-1 (1-1)**, Arca 25, Phillips 57, Dichio 63, Schwarz 88 - Stewart 5. Mecz MU - WHU zakończył się wczoraj w późnych godzinach wieczornych. Dziś mecz Tottenham - Newcastle.

1.	Manch. U.	21	47 48-15
2.	Arsenal	22	39 38-22
3.	Sunderl.	22	39 29-22
4.	Ipswich	22	37 33-26
5.	Liverpool	21	36 39-26
6.	Leicester	21	35 24-23
7.	Newcastle	21	31 23-26
8.	Charlton	22	31 31-36
9.	Chelsea	21	30 38-27
10.	West Ham	20	29 30-21
11.	Aston V.	20	29 23-19
12.	Southamp.	22	27 28-34
13.	Leeds	20	26 27-28
14.	Tottenham	21	26 26-32
15.	Derby	22	23 24-36
16.	Everton	21	22 21-33
17.	Coventry	22	21 21-37
18.	Middlesb.	22	20 23-30
19.	Manch. C.	22	20 27-38
20.	Bradford	21	15 16-38

Wyniki sobotnie I ligi: **Blackburn – Crewe 1-0, Bolton – West Browmich 0-1, Huddersfield – Sheffield W. 0-0, Nottingham – Norwich 0-0, QPR – Crystal P. 1-1, Sheffield U. – Preston 3-2, Wolverhampton – Stockport 3-2**. Przełożono: Fulham - Birmingham, Gillingham - Tranmere, Grismby - Portsmouth i Wimbledon - Burnley.

Wyniki poniedziałkowe I ligi: **Birmingham – Nottingham 0-2, Burnley – Wolverhampton 1-2, Norwich – Blackburn 1-1, Portsmouth – Gillingham 0-0, Preston – Bolton 0-2, Sheffield W. – Grismby 1-0, Stockport – Fulham 2-0, Tranmere – Sheffield U. 1-0, West Bromwich – Barnsley 1-0**. Przełożono: Crewe - QPR i Crystal P. - Huddersfield. Czołówka tabeli: Fulham 61 Pkt (25 gier), Bolton 54 (27), West Bromwich 50 (27). **(FIL)**

Krótsze o 8 cm

Nowe narty Bachledy

Jeszcze krótsze, mierzące zaledwie 168 cm narty, testuje Andrzej Bachleda junior, by poprawić swe wyniki w trwającym sezonie alpejskiego Pucharu Świata.

Od roku polski alpejczyk startował na nartach Salomona o długości 176 cm. To był strzał w dziesiątkę. Po nie najlepszych wynikach na początku sezonu 1999-2000 Bachleda z dnia na dzień wtargnął do światowej czołówki. W styczniu 2000 roku zajął 5. miejsce w slalomie w Wengen, znalazł się też kilka razy w pierwszej „30" i w efekcie zakwalifikował się do finału PŚ w Bormio. Wydawało się, że wszystko jest na dobrej drodze, by Polak w sezonie 2000-2001 umocnił się w gronie najlepszych i po raz pierwszy w karierze pokusił o wejście na podium.

W lecie z pracy z kadrą zrezygnował jednak Andrzej Bielawa, a Jędrek nie znalazł żadnego innego tej klasy trenera, który mógłby go natychmiast zastąpić. Jędrek po raz kolejny zwrócił się więc o pomoc do swego ojca i ją otrzymał. Ale wiadomo, że ze względu na inne obowiązki (m.in. przedstawicielstwo Salomona na Polskę), Bachleda senior nie mógł w pełni poświęcić swego czasu na treningi z synem.

Jesienią i wczesną zimą ubiegłego roku Bachleda jr. jeździł poniżej swych możliwości. Wprawdzie w inauguracyjnym slalomie w Park City do pierwszej „30" zabrakło mu tylko 0,18 sek. (34. lokata), ale w Sestriere wypadł na początku I przejazdu, a w ostatnim starcie w Madonna di Campiglio był 48. ze znaczną stratą do zwycięzcy. Dalekie lokaty zajmował także podczas dwóch startów w Pucharze Europy w Finlandii.

- *Przed ostatnim startem w Madonna di Campiglio byłem bardzo spięty. Na pewno wpływ na to miał nieudany występ w Sestriere, gdzie na stoku leżał dziwny śnieg, będący mieszanką prawdziwego i sztucznego. Ponadto przez kilka ostatich dni chorowałem na zatoki, miałem kłopoty ze snem, brałem proszki nasenne. W efekcie we Włoszech zjechałem fatalnie* - opowiada Bachleda.

Przyczyn słabszej jazdy zaczął się też dopatrywać w sprzęcie. - *Postanowiłem zmienić narty na krótsze o 8 cm. Taka jest tendencja w światowym narciarstwie i po pierwszym dniu testowania tej pary jestem dobrej myśli, choć za wcześnie mówić, czy to będzie przełom. Ponadto postanowiłem wymienić buty. Dotychczasowe są dość twarde, a im narty są krótsze, tym buty powinny być bardziej miękkie* - dodaje alpejczyk.

Od świąt Bachleda najwięcej czasu spędza na stokach w Megeve. - *Wszędzie są problemy ze śniegiem, tam jest go pod dostatkiem. Na szczęście mogłem się przyłączyć do zawodników miejscowego klubu i korzystam z tego do woli* - mówi.

Liczy, że historia się powtórzy i tak jak w ubiegłym sezonie po zmianie sprzętu i przerwie świątecznej znacznie poprawi wyniki. - *Do 4-5 stycznia będę trenował w domu. 7 stycznia czeka mnie start w Pucharze Świata w Courchevel i następne slalomy. Pod koniec stycznia mistrzostwa świata w St. Anton. Nie wystąpię w Zakopanem na Uniwersjadzie, gdyż w tym czasie wybieram się na starty w Pucharze Świata w Japonii* - mówi. **(KAW)**

Mistrzostwa świata bez Ertl

Szwajcarka Sonja Nef po raz siódmy w karierze, a trzeci w tym sezonie wygrała slalom gigant zaliczany do punktacji alpejskiego Pucharu Świata.

28-letnia Nef poprzednio wygrała w Sestriere i w Park City. 27-letnia Amerykanka Schleper po pierwszym przejeździe sobotnich zawodów była 12., po drugim zdobyła miejsce na podium. Liderka klasyfikacji Pucharu świata Janica Kostelic, niepokonana w tym sezonie w slalomie specjalnym, w gigancie uplasowała się na 7. pozycji.

Sobotnie zawody były pechowe dla Austriaczki Renate Goetschl, która na półmetku była trzecia. Drugi przejazd zakończyła na siatce ochronnej. **Jednak znacznie poważniejszej kontuzji kolana doznała Martina Ertl.** Zdaniem lekarzy kuracja Ertl, która po

Sonia Neff Fot. PAP/EPA

17 zawodach zajmuje drugie miejsce w PŚ, potrwa około sześciu tygodni. **Wiadomo więc, że nie wystartuje w alpejskich mistrzostwach świata, które odbędą się od 28 stycznia do 10 lutego w austriackim kurorcie Sankt Anton.**

Podobnej kontuzji Ertl doznała w poprzednim sezonie, kiedy na trzy tygodnie musiała przerwać pucharową rywalizację o „Kryształową kulę".

Slalom gigant: 1. Sonja Nef (Szwajcaria) 2.23,16 (1.12,03 - 1.11,13), 2. Corinne Rey-Bellet (Szwajcaria) 2.23,79 (1.12,70 - 1.11,09), 3. Sarah Schleper (USA) 2.24,40 (1.13,41 - 1.10,99), 4. Michaela Dorfmeister (Austria) 2.24,48 (1.12,59 - 1.11,89), 5. Brigitte Obermoser (Austria) 2.24,76 (1.13,.28 - 1.11,48), 6. Tanja Poutiainen (Finlandia) 2.24,78 (1.13,52 - 1.11,26).

Klasyfikacja PŚ: 1. Janica Kostelic (Chorwacja) 655 pkt., 2. Martina Ertl (Niemcy) 634, 3. Dorfmeister 573, 4. Nef 544, 5. Regine Cavagnoud (Francja) 538, 6. Renate Goetschl (Austria) 521. **(KAW)**

Najlepsi w XX wieku w Afryce

Kamerun pierwszy

Piłkarze Kamerunu wygrali plebiscyt, zorganizowany przez Afrykańską Federację Piłkarską (CAF), na najlepszy zespół XX wieku na tym kontynencie. Jego wyniki zostały ogłoszone w sobotę w Kairze. Pod uwagę brane były wyniki drużyn w mistrzostwach świata i Afryki. Nie zostały uwzględnione największe olimpijskie sukcesy afrykańskich piłkarzy - złote medale olimpijskie w Atlancie (Nigeria) i Sydney (Kamerun). W MŚ w 1990 roku Włoszech, Kamerun awansował do ćwierćfinału, gdzie przegrał po dogrywce z Anglią.

Klasyfikacja czołówki: 1. Kamerun, 2. Nigeria, 3. Egipt, 4. Maroko, 5. Algieria, 6. Ghana. **(PAP)**

Bijatyka piłkarzy

Kibice poszli w ich ślady...

6 irańskich piłkarzy, zawodników czołowych drużyn ligowych kraju – Pirouzi i Esteghlal, zostało zatrzymanych przez policję po zamieszkach na stadionie Azadi w Teheranie.

Awantury wybuchły tuż przed zakończeniem spotkania, przy stanie 2-2, kiedy bramkarz zespołu Esteghlal, Parviz Bouroumand uderzył jednego z rywali pięścią w twarz (został zawieszony na 18 miesięcy). Na boisku doszło do ogólnej bijatyki piłkarzy, którym sekundowali także trenerzy. Bójkę obserwowało 100 tysięcy widzów, którzy po opuszczeniu stadionu poszli w ślady swych ulubieńców. Policja aresztowała około 60 osób. 6 osób zostało rannych. **(PAP)**

Futbolowe gwiazdy w Nowym Sączu

Iwan, Czereszewski i inni

Już trzeci raz do Nowego Sącza na zaproszenie Piotra Świerczewskiego i prezesa KS Dunajec Andrzeja Danka zjechali witać Nowy Rok znani piłkarze z lig polskich i zagranicznych. Po balu sylwestrowym, aby wypocić trudy nocnej zabawy, zawodnicy założyli sportowe buty na nogi i wzięli udział w pokazowym towarzyskim turnieju piłki nożnej w sali SP nr 20.

W zawodach udział wzięli m.in.: gospodarze imprezy bracia Piotr i Marek Świerczewscy, Tomasz Iwan, Sylwester Czereszewski, Jacek Bednarz, Mariusz Śrutwa, Dariusz Gęsior, Piotr Mosór, Arkadiusz Skrzypek, sądeczanie Jerzy Wojnecki i Krzysztof Łętocha, Dariusz Szubert. Zabrakło tym razem gwiazd estrady (w roku ubiegłym za piłką po parkiecie uganiali się m.in. Marcin Daniec i Olaf Lubaszenko).

Pierwsza drużyna gwiazd zmierzyła się w finale ze zwycięzcą wcześniej przeprowadzonego lokalnego turnieju, którym okazał się zespół Rejs. W decydującym pojedynku wzmocniony on został braćmi Świerczewskimi, Iwanem, Łętochą. Nabytki sądeczan przechyliły szalę. Rejs po dramatycznym boju zwyciężył 5-4. Bramki zdobywali: 0-1 Gęsior, 0-2 Fornalak, 1-2 Łętocha, 1-3 Mosór, 2-3 Szubert, 2-4 Szubert, 3-4 Iwan, 4-4 M. Świerczewski, 5-4 Iwan.

W zawodach uczestniczyła również ekipa Ratusza, w barwach której wystąpił m.in. prezydent Nowego Sącza, znany przed laty piłkarz Sandecji, Andrzej Czerwiński, a także przedstawiciele palestry: Zdzisław Błażowski i Zdzisław Bocheński, „superglina" ze Starego Sącza Władysław Sroka i szef sportu sądeckiego Józef Kantor. Samorządowcy spisali się nadspodziewanie dobrze. W meczu o trzecie miejsce, po remisie w regulaminowym czasie gry 1-1, wygrali z Gwiazdami II w rzutach karnych 4-3 („wapna" nie potrafił wykorzystać Śrutwa).

MAREK KMAK

Walankiewicz za Orłowskiego

Nowym trenerem występujących w czwartej lidze piłkarzy Wieczystej został Leszek Walankiewicz, który zastąpił Roberta Orłowskiego zwolnionego po zakończeniu rundy jesiennej. Wieczysta po rundzie jesiennej zajmuje 9 miejsce w tabeli z dorobkiem 21 punktów.

Dla Leszka Walankiewicza będzie to drugi klub w karierze, który poprowadzi w charakterze pierwszego trenera, w rundzie jesiennej był on trenerem trzecioligowego Dalinu Myślenice. Pierwszym meczem, który Wieczysta rozegra pod wodzą nowego trenera będzie towarzyska gra z Dąbskim 7 stycznia. **(PAN)**

Znowu Bianchi

Argentyńczyk Carlos Bianchi został wybrany najlepszym trenerem piłkarskim 2000 roku w Ameryce Południowej. Ankietę przeprowadził urugwajski dziennik „El Pais". Bianchi poprzednio triumfował w tym plebiscycie - w 1994 i 1998 roku. **(PAP)**

Jakubiec odrabia straty

XI Międzynarodowy Festiwal Szachowy Cracovia 2000/2001

Szachiści, biorący udział w XI Międzynarodowym Festiwalu Szachowym Cracovia 2000/2001, mają za sobą sześć rund. Po nieudanym początku turnieju straty systematycznie odrabia krakowianin Artur Jakubiec, który jako jedyny w turnieju głównym A stawia opór szachistom z Ukrainy i Białorusi.

Na prowadzeniu znajduje się Władysław Borowikow, który zgromadził do tej pory 5,5 punktów i wyprzedza Jakubca i Oresta Griszaka z Ukrainy, którzy zdobyli po 5 punktów.

Na 30. miejscu sklasyfikowany jest inny reprezentant województwa małopolskiego, **Czesław Spisak** z Beskidu Andrychów.

W turnieju B prowadzą Paweł Kit z Białorusi i Siergiej Kuźniecow z Ukrainy, którzy zdobyli po 5,5 punktów. Pięciu szachistów zdobyło po 5 punktów i zajmuje trzecie miejsce, wśród nich **Jarosław Madej** z Cracovii i **Jacek Komendecki** z GOK Klucze.

W turnieju kobiet prowadzi najwyżej rozstawiona polska zawodniczka Dorota Iwaniuk z PTSz Płock, która zdobyła 5.5 punktów i wyprzedza Anastazję Karłowicz z Ukrainy, która ma na koncie 5 punktów i Dorotę Czarnotę z Czarnego Konia Olkusz, która zdobyła 4,5 punktów.

W turnieju D, w którym rywalizują półamatorzy, prowadzi Igor Kuźniecow z Ukrainy i Janusz Ruggiero z krakowskiego Drogowca, którzy mają na koncie 5,5 pkt. i wyprzedzają Sebastiana Nalichowskiego z MDK Bochnia, Stanisława Lelka z LZS Piekary i Piotra Karcza z Kochanowa, którzy mają na koncie po 5 punktów.

W turnieju D, w którym rywalizują dzieci, prowadzi dwójka szachistów z Piątki Skierniewice Adrian Flejszer i Adam Górski (5,5 pkt.), którzy wyprzedzają Wiktorię Wierzbicką z krakowskiego Tomeksu, Mateusza Zająca z MKS MOS Wieliczka, Joannę Kuś z UKS Regulice i Wiktora Leczka z Magnus Rzezawa, którzy zdobyli po 5 pkt.

Dziś w sali Zespołu Szkół Elektrycznych w Krakowie przy ulicy Kamieńskiego 49 o godzinie 15.30 rozpocznie się kolejna runda spotkań. **(PAN)**

W meczach kadry polskich hokeistów z Ukrainą

Trenerskie zagadki

Brak czasu na zgrupowaniach powoduje, że w trakcie meczów dochodzi do komicznych sytuacji

Dwie porażki w meczach towarzyskich z Ukrainą (2–6 i 1–3), po raz kolejny pokazały, że z polskim hokejem nie jest najlepiej. Jeśli w meczach kontrolnych Polacy nie będą prezentować przyzwoitego poziomu, to w najbliższej przyszłości z kadrą PZHL nikt nie będzie chciał już nawet towarzysko zagrać.

W okresie świąteczno-noworocznym Polacy mieli wziąć udział we francuskim turnieju Mont-Blanc. Jednak w ostatniej chwili gospodarze wycofali zaproszenie dla Polaków. Tak samo Francuzi postąpili rok temu. Ich postawa jest trochę dziwna, bowiem w tym roku rozegrali z Polską trzy mecze i byli zadowoleni z poziomu prezentowanego przez biało-czerwonych. Przypomnijmy, że w lutym, w kwalifikacjach olimpijskich Polska po bardzo dobrym meczu przegrała z Francją 2–5 (Gdańsk), a przed mistrzostwami w Katowicach w meczach towarzyskich Polacy wygrali 6–1, by w rewanżu ulec „trójkolorowym" 1–2 (Oświęcim).

Wobec rezygnacji Francuzów, władze PZHL w trybie awaryjnym zaprosiły do Polski na dwa mecze Ukraińców, z którymi w kwietniu w meczach sparingowych Polacy zanotowali zwycięstwo 4–1 i porażkę 3–5. – *Myślimy już wprawdzie o czekających nas w lutym kwalifikacjach olimpijskich, ale nie planowaliśmy żadnych meczów kontrolnych. Z polską federacją mamy bardzo dobre stosunki, i chociaż o meczach dowiedzieliśmy się niespełna dwa tygodnie przed terminem, nie chcieliśmy Polakom sprawiać zawodu. Wziąłem więc tych, których miałem pod ręką (z Sokoła Kijów Bierkutu Kijów, i jeden zawodnik z Kryli Sowietow) i zameldowaliśmy się w Katowicach. Jest to praktycznie kadra juniorów wzmocniona jedynie 5–6 rutyniarzami, którzy mają szansę zagrać na mistrzostwach gr. A* – mówił trener Ukrainy **Aleksandr Sieukand**.

Wydaje się jednak, że granie meczów towarzyskich w okresie świąteczno-noworocznym nie ma najmniejszego sensu. Zawodnicy odbyli ze sobą raptem dwa treningi, po czym kazano im grać – jakby nie patrzeć – z przedstawicielem elity światowego hokeja.

Oba mecze pokazały, że zarówno trener, jak i władze PZHL nie mają pomysłu na kadrę, którą kompletowano niemal do ostatniej chwili. – *Przed pierwszym meczem nie zapewniono nam podstawowych rzeczy takich jak sznurowadła do łyżew. Dobrze, że mieliśmy jeszcze kije do gry. Nie dość, że przed meczami odbyliśmy wspólnie tylko dwa treningi, to spora grupa zawodników przyszła na nie z zamiarem „odrobienia pańszczyzny". Z kolei przy ćwiczeniu taktyki, jedna z piątek była ze sobą skłócona, i jak tu mówić o dobrym przygotowaniu do sparingów* – mówi jeden z kadrowiczów proszących o zachowanie anonimowości.

Skoro trener nie miał wystarczająco dużo czasu na przećwiczenie pewnych wariantów gry na treningach, to w trakcie meczu dochodzi do komicznych sytuacji, w której napastnik nie dysponujący mocnym strzałem z dystansu (Wojciech Tkacz), wychodzi na przewagi w roli obrońcy (?!), i zamiast w decydującym momencie sfinalizować akcję kolegów, oddaje strzał, który bramkarz złapałby gołą ręką. – *To prawda, że wcześniej nie ćwiczyliśmy takiego wariantu gry, ale Wojtek jest bardzo inteligentnym zawodnikiem i liczyłem, że sprawdzi się w nowej roli. Proszę zrozumieć, że na tak krótkich zgrupowaniach na przećwiczenie wszystkiego nie ma czasu, a do czegoś służą przecież te mecze kontrolne* – tłumaczył trener kadry **Wiktor Pysz.**

Szkoleniowiec miał do dyspozycji dwóch bramkarzy. Zapewniał, że obaj zagrają jeden mecz w całości. Tymczasem **Tomasz Jaworski** stracił kredyt zaufania w oczach trenera już po dwóch tercjach pierwszego spotkania, kiedy „Jawa" przepuścił bramkę „do szatni". Nie pamiętał, że przez 40 minut krynicki bramkarz spisywał się bez zarzutu. W drugim meczu nie potępił Kiecy za trzecią, frajersko straconą bramkę. – *W rewanżu nie dokonałem po dwóch tercjach zmiany bramkarza, bo byliśmy w tym meczu lepsi, i chcieliśmy to spotkanie wygrać* – mówił Wiktor Pysz. Czyżby pierwszego spotkania szkoleniowiec nie chciał wygrać, i dlatego zdecydował się w pierwszym meczu na głupią zmianę bramkarza?

Nieodparcie nasuwa się więc pytanie, czy był choć jeden pozytywny element w kontaktach z Ukrainą. – *Mogłem dokonać przeglądu kadr sprawdzając wielu młodych zawodników, bo w ostatniej chwili kilku rutyniarzy wyeliminowały kontuzje, inni sami zrezygnowali z gry w reprezentacji. Jestem zadowolony z postawy Parzyszka, Ślusarczyka, Słabonia czy Zaręby. Te mecze pokazały nam, że musimy jeszcze popracować nad koncentracją. W mistrzostwach świata, gdzie naszymi najtrudniejszymi przeciwnikami będą Francuzi (gospodarz) i Duńczycy, nie możemy sobie pozwolić na tracenie goli w kilkunastosekundowych odstępach. Błędy z Ukraińcami należy traktować jako dobry materiał szkoleniowy. Poprawy wymaga jeszcze motoryka, natomiast nasi hokeiści mają niezłe warunki fizyczne* – twierdzi Wiktor Pysz.

W meczach z Ukrainą zastraszająco słaba była skuteczność Polaków. Strzały naszych reprezentantów nie sprawiały żadnych kłopotów bramkarzom rywali. – *Żeby zdobyć jedną bramkę, musimy stworzyć kilka dogodnych sytuacji, podczas gdy przeciwnikowi wchodzi zawsze niemal wszystko. Nie ukrywam, że często pomagamy w strzelaniu goli przeciwnikom* – powiedział **Adrian Parzyszek**.

Kolejne mecze towarzyskie czekają Polaków w lutym 2001 w Japonii. Jeśli PZHL chce uniknąć kompromitacji, to powinien zapewnić trenerowi odpowiednią ilość czasu na przygotowanie reprezentacji. **(ZAB)**

18 tysięcy kuponów!

10 Asów Małopolski – plebiscyt „Dziennika Polskiego"

Na plebiscyt „Dziennika Polskiego" na 10 Asów Małopolski – najlepszych sportowców województwa w 2000 roku – otrzymaliśmy dotychczas około 18 tysięcy kuponów! Jeszcze poczekamy na listy, które w okresie świątecznym mogły trochę dłużej podróżować i wówczas podamy ostateczną liczbę głosów.

Przypominamy, że 10 Asów ogłosimy w piątek, 5 stycznia 2001 roku o godz. 19 podczas Wielkiej Gali Finałowej w Willi Decjusza. Zaproszeni na nią zostaną też Czytelnicy, ich nazwiska wylosujemy dzisiaj i podamy do wiadomości w środowym „Dzienniku".

A dziś pierwsza część listy najaktywniejszych Czytelników, tych, którzy przysłali najwięcej kuponów. Na początek Czytelnicy z Krakowa:

Beata i Janusz Akowaczowie, Danuta i Jacek Antasiowie, Andrzej Bac, Patryk Bałazy, Dariusz Banach, Ryszard Baranowski, Danuta i Dariusz Barscy, Barbara Bartkowicz, Kazimierz Bartkowicz, Stanisław Bartyzel, Jarosław Baryczka, Marek Bąk, Władysław Bednarczyk, Konrad Bernady, Henryk i Marek Białota, Zbigniew Białowąs, Marian Biernat, Zbigniew Bigos, Ryszard Bobrek, Zbigniew Bobula, Jan Bochdan, Krzysztof Bogacz, Dorota i Maria Bojdo, Marcin Browarski, Katarzyna Bubka, Jerzy Bulara, Jan Bzymek, Bernard Cabaj, Władysław Cabaj, Tadeusz Chmielowski, Anatol Chudoba, Leszek Chudoba, Wł. Chudzik, Zbigniew Chyla, Paweł Cichoń, Tomasz Cygan, Barbara i Wiktor Czekajowie, Anna, Dorota, Andrzej, Michał, Piotr i Stefan Davidowie, Roman Derdziński, Janusz Dobranowski, Jerzy Drąg, Krzysztof Drozd, Tadeusz Drożdż, Zbigniew Dryja, Aleksandra Dubiel, Krystyna, Rafał i Stanisław Dubielowie, Ewa Dudziak-Przybyłek, Mieczysław Dzierżak, Radosław Dziób, Roman Dziób, Marian Fedorowicz, Danuta i Józef Felusiowie, Joanna Ficek, Marian Figiela, Małgorzata Foryś-Śliwińska i Jacek Śliwiński, Izabela, Justyna i Stanisław Frankowscy, Janusz Fugiel, Wiesława Furgał, Marcin Garbacz, Stanisław Garbień, Ewa, Dominik i Wojciech Gawlikowie, Renata, Jacek, Mariusz i Ryszard Gąsiorowie, Alicja Gołąb, Genowefa i Zdzisław Gonetowie, Jerzy Grabarczyk, Lidia i Wiesław Gramatowscy, Józef Grodowski, Justyna Gruchała, Józef Grudniewski, Zbigniew Gruszecki, Teresa i Jan Guziec, Józef Guzik, Zbigniew Gzik, Jerzy Hawryszków, Marek Hohenauer, Grzegorz Hołda, Stanisław Hudy, Mariusz Hytroś, Anna, Genowefa i Zenon Ilniccy, Maciej Indyka, Andrzej Iskra, Władysław Jachna, Krystyna Janeczek, Katarzyna, Marek i Piotr Janiccy, Jacek Janiec, Józef Janik, Zbigniew Janik, Grzegorz Jankowicz, rodzina Jedynaków, Władysław Jezierski, Andrzej Jonak, Zygmunt Jóźwiak, Stanisław Jurek, Joanna, Marcelina i Krzysztof Juszkiewiczowie, Bogusław Kaczmarczyk, Robert Kałuża, Lucyna Kania, Marta Kapela, Paweł Kapturski, Elżbieta Kasprzyk, Bogumiła, Marzena i Tadeusz Kaszowscy, Łukasz Kącki, Leszek Kądziołka, Marcin Kędzierski, Józef Kęsek, Wojciech Kinzhuber, Marta Klaja, Jan Klęk, Adam Klisiewicz, Antoni Kłos, Olga i Zbigniew Knisznerowie, Katarzyna Kobierska, Anna Kogut, Iwona Kołacz, Katarzyna Kołodziej, Michał Komorowski, Andrzej Konik, Waldemar Konrad, Michał Kostrzewski, Michał Kościółek, rodzina Kowalów, Monika Kowalczyk, Zofia Kowalczyk, Zbigniew Kowalski, Zbigniew Kozłowski, Bogumiła Krasicka, Zdzisław Krasoń, Marek Krawczyk, Dorota i Artur Krestianowie, Julian Krestian, Ewa, Monika, Jarosław i Tadeusz Królowie, Jerzy Krupiński, Stanisław Kubas, Wacław Kuciel, Henryk Kulawik, Tomasz Kulczycki, Artur Kurczych, Marek Kurek, Anna Kurzydło, Barbara, Joanna, Juliusz i Lech Kuschillowie, Agnieszka Kuś, Paweł Laidler, Anna, Zofia, Robert i Roman Lasoniowie, Barbara i Łukasz Lechowie, Andrzej Leżański, Danuta Lisowska, Irena Litwicka, Jerzy Litwin, Włodzimierz Łosiowski, Bernard Maciejko, Maria Maciejko, Jarosław Madej, Teresa i Grzegorz Magierowie, Stefan Maksay, Stanisław Malik, rodzina Malinowskich, Czesław Marczyk, Mateusz Matysiak, Iwona, Renata, Jacek i Kazimierz Mikowie, Małgorzata Mikocka, Marzena, Wanda, Kazimierz i Tomasz Misiaszkowie, Magdalena, Maria i Paweł Mleczko, Robert Młodzianowski, Jan Motyka, Marek Mroziński, Jacek Mróz, Piotr Musiał, Jerzy Nadhera, Maria Nalezińska, Maciej i Marek Niechajowie, Beata, Janusz i Łukasz Nowakowie, Krzysztof Nowak, Paweł Nowak, Lucyna, Zofia, Adam i Władysław Nowarscy, Irena, Marian i Tomasz Nowiccy, Jerzy Okraska, Mariusz Olejniczak, Dominika Oliwa, rodzina Onyszkiewiczów, Eugeniusz Orchel, Janina Orchel, Eugeniusz Ośródka, Janusz Pabjan, Grzegorz Pacuła, Jerzy Paluch, Józef Pazdan, Kazimierz Pieliński, Marian Pietranik, Józefa i Stanisław Pituchowie, Piotr Polak, Marian Polakowski, Tadeusz Polański, Bogumił Potoczek, Tadeusz Poznański, Monika Przebinda, Maria Pudrzyńska, Tomasz Radwan, Lucyna Razowska, Andrzej Redych, Olga i Zbigniew Ryczkowie, Hernika, Roksana, Artur i Ziemowit Rysiowie, Iwona Ryś, rodzina Rzemińskich, Łukasz Rzeźnik, Jacek Samborski, Wojciech Sendor, Magdalena Seweryn, Wojciech Sidziński, Antoni Siwek, Dominika i Jerzy Skwarczowscy, Augustyn Słomczewski, Krzysztof Smereka, Aneta Sobesto, Krzysztof Sobkowski, Tadeusz Sobociński, Leszek Solarz, Kazimierz Sroka, Marta i Władysław Stachnikowie, Marek Stachowicz, Paweł Stachowiec, Bożena, Maciej i Tadeusz Staniszowie, Edward Staszkiewicz, Rafał Stępak, Jerzy Stich, Jolanta, Justyna i Andrzej Strózikowie, Jan Strzałka, Maria i Stanisław Styczniowie, Anna Styrna, Włodzimierz Sulma, Paweł Szafraniec, Daniel Szałankiewicz, Marek Szczudło, Stanisław Szczypczyk, Renata Szewc, Damian Szewczyk, Elżbieta, Magdalena, Maciej i Stanisław Szklarczykowie, Andrzej i Krzysztof Szymankowie, Witold Śliwiński, Alicja, Ewa, Jacek i Marek Tiahnybokowie, Stefania Tiahnybok, Jarosław i Stanisław Tkaczykowie, Zbigniew Toboła, Mirosław Trela, Łukasz Tułecki, Andrzej Urbanik, Magdalena Warzecha, Andrzej Weihoenig, Bożena i Jerzy Węgiel, Maria Wilczyńska, Jarosław i Marcin Winiarscy, Anna, Barbara, Magdalena i Sławomir Wiśniewscy, Marian Włodarczyk, Tatiana i Wojciech Wojtanowiczowie, Stanisław Wojtarowicz, Teresa Wojtas, Andrzej Woźniak, Piotr Woźniak, Bożena, Andrzej i Maciej Woźniakiewiczowie, Aleksander Wróbel, Marek Wścisło, Franciszek Wydrych, Piotr Zagórny, Monika i Sławomir Zagórscy, Krystyna Zadęcka, Jerzy Zawojski, Dariusz Ząbczyński, Jacek Zegarmistrz, Marian Zgrzebny, Danuta i Renata Ziach, Dorota Żukowicz.

Jutro nazwiska Czytelników spoza Krakowa.

Sportowy ekran

Dziś (wtorek) w telewizji polecamy m.in.:

14.30–19 EUROSPORT: turniej tenisowy ATP w Katarze; **15.05–16 TVN**: NBA; **21–23 WIZJA SPORT**: St. Mirren – Glasgow Rangers (liga szkocka); **21.20 TVP 2 i 23 TVP 1:** Sport; **22.15–22.25 TVP 2 oraz 22.45–23 i 1–1.15 EUROSPORT:** Rajd Paryż – Dakar.

Sponsorzy naszego plebiscytu

POCZTA POLSKA

Plus GSM

PKO BANK POLSKI SPÓŁKA AKCYJNA

Korzeniowski pierwszy

Nasz głos w plebiscycie „Przeglądu Sportowego"

Tradycyjny plebiscyt „Przeglądu Sportowego", „Sportu" i „Tempa" cieszy się zawsze dużym prestiżem. „Dziennik Polski" dołącza swój głos na najlepszą sportową dziesiątkę 2000 roku.

1. Robert Korzeniowski – chodziarz Wawelu Kraków już wygrał głosowanie w 1998 r. aktualny dwukrotny mistrz olimpijski z pewnością nie ma sobie równych także w tym plebiscycie.

2. Szymon Ziółkowski – złoty młociarz z Sydney, objawienie polskiej lekkoatletyki.

3. Renata Mauer-Różańska – podobnie jak w Atlancie na kolejnych IO zdobyła złoto w strzelectwie.

4. Robert Sycz – Tomasz Kucharski – w wielkim stylu wygrali w Sydney wyścig wioślarski dwójki podwójnej wagi lekkiej.

5. Kamila Skolimowska – 18-letnia miotaczka okazała się w Sydney nieoczkiwanie najlepsza w rzucie młotem.

6. Zbigniew Spruch – przypomniał dobre czasy polskiego kolarstwa, wicemistrz świata na szosie.

7. Krzysztof Kołomański – Michał Staniszewski – srebrny duet górskich kanadyjkarzy z igrzysk, drugi z tej pary jest zawodnikiem AZS AWF Kraków.

8. Dorota Zagórska – Mariusz Siudek – para małżeńska i łyżwiarze figurowi Dworów Unii Oświęcim, srebro na ME, 5. miejsce na MŚ.

9. Radosław Kałużny – podpora piłkarskiej Wisły i reprezentacji, najlepszy strzelec meczów eliminacyjnych do MŚ.

10. Otylia Jędrzejczak – pływaczka, delfinistka, ucząca się i trenująca w krakowskiej SMS, piąta na igrzyskach, medalistka MŚ i ME.

Najstarsze kluby – na przełomie wieków

Była, jest i będzie jedna Cracovia

Rozmowa z prezesem klubu ANDRZEJEM PALCZEWSKIM

– Wkraczamy w nowy, XXI wiek. Jaki on będzie dla Cracovii?

– Wierzę, że pomyślny dla naszego klubu. Tak się składa, że w 2001 roku obchodzić będziemy jubileusz, 95-lecie istnienia klubu. Przygotowujemy z tej okazji skromne uroczystości jubileuszowe, m.in. mecz piłkarski, prawdopodobnie z zaprzyjaźnioną z nami Polonią Warszawa, spotkanie jubileuszowe w Teatrze im. Słowackiego. Równocześnie rok 2001 otworzy okres przygotowań do wielkiego jubileuszu, 100-lecia powstania Cracovii, co przypadnie w 2006 roku.

– 95 lat istnienia Cracovii. Kawał historii polskiego sportu...

– Z dumą mogę powiedzieć, iż przez te 95 lat nasz klub zapisał piękną kartę w historii sportu krakowskiego, polskiego, myślę, że także światowego, przecież to nasz kolarz Jan Łazarski zdobył pierwszy dla Polski medal olimpijski (srebrny) w Paryżu w 1924 roku. Przez te długie lata Cracovia nigdy nie odeszła od ideałów, które legły u podstaw jej istnienia i zostały wypracowane przez tak wspaniałych ludzi jak Henryk Jordan, czy długoletni prezes Cracovii Edward Cetnarowski. Byliśmy zawsze klubem pluralistycznym, otwartym dla wszystkich. I takim pozostaniemy. Mam nadzieję, że na stulecie klubu stać już będzie nowoczesny budynek klubowy, a Cracovia będzie miała stabilną sytuację finansową.

Prezes Cracovii, Andrzej Palczewski wśród piłkarzy

Fot. Wacław Klag

– Czy to jest realne?

– Jak najbardziej! Czekamy teraz na ostateczną decyzję w sprawie zabudowy terenów przy ul. Kałuży, gdzie firma IVACO wzniesie centrum sportowo-handlowo-usługowe. Dziękuję serdecznie panu prezydentowi m. Krakowa Andrzejowi Gołasiowi za dwukrotne wydane pozwolenia na budowę, liczę teraz na życzliwość pana wojewody Ryszarda Masłowskiego, na wydanie ostatecznego, uprawomocnionego pozwolenia na budowę. Ta inwestycja sprawi, że Cracovia otrzyma nowoczesny budynek klubowy wartości 5-6 milionów złotych. Ani klubu ani miasta, które jest współudziałowcem Sportowej Spółki Akcyjnej MKS Cracovia, na to nie byłoby stać! Zmodernizujemy także stadion piłkarski przy ul. Kałuży, i co jest równie ważne, uzyskamy stałe dochody z wybudowanego podziemnego garażu w obiektach IVACO. Z tego garażu, zgodnie z umową, zyski czerpać będzie Cracovia.

– Spółka otrzymała także od miasta tereny przy al. 3 Maja. Można czasem spotkać się z opinią, po co Cracovia tak walczy o inwestycje IVACO przy ul. Kałuży, skoro ma inne, nie mniej atrakcyjne tereny przy al. 3 Maja, które dobrze zagospodarowane też mogą przynosić klubowi spore profity?

– Nie można traktować tych spraw osobno! Mówiąc obrazowo, tereny przy ul. Kałuży i al. 3 Maja, to jakby dwie nogi Cracovii. Dwie podstawy jej finansowego bytu. Przy ul. Kałuży będziemy mieli budynek klubowy, zmodernizowany stadion piłkarski, przy al. 3 Maja planujemy bazę treningową dla klubu, m.in. dwa boiska piłkarskie, także niedużą halę sportową. W Cracovii ćwiczy obecnie ponad 300 młodych piłkarzy, około 250 młodych koszykarzy. Muszą gdzieś trenować, doskonalić swoje umiejętności. Bez młodzieży nie będzie klubu!

– Wspomniał Pan o terenach przy al. 3 Maja. Będzie tam, rozumiem, baza sportowa, ale muszą być także inwestycje komercyjne, które przyniosą zysk...

– Przed miesiącem ogłosiliśmy publicznie zaproszenie do rokowań dla tych firm, które zechcą podjąć się zagospodarowania terenów przy al. 3 Maja. Wcześniej, po licznych konsultacjach z odpowiednimi komórkami Urzędu m. Krakowa, wypracowaliśmy uzgodnione założenia zabudowy terenu. Będzie też część komercyjna, zobaczymy jakie propozycje wpłyną od firm, być może będą to obiekty typu nieduże hotele, apartamenty. Do 20 stycznia 2001 roku przyjmowane będą oferty, potem specjalna komisja wybierze propozycję najlepszą dla miasta, dla klubu. Chcemy tak skonstruować umowę z inwestorem, aby od razu po jej podpisaniu systematycznie wpłacał na konto Cracovii odpowiednie kwoty. Właśnie dlatego mówiłem o dwóch nogach, dopiero te dwie inwestycje, przy ul. Kałuży i al. 3 Maja, dadzą klubowi stabilną sytuację finansową na dziesiątki lat, a równocześnie klub będzie dysponował nowoczesną bazą sportową, stadionem, budynkiem klubowym, boiskami treningowymi, małą halą. To moim zdaniem pozwoli wówczas odżyć sekcjom halowym, takim jak koszykówka mężczyzn, czy piłka ręczna kobiet. Bez własnej hali tego nie osiągniemy. Te inwestycje klubowe w roku wielkiego jubileuszu powinny już funkcjonować!

– Jak układają się relacje między stowarzyszeniem, jakim jest KS Cracovia, a Sportową Spółką Akcyjną MKS Cracovia? Czy nie widzi Pan niebezpieczeństwa, iż spółka wchłonie klub?

– Cracovia była, jest i będzie jedna! Wnieśliśmy do spółki naszą przebogatą historię, barwy, logo. Uważam, może to moje subiektywne odczucie, iż nie ma piękniejszej odznaki klubowej niż KS Cracovia (*prezes uśmiecha się i pokazuje z dumą odznakę Cracovii wpiętą w klapę marynarki*). Wspólnie z miastem, które ma 98 procent udziałów, powołaliśmy do życia Sportową Spółkę Akcyjną MKS Cracovia, bo mamy świadomość, że w dzisiejszych czasach klub to przedsiębiorstwo. Nie można nim zarządzać po amatorsku, siłami społecznymi. To ma robić spółka. Mamy jednak z miastem pełną kontrolę nad spółką. W Radzie Nadzorczej zasiada trzech przedstawicieli miasta, dwóch KS Cracovia. Jest Komisja Sportowa, ciało statutowe spółki, złożona z przedstawicieli klubu, która decyduje o sprawach czysto sportowych. Obawy więc są zupełnie nieuzasadnione. I co równie ważne, istnieje harmonia między tymi, co działają w klubie, a tymi, co pracują w spółce. Nie ma podjazdowej wojny jak w innych klubach, ciągniemy wózek w jedną stronę.

– Życzenia Pana Prezesa na 100-lecie klubu?

– Marzy mi się taka sytuacja jak w roku 1948, kiedy to dwa krakowskie zespoły Cracovia i Wisła walczyły w dodatkowym meczu na boisku Garbarni o tytuł mistrza Polski w piłce nożnej. Chciałbym, aby do dawnego blasku wróciły sekcje hokejowa (bez nowej hali lodowej wybudowanej przez miasto nie ruszymy z martwego punktu), piłki ręcznej kobiet, koszykówki mężczyzn, by kolarze wychowali znowu reprezentantów Polski, olimpijczyków.

– I na koniec pytanie osobiste. Jak długo związany jest Pan z Cracovią?

– Mój ojciec był bramkarzem w BKS Bocheński. Potem przeniósł się do Krakowa. Już jako kilkulatek chodziłem z nim na mecze „pasów". Siedziałem najczęściej na małej trybunce ulokowanej za bramką od „Wiechciówki". I tak połknąłem bakcyla Cracovii. Mój brat Stanisław był dyrektorem w klubie. Działałem w sekcji piłki nożnej, wraz z Zygmuntem Malarzem wprowadzałem „pasy" do I ligi. Teraz w Cracovii trenuje mój syn, jest bramkarzem.

Rozmawiał: ANDRZEJ STANOWSKI

„Biała Gwiazda" to coś więcej niż znaczek w klapie

Rozmowa z prezesem TS Wisła LUDWIKIEM MIĘTTĄ-MIKOŁAJEWICZEM

– Skończył się XX wiek, dogodna pora dla podsumowań w jednym z najstarszych klubów sportowych Polski...

– Towarzystwo Sportowe Wisła powstało w 1906 r., w kolejnych 94 latach minionego wieku było klubem znaczącym dla sportu polskiego i Krakowa. Wyróżniało się wynikami sportowymi, nadto sprawną – a to oceniano też poza klubem – działalnością organizacyjną i stałym szkoleniem młodzieży. Na dorobek TS Wisła złożyła się praca kilku pokoleń. Chyba największą zdobyczą minionych lat są ludzie, niezwykle oddani klubowi, uczuciowo związani z „Białą Gwiazdą". Wielu naszych zawodników, wychowanych tutaj, choć odchodzi z klubu, sercem przy nim pozostaje. Na niedawnym ślubowaniu młodych adeptów futbolu ze szkółki dra Stanisława Chemicza pojawił się nasz dawniejszy wychowanek, grający obecnie w Ruchu Łukasz Surma. Można przytoczyć głośne przykłady sprzed wojny. Znakomici piłkarze Wisły musieli przebywać poza Krakowem, Henryk Reyman był w wojsku w Wilnie, Mieczysław Balcer pracował w Poznaniu. A jednak stale dojeżdżali na mecze swej drużyny mimo ówczesnych kłopotów komunikacyjnych. Z kolei mamy teraz wielu wiernych kibiców, Tadeusz Czerwiński, pracujący w Banku Handlowym w Warszawie, zawsze dojeżdża na ligowe mecze, to samo czyni Andrzej Gruca, jeden z dyrektorów Telekomunikacji Polskiej. Zmarły niedawno profesor polonistyki Tadeusz Kmieć regularnie przybywał na spotkania Wisły ze Śląska.

– Nigdy nie brakowało w TS Wisła wybitnych działaczy, trenerów...

– Nie sposób nie wspomnieć takich postaci jak prof. Jan Weyssenhoff, szef wiślackich lekkoatletów prof. Janusz Korosadowicz, wieloletni prezes Tadeusz Orzelski, albo działacz koszykówki, rektor AGH prof. Jan Janowski. Było wielu ofiarnych działaczy i trenerów, musimy o nich pamiętać, szczególnie w tak niezwykłej chwili jak przełom stuleci. Jedną z wartości, jakie stworzyli ci i inni działacze oraz szkoleniowcy była atomsfera prawdziwej rodziny w klubie, rodziny wiślackiej. Przywiązanie do barw było silne i nadal staramy się je przekazywać najmłodszym pokoleniom, wychować w duchu patriotyzmu klubowego. Teraz czasy są inne, ale chyba nie wszystko zaginęło, bo są zawodnicy, a tych cenię najbardziej, którzy utożsamiają się z swoim klubem, a nie z wielkością zawartego kontraktu. Uważam, że przywiązanie do barw nie musi – nawet we współczesnych czasach – oznaczać anachronizmu. Szanuje szczególnie tych ludzi, dla których „Biała Gwiazda" to coś więcej niż znaczek w klapie.

– Były różne czasy w historii klubu, górne ale i trudne...

– Niełatwo było polskiej Wiśle pod zaborem austriackim, ale klub okrzepł. Po pierwszej wojnie światowej zajęto się budową boiska. Koniec drugiej wojny zastał boisko nie zrujnowane, używali go Niemcy, ale niebawem należało budować nowy stadion, jak i wznieść halę sportową. Z kolei pojawiło się innego rodzaju zagrożenie, dotyczyło tożsamości Towarzystwa. Odgórnie narzucono w 1949 r. nazwę Gwardia oraz zrzeszenie się w gwardyjskim pionie. Na szczęście 50-lecie klubu święcono już pod starą, tradycyjną nazwą.

– Ostatnie 10 lat też stanowiło dla Towarzystwa nowe wyzwanie!

– Tak, bo zmienił się sposób finansowania klubów sportowych w Polsce. W nowych warunkach ustrojowych odeszliśmy od wspomagania klubów przez państwo. Należało szukać nowego mecenatu, sponsorów. Nie za dużo ich mamy, choć to kłopot nie tylko Wisły. Rozwijaniu pomocy sponsorskiej nie sprzyja obowiązujący system podatkowy. Pojawiające się opóźnienia, choćby w wypłatach pieniędzy zawodnikom, nie zawsze przyjmowane są przez nich ze zrozumieniem. Także kibiców może nie interesować, skąd weźmiemy pieniądze na działalność, ocenia się klub tylko przez pryzmat wyników. Niemniej w ostatnim 10-leciu generalnie obroniliśmy pozycję Wisły na sportowej mapie kraju. W tym czasie musieliśmy zawiesić działalność jedynie sekcji lekkoatletycznej oraz pływackiej, aczkolwiek dotujemy pływaka Filipa Wrońskiego. Groźba zawieszenia istniała nad boksem, ale działacze Tomasz Winiarski i Artur Kowalski wprowadzili sekcje na nowe tory. Aktualnie mamy 9 sekcji (piłka nożna, koszykówka kobiet i mężczyzn, siatkówka kobiet, judo, boks, strzelectwo, gimnastyka, brydż), czyli znacznie więcej niż dużo inych klubów w kraju. Piłka nożna oraz koszykówka męska są zarazem odrębnym podmiotem, albowiem w myśl ustawy o kulturze fizycznej utworzyły sportowe spółki akcyjne. Tą drogą muszą iść inne sekcje, zwłaszcza gier zespołowych, aby zdobyć środki na rozwój. Jednocześnie każda z sekcji, spółek pozostaje częścią całego klubu, nadal jest charakteru wiślackiego.

– Dorobek sportowy Wisła posiada jeden z największych w Polsce!

– Wystarczy powiedzieć, że 73 razy sportowcy „Białej Gwiazdy" oraz jej filii w Zakopanem jeździli na letnie i zimowe igrzyska olimpijskie. Piłkarze zdobywali 6-krotnie mistrzostwo Polski, koszykarki 17 razy, koszykarze 6-krotnie i tyle samo siatkarki, wiele było indywidualnych sukcesów judoków, pływaków, strzelców, lekkoatletek i in. Oczywiście zdarzały się porażki, dla mnie bolesne było trzykrotne opuszczanie ekstraklasy przez piłkarzy, ale na szczęście ich II-ligowa kwarantanna nie trwała długo. Staramy się z każdej porażki wysnuć naukę na przyszłość.

– TS Wisła wchodzi w 95 rok swego istnienia, jest staruszkiem krzepkim, ale jej obiekty wymagają generalnego remontu i rozbudowy!

– Dzięki pomocy Tele-Foniki SSA Wisła Piłka Nożna zdobyła trwałe podstawy egzystencji, ale nadal nie ma nowego stadionu. Podobnie jest ze starzejącą się halą koszykówki. Nie mając właściwej bazy, pozbywamy się w Krakowie wielkich imprez sportowych. W 1965 r. do naszej hali przybyły na Festiwal FIBA reprezentacja koszykarska Europy oraz zdobywca Pucharu Europy Real Madryt, grając z Wisła, która oba mecze wygrała. Do dziś nie było wspanialszej imprezy. Jeśli nie dostosujemy naszych obiektów do standardów europejskich, to o wielkich wydarzeniach sportowych w Krakowie możemy tylko marzyć. I tu znów ukłon w stronę władz miasta. Powinny zająć się zagospodarowaiem tego pięknego terenu przy Błoniach, obiektami Wisły i Cracovii. Same władze klubu nie uporają się z unowocześnianiem swej bazy. A nowe piękne obiekty to także wzrost turystyki w mieście, przez co ożywia się koniunktura gospodarcza. W sport warto więc inwestować.

– Jak wyglądać będzie jubileusz 95-lecia TS Wisła?

– Przy bieżącej pracy, szkoleniu, meczach. Fety nie będzie, to nie okrągła rocznica. Natomiast postaramy się uhonorować naszych zasłużonych działaczy, trenerów, zawodników i wszyscy uroczyście spotkamy się w czerwcu.

A teraz, kończąc naszą rozmowę o Wiśle w minionym stuleciu, pragnę podziękować wszystkim, którzy budowali potęgę klubu, także naszym kibicom za wsparcie i życzyć, aby w nowy wieku Towarzystwo Sportowe Wisła odnosiło sukcesy na miarę swej wielkiej tradycji i historii.

Rozmawiał: JAN OTAŁĘGA

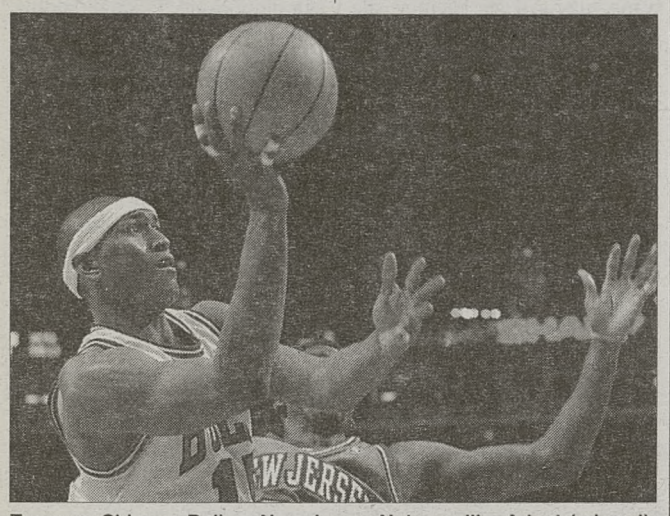
Ludwik Miętta-Mikołajewicz jest związany z Wisłą od 1946 r. Na zdjęciu z koszykarkami, jako trener 14 razy zdobył mistrzostwo Polski.

Fot. Wacław Klag

Na koniec wieku w NBA

Wygrane najsłabszych

Dwie najsłabsze drużyny NBA Washington Wizards i Chicago Bulls wygrały zgodnie na koniec wieku swoje spotkania. Dla koszykarzy Wizards zwycięstwo 110-96 nad Detroit było dopiero 6. od początku sezonu. Po raz piąty wygrały natomiast „Byki" - z New Jersey Nets 86-77.



Z meczu Chicago Bulls - New Jersey Nets: z piłką Artest (z lewej), obok Newman Fot. PAP

Piątek w NBA:

New York Knicks - Chicago Bulls 95-68 (Sprewell 32 - Mercer 19), **Atlanta Hawks - Cleveland Cavaliers 85-97** (Terry 28 - L. Murray 22), **Miami Heat - Washington Wizards 98-91** (E. Jones 31, T. Hardaway 25 - Howard 19), **Portland Trail Blazers - Vancouver Grizzlies 104-81** (Sabonis 20 - Abdur-Rahim 29), **Golden State Warriors - Utah Jazz 100-89** (L. Hughes, Marc Jackson i Blaylock po 20 - Russell 19).

Sobota w NBA:

Boston Celtics - Orlando Magic 90-95 (A. Walker 26 pkt i 12 zb. - Amaechi 23, McGrady 19), **Dallas Mavericks - Houston Rockets 99-114** (Finley 32, Nash 26, Nowitzki 20 - Mobley 24, Francis 22 pkt, 11 zb. i 8 as., S. Anderson 19), **Seattle SuperSonics - Charlotte Hornets 104-102** (Payton 21 pkt i 10 as., B. Barry 18 pkt, 10 as. i 7 zb. - Wesley 24, Mashburn 19, PJ Brown 18 pkt i 17 zb.), **Minnesota Timberwolves - New York Knicks 79-88** (Szczerbiak 22 - Houston i Sprewell po 27), **Sacramento Kings - Philadelphia 76ers 104-107 po dogrywce** (Stojakovic 33, Webber 29 pkt i 10 zb. - Iverson 46 pkt, 9 zb. i 9 as., McKie 19 pkt, 14 as. i 10 zb.), **Detroit Pistons - Miami Heat 102-110 po dogrywce** (Stackhouse 35, Atkins 26, B. Wallace 8 pkt i 21 zb. - E. Jones 23, Mason 20 pkt i 10 zb.), **Indiana Pacers - San Antonio Spurs 77-89** (R. Miller 20 - M. Rose 20 pkt i 13 zb.), **Phoenix Suns - Toeonto Raptors 109-103** (Kidd 27 - V. Carter 46), **Vancouver Grizzlies - Golden State Warriors 101-102** (Abdur-Rahim 31 pkt i 11 zb. - A. Jamison 35 pkt i 18 zb.), **Denver Nuggets - Milwaukee Bucks 120-113** (McDyess 35 pkt i 14 zb., LaFrentz 26 pkt i 10 zb. - G. Robinson 31), **LA Clippers - LA Lakers 114-116 po dogrywce** (Piatkowski 27, Miles 17 pkt i 12 zb. - S. O'Neal 19 pkt i 15 zb., K. Bryant 17, Fox 16).

Niedziela W NBA:

Chicago Bulls - New Jersey Nets 86-77 (Brand 31 pkt i 16 zb., Mercer 18 - Marbury 18, A. Williams 16 pkt i 14 zb.), **Washington Wizards - Detroit Pistons 110-96** (Howard 35, Hamilton 21 - Stackhouse 25).

Czołówka w grupach - **Atlantic**: Philadelphia 72.4 (21-8); **Central**: Charlotte 64.5 (20-11); **Midwest**: Utah 64.5 (20-11); **Pacific**: Sacramento 71.4 (20-8), LA Lakers 68.8 (22-10), Portland 67.7 (21-10).

(ACHI)

Marc Jackson

„Mały Shaq"

Marc Jackson - proszę absolutnie nie mylić z Markiem Jacksonem, znakomitym rozgrywającym, obecnie graczem Toronto Raptors - zyskał sobie, podczas dwuletniego pobytu na uniwersytecie Temple, przydomek „Mały Shaq". Wszak podobnie jak center LA Lakers w swych studenckich czasach na uniwersytecie Lousiana State, Jackson permanentnie golił głowę, nie pozostawiając ani jednego włoska, grał w koszulce z numerem 33 i zakładał na swe przeciążone kolana ochraniacze.

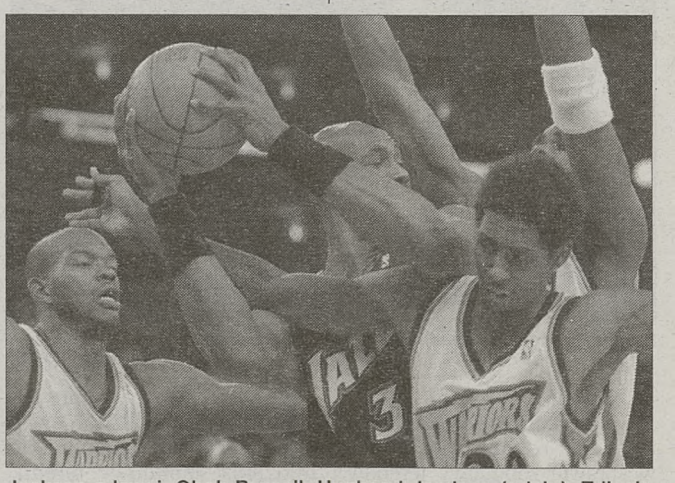
Jednak Jackson miał o wiele bardziej wyboistą drogę do NBA niż środkowy „Jeziorowców". Marc, choć jest tylko jednym z pięciu koszykarzy w historii uniwersytetu Temple, który w ciągu niespełna dwóch sezonów wzbogacił konto uczelni o ponad 1000 punktów, aż 3 długie lata musiał czekać na swą szansę w zawodowej lidze. W 1997 r. wybrany z 37. numerem draftu przez Golden State Warriors nie zyskał uznania w oczach trenerów na przedsezonowym obozie przygotowawczym i musiał emigrować do Europy. Po trzech latach występów w Hiszpanii i Turcji, Jacksona na wakacyjny obóz Miami Heat zaprosił coach ekipy z Florydy Pat Riley, jednak i ta drużyna nie zdecydowała się zatrudnić 25-latka. Wreszcie nad biednym Jacksonem ulitowali się niedoszli pracodawcy z roku 1997 roku i Marc znalazł się w szerokiej kadrze „Wojowników". Swą postawą na początku sezonu niechlubnie potwierdzał opinię o katastrofalnej efektywności tegorocznych debiutantów. W pierwszych 40 dniach sezonu Jackson tylko symbolicznie zaznaczał swój udział w występach Warriors notując średnio 2,1 pkt w meczu. Ani razu nie zabawił na parkiecie dłużej niż 18 minut, a 7 razy ani na chwilę nie zameldował się na placu gry.

Tymczasem zespół Dave'a Cowensa zalała plaga kontuzji. Kolejno na listę niezdolnych do gry trafiali Chris Mulin, Chris Mills, Danny Fortson i jedyni nominalni środkowi w zespole z Oakland: Erick Dampier i Adonal Foyle. Cóż było robić. Cowens, chcąc nie chcąc, musiał desygnować do gry w pierwszej piątce jako centra Marca Jackona - gracza warunkami fizycznymi bardziej predestynowanego do występów na pozycji silnego skrzydłowego (208 cm, 120 kg). Ale i tak Marc to obecnie najwyższy ze zdolnych do gry koszykarzy Golden State. I stał się cud, Jackson przeszedł metamorfozę - kwaśna dotąd mina Cowensa epatowała zadziwieniem. Odkąd w kolejnych 6 meczach Jackson wychodzi na parkiet w wyjściowej piątce rzuca dla swego zespołu średnio 23,5 pkt i dodaje do swych statystyk 8,7 zbiórki. Co niezwykłe, gra przy tym na genialnym procencie z pola trafiając do kosza 7 na 10 rzutów! Eksplozja formy i możliwości niedocenianego dotąd skrzydłowego nastąpiła z zwycięskim dla „Wojowników" starciu z Minnesota Timberwolves. W Oakland Jackson zaaplikował gościom 31 punktów i zebrał z tablic 10 piłek. W ten sposób Jackson jest pierwszym od pięciu lat „żółtodziobem - Wojownikiem", który w debiutanckim sezonie rzuca w meczu ponad 30 „oczek". Poprzednio takim wyczynem popisał się numer 1 draftu 1995 roku Joe Smith.

- Widziałem kilka jego niezłych występów, ale to, jak zagrał przeciwko nam, okropnie mnie zaskoczyło - przecierał ze zdziwienia oczy Kevin Garnett, lider „Wilków".

- *Im dłużej przebywam na parkiecie, tym jeszcze więcej chcę grać* - mówi wciąż głodny koszykówki Marc Jackon.

(DEN)



Jackson z lewej. Obok Russell, Hughes i Jamison (z tyłu). Zdjęcie z meczu Golden State - Utah. Fot. PAP

Koszykarze Philadelphia 76ers liderem NBA

Historia zadyszki

Trener Larry Brown i koszykarz Allen Iverson dopisali właśnie kolejny rozdział do epopei swych wzajemnych sporów i zwad. Po sielance i idylli pierwszych dwóch miesięcy sezonu, gdy rewelacyjnie spisujący się zespół Philadelphia 76ers był największą niespodzianką ligi (12 wygranych na otwarcie sezonu), a Larry Brown, niczym nawrócony ojciec, zakopał topór wojenny z niesfornym Iversonem, nadszedł czas niepowodzeń (tylko 6 triumfów w 14 grach) i od razu padł mit „wiecznej ugody" między dwoma dżentelmenami.

Po zwycięstwie w Chicago nad kiepskimi „Bykami" Brown przez dwa dni nie pojawiał się na treningach swej drużyny, tłumacząc się pokrętnie sprawami osobistymi. Okazało się, że szkoleniowiec ma nie tylko na pieńku z Iversonem, ale i z zazwyczaj pokornym Tony Kukocem i Mattem Geigerem, którzy coraz jawniej domagają się „wykorzystania ich całego potencjału"

Apogeum konflikt osiągnął 10 dni temu, tuż przed piątkowym meczem z New York Knicks. Oto włodarze klubu pod naciskiem coacha Browna rozwiązali umowę o zatrudnienie z najlepszym kumplem Iversona Vernonem Maxwellem, zatrudniając na jego miejsce innego rzucającego obrońcę Kevina Ollie. Sam Brown podbijając bębenek i prowokując Iversona powiedział dziennikarzom na krótko przed meczem z NY Knicks: - *Będę zdziwiony, jeśli Iverson nie zareaguje.*

Tak czy inaczej, Maxwell raptem niecały miesiąc cieszył się posadą w ekipie z Filadelfii. Nerwowe roszady personalne sztabu trenerskiego 76ers to efekt poważnej kontuzji pierwszego rzucającego obrońcy Erica Snowa, który na początku grudnia złamał nogę w okolicach stawu skokowego. Zdaniem szkoleniowców, Maxwell nie zapełnił powstałej luki.

Tymczasem czarę goryczy i frustracji przelały wydarzenia z parkietu First Union Center podczas starcia z drużyną NY Knicks. Allan Houston i Latrell Sprewell rzucając pospołu 47 „oczek" poprowadzili gości z Nowego Jorku, nie imponujących bynajmniej ostatnio formą, do łatwego zwycięstwa 91-71. To była już czwarta porażka ekipy Browna przed własną widownią. Na domiar złego w IV kwarcie meczu Iverson po kolizji z Chrisem Childsem wybił sobie bark i z grymasem bólu opuścił parkiet. Pierwsza diagnoza mówiła, iż szósty snajper ligi (średnia z meczu 25,6 pkt) nie zagra przynajmniej dwa tygodnie.

Tymczasem nie pierwszy raz okazało się, że najznakomitszym remedium na konflikty jest sukces. Trzy dni po feralnym spotkaniu z Knicks koszykarze Philadelphia 76ers wybrali się do Salt Lake City, gdzie nie odnieśli zwycięstwa nad Utah Jazz od grudnia 1988 roku. Tymczasem w Delta Center Aarona McKie (24 punkty) wspomogli Tony Kukoc (15), Tyrone Hill i Theo Ratliff (po 13) i nieoczekiwanie wygrali Sixers 97-91. Dwa dni później na parkiecie zameldował się Iverson (kontuzja nie okazała się tak poważna, jak pierwotnie oceniano) i poprowadził swą ekipę do zwycięstwa nad Golden State Warriors (118-110). W sobotę 76ers starli się z Sacramento Kings, a stawką było przodownictwo w lidze. Iverson zagrał jak z nut (46 punktów), zespół z Filadelfii wygrał po dogrywce 107-104 i z bilansem 21-8 odzyskał miano najlepszej drużyny w NBA.

I znów Brown i Iverson są przyjaciółmi. Pewnie do kolejnego załamania formy zespołu z Miasta Braterskiej Miłości...

(DEN)

Gdzie ten dawny Kemp?

Późną, poniedziałkową nocą ekipa Portland Trail Blazers przyleciała do Teksasu, by w środę zmierzyć się z drużyną Dallas Mavericks. Nazajutrz o 8.30 w swym apartamencie Shawn Kemp sposobił się do porannego treningu, zaordynowanego przez trenera Mike'a Dunleavy'ego na godzinę 10, spoczął chwilę na łóżku... a gdy się ocknął, była 12.15.

- Straciłem ładnych parę kilogramów w zaledwie kilka tygodni, straciłem też wiele energii. Usiadłem i nagle poczułem się tak słaby, że usnąłem - wyjawił kulisy swej tajemniczej absencji na rozruchu Kemp. Pracodawcy skrzydłowego z Oregonu z pobłażliwością i wyrozumiałością przyjęli tłumaczenie swego koszykarza. Wlepili mu symboliczną karę finansową, lecz nie ogłosili oficjalnego zawieszenia. - *Shawn będzie pod naszą wnikliwą kuratelą* - skomentował decyzję władz klubowych szkoleniowiec Blazers Mike Dunleavy. Osłabiony Kemp nie zameldował się jednak na parkiecie przegranego przez „Pionierów" starcia z Dallas (101-106), choć przyodziany w sportowy strój siedział na ławce rezerwowych.

- *Z pokorą akceptuję wszystkie decyzje moich mocodawców. Kontestując ich dyrektywy mógłbym sprawiać wrażenie, że zależy mi na tym, by odejść z klubu, a proszę mi wierzyć, iż tak nie jest* - uciął wszelkie spekulacje na temat rzekomych konfliktów w klubie Kemp.

Ani trochę nie osłabła determinacja Kempa, by zrzucić zbędne kilogramy, pomimo incydentu z Dallas. Nagabywany przez dziennikarzy, by konkretnie podał efekty wylewania siódmych potów Kemp odpowiedział dyplomatycznie: - *Zrzuciłem już dużo, ale to nie jest najważniejsze. Bardziej cieszę się z tego, że moje poczucie psychiczne jest najlepsze od dwóch lat. Nie mam co do tego wątpliwości.*

Klub z Oregonu ściągnął Kempa z Cleveland Cavaliers podczas letniej przerwy w rozgrywkach, oddając w zamian żywiołowego, czasem wręcz nieposkromionego Briana Granta. Choć nie brakowało głosów sprzeciwiających się transferowi, entuzjaści podnosili przewagę Kempa w grze ofensywnej. W wymianie obok „Pionierów" i „Kawalerzystów" partycypował i klub Pata Rileya Miami Heat (to tam gra teraz Grant). Kemp, kolejna gwiazda ligi w drużynie Dunleavy'ego, otrzymał niebotyczny kontrakt wartości 11,7 miliona dolarów za sezon. Po niezłym starcie, gdy po trzech grach skrzydłowy zdobywał średnio po 20 punktów wydawało się, że aklimatyzacja w nowym środowisku przebiega nader pomyślnie. Niestety, wkrótce Kemp zaczął grać wręcz katastrofalnie. Po 20 meczach sezonu Kemp notował średnią 7.6 pkt i 4.6 zbiórki będąc tylko cieniem zawodnika, który jeszcze 3 lata temu u boku Paytona błyszczał w Seattle SuperSonics.

Swego podopiecznego podnosi jednak na duchu Dunleavy: - *Widzę, że Shawn ciężko pracuje. Widzę progres w jego kondycji, widzę też, że zrzucił zbędne kilogramy. Jeszcze nam pokaże, co jest wart.*

I Kemp solennie obiecuje, że pomoże swej drużynie: - *Na pewno częścią mojego problemu jest przestawienie się ze stylu gry Konferencji Wschodniej, gdzie spędziłem ostatnie dwa lata, na styl zachodni. Sądzę, że pod koniec sezonu będę już w znakomitej formie.*

LIDERZY INDYWIDUALNI NBA

Punkty:
30.0 - K. Bryant (LA Lakers);
28.6 - Stackhouse (Detroit);
28.3 - V. Carter (Toronto);
26.2 - McGrady (Orlando);
26.1 - Webber (Sacramneto);
25.5 - Iverson (Philadelphia) i O'Neal (LA Lakers).

Zbiórki:
13.5 - Mutombo (Atlanta);
12.9 - O'Neal (LA Lakers);
11.8 - B. Wallace (Detroit);
11.7 - Duncan (San Antonio);
11.6 - A. Davis (Toronto);
11.4 - Webber (Sacramento).

Asysty:
9.7 - Kidd (Phoenix);
9.6 - Stockton (Utah);
9.5 - M. Jackson (Toronto);
9.1 - Payton (Seattle);
8.6 - Van Exel.

Bloki:
3.64 - Ratliff (Philadelphia);
3.17 - O'Neal (LA Lakers);
3.03 - Bradley (Dallas);
2.50 - J. O'Neal (Indiana);
2.48 - R. Wallace (Portland).

Przechwyty:
2.38 - Blaylock (Golden State);
2.27 - Kidd (Phoenix);
2.26 - Iverson (Phoenix);
2.22 - Christie (Sacramento);
2.17 - B. Davis (Charlotte).

(DEN)

Wiek XX na mecie

10 wydarzeń, które wstrząsnęły sportową Polską

Przełom wieku skłania do podsumowań, zadumy, ocen. Spróbowaliśmy wybrać 10 (a było na pewno więcej) wydarzeń, którymi żyli dosłownie wszyscy polscy kibice w minionym stuleciu. Przypominamy zdarzenia, mające w społeczeństwie rezonans największy. Bohaterowie tych wydarzeń znani byli nie tylko sympatykom sportu, ale i ludziom na co dzień odległym od spraw stadionów i hal.

„Kusy" – pogromca Finów

Mijające stulecie zwane jest – i słusznie – wiekiem sportu. Niemniej w Polsce przed wojną sport nie był powszechny, a raczej elitarny. Do klubów należała młodzież tylko z miast, inteligencka, rzemieślnicza i robotnicza. Na wsiach o sporcie było głucho. Podobnie w środkach przekazu, dopiero stopniowo gazety poświęcały mu trochę miejsca, a jeszcze lepszą popularyzację zapewniło rozwijające się u nas od lat 20. radio. Po wojnie – można od razu dodać – kolejne medium, telewizja, jeszcze bardziej przybliżyło ludziom wielkie wydarzenie sportowe.

Tak więc przed 1929 r. tylko niewielu bohaterów stadionów przebiło się do świadomości szerokich mas. Największym z nich był z pewnością Janusz Kusociński. Jego zwycięstwo z koalicją niezwyciężonych dotąd biegaczy skandynawskich na igrzyskach olimpijskich w 1932 r. odbiło się nad Wisłą szerokim echem. Słuchano relacji radiowej z Los Angeles, potem obszernie pisały o Kusym gazety. Do wojny kibice śledzili koleje jego kariery, pojedynki z Finami, jak i z powtarzającymi się kontuzjami. Na pewno nie było przed wojną bardziej popularnego sportowca w naszym kraju.

Po wkroczeniu wojsk hitlerowskich do Warszawy Janusz Kusociski zszedł do konspiracji i wpadł w ręce Niemców. Zginął rozstrzelany w czerwcu 1940 r. – Patrzcie, „Kusy" tak szybko biegał, a jednak nie uciekł Niemcom – mówiono z wielkim żalem w okupowanej Warszawie.

Skok życia Marusarza

Zaczął karierę długo przed wojną. Był skoczkiem narciarskim, olimpijczykiem, a na mistrzostwach świata w 1938 r. w Lahti zajął 2. miejsce. Niektórzy uważali, że skrzywdzili go sędziowie punktowi, powinien mieć złoto, ale i tak wejście do elity skandynawskich skoczków było ogromnym sukcesem. Piękną kartę zapisał Marusarz w czasie okupacji, był kurierem tatrzańskim. Otarł się o śmierć.

Aresztowało go gestapo i osadziło w więzieniu na Montelupich w Krakowie. W nocy więźniowie wyłamali kratę i kilku opuściło celę po murze. Wysoki Marusarz utknął w ciasnym oknie, a potem karkołomnie, bo zorientowali się strażnicy, skakał z kilku metrów na ziemię. To był jego skok życia. Udało się, następnie przeskoczył mur i zawędrował do rodzinnego Zakopanego. Nazwisko Marusarza znała cała Polska, o jego wyczynach jak i biegu Kusocińskiego pisano w szkolnych lekturach.

Wywalczyli złoto i cytryny

Po wojnie sport stopniowo się odradzał, wyróżniali się bokserzy. Zygmunt Chychła wywalczył w 1952 r. pierwszy dla Polski powojenny złoty medal olimpijski. Za rok Warszawa była areną mistrzostw Europy w boksie. Cały kraj emocjonował się walkami, a Polacy wprowadzili do finałów aż 7 swoich przedstawicieli (na 10 kategorii). Takiego wyczynu nie potwórzyliśmy już nigdy.

Mazurka Dąbrowskiego wysłuchała piątka: Henryk Kukier, Zenon Stefaniuk, Józef Kruża, Leszek Drogosz i Zygmunt Chychła. Kibice wpadli w euforię, a najbardziej uwielbianym człowiekiem stał się... trener Feliks Stamm. Po nim ze szkoleniowców polskich do takich szczytów popularności doszli tylko Kazimierz Górski i Hubert Wagner. Pięciokrotne złoto dodało otuchy Polakom w ponurej, stalinowskiej rzeczywistości. Józef Kruża, pytany po latach o wrażenia z tych mistrzostw, mówił nam, że najbardziej zaskoczył go wtedy koszyk cytryn i pomarańczy, jaki zdobyto specjalnie dla bokserów. Te owoce wtedy były rarytasem.

Pompka Królaka

Narodzony w 1948 r. kolarski Wyścig Pokoju szybko stał się obiektem zainteresowania milionów. Kiedy w radiu nadawano komunikaty, zanikały rozmowy, odrywano się od pracy, na ulicach pod głośnikami gromadziły się tłumy. Co roku kolejna szóstka polskich reprezentantów stawała się własnością całej Polski. Panowie i panie, dzieci i starsi rozmawiali tylko o kolarzach, czy nasi odrobią straty, o czyrakach Elka Grabowskiego, bo wszelkie dolegliwości kolarzy nie były obce milionom kibiców. Sprawozdawcy radiowi wyścigu Bohdan Tomaszewski i Bogdan Tuszyński informowali o wszystkim z detalami. Do dziś w uszach wielu kibiców dźwięczy okrzyk reportera: – halo, tu helikopter! Z podniebnej trasy bowiem sprawodawcy też śledzili rywalizację kolarzy.

Polska miała kilku bohaterów wyścigu Warszawa – Berlin – Praga. Największy rozgłos zyskał chyba Stanisław Królak w 1956 r. Był pierwszym Polakiem, który wygrał ten wyścig. Po drugie – uwielbiano go jeszcze za coś innego. Po kraju krążyły opowieści, jak na trasie Królak nieraz przyłożył pompką rowerową rywalowi z ZSRR, co miało zarazem patriotyczną wymowę. W rzeczywistości w tych opowieściach więcej było plotki. Nieraz zdarza się, że czyjeś nazwisko staje się tak znane i przypisane do określonej czynności, że bywa odbierane jako rzeczownik pospolity. Starsze osoby w tamtych latach mówiły na widok cyklisty: – królak na rowerze! Pisany małą literą królak był synonimem rowerzysty.

Mecze cudownej drużyny

Dziś mało kto uwierzy, ale na przełomie lat. 50. i 60. mecze piłki nożnej nie były najpopularniejsze w Polsce. Tę rolę spełniały mecze lekkoatletów. Zwykle toczyły się dwa dni, w soboty i niedziele. Polska toczyła wówczas zaciętą rywalizację z USA, RFN, Wielką Brytanią, Włochami, czy Federacją Rosyjską. Nigdy zaś nie było oficjalnego spotkania Polska – ZSRR, bo rywal ze wschodu obawiał się prestiżowej porażki. Polacy bowiem – poza Amerykanami – pokonali wszystkich.

Nasza drużyna zwana była wtedy Wunderteamem, cudownym zespołem. Polska wstrzymywała oddech, gdy toczyli boje na 400 m Stanisław Swatowski z wicemistrzem olimpijskim z RFN Haasem, czy Zbigniew Makomaski na 800 m z mistrzem igrzysk Courtneyem z USA. Daniel Olbrychski wspominał po latach, jak ten pojedynek podziałał na jego wybraźnię, jako nastolatek po meczu wracał do domu biegiem, chciał być drugim Makomaskim. Na tym meczu z Amerykanami w 1958 r. w Warszawie zjawiło się 100 tys. widzów! Potem narodził się kolejny idol kibiców – Andrzej Badeński w biegach na 400 metrów, mały biegacz wielki duchem, jego pogoń za rywalami w sztafecie rozpalała kibiców.

Kiedy po sobotniej części meczu Wunderteam przegrywał mecz, nocą pół Polski przeliczało, ile punktów możemy nadrobić w niedzielę. Z reguły nasi lekkoatleci te punkty gromadzili. Do nastroju tych meczów wpisywał się też sugestywny komentarz Bohdana Tomaszewskiego. Chyba tamte mecze przy radiu przeżywano jeszcze mocniej niż późniejsze, za czasów telewizji? Z latami mecze lekkoatletyczne odeszły w niepamięć i dziś są na stadionach raczej anachronizmem, a chyba szkoda...

Lubański i opustoszałe ulice

Koniec lat 60. w Polsce stanowił przełom w popularności różnych dziedzin sportu. Lekkoatletyka, boks, kolarstwo zaczęły ustępować piłce nożnej. Trochę przyczyniła się do tego coraz bardziej powszechna telewizja, która zaczęła transmitować wszystkie ważne mecze. W dodatku nastąpił wzrost poziomu polskiej piłki. Z reprezentacją było jeszcze krucho, ale narodził się wielki klub piłkarski – Górnik Zabrze.

Kolekcjonował tytuły w lidze, w 1970 r. dotarł do finału Pucharu Zdobywców Pucharów. To w czasie transmisji TV z meczów Górnika z Manchesterem United, Manchesterem City, Romą (słynny serial – 3 mecze półfinałowe!), Duklą Praga czy innymi potentatami z Europy, autentycznie pustoszały ulice. Kto miał pracować w tym czasie, starał się o zmianę terminu. Kto jednak musiał, radził sobie, jak mógł. Górnikom fedrującym na przodku wysyłano aktualny wynik kredą na wagonikach. Kiedy zdarzyła się katastrofa w kopalni i po tygodniu dotarto do zasypanego górnika Piątka, ten najpierw zapytał ratowników o wynik meczu Górnika z Zabrza! Z kolei w teatrze aktorzy nasłuchiwali wyniku zza kulis. Wtedy to Wojciech Młynarski i Skaldowie utworzyli dla drużyny specjalną piosenkę – Górą Górnik!

Górnik miał wielu wspaniałych piłkarzy, z których cała Polska na swojego idola wybrała Włodzimierza Lubańskiego. Od debiutu w reprezentacji, jako 16-latek, strzelał wiele decydujących i pięknych goli. Na boisku był dżentelmenem, poza nim nie gwiazdorem, ale ułożonym, sympatycznym człowiekiem. Kiedy w meczu z Anglią w 1973 r. doznał kontuzji, która przerwała mu wielką karierę, cały kraj rozpaczał. Pojawiali się w Polsce inni wielcy piłkarze, ale żaden nie pobił rekordu sympatii, jaki był udziałem popularnego Włodka.

Łza w oku olbrzyma

Olimpijskie finały pchnięcia kulą były po wojnie domeną Amerykanów. Przed igrzyskami w Monachium 1972 r. typowano więc ich do medali, a jako drugich, mogących wedrzeć się na podium, widziano miotaczy NRD. Tymczasem nieoczekiwanie wygrał Polak. 32-letniego Władysława Komara wielu już spisywało na straty, ale on nieoczekiwanie zdetronizował hegemonów tej konkurencji. W pierwszej kolejce pchnął kulą 21,18 m, co do końca konkursu stało się nieosiągalne dla rywali.

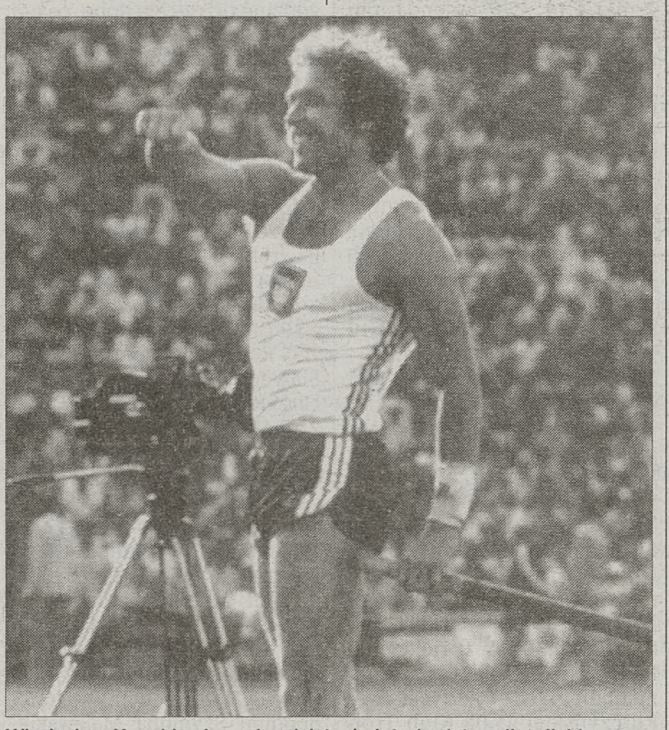
O tym finale krąży wiele legend. Jak ta, że Komar znokautował psychicznie rywali, bowiem w próbach pchał kulą na niebotyczne odległości, z tym że przeciwnicy nie wiedzieli, że ma kulę lżejszą. Albo, że na treningu – zanim przybyli rywale – swoją chorągiewkę, oznaczającą długość próby, ustawiał specjalnie za granicą rekordu świata... Nam przedstawiał finał nieco inaczej. To Amerykanie chcieli psychicznie zmieść konkurentów, na rozgrzewce szaleli z wynikami powyżej rekordu świata. Ale Komar zauważył, że nie utrzymywali się w kole, kula leciała daleko, ale pchnięcia były palone. Pomyślał, że diabeł nie musi być taki straszny i bardzo skoncentrowany stanął do finału.

A potem był Mazurek Dąbrowskiego, a olbrzymowi z Polski na podium popłynęły łzy. Nie brakło później scen humorystycznych, Komar założył się przed igrzyskami z ówczesnym szefem polskiego sportu Włodzimierzem Reczkiem, że jeśli wygra, sam prezes przyniesie mu śniadanie do hotelowego pokoju. Nazajutrz rano po finale – pukanie do drzwi, Komar otwiera i widzi tacę z kefirem. A za tacą – osobiście minister Reczek. Wiedział co podać, nazajutrz bowiem po zdobyciu złotego medalu olimpijskiego organizm sportowca niczego innego niż kefir nie toleruje.

Epoka zarośniętego Górskiego

Niewiele ją zapowiadało. Chociaż Górnik i Legia z powodzeniem grały w europejskich pucharach, to przypadający wtedy początek pracy Kazimierza Górskiego z reprezentacją przeszedł bez echa. Jeszcze po roku jego trenerki odzywały się głosy, aby szkoleniowca wymienić, bo Kazimierz Górski nie stał się Kazimierzem Odnowicielem polskiego piłkarstwa. Jakże się mylono... Owoce w końcu przyszły, najpierw był w 1972 r. złoty medal olimpijski. Po nim Górski zmienił pół kadry i nadal miał wyniki. Nie doceniali nas Anglicy i srogo się zawiedli, 2–0 w Chorzowie i 1–1 na Wembley awansowało biało-czerwonych – po 36 latach przerwy – do finałów mistrzostw świata.

Na boiskach RFN kopciuszek z Polski zrobił furorę, wygrał 6 meczów i zajął 3. miejsce. Nawet Brazylia musiała uznać naszą wyższość. W Polsce skandowano nazwiska Jana Tomaszewskiego, Kazimierza Deyny, Grzegorza Laty, Andrzeja Szarmacha, Roberta Gadochy i innych. Lata pracy Górskiego 1971–76 z kadrą narodową to najlepszy czas w dziejach polskiego futbolu. Górski słynął ze swoich filozoficznych odpowiedzi. Kiedy dziennikarze, w tym wielu z zagranicy, pytali o przyczyny sukcesów jego drużyny, odpowiadał, że po prostu przed meczami się nie goli...



Władysław Kozakiewicz rekordzista świata i mistrz olimpijski

Fot. z książki „Gest Kozakiewicza"

Gest Kozakiewicza

Igrzyska olimpijskie w 1980 r. w Moskwie nie były dla nas udane. Mimo że na starcie brakło Amerykanów, Niemców i wielu innych sportowców z krajów demokratycznych, to biało-czerwoni w tej kadłubowej obsadzie mieli kłopoty ze zdobyciem złotego medalu. Dni biegły, zdarzały się nam krążki srebrne i brązowe, ale złota ani śladu. Dopiero konkurs tyczki zmienił sytuację. Władysław Kozakiewicz był jednym z faworytów, ale drżano nad Wisłą o losy pojedynku, bo konkurs tyczki często bywa loterią. A jednak Kozakiewicz skakał jak natchniony, pobił rekord świata 5,78 m, a do legendy przeszedł jego słynny gest, zgięte ręce po jednym z udanych skoków.

To był odruch przeciw gwiżdżącej, nieprzyjaznej mu publiczności na moskiewskim stadionie, ale stopniowo obrósł w nową interpretację – gestu politycznego przeciw komunie. Dziś nikt w Polsce o zgiętej w łokciu ręce nie powie inaczej jak gest Kozakiewicza.

Ostatnio – tylko Boniek

Ostatnie 20-lecie to dzięki rozwoju massmediów nieustanne obcowanie kibiców z asami sportu. Wielkie imprezy światowe i krajowe telewizja przynosi do domu non stop. Niemniej w gąszczu tych wydarzeń, kiedy imprez mamy całą masę i to prawie każdego dnia, trudniej jest o bohaterów sportu, którzy zyskiwaliby swe miejsce w sportowej legendzie. Dotyczy to zwłaszcza polskich sportowców, bo świat ma Jordana, Gretzky'ego czy Lewisa. Być może ten brak idoli w Polsce wynika z tego, że w dwóch ostatnich dekadach nastąpił nad Wisłą stopniowy regres najpopularniejszych dyscyplin. Biało-czerwoni zniknęli z wielkich aren boksu, kolarstwa, w dużej mierze lekkoatletyki i jeszcze większej – piłki nożnej. Były wprawdzie wyjątki, ale jednak częściej z Polaków na podium wspinali się przedstawiciele dyscyplin mniej popularnych, ich nazwiska pozostawały w pamięci bardzo krótko. Zwykły kibic nie przypomni sobie szybko polskich triumfatorów igrzysk w Seulu czy Barcelonie... Szanse zostania idolem ostatnich lat XX wieku miał bodaj tylko Andrzej Gołota, ale zaprzepaścił je sam, swoją postawą...

Ostatnim wielkim piłkarzem w Polsce był Zbigniew Boniek, a jego nazwisko znają nawet dziś małe dzieci, które nie mogą go pamiętać. Dokonania „Zibiego" muszą znaleźć się na liście największych wydarzeń naszego wieku, bo miały wielki rezonans. Jego Widzew w pucharach dokonał tego, czego nawet nie potrafił wielki Górnik, wyeliminował sławne angielskie kluby Manchester United i City oraz jak równy walczył z Juventusem. Transfer Bońka do Juventusu w 1982 r. był swoistą sensacją, bo wtedy nie praktykowano sprzedawania piłkarzy z krajów socjalistycznych do lig zawodowych. 26-letni Boniek znalazł się w elitarnej lidze włoskiej.

Był uczestnikiem (tragicznego, zginęło 39 kibiców) finału PE na Heysel, po faulu na nim Platini wykorzystał karnego i Juventus wygrał z Liverpoolem 1–0. Nazajutrz Boniek po podróży samolotem z Brukseli grał w Tiranie w meczu o awans do MŚ Albania – Polska i zdobył zwycięską bramkę. W polskiej reprezentacji był przez osiem lat postacią numer 1. Na MŚ w 1982 r. to głównie jego gra doprowadziła Polskę do 3. miejsca. Sławę przyniósł mu mecz w fazie ćwierćfinałowej, w którym Polska pokonała Belgię 3–0, a on zdobył wszystkie gole.

Wyczyny Bońka pozwalały odwrócić uwagę Polaków od chmurnych dni stanu wojennego. On strzelał gole, a na trybunach w Hiszpanii polscy emigranci wywieszali transparenty na cześć „Solidarności". Kamerzysta hiszpański pokazywał te napisy, ale zaraz nasza czujna TVP zastępowała ten obraz przebitkami z trybun z innych spotkań.

JAN OTAŁĘGA

Radio

POLSKIE RADIO 1

5.58 – 8.30 Sygnały dnia **6.00** Wiadomości poranne **6.30, 7.30, 8.30** Wiadomości w skrócie **7.00** Dziennik poranny, I wyd. **8.00** Dziennik poranny, II wyd. **8.32** Radio Biznes **9.10 – 11.40** Cztery pory roku **9.30, 10.30, 11.30** Wiadomości w skrócie **9.31, 10.31, 11.31** Pogoda dla kierowców **10.32** Lektury Jedynki: Irena Matuszkiewicz „Agencja złamanych serc" **11.05** Informator giełdowy **11.20** Piosenki na życzenie **11.53** Notowania giełdy **11.56** Komunikaty **12.00** Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej **12.05** Z kraju i ze świata **12.24 15.05 16.09** Informacje sportowe **12.25, 14.08, 16.10, 19.20** Prognoza pogody **12.30** Zielony rynek **12.47** Informacyjny magazyn muzyczny – W to mi graj **13.31, 14.30, 15.30** Wiadomości w skrócie **13.45** Superkonkurs **14.09** Czas felietonisty **14.12** Sekrety, konkrety **15.06** Radio kierowców **16.00** Dziennik popołudniowy **16.15** Dziennik Radia Watykańskiego **16.30 – 18.58** Z pierwszej ręki **17.30, 18.30** Wiadomości w skrócie **19.00** Z kraju i ze świata – wydanie wieczorne **19.22** Dziś na świecie – komentarze **19.30** Radio dzieciom: „Alicja w Krainie Czarów" – słuchowisko wg powieści Lewisa Carolla **20.05** Komunikaty **20.10** Debata – program Marka Mądrzejewskiego **21.05** Kronika sportowa **21.30 – 24.00** Wieczór z Jedynką **21.35** Lektury Jedynki: Selma Lagerlof „Legendy Chrystusowe" 21.45 Reportaż dnia: Narodziny pewnej miłości – reportaż Michała Montowskiego **22.05** Informator kulturalny **23.05** Informacje sportowe **23.55** Strofy na dobrą noc **24.00 – 5.58** Program nocny

POLSKIE RADIO 2

6.00 – 9.10 Poranek Dwójki **9.00** Słynne powieści: Jan Potocki „Pamiętnik znaleziony w Saragossie" **9.20 – 12.00** Muzyczny kanon Dwójki **10.15** Wiadomości kulturalne **10.20** Walce szlachetne i sentymentalne **11.00** Legendarni muzycy stulecia: William Kapell **12.00 – 17.00** Słowem i dźwiękiem **12.00** Ojcowie duchowi XX wieku **12.30** In modo barocco **13.20** Czas na poezję: Karol Maliszewski **13.30** Album operowy **14.00** Czas na jazz **14.15** Wiadomości kulturalne **14.20** Etniczna podróż na Węgry **14.40** Leksykon polskiej muzyki współczesnej: Paweł Mykietyn **15.00** Polemiki Dwójki **15.15** W kręgu muzyki polskiej **16.00** Zapiski ze współczesności: Karol Maliszewski **16.20** Muzyczne trzy grosze **16.40** Magazyn filmowy – audycja Ireny Eichler **17.00 – 20.00** Wybieram Dwójkę **17.02** Kalendarium **17.15** 100 lat poezji polskiej: Ryszard Krynicki **17.20** Ignacy Jan Paderewski: Uwertura; Koncert fortepianowy a-moll op. 17 **18.20** Bela Bartok: Divertimento na smyczki; I Rapsodia na skrzypce i orkiestrę **19.00** Wiadomości kulturalne **19.05** Rezonans – magazyn **19.30** Sergiusz Prokofiew: Suita scytyjska **20.00 – 22.00** Filharmonia Dwójki: Haydn Ensemble Berlin w Sali Kameralnej Filharmonii Berlińskiej (w przerwie koncertu: To już historia – audycja Jerzego Swalskiego) **22.00 – 24.00** Dwójka konesera **22.00** Biografie niezwykłe: Sidonie Gabrielle Colette **22.30** Galeria polskiej muzyki współczesnej: Portrety kompozytorów polskich – Maciej Żółtowski **23.15** To się czyta...: Antoni Szymborski „Burzliwe fortuny obroty – mój pamiętnik 1831 – 1881" **23.30** Tradycje śpiewu chóralnego: Pieśni bożonarodzeniowe, kolędy i pastorałki **24.00 – 5.55** Nocne divertimento Dwójki **0.05** Musica notturna **2.00 – 5.35** Muzyczna noc Euroradia **5.35** Czas na folk

POLSKIE RADIO 3

6.00 – 9.30 Zapraszamy do Trójki **6.14, 7.15** Kalendarium **7.05, 8.05, 9.05** Sport **7.35** Czy mówisz po polsku? **7.50** Fokus – nowinki techniczne **8.13** Salon polityczny Trójki **8.44** Informacje dla inwestorów **9.13** Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... **9.20** Medal dla każdego **9.30** Informator ekonomiczny **9.45** Poranna Porcja Rozrywki **10.05** Muzyka **10.10** Puls Trójki **10.55** Muzyka **11.05** Trzeci do pary **13.05** Trzeci wymiar sportu **13.10** Powtórka z rozrywki **14.00 – 16.00** Trójkowy ekspres **14.05** Giełda papierów wartościowych **14.31** Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... **14.58** Komunikat z granic **15.05** Sport w Trójce **16.00 – 19.00** Zapraszamy do Trójki **16.10** Kalendarium **17.05, 18.05, 19.05** Sport w Trójce **18.31** Informacje dla inwestorów **18.45** Reportaż **19.00 – 21.00** 3maj z nami **20.30** Pół Perfekcyjnej Płyty **21.05** Trójkowe forum nieobojętnych – audycja Ewy Korczyńskiej **21.08** Klub Trójki **22.15** Trzy kwadranse jazzu **23.00** To był dzień **23.30** Klub folkowy – audycja Wojciecha Ossowskiego **24 – 6.00** Trójka pod księżycem

RADIO KRAKÓW Małopolska

Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane–Podhale 100,0 FM; Nowy Sącz 90,00 FM; Krynica 102,1 FM; Rabka 87,6 FM, Tarnów 101 FM

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00

Skrót wiadomości od 6.30 do 16.30

W 3 minuty do Wieliczki i Kalkuty: 7.20

Zaproszenia kulturalne: 7.30, 12.15

Wiadomości sportowe: 7.05, 8.05, 20.05

Autoserwisy: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

6.05 – 9.00 Chwytaj dzień – Marcin Pulit, Sławomir Mokrzycki **9.05 – 12.00** Przed hejnałem – Justyna Nowicka, Angieszka Barańska, w tym: **9.15** Poczta głosowa – konkurs **9.45** Notatnik prowincjonalny **10.05** Prądy **11.15** Bez paniki – Anna Laszczka **11.35** Ala ma kota – Alina Kamińska **11.45** Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „W pustyni i w puszczy" (1) **12.05 – 13.00** Grająca linia – Andrzej Kukuczja **13.10** Zabytki i wydarzenia – felieton Bogusława Krasnowolskiego **13.35 – 15.00** Program muzyczny – Marek Anioł **15.00 – 16.00** W cieniu przeboju, w tym: propozycje do Listy Niezapomnianych Przebojów **16.10 – 17.00** Co niesie dzień **17.05 – 18.00** Program muzyczny – Jerzy Skarżyński **18.05 – 20.00** Wiadro Kraków – prowadzą Krzysztof Górlicki i Kinga Burzyńska **20.05 – 21.00** Tak czy nie – program publicystyczny **21.05 – 22.00** Klasyka z walkmana Piotr Chronowski **22.05 – 23.00** BBC **23.05** Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „W pustyni i w puszczy" **23.15** Nocny szlak RK – Jerzy Skarżyński

Radio ZET

Wiadomości co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od **5.00** do **9.00**, dodatkowo o **5.45, 6.20, 6.45, 7.45** i **8.45**

Sport 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 16.00, 17.00, 20.00, 21.00

Prognoza pogody co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od **5.00** do **9.00**, dodatkowo o **5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45**

5.00–9.30 Dzień dobry bardzo – poranny program Radia Zet **5.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławoń i Rafał Bryndal **6.25** Horoskop – Wojciech Jóźwiak **6.50** Co mogę dla Pani/Pana zrobić? – konkurs Irka Bieleninika **6.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławoń i Rafał Bryndal **7.30** CNN Radio ZET Headlines **7.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławoń i Rafał Bryndal **8.15** Gość Radia Zet **8.30** CNN Radio ZET Headlines **8.55** Rozmowy rolowane – Rafał Sławoń i Rafał Bryndal **9.20** Horoskop – Wojciech Jóźwiak **11.55** Sponton Szymona Majewskiego **12.00** Wiadomości w południe – Małgorzata Łaszcz **13.20** Dzwonię do Pani, Pana... w bardzo nietypowej sprawie – program Janusza Weissa **16.10–18.00** Nie do zobaczenia – popołudniowy magazyn informacyjny **16.55** Sponton Szymona Majewskiego **18.00–20.00** Czysta lista – lista przebojów Radia Zet **20.00 – 24.00** Rokos Mariusz i już – program Mariusza Rokosa

RMF FM

Wiadomości zawsze za piętnaście, skrót wiadomości **7.00, 7.30, 8.00, 8.30**

W tym regionalne: 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 17.25

Programy regionalne traffić: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30

Sport: 6.50, 8.50, 10.50, 20.50, 22.50

Krakowskie Przedmieście: Konrad Piasecki, Tomasz Skory; Ryszard Cebula, Piotr Salak 8.15

Wywiad dnia – Barbara Górska 17.05

5.00 Wstawaj szkoda dnia – Tadeusz Sołtys, Michał Kubik **7.15** Obraz dnia – Ewa Drzyzga **9.00** Byle do piątku – Robert Konatowicz **11.45** Obraz dnia – Paula Michalik, Marek Proszek **12.00** Czas się śmieje – Michał Figurski **15.00** Nowy świat – Witold Lazar **16.45** Obraz dnia – Bogdan Zalewski **18.00** Lista Hop-Bęc – Marcin Jędrych **20.00** Przeboje stulecia – Piotr Metz **22.00** Para nasycona – Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski **22.45** Obraz dnia – Ewa Kwaśny **1.00** Kobranocka – Bartosz Wejman

travel

13.00 Dookoła świata na 2 kółkach: Tajlandia, Malezja i Australia – program turystyczny
13.30 Francuskie szlaki wodne: Paryż – Bastylia i XI dzielnica – program turystyczny
14.00 W podróży...: Dordogne, Ibiza, Los Angeles – program turystyczny
14.30 Planeta wakacje: Costa Brava – program turystyczny
15.00 Wielka wyprawa: Bhudź i Dżaisalmer – program turystyczny
15.30 Podróż z przygodami: Wietnam – turystyczna nowość
16.00 Afryka na ostro: Z Wielkiej Brytanii do Doliny Rift – program turystyczny
17.00 Wszerz i wzdłuż: Chiang Mai, Nepal i Alice Springs – program turystyczny
17.30 W Portugalii: Gdzie kończy się ziemia, a zaczyna ocean – program turystyczny
18.00 Śródziemnomorska eskapada: Torremolinos i Malaga
18.30 Lunch z Brianem Turnerem: Brian, szarpidruty i Blickling
19.00 Grubas w Kent: Bexley, Darent i Medway
19.30 Planeta wakacje: Costa Brava
20.00 Podróże kolejami szwajcarskimi: Szlak Albula
21.00 W podróży...: Algarve, Rodos i Tunis
21.30 Krótkie wycieczki do Irlandii: Wyspa Rathlin
22.00 Bunt na Bounty: Podróż na Morza Południowe
23.00 Floyd w Australii: Queensland
23.30 Na rozstajach dróg: Jamajka
0.00 Sekrety Indii: Skalne świątynie w Adżancie
0.30 W podróży...: Algarve, Rodos i Tunis

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

8.00 Skarby świata: Skarby chińskiej pustyni – serial dokumentalny
9.00 Kierunek Księżyc – serial dokumentalny
10.00 Kosmos dla wszystkich – film dokumentalny
11.00 Skarby świata: Skarby chińskiej pustyni – serial dokumentalny
12.00 Wulkan – szalona góra – film dokumentalny
13.00 Pirackie skarby „Whydah" – film dokumentalny
13.30 Ameryka Południowa oczami Fultona – film dokumentalny
14.00 Kierunek Księżyc – serial dokumentalny
15.00 Kierunek Księżyc – serial dokumentalny
16.00 Kosmos dla wszystkich – film dokumentalny
17.00 Skarby świata: Skarby chińskiej pustyni – serial dokumentalny
18.00 Wulkan – szalona góra – film dokumentalny
19.00 Robactwo: Raj dla oczu – program przyrodniczy
19.30 Niesamowite stworzenia: Narwal – podwodny jednorożec – program przyrodniczy
20.00 Masajowie – program turystyczny
21.00 Australia Bena Darka – program krajoznawczy
22.00 Seksuologia: Pula genów – magazyn naukowy
23.00 Pod lodem – film dokumentalny
Badamy piękno ukryte pod lodem u wybrzeży Antarktydy. Zadziwiającym jest fakt, że w tych ekstremalnych warunkach klimatycznych życie w wodzie jest bogatsze niż na jej powierzchni.
0.00 Wzburzone wody Niagary
1.00 Masajowie

Animal Planet

7.00 Podróże Questa: Gady i relikty
8.00 Nowe przygody Czarnego Księcia
8.30 Wishbone
9.00 Zwierzęta braci Kratt: Najlepsi obrońcy
9.30 Animal Planet prezentuje
10.00 Animal Planet prezentuje: Na ratunek!
10.30 Animal Planet prezentuje: Weterynarz
11.00 Animal Planet prezentuje: Archiwum krokodyli
11.30 Łżesz jak pies
12.00 Niebezpieczne spotkania
12.30 Niebezpieczne spotkania
13.00 Lekarze dzikich zwierząt
13.30 Pogotowie dla zwierząt
14.00 Z praktyki Harry'ego
14.30 Ochrona zwierząt
15.00 Niebezpieczne spotkania
15.30 Akwanauci
16.00 Wszystko o szkoleniu psów
16.30 Mistrzowie świata zwierząt
17.00 Animal Planet prezentuje
17.30 Animal Planet prezentuje: Archiwum krokodyli: Ukryty las
18.00 Animal Planet prezentuje: Na pomoc zwierzętom
18.30 Animal Planet prezentuje: Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Prerie Południowej Dakoty
19.00 Opiekunowie
19.30 Opiekunowie
20.00 Zwierzęta od A do Z
20.30 Zwierzęta od A do Z: Żywe pterodaktyle
21.00 Akwanauci
21.30 Akwanauci
22.00 Dzikie zwierzęta
22.30 Śmiercionośne zwierzęta Australii
23.00 Pogotowie dla zwierząt: Elegancik
23.30 Pogotowie dla zwierząt
0.00 Przygody Marka O'Shea: Zabójca wołów

Discovery CHANNEL

9.00 Turbo – magazyn motoryzacyjny
9.25 Ciekawostki Discovery: Tajemnice Samurajów – magazyn
9.55 Dzikie Discovery: Żądła, kły i kolce – program przyrodniczy
10.50 Odkrywanie historii: Statki kosmiczne – film dokumentalny
11.45 Pogromcy korków – film dokumentalny
12.10 Podróżnicy w czasie: Na tropach Bounty – film dokumentalny
12.40 Lotniskowiec – forteca na morzu – film dokumentalny
14.25 Mayday: Uliczne zamieszki – film dokumentalny
15.15 Olbrzymy. Mit i tajemnica – program dokumentalny
16.10 Łodzie marzeń – film dokumentalny
16.35 Zielona wioska – serial dokumentalny
17.05 Turbo – magazyn motoryzacyjny
17.30 Ciekawostki Discovery: Tajemnice Samurajów – magazyn
18.00 Odkrywanie historii: Oko na świat: Kamera na wojnie
19.00 Dzikie Discovery: Ogród ośmiornic
20.00 Pasjonaci z wyboru: Samochód wyścigowy
20.30 Ciekawostki Discovery: Tajemnice Samurajów
21.00 Niezwykłe projekty: Biustonosz
22.00 Wynalazki stare jak świat: Wojny i konflikty
23.00 Karły. Opowieści prawdziwe
0.00 Strefa mocy: Narzędzia wojny: Stuka
1.00 Strefa mocy: Czołgi: Stalowe tygrysy
2.00 Odkrywanie historii: Statki kosmiczne

Niepokalanów

9.00 Program dnia **9.05** Słowo życia – Ewangelia dnia **9.10** Kalendarz liturgiczny: św. Bazylego **9.15** Rollay play **9.30** Safari mingi **9.50** Niedźwiedzie grizzly **10.35** Fidżi i Tonga **11.10** Misje: Poza horyzont – magazyn **11.40** Niedziela w Skansenie – reportaż **11.55** Program dnia **12.00** Tydzień w Kościele – aktualności **12.20** Obchody Roku Jubileuszowego – rozmowa **12.40** Włochy w miniaturze – film dokumentalny **13.05** Orkiestra Koncertowa Wojska Polskiego (1) – koncert **13.20** Religia prawdziwa – film dokumentalny **13.45** Spotkanie ze sztuką – reportaż **13.55** Etruskowie – film dokumentalny **14.35** Zawsze z biednymi—życie na granicy **15.00** Koronka do Miłosierdzia Bożego **15.15** Więc szumcie nam jodły piosenkę **16.00** Program dnia **16.05** Kalendarz liturgiczny **16.10** Joni znowu w Polsce – reportaż **16.50** Solidarność – magazyn **17.30** Cztery dni w Kalabrii – reportaż **17.55** Jezioro Aleixo – film dokumentalny **18.20** Pijarzy – reportaż **18.35** Tajemniczy kościół św. Stefana w Bolonii – film dokumentalny **18.55** Program dnia **19.00** Dziura ozonowa – magazyn naukowy **19.20** Przygody Błękitnego Rycerzyka – film animowany **19.30** Frygijskie hierapolis – film dokumentalny **20.00** Sam na sam z Bogiem – film fabularny **20.20** Album kościołów drewnianych – felieton **20.35** Różaniec: część bolesna – magazyn religijny **21.00** Apel Jasnogórski – magazyn religijny **21.05** Słowo życia – Ewangelia dnia **21.10** Odkryć cudowny świat nauki i techniki **21.30** Muzyczne okienko **22.00** W ojczyźnie Wikingów (2) **22.30** Ewangelie jako źródła historyczne **23.10** Inwestytura Bożogrobców

EUROSPORT

8.30 Rajd Paryż-Dakar 2001
9.00 Walki międzynarodowe – boks
11.00 Śpiąca królewna – pływanie synchroniczne
Gala w Zurychu, Szwajcaria. Pokazy oparte na motywach baśni „Śpiąca królewna" z udziałem znanych mistrzów. Przedstawienie odbyło się 15 grudnia.
12.00 Turniej Czterech Skoczni – skoki narciarskie
13.00 Turniej Czterech Skoczni
14.30 Grand Prix ISU – łyżwiarstwo figurowe
16.00 Turniej ATP – tenis
20.00 YOZ – Youth Only Zone
20.30 Walki międzynarodowe – boks
22.30 Rajd Paryż-Dakar 2001
23.00 SportsCentre – magazyn
23.15 Off Road: Program miłośników sportów motocyklowych
0.15 Monster Motors – wyścigi samochodowe
Zawody odbywają się na specjalnych torach wyścigowych. Do najpopularniejszych ciężarówek należą: Grave Digger, Caroline Crusher, Monster Patrol...
0.45 Rajd Paryż-Dakar 2001
Tradycyjnie linia startu znajdowała się na Polach Marsowych w Paryżu. Trasa prowadzi przez Francję, Maroko, Mauretanię, Mali i Senegal; ma 10 tysięcy km długości.
1.15 SportsCentre – magazyn

Program telewizyjny opracowuje i dostarcza A plus C sp. z o.o. www.aplusc.com.pl

Hallmark

7 **6.00** „Chwila magii" – melodramat (Wielka Brytania, 1989), reż. Lawrence Gordon Clark, wyk. John Shea, Jenny Seagrove, Paul Freeman, Debora Weston **8.00** Płacz dziecka – thriller (USA, 1986) **10.00** Chleb i róże (1) – serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1993) **11.00** Chleb i róże (2) – serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1993) **12.00** Żniwa – film obyczajowy (USA/Kanada, 1994) **14.00** „Najważniejszy egzamin" – film obyczajowy (USA, 1999), reż. Robert Munic, wyk. Lou Diamond Phillips, A.J. Buckley, Joan Chen, Cara Buono

15 **16.00** „Prorok zła" – dramat (USA, 1993)
Oparta na faktach historia Ervila LeBarona, przywódcy jednego z fanatycznych kultów religijnych, który przez piętnaście lat toczył spór ze swoim bratem. Rodzinna waśń pochłonęła osiemnaście ofiar.

18 **18.00** „Za głosem serca: Dzieje życia Margaret Sanger" – dramat
Oparta na faktach opowieść o heroicznej walce o prawa dla kobiet na początku XX wieku w Ameryce Północnej.

20 **20.00** **„Grace i Glorie"** – dramat (USA, 1998), reż. Arthur Allan Seidelman, wyk. Gena Rowlands, Diane Lane, Neal McDonough, Chris Beetem, Carrie Preston, Emmy Rossum, Viola Davis (120 min.)
Po stracie syna Glorie wyprowadza się z mężem do małego miasteczka, gdzie podejmuje pracę opiekunki przy nieuleczalnie chorej Grace.
22.00 **„Zabłąkane duchy"** – dramat (USA, 1999), reż. David Wellington, wyk. Marsha Mason (120 min.)
Katie przypadkowo odkrywa, iż okolica otaczająca dom jej babci zamieszkana jest przez duchy dwóch pilotów, którzy zginęli w wypadku samolotowym przed 70 laty.
0.00 „Dlaczego?" – dramat (Australia, 2000), reż. Robert Marchand, wyk. Colin Friels, Sonia Todd, David Whitney, Linden Wilkinson, Annalise Phillips, Laurence Breuls
2.00 „Monsignor Renard" (1) – serial obyczajowy (Wielka Brytania, 1999), reż. David Wheatley, Malcolm Mowbray, wyk. John Thaw, Cheryl Campbell, Jimmy Yuill
4.00 „Prototyp" – film sf (USA, 1983), reż. David Greene, wyk. Christopher Plummer, Davie Morse, Frances Sternhagen

POLSAT 2

8.00 Na każdy temat **8.55** Biznes TV **9.00** Graffiti **9.10** Przegląd wydarzeń tygodnia **9.40** Kurier TV **9.55** Biznes TV **10.00** INFORmator Prawny **10.25** Raz, dwa, trzy **10.55** Biznes TV **11.00** 40 lat minęło (79) **11.30** Życie dzikich zwierząt (48) **12.00** Kontakt – film dokumentalny **12.30** Affícionado – magazyn muzyczny **12.55** Biznes TV – magazyn gospodarczy **13.00** 60 minut (61) – serial dokumentalny **13.55** Biznes TV – magazyn gospodarczy **14.00** Wyprawy (22) – serial dokumentalny **14.55** Biznes TV – magazyn gospodarczy
15.00 INFORmator Prawny
15.30 Informacje
15.50 Biznes TV
16.55 Biznes TV
17.00 Real TV (43) – serial dokumentalny
17.30 Infornacje – wiadomości
17.40 Prognoza pogody
17.45 60 minut (62) – serial dokumentalny
18.40 Temat dnia
18.55 Real TV
19.20 Prognoza pogody
19.25 Informacje krajowe
19.35 Sport
19.40 Kurier TV
19.55 „Okna na Chicago" (11) – serial dokumentalny
20.25 „Okna na Chicago" (12) – serial dokumentalny
Serial dokumentalny, podejmujący temat imigracji polskiej w Stanach Zjednoczonych; historia, dzień dzisiejszy i perspektywy rozwoju społeczności polskiej po drugiej stronie Atlantyku.
20.50 Informacje
20.55 Sport
20.58 Prognoza pogody
21.00 Biznes TV
21.10 Wehikuł
21.40 Graffiti
21.50 Informacje
21.55 Sport
21.57 Prognoza pogody
22.00 Biznes TV
22.10 „INFORmator Ubezpieczeniowy" – cykl publicystyczny
Magazyn poradnikowy zajmujący się problematyką usług firm ubezpieczeniowych.
22.35 „Kurier TV" – magazyn
Magazyn reporterów przedstawiający różne aspekty życia w Polsce: od marginesu społecznego do ludzi sukcesu, hobbystów, ludzkie tragedie...
22.50 „INFORmator Prawny" – program publicystyczny
Program przedstawia problematykę nowych rozwiązań prawnych.
23.20 Biznes TV
23.30 Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny
Podsumowanie wydarzeń dnia.

HBO

6.30 „Powiew pustyni" – film przygodowy (USA, 1998), reż. Lavinia Currier, wyk. Ben Daniels **8.00** „Fala uderzeniowa" – film akcji (USA, 1999), reż. Rodney McDonald, wyk. Mel Harris **9.35** „Ara urwis" – film przygodowy (USA, 1999), reż. Mario Andreacchio, wyk. Jason Robards **11.05** „Pięć asów" – film obyczajowy (USA, 1999), reż. David O'Neill, wyk. Charlie Sheen **12.50** „Objawienie" – thriller (USA, 1999), reż. Andre Van Heerden, wyk. Jeff Fahey **14.20** „Jack Frost" – komedia (USA, 1998), wyk. Michael Keaton
16.00 Cinema, Cinema
16.25 „Rok spokojnego słońca" – dramat (Polska/USA/Niemcy, 1984)
Jest rok 1945. Do miasteczka, w którym mieszka Emilia, przyjeżdża amerykańska komisja wojskowa. Wtedy właśnie Emilia poznaje Normana, który jest nią oczarowany...
18.20 „Ostatni dzwonek" – dramat (USA, 1996), reż. Rich Wilkes, wyk. Ben Affleck, Sam Rockwell, Megan Ward
20.00 **„Simon Birch"** – dramat (USA, 1998), reż. Mark Steven Johnson, wyk. Joseph Mazello, Oliver Platt, David Strathairn (110 min.)
Dwunastoletni Simon Birch jest zdecydowanie mniejszy od swoich rówieśników, ale przerasta ich dojrzałością poglądów. Gorąco wierzy, że został wybrany przez los...
21.50 „Osaczeni" – film akcji (Wielka Brytania/USA, 1999), reż. Jon Amiel, wyk. Sean Connery, Catherine Zeta Jones
23.40 **„Falcone"** – film kryminalny (USA, 1998), reż. Ricky Tognazzi, wyk. Chazz Palminteri, Anna Galiena (105 min.)
Sędzia Giovanni Falcone dostaje meldunki o kolejnych zamachach dokonywanych przez sycylijską mafię. Postanawia stanąć do walki z tą organizacją.
1.25 **„Ładunek wewnętrzny"** – thriller, reż. Paul Wynne, wyk. Henry Thomas, Frank Whaley (95 min.)
Pracownik firmy nanotechnologicznej traci posadę w wyniku cięć w budżecie. Wściekły, porywa swojego pracodawcę i dokonuje na nim tajemniczej operacji chirurgicznej...
3.00 „Mroczne żniwa" – film sf (USA, 1998)
4.30 „Serce zdrajcy" – film akcji (USA, 1998)

TV 4

6.00 Magazyn muzyczny **7.00** DOM Muratora **7.30** Muzyczne listy **8.30** Garfield (52) – serial animowany **9.00** Goosebumps (7) – serial dla dzieci **9.30** Najemnicy (8) – serial sensacyjny **10.30** Allo, Allo (36) – serial komediowy **11.00** Oh, Baby (1) – serial komediowy **11.30** M.A.S.H. (38) – serial komediowy **12.00** Czułość i kłamstwa (130) – telenowela **12.30** Star Trek: Voyager (64) – serial sf **13.25** DOM Muratora – magazyn **13.55** Magazyn muzyczny – magazyn muzyczny **14.45** Muzyczne listy – magazyn muzyczny
15.35 Kosmiczne wojny III (49) – serial animowany
16.05 Goosebumps (8) – serial dla dzieci
16.35 Czułość i kłamstwa (131) – telenowela
17.05 „Allo, Allo" (38) – serial komediowy (Wielka Brytania, 1984/1992)
17.45 Dziennik
18.00 „Simon" (1) – serial komediowy (USA, 1995)
18.30 „Viper II" (21) – serial sensacyjny (USA, 1996)
19.30 Różowe lata siedemdziesiąte II (1) – serial komediowy (USA, 1998)
20.00 „Świat według Kiepskich" (1) – serial komediowy (Polska), wyk. Andrzej Grabowski
20.30 Dziennik
20.42 Informacje sportowe
20.45 **„Moje wspomnienia"** – dramat psychologiczny (USA, 1988), reż. Henry Winkler, wyk. Billy Crystal, Alan King, JoBeth Williams (130 min.)
Wzięty chirurg (Billy Crystal) dopiero w momencie, gdy atak serca wytrąca go z czynnego życia, zdaje sobie sprawę, jak pogoń za sukcesem wyalienowała go z rodzinnego otoczenia.
22.55 Magazyn sportowy
23.15 **„Nieustraszony 2000"** – film sensacyjny (USA, 1991), reż. Alan J. Levi, wyk. David Hasselhoff, Susan Norman, Edward Mulhare, Carmen Argenziano, Eugene Clark, Lou Beatty jr., Megan Butler (110 min.)
W niedalekiej przyszłości broń nie istnieje, a skazanych przestępców zamraża się na okres wyroku. Jednak odradzają się tradycyjne gangi, detektyw Michael Knight musi więc wrócić na ulice.
1.05 Spotkajmy się – magazyn
1.35 „VIP" – magazyn
Magazyn ciekawostek i sensacji.
1.45 Muzyczne listy – magazyn muzyczny
2.45 Strefa P

Ale kino!

8.00 „Jak ptaki bez gniazd" – dramat (USA, 1959), reż. Sidney Lumet, wyk. Marlon Brando, Anna Magnani **10.00** „Purpurowy deszcz" – film muzyczny (USA, 1984), reż. Albert Magnoli, wyk. Prince, Apollonia **11.50** Gruby i chudszy – magazyn filmowy **12.15** „Dama Kameliowa" – dramat (USA, 1937), reż. George Cukor, wyk. Greta Garbo, Robert Taylor **14.05** „W 80 dni dookoła świata" – film przygodowy (Wielka Brytania/USA, 1956), reż. Michael Anderson, wyk. David Niven, Cantinflas, Shirley MacLaine, Charles Boyer
16.25 „Zemsta" – komedia (Polska, 1956)
Cześnik chce ratować swój majątek małżeństwem z Podstoliną; jako swata wysyła samochwałę Papkina. Ten uzyskuje zgodę Podstoliny, liczącej na pieniądze Cześnika...
18.00 „Amarcord" – film obyczajowy (Włochy/Francja, 1973)
Film stanowi powrót Felliniego do swej młodości w latach trzydziestych z ludyczną wizją rodzinnego Brindisi.
20.00 **„Pełnia nad głowami"** – komedia (Polska, 1983), reż. Andrzej Czekalski, wyk. Franciszek Pieczka (75 min.)
W starym wiatraku, o który toczą boje dwaj bracia pojawia się diabeł. Nikt nie wie, co z nim zrobić. Dopiero pogodzenie się braci powoduje, że diabeł znika...
21.15 „Wszyscy mężczyźni są tacy sami" – komedia (Hiszpania, 1994), reż. Manuel Gomez Pereira, wyk. Imanoil Arias, Maria Barranco
23.00 **„Tess"** – dramat (Francja/Wielka Brytania, 1979), reż. Roman Polański, wyk. Nastassja Kinski (165 min.)
Jest koniec XIX wieku. Tess, piękna córka farmera zostaje przyjęta na służbę w zamku Trantridge, gdzie zakochuje się w swoim kuzynie Alecu...
1.45 Reżyserzy: Wes Craven
2.45 **„Pojedynek"** – dramat (Wielka Brytania, 1977), reż. Ridley Scott, wyk. Kaith Carradine (100 min.)
Oficer armii napoleońskiej Feraud doznaje uszczerbku na honorze ze strony swego towarzysza D'Huberta i wyzywa go na pojedynek. D'Hubert zostaje pokonany i pragnie odwetu w kolejnej walce...
4.25 „Komedianty" – film obyczajowy (Polska, 1962), reż. Marta Kaniewska

TV POLONIA

7.45 Magazyn Polonijny z Wielkiej Brytanii **8.15** Krakowskie Przedmieście 27 **8.30** Wiadomości **8.40** Giełda **8.45** Przegląd Prasy Polonijnej **9.00** Wszystko gra **9.15** Tęczowa bajeczka **9.25** Zima w Wiklinowej Zatoce **9.40** Zima w Wiklinowej Zatoce **10.00** Przeżyjmy to jeszcze raz – wydarzenia sportowe 2000 **10.30** Kurs na lewo **12.00** Wiadomości **12.10** Przeżyjmy to jeszcze raz – wydarzenia sportowe 2000 **13.00** „Klan" (403) **13.20** Dotykanie sacrum **14.05** Już nie lękam się nic **14.25** Witold Lutosławski według Ojca Karola
15.00 Wiadomości
15.10 Chrząszcz brzmi w trzcinie...
15.30 Salon lwowski
15.45 Program publicystyczny
16.05 Tajemnice armii
16.25 Raj
17.00 Teleexpress
17.15 Karnawałowy bilet
17.45 Żegnaj Rockefeller (1)
18.00 Zaproszenie
18.20 Telezakupy
18.35 Klan (403)
19.00 Wieści polonijne
19.15 Kasztaniaki
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.58 Sport
20.00 **„Królowa Bona"** (11) – serial historyczny (Polska, 1981), reż. Janusz Majewski, wyk. Aleksandra Śląska, Zdzisław Kozień, Jerzy Zelnik, Piotr Garlicki
W 1553 roku dochodzi do zaślubin Zygmunta Augusta z Katarzyną córką Ferdynanda Habsburga. Król pokłada w tym małżeństwie wielkie nadzieje na zapewnienie ciągłości dynastii Jagiellonów.
20.50 Droga do... – film dokumentalny
21.45 Tadeusz Woźniak – życie na wspak – koncert
22.15 Teledyski na życzenie
22.30 Panorama
22.50 Sport-telegram
23.00 Forum
23.45 Okna: Manowce wiary
0.30 Monitor Wiadomości
1.00 Wieści polonijne
1.15 Kasztaniaki
1.30 Wiadomości
1.55 Sport
1.59 Pogoda
2.00 „Klan" (403) – telenowela
Lekko przeziębiony Michał opowiada matce o wczorajszej awarii samochodu. Stan Iwonki nie budzi już obaw, ale dziewczyna nie będzie mogła mieć dzieci...
2.30 „Królowa Bona" (11) – serial historyczny
3.20 Droga do...
5.00 Panorama
5.20 Sport-telegram
5.30 Skarbiec: Magazyn historyczno-kulturalny

TV Katowice

7.00 Antek Mrówka (10) – serial animowany **7.25** Babcia (7) – serial dla dzieci **8.00** Agrounia – magazyn **8.25** Prognoza pogody **8.35** Kassandra (287) – telenowela **9.00** Kassandra (288) – telenowela **9.25** Książki z górnej półki – magazyn **9.30** Spotkania z taaaką rybą (70) – program wędkarski **9.45** To jest temat (64) – reportaż **10.30** Babie lato – magazyn poradnikowy **10.45** Echa regionów (12) – program publicystyczny **11.15** Alternatywy 4 (1) – serial komediowy **12.15** Muzyka – łączy pokolenia!?: Alicja Majewska – Anita Lipnicka (15) – magazyn muzyczny **12.55** Książki z górnej półki – magazyn **13.00** Amerykańskie marzenia (1) – serial obyczajowy **14.00** Aktualności **14.10** Projektantki (71) – serial komediowy **14.35** Klan (3) – telenowela **15.00** Eneduerabe – program dla dzieci **15.30** William – serial dla dzieci **16.00** William (9) – serial dla dzieci **16.30** Przyjaciele zwierząt (1) – serial familijny **16.55** Książki z górnej półki – magazyn **17.15** Babie lato – magazyn poradnikowy **17.30** Sylwester 2000 – rock + pop **17.50** Wizytówki – magazyn reklamowy **18.00** Aktualności **18.20** Nie tylko o muzyce ze Zbigniewem Religą – magazyn kulturalny **19.00** Momo i Ferdynand – film obyczajowy **20.35** Telekurier (35) – magazyn informacyjny **21.30** Aktualności **22.00** To jest temat (65) – reportaż **22.15** Książki z górnej półki – magazyn **22.20** Odkryj nowy świat (60) – program publicystyczny **22.35** Obrona zamku – film wojenny

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Antek Mrówka" (10) – serial animowany (Wielka Brytania)
7.25 „Babcia": Wiadomości (7) – serial dla dzieci
8.00 Kronika
8.10 Kufer Babci Aliny
10.30 Wydarzenia Roku 2000 – felieton
10.45 Echa regionów: Wydanie specjalne (12) – program publicystyczny
11.15 „Alternatywy 4": Przydział (1) – serial komediowy (Polska, 1983), reż. Stanisław Bareja, wyk. Zofia Czerwińska, Bożena Dykiel, Kazimierz Kaczor, Wojciech Pokora, Mieczysław Voit, Roman Wilhelmi, Stanisława Celińska
12.15 Muzyka – łączy pokolenia!?: Alicja Majewska – Anita Lipnicka (15) – magazyn muzyczny
12.55 Książki z górnej półki – magazyn
13.00 „Amerykańskie marzenia" (1) – serial obyczajowy
14.00 Kalejdoskop regionalny – magazyn
14.10 „Projektantki" (71) – serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter, Annie Potts, Delta Burke
14.35 „Klan" (3) – telenowela (Polska, 1997), reż. Paweł Karpiński, wyk. Halina Dobrowolska, Zygmunt Kęstowicz, Agnieszka Kotulanka
15.00 Eneduerabe – program dla dzieci
15.30 Pod Budą - Tokszoł
16.30 „Przyjaciele zwierząt" (1) – serial familijny
16.55 Książki z górnej półki – magazyn
17.15 Ludzie i wydarzenia – rozmowa
17.25 Warto wiedzieć – magazyn
17.30 Kronika
18.00 Kronika
18.20 3 x K – Krakowski Komentarz Krytyczny – program publicystyczny
18.40 Pejzaż regionalny – program publicystyczny
18.50 Warto wiedzieć
18.55 Ludzie i wydarzenia – rozmowa
19.00 „Momo i Ferdynand" – film obyczajowy (Francja, 1996), reż. Mehdi Charef, wyk. Philippe Léotard, Amandine Boyadjian, Agnés Garreau
20.35 Telekurier (35) – magazyn informacyjny
21.30 Kronika
21.45 Sport – magazyn informacyjny
22.00 To jest temat (65) – reportaż
22.15 Książki z górnej półki – magazyn
22.20 Odkryj nowy świat (60) – program publicystyczny
22.35 „Obrona zamku" – film wojenny (USA, 1969), reż. Antonio Serrano, wyk. Angélica Aragón, Ari Telch, Fernando Lujan, Margarita Gralia, Evangelina Elezondo, María Renée Prudencio, Plutarco Haza (25 min.)
Opowieść o miłości, zdradzie, przeznaczeniu, intrygach rodzinnych, dramatycznych zmaganiach o szczęście osobiste i sukcesy zawodowe.

TVP 1

23.05 Pokochać kogoś

7

6.00 Kawa czy herbata 7.50 Szkoła na fali 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.25 Giełda 8.30 Wiadomości 8.42 Pogoda 8.45 Zwierzaki cudaki 9.10 Jedyneczka 9.45 Bajeczki Jedyneczki 10.00 Tajemnicza kobieta (119) 10.50 Domownik 11.15 Zgodnie z prawem 11.35 Z Polski rodem 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 12.20 do Unii 12.45 Plebania (26) 13.10 Klinika cudów (11) 13.40 Naturomania 13.45 Inteligencja zwierząt (5) 14.10 Naturomania 14.15 W rajskim ogrodzie 14.35 Naturomania 14.40 Śledztwo

15

15.00 Wiadomości
15.10 Kulisy wojska
15.30 Nowe Jeruzalem
16.00 Raj
16.30 „Moda na sukces" (1282) – telenowela (USA, 1992)
16.50 The Race – regaty dookoła świata
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynki

18

17.35 „Klan" (414) – telenowela
18.00 Jaka to melodia?
18.30 Rower czy Świerszcze
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport

20

20.01 Pogoda
20.10 **„Sprawiedliwość na 18 kołach"** (1) – serial sensacyjny (USA, 2000), reż. Ron Garcia, wyk. Lucky Vanous, G. Gordon Liddy
Nowy serial, którego gwiazdą jest Lucky Vanous. Gra on Michael Cates'a, który doprowadził do procesu Jacoba Caldera, oskarżonego o zamordowanie żony i córki Michael'a.
20.55 Dziennik telewizyjny
21.10 Klinika cudów
21.40 Forum
22.29 Monitor Wiadomości

22

22.55 Sportowy flesz
23.05 **„Pokochać kogoś"** – komedia (USA, 1994), reż. Alexandre Rockwell, wyk. Rosie Perez, Harvey Keitel, Anthony Quinn (100 min.)
Los Angeles. W motelowym pokoju mieszka bohaterka filmu, Mercedes. Dziewczyna zarabia na życie jako tancerka, ale marzy o wielkim aktorstwie. W wolnym od pracy czasie biega na wszystkie castingi – jednak bez powodzenia. W klubie tanecznym spotyka się ze starzejącym się aktorem telewizyjnym, Harrym, który przeżywa kryzys zawodowy i małżeński. A pewnego dnia w jej życiu pojawia się młody, meksykański robotnik. Ernesto, zakochuje się w tancerce od pierwszego wejrzenia. Próbując zdobyć jej serce, wkracza w świat gangsterów i ciemnych interesów.
0.45 Nowe Jeruzalem
1.10 Zgodnie z prawem

TVP 2

22.30 Miłość i śmierć na Long Island

7.30 Dziennik krajowy – wiadomości 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Na dobre i na złe (47) – serial obyczajowy 9.20 Gdzie diabeł mówi dobranoc (75) – serial obyczajowy 10.10 Detektywi ostatniej szansy (1) – serial przygodowy 11.00 Magazyn Ekspresu Reporterów – reportaż 11.55 Familiada – teleturniej 12.25 Co nam w duszy gra (1) – program rozrywkowy 13.20 Doktor z alpejskiej wioski II (70) – serial obyczajowy 14.05 Powrót do Sherwood (10) – serial przygodowy 14.30 Euro-Quiz – program dla młodzieży

15.00 Złotopolscy (282)
15.30 Krzyżówka szczęścia
16.00 Panorama
16.10 „Na dobre i na złe" (21) – serial obyczajowy (Polska, 1999)
17.05 Było, nie minęło: Przegląd wydarzeń Roku Jubileuszowego w Polsce
17.30 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 Jeden z dziesięciu
19.25 Gwiazdy baletu w Covent Garden
20.00 Raport – program publicystyczny
20.50 Dwójkomania
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.26 Pogoda
21.35 Wieczór z Jagielskim
22.15 Kronika Rajdu Paryż-Dakar – sporty motorowe
22.25 Wstęp do Kocham Kino
22.30 **Wieczór filmowy Kocham Kino: „Miłość i śmierć na Long Island"** – komedia (Wielka Brytania/Kanada, 1997), reż. Richard Kwietniowski, wyk. John Hurt, Jason Priestley, Fiona Loewi, Sheila Hancock, Harvey Atkin, Gawn Grainger, Elizabeth Quinn (95 min.)
Angielski pisarz Giles De'Ath, starzejący się, bezdzietny wdowiec, zakochuje się bez pamięci w młodocianym gwiazdorze – Ronnim.
0.05 Art noc: WRO2000@KULTURA – Kultura elektroniczna – reportaż
0.55 „Agent 86" (86) – serial komediowy (USA, 1965) (25 min.)
Agent 86 ma sprawować opiekę nad Tanyą, głównym świadkiem Kontroli w sprawie przeciwko Kaos-owi. Aby zapewnić jej maksymalną ochronę, dziewczyna zostaje ulokowana w mieszkaniu Maxwella Smarta, który czuwa nad nią przez całą dobę. Tymczasem Sebastian, agent Kaos-u i specjalista od kamuflażu, wciela się w postać szefa Kontroli i w tym przebraniu udaje się do mieszkania Smarta.

POLSAT

21.00 Eko-jaja

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (34) – serial komediowy 7.25 Pokemon 7.50 Polityczne graffiti – program publicystyczny 8.00 Skrzydła (81) – serial komediowy 8.30 Wysoka fala (63) – serial sensacyjny 9.30 Zbuntowany Anioł (153) – telenowela 10.20 Fiorella (102) – telenowela 11.15 Łowca przygód (13) – serial przygodowy 12.05 Serial komediowy 12.30 Życiowa szansa – teleturniej 13.30 Adam i Ewa (26) – serial obyczajowy 14.00 Adam i Ewa (27) – serial obyczajowy 14.30 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny

15.00 Batman – dwadzieścia lat później (29)
15.30 Informacje
15.55 „Słodka trucizna" (5) – serial obyczajowy (Brazylia, 1999)
16.45 „Xena, wojownicza księżniczka" (79) – serial przygodowy (USA, 1995)
17.45 „Fiorella" (103) – telenowela
18.40 Informacje
18.45 Kurier TV – magazyn
19.05 Zbuntowany Anioł (154) – telenowela (Argentyna, 1999), reż. Hernan Abrahamsohn
20.00 „Adam i Ewa" (28) – serial obyczajowy (Polska)
20.30 „Rodzina zastępcza" – serial komediowy (Polska, 1999)
21.00 **„Eko-jaja"** – komedia (USA, 1996), reż. Jason Bloom, wyk. Pauly Shore, Stephen Baldwin, William Atherton (90 min.)
Dwóch leniwych głupków z koledżu dostaje się do super laboratorium zwanego „bio-kopułą" w momencie, gdy zostaje zaplombowana na roczny eksperyment. Ich udział drastycznie zmienia rezultat badań.
21.30 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka *(w przerwie filmu)*
23.00 Prognoza pogody
23.10 „Polityczne graffiti" – program publicystyczny
Dziennikarze Informacji zapraszają do studia i rozmawiają ze znanymi politykami, naukowcami, księżmi – ludźmi, którzy potrafią skomentować bulwersujące wydarzenia. Szybko i błyskotliwie prowadzone.
23.25 Telewizyjne Biuro Śledcze – magazyn
23.55 „Ludzie Tajfuna" (3) – serial sf (Nowa Zelandia, 1997), reż. Yvonne MacKay, wyk. Greg Wise, Sophie Lee, Alfred Molina, John Bach
W czasie parareligijnych obrządków w posiadłości Typhona Cato odkrywa swój grób. Według nagrobnej inskrypcji prawdziwy Mcgill żył jeden dzień...
0.45 Różowa landrynka – magazyn erotyczny

tvn

20.30 Gorący temat

6.05 W niewoli uczuć (9) 7.00 Przygody Mikołaja (20) 7.25 Alf (87) 7.50 Szaleństwa Alvina wiewiórki (2) 8.15 Przybysz z gwiazd (11) 8.35 Piotruś Pan (16) 9.00 Rozmowy w toku 9.45 Valeria (78) – serial obyczajowy 10.35 Telesklep – magazyn 11.30 Zakazane uczucia (8) – telenowela 12.20 Ananasy z mojej klasy – program rozrywkowy 13.20 O co chodzi? – teleturniej 13.50 Przygody Mikołaja (20) – serial animowany 14.15 Szaleństwa Alvina wiewiórki (2) – serial animowany 14.40 Przybysz z gwiazd (11) – serial animowany

15.05 Mecz NBA
16.00 Alf (88) – serial komediowy (USA, 1986), wyk. Max Wright
16.30 TVN Fakty
16.50 Valeria (79) – serial obyczajowy (Argentyna, 1997), reż. Alejandro Moser, wyk. Natalia Oriero
17.45 Na tropie Agenta
18.15 Rozmowy w toku – talk show
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 Pogoda
19.35 W niewoli uczuć (10)
20.30 **„Gorący temat"** – film sensacyjny (USA, 1992), reż. Alan Metzger, wyk. Suzanne Somers, Michael Nouri, Ed Begley jr., Joe Cortese, Scott Bryce, Kelly Rowan, Jerry Adler (110 min.)
Dziennikarka telewizyjna Marcy Singer traci popularność. Chcąc podtrzymać swą zawodową pozycję, rozpoczyna prywatne śledztwo w sprawie anonimowego telefonu o morderstwie w nocnym klubie.
22.20 „Na ratunek" – serial dokumentalny
Serial o ludziach, którzy ratują ludzi. Jego bohaterami są ratownicy TOPR-u, strażacy, lekarze, załoga okrętu Polskiego Ratownictwa Okrętowego.
22.50 TVN Fakty
23.00 „Kropka nad i" – program publicystyczny
Monika Olejnik oraz jej goście – komentarz do bieżących wydarzeń oraz dyskusja na ich temat.
23.20 „Agent" – program rozrywkowy
0.10 „Na tropie Agenta" – program rozrywkowy
Kulisy przygotowań „Agenta" – nowego programu przygodowo-rozrywkowego, realizowanego przez ekipę TVN oraz producentów ze Szwecji.
0.40 „Drew Carey Show" (17) – serial komediowy (USA, 1995), reż. Gerry Cohen, wyk. Drew Carey
1.10 Multikino – magazyn filmowy
1.40 Granie na zawołanie – program rozrywkowy

RTL 7

20.05 Niebezpieczna miłość

6.00 Teledyski – rock + pop 6.45 Odjazdowe kreskówki: SOS Croco, Kangoo – magazyn filmów animowanych 7.35 Taksiarze z Waszyngtonu – komedia (USA, 1983) 9.15 Gra w przeboje – teleturniej 9.45 Podaj dalej – teleturniej 10.10 Powrót Różowej Pantery – komedia (Wielka Brytania, 1974), wyk. Peter Sellers 12.00 Śmiechoteka – program rozrywkowy 12.35 Teleshopping – program reklamowy 13.40 Katalina i Sebastian (99) – telenowela (Meksyk, 1999) 14.25 Maria Emilia (99) – telenowela (Meksyk, 1999)

15.15 Odjazdowe kreskówki
16.25 „Czy boisz się ciemności?" (110) – serial młodzieżowy (Kanada, 1992)
16.50 „MANTIS" (1) – serial fantastyczny (USA, 1994)
17.40 „Lista zobowiązań" (9) – serial sensacyjny (USA, 1995), reż. Kristoffer Tabori, wyk. Richard Grieco, Andy Bumatai, Gates McFadden
18.30 Gra w przeboje – teleturniej
19.00 W akcji – reportaż
19.30 „Podaj dalej" – teleturniej
20.05 **„Niebezpieczna miłość"** – melodramat (Niemcy, 1996), reż. Peter Timm, wyk. Klaus J. Behrendt, Christiane Paul, Petra Kleinert (105 min.)
Michael Lenhart był szczęśliwym mężem i ojcem, aż do tragicznego wypadku, z którego sam wyszedł bez szwanku, ale jego młoda pasażerka Jule Homburg znalazła się w stanie śpiączki.
21.50 „Wzywam dr Brucknera" (1) – serial fabularny (Niemcy, 1996), reż. Michael Bielawa
22.40 „Prawo i bezprawie" (56) – serial sensacyjny (USA, 1990), reż. E.W. Swackhamer, wyk. Paul Sorvino, Christopher Noth, Dann Florek, Michael Moriarty
Logan i Briscoe prowadzą śledztwo w sprawie zamordowanej milionerki. Dochodzą do wniosku, że zbrodnię popełnił jej młody kochanek, i aresztują go. W czasie procesu wychodzą na jaw nowe szczegóły.
23.30 „McCall" (39) – serial sensacyjny (USA, 1985)
McCall stara się pomóc młodej dziewczynie oskarżonej o zamordowanie policjanta. Już w trakcie sprawy między nim a Sarą nawiązuje się szczera przyjaźń.
0.20 Sexplozja
0.35 W akcji – reportaż
1.00 „Niebezpieczna miłość" – melodramat (Niemcy)
2.25 Teledyski – rock + pop
2.30 52 minuty
3.20 „McCall" (39) – serial
4.05 Teleshopping

CANAL+

20.00 Noc w haremie

7.00 „Diabelski Młyn" – film animowany 7.40 Minisport + 7.45 Łapu Capu 7.50 Aktualności Filmowe 8.00 Chińskie skrzydła 8.25 Cybernet 8.50 Aktualności Filmowe 9.20 „Ajlawju" – komedia (Polska, 1999), wyk. Katarzyna Figura 10.50 „Święty ktoś" – komedia (USA, 2000), reż. William Dear, wyk. Leslie Nielsen 12.20 „Elektryczny jeździec" – dramat (USA, 1979), reż. Sydney Pollack, wyk. Robert Redford 14.20 „Gliniarz w przedszkolu" – komedia sensacyjna (USA, 1990), reż. Ivan Reitman, wyk. Arnold Schwarzenegger

16.10 „Klakier" – film psychologiczny (Polska, 1982), reż. Janusz Kondratiuk, wyk. Zuzanna Łozińska, Michał Bajor, Joanna Szczepkowska, Włodzimierz Musiał
17.40 Bliscy wrogowie – film dokumentalny
18.35 Kapitan Fracasse
19.00 Diabelski Młyn
19.20 Nie Przegap
19.25 Diabelski Młyn
19.40 Łapu Capu
19.45 Minisport +
19.50 Aktualności Filmowe
20.00 **„Noc w haremie"** – film kostiumowy (Turcja/Włochy/Francja, 1999), reż. Ferzan Ozpetek, wyk. Marie Gillain (105 min.)
Istambuł, rok 1904. Pałac Yildiz – tu sułtan Abdulhamit w prywatnym teatrze słucha Trawiaty. Nie podoba się mu smutne zakończenie opery. Rozkazuje więc włoskiej konkubinie – Safiye zmienić libretto.
21.45 „Dotyk miłości" – melodramat (USA, 1999), reż. Irwin Winkler, wyk. Val Kilmer, Mira Sorvino, Kelly McGillis, Steven Weber, Bruce Davison, Nathan Lane, Ken Howard
23.50 **Klub filmu polskiego: „Zbyszek"** – film biograficzny (Polska, 1969)
Film poświęcony tragicznie zmarłemu w 1969 roku wybitnemu aktorowi, Zbigniewowi Cybulskiemu. Montaż fragmentów filmów z jego udziałem składa się na specyficzną biografię.
1.05 Osobliwości 2: Uwodzicielka, Czarnowidz, Królowa nocy
2.25 „Plac Vendome" – film obyczajowy (Francja)
4.20 „Rozprawa" – film sensacyjny (Wielka Brytania, 1998) (105 min.)
Dad Savage jest hodowcą tulipanów. Na plantacji zatrudnia swego syna Sava i jego kolegę H. Pewnego dnia H przyprowadza tam dwóch znajomych, którzy również zaczynają pracę u Savage'a.
6.05 Prawdziwa natura kurczaka

DZIENNIK POLSKI
WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78
Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ DOMALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes
Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl
Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Ekspozytury: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40
ZAKOPANE, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, IIp., tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytury: OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jałowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytury: DĘBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytury: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-45
619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
kasy: czynne w godz. 8-18
w soboty 10-14
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

NAKŁAD KONTROLOWANY
ZWIĄZEK KONTROLI PRASY

Biblioteka Pol...

Jeżdżę z DZIENNIKIEM

Nr 860

Zasada W str. 30

Aby corsa... str. 30

Klub „trójki" str. 31

Z Krakowa nad Bajkał str. 33

Geolodzy i podróżnicy str. 34

W krainie śniegu str. 35

Więcej mocy str. 37

Na miarę przyszłości str. 39

Polski rynek motoryzacyjny dąży ku katastrofie. Od początku roku sprzedano 451 483 samochody, prawie 130 tysięcy mniej (–22%) niż w tym samym okresie roku ubiegłego. Z dnia na dzień sytuacja producentów i dealerów się pogarsza. Liczba samochodów sprzedanych w Polsce w ciągu całego roku na pewno nie przekroczy 500 tysięcy sztuk i będzie zbliżona do wyniku osiągniętego w roku 1998. Sprzedaż 29 935 samochodów w listopadzie 2000, w porównaniu z listopadem 1999, była niższa o prawie 39% (19 110 sztuk). Był to najgorszy dotychczas zanotowany wynik. Segment samochodów luksusowych, do którego należy prezentowany na zdjęciu nowy peugeot 607, był dotychczas jednym z niewielu segmentów polskiego rynku, który, pomimo kryzysu, rozwijał się bardzo dobrze. Ale i w tym segmencie kryzys coraz bardziej daje się we znaki. Także bieżący rok zapowiada się źle.

Fot. Jacek Jurecki

Zasada W

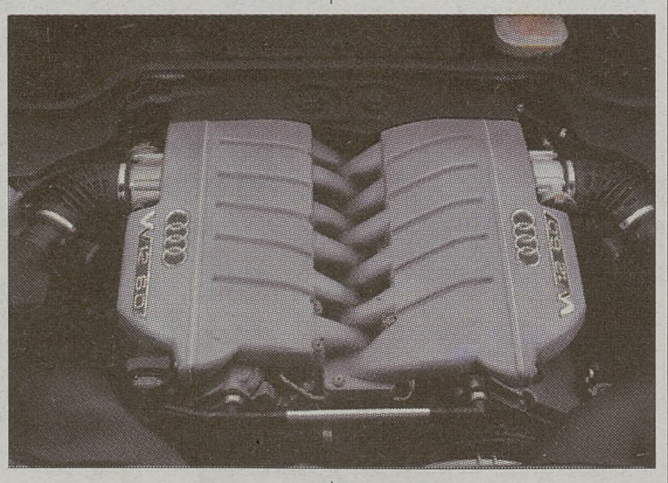
Audi przedstawiło niedawno niezwykły samochód. To luksusowa limuzyna A8, napędzana aluminiowym, dwunastocylindrowym silnikiem o pojemności sześciu litrów i mocy 420 KM. Jest to pierwszy produkowany seryjnie i montowany w limuzynie silnik o tak dużej pojemności i mocy. Jego moment obrotowy jest nieporównywalny z innymi: nowy silnik Audi osiąga 550 Nm, czyli znacznie więcej niż jakakolwiek inna, seryjnie produkowana limuzyna w ekskluzywnej lidze samochodów z silnikami dwunastocylindrowymi.

Silnik ten nie ma swego odpowiednika w historii motoryzacji, mimo iż w przeszłości prezentowane były jednostki napędowe zbudowane w układzie W. W latach dwudziestych pokazano legendarny pojazd, którego konstruktor zbudował silnik sześciocylindrowy w układzie 3x2. Kilka lat później Campell, Seagrave i Cobb skonstruowali samochód napędzany dwunastocylindrowym silnikiem samolotowym, zbudowanym w układzie W, który miał pojemność 24 litry i moc 502 KM.

Także Audi zaprezentowało w 1991 roku pojazd wyposażony w silnik W12. Był to model studyjny samochodu wyścigowego „Avus" z silnikiem o mocy 509 KM.

Bezpośrednie porównanie nowego silnika Audi z jego poprzednikami pokazuje szereg różnic. W silnikach znanych z historii istniały trzy odrębne rzędy cylindrów. Trzy korbowody pracowały w jednym wykorbieniu wału korbowego.

Na innych zasadach funkcjonuje nowy silnik Audi. Połączono w nim dwie kompaktowe jednostki V6. W każdym z rzędów umieszczono 6 cylindrów pod kątem 15 stopni. Dzięki takiemu uszeregowaniu, rząd sześciu cylindrów ma długość i szerokość porównywalną z silnikiem czterocylindrowym.



Dwie jednostki V6 połączone zostały pod kątem 72 stopni i utworzyły silnik dwunastocylindrowy, którego dodatkową zaletą jest niewielka wysokość w porównaniu z tradycyjnym silnikiem W12. Dzięki płaskiej pokrywie silnika, przód pojazdu może mieć aerodynamiczny kształt.

Jeszcze jedną zaletą tej konstrukcji jest duża sztywność silnika. Oznacza to redukcję drgań, jeszcze większą niż oczekiwana przy silniku dwunastocylindrowym.

„Sercem" jednostki napędowej W12 jest siedmiokrotnie łożyskowany wał korbowy, ważący tylko 20,5 kg.

Audi A8 6,0 quattro przyspiesza od 0 do 100 km/h w czasie krótszym niż 6 sekund. Elektronicznie ograniczoną prędkość maksymalną 250 km/h ta najmocniejsza dwunastocylindrowa jednostka napędowa naszych czasów osiąga już po niecałych 38 sekundach.

(F)

Aby corsa była corsą

Trzecia generacja corsy wprawdzie weszła do produkcji wczesną jesienią 2000 roku, ale dopiero teraz można ją kupić w Polsce. Według producenta, nowy opel ma sporo zalet: oferuje dużo miejsca we wnętrzu (szczególnie na wysokości ramion), ochronę pasażerów oraz wysoką jakość zapewnia całkowicie ocynkowane nadwozie, o 32 procent sztywniejsze niż w poprzednim modelu, a rozstaw osi wynoszący 2491 milimetrów jest najdłuższy w tej klasie aut.

Ale to nie koniec walorów trzeciej generacji corsy – sześć czterozaworowych jednostek napędowych serii „Ecotec" zapewnia niskie zużycie paliwa. Silniki dysponują mocą od 58 do 125 KM. Dostępne są na przykład dwa wyposażone w turbodoładowanie silniki Diesla z bezpośrednim wtryskiem paliwa. Według testu zużywają one jedynie 4,7 litra paliwa na 100 kilometrów.

Corsa z silnikiem 1,2 jest pierwszym oplem dostępnym z bezsprzęgłową skrzynią biegów „Easytronic". Topowym modelem nowej corsy jest wersja Gsi, wyposażona w 1,8–litrowy silnik osiągający moc 125 KM, który pozwala osiągać prędkość maksymalną grubo przekraczającą 200 km/h.

Corsa na pierwszy rzut oka nie zmieniła się wiele, jednak sporo elementów zostało przestylizowanych tak, aby nadać jej bardziej nowoczesny wygląd. Jest to zgodne z zamierzeniami projektantów, którzy chcieli, aby corsa pozostała corsą, mimo bardziej „dorosłego" wyglądu.

Wersje dwu- i czterodrzwiowe są do siebie bardzo podobne, a właściwie identyczne, jeżeli chodzi o tylną część auta. Podniesione tylne światła (podobne do tych z najgroźniejszego konkurenta małego opla w Polsce – fiata punto) to najbardziej charakterystyczny element nowej corsy.

(L)

Diamenty na oponach

Łańcuchy zakładane na koła samochodów mają różne sploty. Od układu ogniw zależy skuteczność jazdy po śniegu i lodzie. Najlepsze są o wzorze diamentowym.

Coraz więcej kierowców kupuje przed zimą łańcuchy śniegowe. Pomagają one w trudnych warunkach drogowych – podczas jazdy po śliskiej nawierzchni w i kopnym śniegu. Są wprost niezbędne szczególnie podczas wyjazdów w góry. W wielu krajach, szczególnie alpejskich, stosowanie łańcuchów zimą jest obowiązkowe, o czym informują znaki drogowe. Po zeszłorocznej zimie takie znaki zaczęły się pojawiać też u nas na trasach górskich.

Kupując łańcuchy warto wiedzieć, na jaki ich typ się zdecydować. Ważny jest zarówno materiał, z którego są zrobione, rodzaj oczek i ich splotów, jak i montażu na kołach. Nie należy np. kupować łańcuchów z oczkami wykonanymi z okrągłego drutu, które będą się ślizgać na oblodzonej nawierzchni. Oczka z drutu kanciastego, o ostrych krawędziach, „wgryzają" się w lód, umożliwiając bezpieczną jazdę.

Najpopularniejsze i najtańsze łańcuchy mają 12–milimetrowe ogniwa wykonane ze stali manganowej. Ułożone są one w tzw. wzór drabinkowy, czyli opasują oponę łańcuchami w dziesięciu miejscach. Nie mają one certyfikatu TUV (niemiecki nadzór techniczny), a, co gorsza, nie radzą sobie z bocznymi uślizgami kół. Mogą więc służyć przede wszystkim w sytuacjach awaryjnych, gdy auto zakopie się w śniegu, ale nie do jazdy po śliskich nawierzchniach.

Można też kupić łańcuchy z wzorem układającym się w literę Y. Są one lepsze od drabinkowych, mają certyfikat TUV i dobrze sobie radzą z bocznymi uślizgami, utrzymując koła w koleinach. Mają jednak wadę – podczas jazdy w takich łańcuchach odczuwa się drgania na kole kierownicy, co utrudnia prowadzenie auta. Te łańcuchy także stopniowo wychodzą ze sprzedaży.

Najlepsze i godne polecenia są łańcuchy o wzorze diamentowym, podłużnie opinające opony, dzięki czemu auto równo jedzie po śliskiej nawierzchni. Liczba „diamentów" w łańcuchu zależy od wagi samochodów. Do aut lekkich, takich jak np. fiat cinquecento czy seicento, daewoo matiz, renault twingo lub clio wystarczy łańcuch opasujący opony diamentowym splotem w czterech miejscach. Dobry łańcuch do większych samochodów osobowych powinien mieć 6 diamentowych splotów, a do busów lub lekkich samochodów dostawczych – 8.

Równie ważny jest sposób montowania łańcuchów na kołach. Zakłada się je przecież zwykle w trudnych warunkach – często na drodze, w śniegu. Dlatego według specjalistów najlepsze są łańcuchy „no problem" jednej z niemieckich firm, które rzeczywiście zakłada się bez problemów. W przypadku tych łańcuchów zakładanie trwa kilkadziesiąt sekund. Kolorowe elementy montażowe – niebieskie łańcuchy, żółte naciągi, zielone łączniki, czerwone zapadki ułatwiają szybkie połączenie poszczególnych elementów. **(A)**

Reklamy Ogłoszenia

Kupno

A. A. A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 961140

A. A. A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 962590

CINQUECENTO 1992-94 kupię. 012/284-11-85. 961613

KUPIĘ Golf II diesel, uszkodzony. /012/ 451-32-74. 963014

KUPIĘ po wypadku Golf II, inny zachodni, diesel, zarejestrowany. /012/273-11-62. 962901

POLONEZĄ 1992-95 kupię. 012/284-11-85. 961614

126p Elegant do 4500. 0503-72-41-62. 961218

Sprzedaż

AUDI 80, 1991. 012/267-14-59. 961162

BMW 3, 1.8, 1985, 7.900,-. 0601-86-54-64. 961623

BMW 320, Escort, Wartburg, Nissan Sunny diesel, Peugeot 405, Skoda Favorit - 1990/91, Golf II, Toyota Corolla, Maluch - 1988, Laguna, Maluch, Cinquecento 1995. 012/645-55-45, 0501-73-73-92. 961219

BMW 5, 2.8, gaz, 1984, 6.900,-. 0601-86-54-64. 961621

CITROEN Berlingo, korzystny leasing do przejęcia. 0604-521-941. 962477

CITROEN ZX tanio. 012/647-30-83. 962047

FIAT Brava tanio. 012/647-30-83. 962055

FIAT Tipo, 1.4, 1994, 12.200,-. 0606-430-898. 962312

FIAT Uno 1993. 012/647-30-83. 962050

HONDA Civic, 1.6, 1988, rozbita. /012/ 423-13-65. 962873

JEEP Cherokee, 1992, 26.000,-, sprzedam. 0602-22-60-17. 962550

MALUCH, 1983, zadbany. 0601-158-741. 962918

MERCEDES MB. 012/647-30-83. 962052

PEUGEOT 605, uszkodzony. /012/635-14-86. 962322

PUNTO 55SX, 5d, 1996. 0608-427-922. 961881

RENAULT Scenic Egeus, 2.0, 1998. 0601-86-54-64. 961622

STAR 200, 1981, stan dobry, przyczepa, 1350,-. (do uzgodnienia). /012/27-31-766. 961510

SUZUKI Vitara, 1999. /012/278-54-59, 0502-221-669. 962787

UNO 1.4, 1995. /012/264-90-85. 962472

VW Passat, 1974, automat. /012/277-44-02. 962116

VW Polo 1.6 1996, z salonu, I właściciel, bezwypadkowy. /012/637-90-69. 962894

ŻUK skrzyniowy, 1988, stan dobry. /012/ 653-03-60. 961369

Technika

Klub „trójki”

Samochody spalające poniżej 3 litrów na setkę wciąż należą do elity. Próby poszerzenia klubu „trójki” trwają.

Kto z nas nie marzy o samochodzie spalającym śladowe ilości benzyny czy oleju napędowego? Kto w obliczu dramatycznie rosnących cen paliwa nie chciałby wejść w posiadanie cud-pojazdu pojawiającego się na stacji paliw sporadycznie, raz na tydzień czy może nawet rzadziej, słowem: od święta?

Marzenia o samochodzie wykazującym minimalne zapotrzebowanie na benzynę czy ropę coraz częściej nawiedzają ludzkość. Wszystko zaś za sprawą drastycznie zmniejszających się zasobów naturalnych oraz widma całkowitego ich wyczerpania. My, Polacy, borykamy się dodatkowo z problemem nieustannego nicowania naszych, niekoniecznie zasobnych portfeli przez różnego rodzaju kartele, spółki i rafinerie, które widząc zazwyczaj koniec własnego nosa zupełnie ignorują interes szarego zjadacza etyliny.

Zresztą problem kosztów związanych z codzienną eksploatacją samochodu dotyka (choć na pewno z mniejszą dokuczliwością) także społeczności bardziej niż polska zamożne. Świadczą o tym najlepiej próby stworzenia takiego samochodu, który zużywałby minimalne ilości paliwa zachowując jednocześnie wszystkie zalety „normalnego” auta.

Recepta na superoszczędny samochód z pozoru wydaje się prosta. Nie od dziś wiadomo, że ciężar pojazdu ma niebagatelny wpływ na ilość zużywanego paliwa. Czym cięższy samochód tym większe spalanie, bowiem większa jest praca silnika. To naturalne. Tak więc pierwszym zabiegiem mającym doprowadzić do zmniejszenia zużycia paliwa jest „odchudzenie” karoserii.

Badania nad tym tematem dowiodły, że każde, zbędne 10 procent wagi nadwozia, to 3-4-procentowa oszczędność w zużyciu paliwa. Różne firmy zatem, nawet te najbardziej renomowane, na różne sposoby poszukują cud-diety. Najbardziej popularne jest stosowanie lżejszych komponentów do produkcji nadwozia. I tak na przykład w modelu lupo 3L Volkswagen wprowadza elementy karoserii wykonane z aluminium (drzwi, maska, błotniki), magnezu (między innymi... koło kierownicy), a nawet tworzyw sztucznych (nie są one może tak szlachetne i eleganckie jak materiały tradycyjne, ale często bardziej od nich wytrzymałe, a z całą pewnością lżejsze).

Aluminium, które jako metal superlekki powinno w powyższym kontekście stać się materiałowym hitem, oprócz niewątpliwych zalet (jak zmniejszenie wagi nadwozia nawet o 45 procent) posiada także wady. Wykazuje na przykład aż trzykrotnie mniejszy moduł sprężystości niż tradycyjna stal. Wymaga również znacznie bardziej zaawansowanych metod technologicznych stosowanych w procesie powstawania karoserii. Na domiar złego jest szalenie drogie.

Przeciwnicy budowania aluminiowych samochodów wymieniają jeszcze jedną niedogodność wypływającą z faktu istnienia takich pojazdów, wskazując, że jest nią konieczność powołania do życia zupełnie nowych, zajmujących się wykonywaniem napraw blacharskich warsztatów. Mimo pewnych minusów próby z eksploatacją aluminiowych karoserii wciąż trwają. Lekkimi „budami” wykonanymi z tego metalu mogą poszczycić się między innymi audi A2 i A8.

Innym sposobem mającym za zadanie zmniejszenie zużycia paliwa jest obniżenie współczynnika oporu powietrza karoserii. Prawa fizyki wyjaśniają precyzyjnie istotę pomysłu. Czym mniejszy opór powietrza, tym mniejsza praca wykonana przez jednostkę napędową. Również i tutaj istnieje wiele sposobów i chwytów zmierzających do osiągnięcia celu. Na przykład inna konstrukcja spojlerów, obniżenie karoserii itp. W oplu astrze ECO4 producent zastosował specjalne, opływowe osłony podwozia, zmniejszył wloty powietrza w przednim zderzaku, zamontował specjalny spojler na krawędzi bagażnika. W ten sposób współczynnik oporu powietrza z wartości 0,30 uległ zmniejszeniu do wartości 0,28. Dodatkowo astra ECO4 została także poddana zabiegom „odchudzającym” (między innymi zastosowano lżejsze... tłoczki w amortyzatorach), wyposażona w „dłuższą”, a co za tym idzie bardziej ekonomiczną skrzynię biegów oraz napompowane do wartości 3 barów opony. Wszystko to spowodowało, iż samochód z silnikiem DTI o pojemności 1,7 spala średnio poniżej 5 litrów ropy na sto.

Ale cóż to za wynik pięć litrów?! Trzy litry, tak! To już coś! Prace nad skonstruowaniem takiego samochodu wciąż trwają. Optymizm firm w tym względzie jest jednak chyba przedwczesny. Reklamowany jako najmniej spalający samochód świata, a wspominany już przez nas volkswagen lupo 3L tak naprawdę śladowe ilości ropy zużywa tylko wtedy, kiedy kierowca dostosuje się do bardzo rygorystycznych reguł prowadzenia i obsługi pojazdu. Przy „normalnej” jeździe lupo zużywa około 5,5 litra ropy na sto. Na dodatek jest, jak na swoją klasę, bardzo drogi, zaś ci, którzy mieli okazję nim jeździć, twierdzą, że także niedopracowany (zwłaszcza opornie działająca skrzynia biegów).

Bardziej udaną konstrukcją w tym względzie wydaje się mały smart. Najmniejszy silnik diesla na świecie (z systemem common rail), jaki montowany jest w tym pojeździe, ma pojemność skokową 800 cm sześc., moc 41 KM i zużywa trzy litry ropy na sto. Ale smart to minisamochód o wygórowanej cenie, na dodatek nadający się tylko do jazdy po mieście.

Chętnych chcących należeć do klubu „trójki” będzie coraz więcej. Być może już wkrótce doczekamy się samochodu, który w pełni wykorzysta wszystkie dotychczasowe doświadczenia i nie będzie przy okazji tak horrendalnie drogi.

MH

Kto, czym i dla kogo?

Tommi Maekinen zostaje w Mitsubishi...

Niewiele czasu na odpoczynek mają najlepsi rajdowcy świata. Ledwo dobiegł końca jeden sezon, a już zaczyna się drugi. Kto widział taki pośpiech!? Miast regenerować siły przed kolejną batalią, większość kierowców z czołówki światowej w chwili obecnej bierze udział w wyczerpujących testach. Wynika z tego fakt, że etaty na sezon 2001 zostały rozdzielone.

Na trasach rajdowych eliminacji MŚ 2001 zobaczymy siedem zespołów fabrycznych. Nie wszystkie uczestniczyć będą na sto procent. Próbująca swoich sił w MŚ xsara WRC zaprezentuje się czterokrotnie biorąc udział w asfaltowych rajdach: Katalonii, Korsyki, San Remo oraz jednej z eliminacji szutrowych (jeszcze bliżej nie wiadomo której). Wiadomo natomiast, kto poprowadzi debiutujące samochody do boju. Będzie to oczywiście etatowy jeździec Citroena Philippe Bugalski oraz dwóch uzupełniających go kolegów: Jesus Puras i Thomas Radstroem. Szwed od kilku miesięcy intensywnie testuje czteronapędową xsarę i prawdopodobnie w chwili obecnej najlepiej ze wszystkich zna ten samochód.

Startujący wybiórczo Citroen zastąpi w MŚ 2001 ekipę Seata. Po bardzo nieudanym sezonie Hiszpanie podjęli decyzję o wycofaniu się z serialu. Fakt ten postawił w dość kłopotliwej sytuacji dotychczasowych reprezentantów drużyny Didiera Auriola oraz Toniego Gardemeistera. Francuz szybko znalazł nowego pracodawcę podpisując kontrakt z szefostwem Peugeota, Fin do dziś nie wie, co ze sobą zrobić. Początkowo miał uzupełniać skład Forda, ale kiedy okazało się, że pozbawiony pracy przez Peugeota Francois Delecour bardziej niż Gardemeister przypadł do gustu Malcolmowi Wilsonowi sytuacja Fina stała się dramatyczna. Prawdopodobnie obiecujący kierowca wystartuje w kilku eliminacjach MŚ 2001 prywatnym sprzętem za prywatne pieniądze.

Mistrz świata producentów, ekipa Peugeota, skonsolidowała skład. Po pierwsze, pozbawiła pracy słusznie, ale zbyt nachalnie dochodzącego swoich praw Delecoura, po drugie, wzmocniła linię ataku przedłużając kontrakt z Gronholmem i angażując doświadczonego i wciąż szybkiego Auriola, po trzecie wreszcie rozdzieliła asfaltowo-szutrowe zadania pomiędzy specjalistów: Panizziego i Rovanperę.

O Fordzie była już mowa, ale tylko fragmentarycznie. Liderami zespołu nadal pozostają Sainz i starszy z braci Mc Rae Colin. Do składu dokooptowano wspomnianego wcześniej Delecoura. W ten sposób Ford postawił na doświadczenie, którego nie brak żadnemu z wymienionych powyżej kierowców.

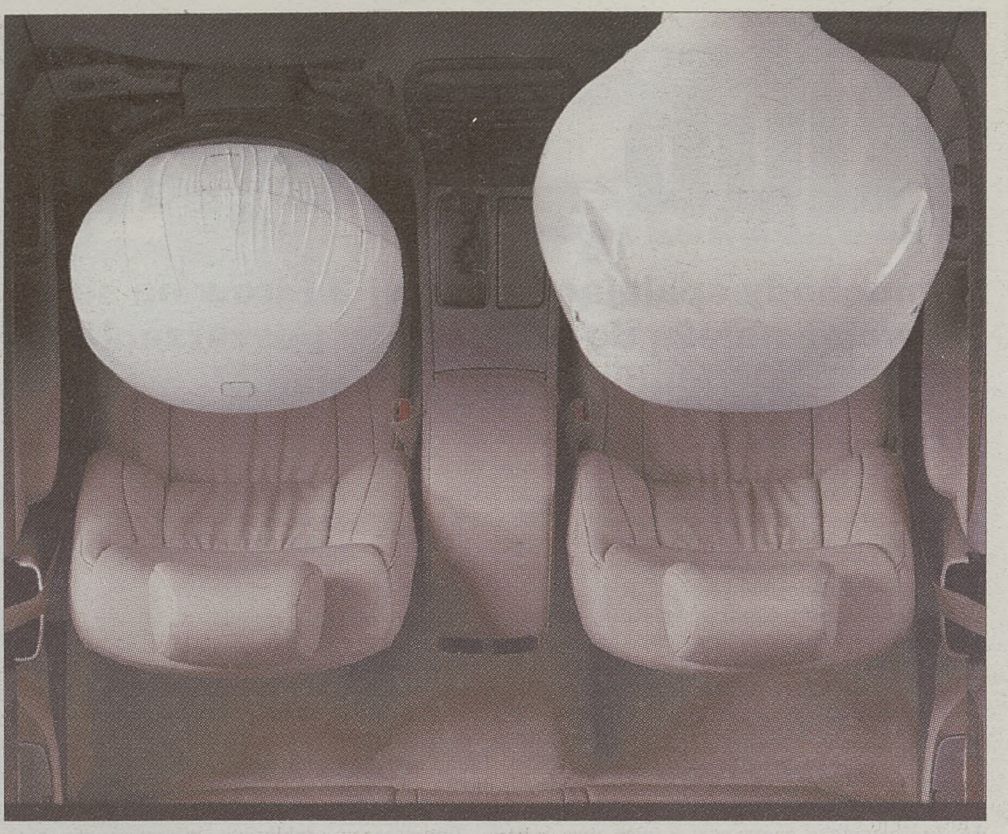
Bez zmiany składu, za to z odmłodzoną wersją lancera evo VI wjedzie w nowy sezon ekipa Mitsubishi. Tutaj, wzorem kilku ubiegłych sezonów i w przeciwieństwie do innych zespołów, stawia się na dwóch zawodników. Oczywiście przede wszystkim na czterokrotnego, zdetronizowanego przez Gronholma mistrza świata Tommi Maekinena oraz na Freddy Loixa. Belg utrzymał pozycję w Mitsubishi chyba tylko dzięki aktywnemu zaangażowaniu wspierającego go sponsora, forma kierowcy bowiem daleko odbiega od życzeń pracodawców. Nowy samochód Mitsubishi w specyfikacji WRC spodziewany jest dopiero podczas Rajdu San Remo.

Subaru zdecydowanie stawia na młodość. Świadczą o tym przeprowadzone z rozmachem roszady personalne. Zaangażowanie Pettera Solberga oraz Markku Martina do pomocy absolutnemu liderowi drużyny Richardowi Burnsowi ma, zdaniem szefostwa teamu, przywrócić mu dawną świeżość oraz odzyskać zdobywany już trzykrotnie tytuł rajdowego mistrza świata w kategorii producentów. Zapewne pomocna w realizacji tych ambitnych zadań okaże się nowa impreza WRC, której intensywne testy dobiegają właśnie końca. Niestety, w szeregach Subaru nie zobaczymy sympatycznego Juhy Kankkunena, który w żaden sposób nie potrafił dostosować się wiekiem do nowego image'u zespołu.

W pozostałych dwóch ekipach biorących udział w MŚ zaszła tylko jedna zmiana. W zespole Skody Luisa Climenta zastąpi dobrze znany polskim kibicom Belg Bruno Thiry. Będzie on partnerem reprezentującego od dwóch lat Skodę Niemca Armina Schwarza. W Hyundaiu natomiast pozostają dwaj jego dotychczasowi kierowcy: Szwed Kenneth Eriksson oraz młodszy z braci Mc Rae Alister. Szefostwo koreańskiego teamu podpisało także umowę z trzecim kierowcą, Włochem Piero Liattim, który accenta WRC poprowadzi do boju w eliminacji o nawierzchni asfaltowej.

MH

...Marcus Gronholm zaś w Peugeocie



Najlepszy na świecie (?)

O samochodach flagowych można by bez końca. Są przecież „naj" pod każdym nieomal względem. Największe, najbardziej komfortowe, najnowocześniejsze. Ale także najdroższe. Ta ostatnia cecha powoduje, że o flagowcach

możemy zaledwie porozmawiać. Znacznie rzadziej stajemy się ich właścicielami.

Poznajmy się

Nowy lexus LS430 to w linii prostej następca modelu oznaczonego symbolem LS400. To już trzecia, na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat, generacja najdroższego samochodu tej firmy. Producent zapewnia, iż jest to kwintesencja tego wszystkiego co oferowały modele poprzednie. Tak więc LS430 posiada najlepszy w klasie samochodów luksusowych współczynnik oporu aerodynamicznego (0,25 z zawieszeniem pneumatycznym oraz 0,26 z zawieszeniem tradycyjnym), lepiej wyciszoną i bardziej przestronną niż dotychczas kabinę, doskonalsze konstrukcyjnie i trakcyjnie zawieszenie oraz całą gamę niespotykanych dotąd, a występujących seryjnie rozwiązań technologicznych.

Karoseria

Nadwozie lexusa LS430 zaprojektowane zostało przy użyciu ustalających wszelkie wymiary z dokładnością do jednej tysięcznej milimetra superkomputerów. Dzięki temu osiągnięto absolutną doskonałość łączenia poszczególnych elementów karoserii. Producent dokonał aż 57 zabiegów w kierunku i tak już wywindowanej na najwyższy poziom trwałości nadwozia. Zastosowanie zupełnie nowatorskich sposobów spawania oraz budowy strukturalnej uczyniło karoserię LS430 jeszcze bardziej sztywną. Starania te, jak również użycie specjalnych uszczelek, staranne ukształtowanie podłogi z płaską osłoną silnika oraz skierowanie przepływu powietrza wokół zbiornika paliwa pozwoliły na maksymalne wyeliminowanie hałasu i wibracji panujących wewnątrz kokpitu.

Wnętrze

Podobno zanim projektanci lexusa LS430 zabrali się do pracy nad wystrojem jego wnętrza, zwizytowali wcześniej kilkanaście hoteli najwyższej klasy, zwiedzając w nich apartamenty prezydenckie. Bywali także w warsztatach mistrzów jubilerskich oraz lutniczych, ucząc się modelowania metalu i drewna. Wszystko zaś po to, aby tworząc kokpit LS430 nadać mu znamion najwyższego luksusu i komfortu. Na seryjnym wyposażeniu samochodu znajdują się: skórzana tapicerka, elektryczna regulacja kolumny kierownicy z elektroniczną pamięcią ustawienia, sterowany z koła kierownicy zestaw audio (radio + magnetofon + CD + zmieniarka), klimatyzacja, czujniki deszczowe, system nawigacyjny GPS, eliminujący użycie kluczyka system Smart Key, systemy ABS, EBD, BA, TRC oraz VSC, dwie, przednie poduszki powietrzne i kurtyny boczne oraz elektrycznie podnoszone szyby i ustawiane lusterka. Całe mnóstwo ciekawych patentów ułatwia życie pasażerom i kierowcy lexusa LS430. Między innymi są to: elektrycznie składane lusterka oraz system domykania drzwi.

Silnik

3UZ-FE to symbol, jakim Lexus oznaczył silnik montowany pod maską modelu LS430. Jest to na wskroś nowoczesna, wykonana w technice VVT-i (Variable Valve Timing – inteligentny system sterowania czasami otwarcia zaworów) jednostka napędowa o pojemności skokowej 4,3 litra, 32 zaworach oraz ośmiu montowanych w układzie V cylindrach. Silnik osiąga maksymalną moc 281 KM przy 5600 obr./min. i maksymalny moment obrotowy 417 Nm przy 3600 obr./min. Od 0 do 100 km/godz. lexus LS430 przyspiesza w 6,7 sekundy oraz rozwija szybkość maksymalną 250 km/godz. Do przenoszenia wyprodukowanej przez silnik mocy na koła samochodu służy sterowana komputerem, pięciostopniowa, automatyczna przekładnia biegów.

Ocena końcowa

Lexus LS430 to prawdopodobnie najlepszy samochód świata i najlepszy nasz model – powiedział dyrektor firmy w Europie John Howett. – *Ten samochód jest jeżdżącą ilustracją zmian, jakie przeżywa Lexus. Staraliśmy się w każdym elemencie nowego samochodu zawrzeć całą dostępną dzisiaj myśl techniczną.* Niech słowa szefa, mimo iż siłą faktu mocno subiektywne, stanowią końcową ocenę opisywanego powyżej modelu. **MH**

Z kraju i ze świata

Fajki i dzwony

W zabytkowej Wieży Zegarowej w Przemyślu powstanie muzeum fajki i ludwisarstwa – zapewnia dyrektor Muzeum Narodowego Ziemi Przemyskiej Mariusz Olbromski. Gotowe są już projekty obu ekspozycji, na których znajdą się wyroby rzemieślnicze z jakich Przemyśl słynął od dziesiątków lat. Muzeum Narodowe Ziemi Przemyskiej dysponuje dużą kolekcją dzwonów oraz ogromną ilością fajek z różnych epok. – *Udało się nam nawiązać kontakt z Lechem Wałęsą, który obiecał podarować nam fajki palone przez niego podczas strajku w stoczni. Kolekcję swoich fajek chce nam także ofiarować poseł Janusz Onyszkiewicz* – powiedział Olbromski.

Atrakcyjne lochy

W najbliższych miesiącach Rzeszów wzbogaci się o podziemny szlak turystyczny długości 213 m i głębokości od 60 cm do 10,5 m – poinformowała Albina Czajkowska-Ważny, miejski konserwator zabytków. – *Szlak wiedzie pod kilkoma kamienicami i płytą Rynku. Składa się z 34 piwnic połączonych korytarzami. Niektóre z nich mają po dwie – trzy kondygnacje. Najstarsza piwnica pochodzi z około 1500 roku* – powiedziała nam.

Nowy wyciąg

W Karpaczu na Kopie (woj. dolnośląskie) oddano do eksploatacji najnowocześniejszy w polskich Karkonoszach wyciąg krzesełkowy o długości 924 m, który w ciągu godziny może przewieźć ponad 1400 narciarzy. Nowy wyciąg na Kopie kursować będzie jedynie zimą, bowiem jego trasa kończy się w połowie zbocza, gdzie nie ma letnich tras turystycznych.

„Drugie życie" dworu

Nowy, tradycyjny gontowy dach otrzymał na zimę XIX-wieczny dwór kurpiowski, jeden z największych zabytkowych obiektów w Skansenie Kurpiowskim w Nowogrodzie nad Narwią. To jedno z najstarszych w Polsce muzeów na wolnym powietrzu. Pierwszy obiekt w tworzonym parku etnograficznym stanął tam w 1923 roku. Dwór przeniesiony do skansenu w 1968 roku ze wsi Brzózki koło Kolna na wschodnim pograniczu kurpiowskiej Puszczy Zielonej należy do wyjątkowych, gdyż w tej części regionu drobna szlachta mieszkała raczej w zwykłych chałupach.

Redaguje Marek Długopolski
mdlugopo@dziennik.krakow.pl

Z Krakowa nad Bajkał

W poszukiwaniu turmalinów

Z Krakowa wyruszyliśmy 20 czerwca. Do stolicy Buriacji Ułan-Ude położonej na Zabajkalu mieliśmy do pokonania około 7300 km. Przekroczyliśmy 7 stref czasowych. Podróż trwała prawie 7 dni.

Babuszki i ryby

Do największego miasta Syberii, Nowosybirska pociąg był pełny. Im bardziej na wschód, tym mniej osób jechało w naszym wagonie. Za Irkuckiem pozostaliśmy niemal sami. Wreszcie przestaliśmy żałować, że tyle jedziemy pociągiem. Rozpoczął się najpiękniejszy fragment kolei transsyberyjskiej. Ostre podjazdy, serpentyny, tunele. W ten sposób wjechaliśmy w Góry Przybajkalskie i po kilkudziesięciu minutach jazdy mogliśmy po raz pierwszy zobaczyć Bajkał. W chwilę później – do miejscowości Kultuk – zjeżdżaliśmy ostro w dół serpentynami.

Trasa biegła tuż nad Bajkałem, niewiele ponad lustrem wody, które znajduje się na wysokości 455 m n.p.m.

Następną stacją była Sludjanka, położona na północnych zboczach masywu górskiego Chamar Daban. Babuszki na stacji serwowały przede wszystkim ryby; suszone, wędzone, gotowane, solone i surowe. Wśród wielu gatunków, takich jak: lipień, jesiotr, lenok, tajmień, nam najbardziej przypada do gustu omuł bajkalski.

Minęliśmy kurorty wypoczynkowe Bajkalsk i Babuszkin, w których brakuje hoteli i kempingów, a linia brzegowa jest nie zagospodarowana. Za to krajobraz jest dziki i piękny.

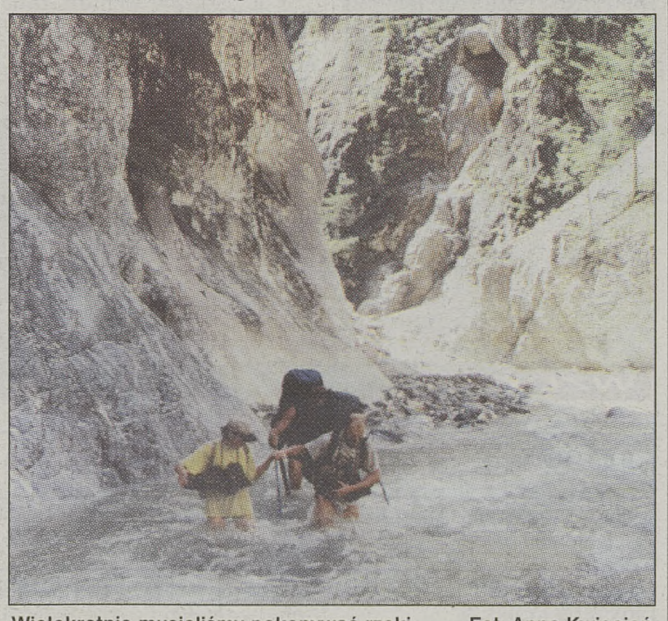
Siódmego dnia podróży dotarliśmy do Ułan-Ude. Jest to miasto średniej wielkości, które zamieszkuje około 300 000 mieszkańców, głównie Buriatów i Rosjan. Położone jest na ważnym szlaku transportowym. Przejeżdżają tędy pociągi na zachód do Moskwy, Irkucka, na wschód do Czity, Chabarowska, Władywostoku i na południe do Ułan Bator i Pekinu. Dworzec jest najciekawszym i najbardziej ruchliwym miejscem. Centrum miasta stanowi rynek, na którym znajduje się monumentalna głowa Lenina, urzędy i muzea. Peryferyjne osiedla to bloki lub jednopiętrowe, drewniane, rozwalające się chaty.

Dzielny Kawz

Po dwóch dniach udało nam się wynająć niesamowity wóz, tzw. Kawz. Kawz to mały autobus dla 15 osób, w którym – po rozłożeniu siedzeń – można spać. Maszyna ta, jak mówią Rosjanie kusza (zjada) 35 litrów na 100 km i rozpędza się do prędkości 90–100 km. Nie jest to samochód terenowy, ale daje sobie radę w trudnych warunkach, na nieutwardzonych nawierzchniach.

W naszym Kawzie w czasie podróży nie było zbyt komfortowo. Na szczęście musieliśmy co jakieś 200 km i na każdej przełęczy stawać, aby ostudzić silnik. Często zatrzymywaliśmy się blisko rzeki, bo wody też trzeba było dolewać. Za to w czasie deszczu wody było aż nadto, bowiem dach przeciekał, a na siedzeniach i podłodze tworzyły się kałuże. Maszyną tą pokonaliśmy około 3500 km.

Z Ułan-Ude pojechaliśmy na południe w stronę granicy z Mongolią. Po drodze mijaliśmy typowe, syberyjskie wsie z drewnianymi chatami o spadzistych dachach, z niebiesko-białymi okiennicami o bogatej ornamentyce. Początkowo krajobraz był bardzo suchy, wręcz półpustynny. Płaskie pagórki porośnięte były trawami. Im bardziej na południowy wschód, tym więcej zaczęło pojawiać się zieleni. Przejechaliśmy przez łańcuch Gór Jabłonowych, którymi biegnie granica między Buriacją, a tzw. oblastem czitinskim.



Wielokrotnie musieliśmy pokonywać rzeki Fot. Anna Kwiecień

Bajkał – w pobliżu Listwianki Fot. Marek Łodziński

Jest to obszar bardzo dziki, bez większych miast, czy ośrodków przemysłowych. Jedynym bogactwem naturalnym w tych stronach są wręcz nie wyczerpane zapasy drewna w tajdze oraz złoża złota i szlachetnych kamieni, takich jak: beryle, topazy, czerwone turmaliny tzw. rubelity. Im bardziej oddalaliśmy się na południe, w stronę Grzbietu Malchinskiego, tym rzadziej pojawiały się osiedla zamieszkane przez ludzi.

Chikoj i turmaliny

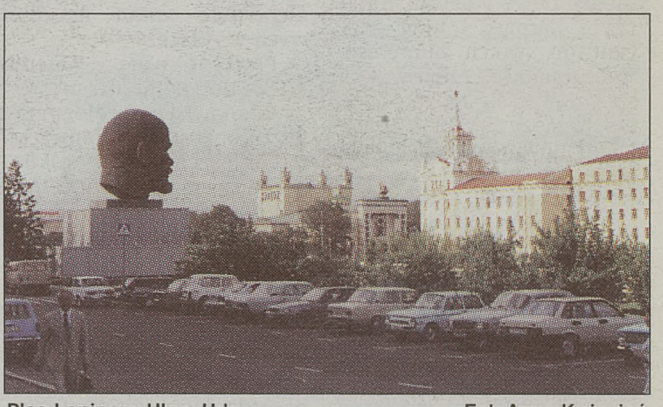
Naszym celem była dolina rzeki Chikoj. Na południe od doliny, w rejonie wsi Osinowka i Aca, pośród pagórków porośniętych tajgą znajdowały się bowiem złoża ciekawych minerałów w skałach zwanych pegmatytami. Jako geolodzy przez następne dwa dni przedzieralismy się przez chaszcze, mokradła, wśród komarów i kleszczy poszukując kryształów turmalinów.

Początek był bardzo obiecujący. W rzece bez trudu znajdujemy czarne turmaliny w otoczakach, następnie odnajdujemy skały zbliżone do pegmatytów. Zagłębiamy się coraz bardziej w tajgę, gnani chęcią znalezienia szlachetnych rubelitów, przezroczystych, czerwonych kryształów. Nie zwracamy uwagi, że robi się coraz później, że na naszych ciałach pojawia się coraz więcej kleszczy. Pod wieczór powoli tracimy nadzieję na znalezienie okazów mineralogicznych i próbujemy wrócić do naszego obozu. Dochodzimy do rzeki Chikoj w miejscu, w którym nie jest ona do przejścia ze względu na jej wielkość. Nocujemy w starej chacie. Bez jedzenia i bez turmalinów wędrujemy wzdłuż rzeki do najbliższego mostu, który może być za 50 km.

Na szczęście spotykamy miejscowych, którzy zbierają ciemne jagody, przypominające borówki, tzw. żimałost. Przewożą nas przez rzekę pontonem. Słyszeli o kopalniach złota, wolframu, ale o turmalinach nie. Wracamy do cywilizacji, do Ułan-Ude, bez turmalinów, którymi mogliśmy się nacieszyć później podziwiając je w muzeum mineralogicznym w Sludjance i Irkucku.

MAREK ŁODZIŃSKI

Wyprawę „Bajkał 2000" zorganizowało Studenckie Koło Naukowe Geologów Akademii Górniczo-Hutniczej. Oprócz Bajkału uczestnicy wyprawy odwiedzili Góry Jabłonowe, Malchiński Grzbiet na granicy z Mongolią, Chamar Daban i Sajany.



Plac Lenina w Ułan-Ude Fot. Anna Kwiecień

W pogoni za nefrytami w Sajanach Fot. Marek Łodziński

EXCALIBUR TOURS
31-044 Kraków, ul. Grodzka 40, tel. (48 12) 421-05-77, tel. (48 12) 431-20-54, fax (48 12) 429-10-67 excaliburpl@Ipl.net
● SZKOŁA NARCIARSKA PZN „EXCALIBUR" wyjazdy narciarskie w Alpy: AUSTRIA, WŁOCHY, FRANCJA wyjazdy indywidualne i grupowe.
Już od 490 zł za pobyt w apartamencie - 7 dni, dojazd, ubezpieczenie.
Już od 1180 zł za pobyt w hotelu - 7 dni, wyżywienie, 2 x dziennie, dojazd, ubezpieczenie.
● OBOZY MŁODZIEŻOWE już od 1390 zł
Cena obejmuje: pobyt w hotelu - 7 dni, wyżywienie 3 x dziennie, ubezpieczenie, opieka instruktorska PZN. KARNET. K-11509

Biuro Turystyki UNIKAT Sp. z o.o.
Członek Krakowskiej i Polskiej Izby Turystyki
Kraków, ul. Radziwiłłowska 33; tel. 421 73 41, 423 11 97
ZIMA 2001
POLSKA SŁOWACJA AUSTRIA TUNEZJA
8125k

BIURO TURYSTYKI „DEMEL"
Kraków, ul. Głowackiego 22
tel.: 636-21-11, 636-16-00
fax 636-45-43
czynne pon.-pt. 8 - 17
sobota 8 - 14
KATALOGI NIEMIECKICH BIUR PODRÓŻY: TUI, ITS, INTER CHALET
OFERTA ZIMOWA!!!
WŁOCHY ★ FRANCJA ★ HISZPANIA ★ GRECJA
AUSTRIA ★ NIEMCY i INNE KRAJE
AFRYKA ★ AZJA ★ AMERYKA
APARTAMENTY - BUNGALOWY - HOTELE - WYCIECZKI LOTNICZE
ATRAKCYJNE CENY – ZAPRASZAMY
14m

Tradycje Akademii Górniczo-Hutniczej

Geolodzy i podróżnicy

Wszystkich, którzy wchodzą do gmachu głównego Akademii Górniczo-Hutniczej wita wspaniały posąg Stanisława Staszica – ojca polskiej geologii.

Organizator szkolnictwa

Stanisław Staszic (1755--1826), mąż stanu, organizator przemysłu i szkolnictwa, działacz społeczny, filantrop, geolog, został patronem uczelni w 1969 roku w związku z 50. rocznicą otwarcia Akademii Górniczej, jubileuszem przebiegającym w cieniu represji politycznych po wydarzeniach marcowych 1968 roku.

Do głównego dzieła geologicznego Staszica „O ziemiorodztwie Karpatow, i innych gor i rownin Polski" (1815) jest dołączona mapa obejmująca wedle tytułu całą Polskę, Mołdawię, Transylwanię oraz części Węgier i Wołoszczyzny. Autor przedstawia na niej obszar obejmujący około miliona kilometrów kwadratowych od Morza Bałtyckiego po Morze Czarne. W swoich wędrówkach geologicznych zwiedził on większość tego terytorium, obejmującego w obecnych granicach całą Polskę, Słowację, Węgry, znaczną część Rumunii i Białorusi, zachodnią Ukrainę, fragmenty Litwy i Serbii. Autor czyni Karpaty i inne góry centrum swoich zainteresowań, ponieważ tylko w nich spodziewać się można było, jak to nazywał, ciał kopalnych, głównie metalicznych, będących wówczas w najwyższej cenie.

Z największym zamiłowaniem opisuje Staszic Tatry i Beskidy oraz okolice, w których występowały kopalnie rud żelaza, cynku i ołowiu.

Staszicowskie uczelnie

Akademia Górniczo-Hutnicza należy do grona uczelni, które można nazwać staszicowskimi. Jej początków należy upatrywać w Akademii Górniczej w Kielcach, powstałej w 1816 roku. Ten sam rok to początek Uniwersytetu Warszawskiego i Instytutu Agronomicznego w podwarszawskim wówczas Marymoncie (obecnie Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego). Na rok 1826 datuje się początek Politechniki Warszawskiej, której zawiązek inaugurował Staszic tuż przed śmiercią.

Ludzie nauk o ziemi przyczynili się do powstania krakowskiej Akademii Górniczej jeszcze za czasów austriackich w 1912 roku (w 1919 r. nastąpiło otwarcie uczelni). Na czele Komitetu Organizacyjnego AG stał cały czas (1912-1921) profesor Józef Morozewicz (1865-1941) mineralog, podróżnik, później wieloletni (1919-1937) dyrektor Państwowego Instytutu Geologicznego. Członkami komitetu byli geolodzy profesor Władysław Szajnocha (1857-1828) i Stanisław Kontkiewicz - starszy (1849--1924).

Trzech geologów

W historii uczelni aż trzech geologów piastowało godność rektora, zwykle w bardzo trudnych okresach. Byli to: Walery Goetel (1945-1951), Roman Ney (1972-1974 i 1979-1981) w czasach burzliwych politycznie i Antoni Kleczkowski (1981-1987) w stanie wojennym i okresie wstępnym do głębokich zmian ustrojowych w Polsce.

Profesor Walery Goetel (1889-1972), pionier ochrony środowiska, geolog, podróżnik, został wybrany rektorem jeszcze w 1939 roku i przeprowadził uczelnię przez okrutny okres okupacji niemieckiej. Pod szyldem średniej szkoły technicznej prowadzono pod jego kierownictwem tajne wyższe nauczanie. Później kierował uczelnią przez trudne lata powojennej odbudowy i nadał jej kierunek działalności na wiele lat (poszukiwanie, eksploatowanie, daleko posunięte przerabianie surowców i ochrona środowiska). Zainicjował on zwłaszcza nauczanie i działanie na rzecz ochrony środowiska, rozszerzając znacznie swe dawniejsze zainteresowanie ochroną przyrody. Można uważać, że te myśli wyniósł ze swych geologicznych badań w Tatrach, górach zarówno pięknych, jak też silnie zagrożonych przez cywilizację.

Imieniem prof. Walerego Goetla nazwano gmach główny AGH (pawilon A-0), gdzie mają swą siedzibę władze rektorskie, Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska i muzeum geologiczne.

Podróżnik i badacz

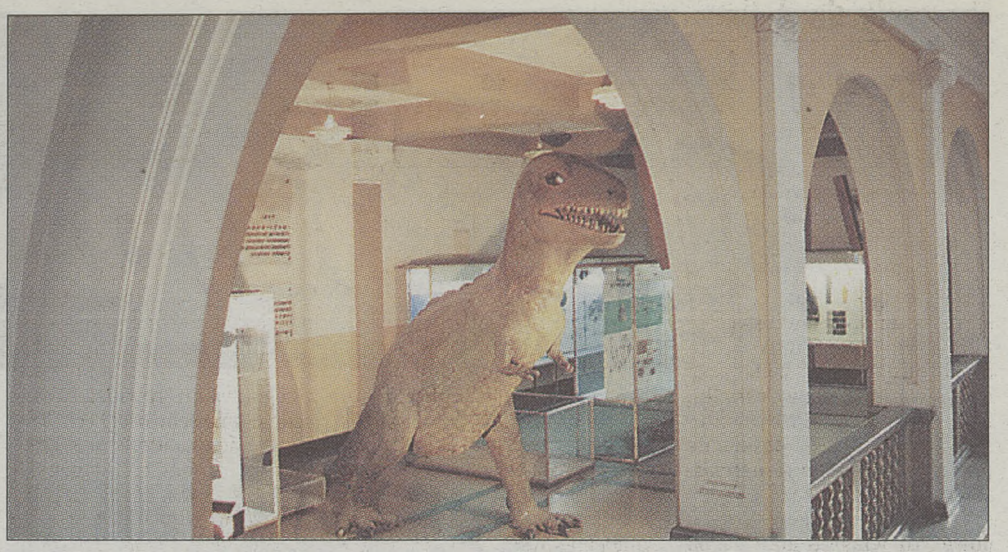
Na Akademii Górniczej działał też światowej sławy geolog złożowy, podróżnik, badacz Azji Karol Bohdanowicz (1864-1947). Wszyscy wymienieni wielcy geolodzy AGH, poczynając od Staszica byli podróżnikami, interesowali się także takimi dziedzinami, jak geografia, botanika, zoologia, etnografia. Można więc powiedzieć, że stali się pionierami geoturystyki, którą propaguje dziś Wydział Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska.

Wróćmy jeszcze do Staszica. Z opisem wrażeń z Kołowego Szczytu (Kolbahu) w Tatrach, wznoszącego się na wysokość 2425 m n.p.m., wiąże on refleksję stanowiącą jego swoiste credo: *„burzyciele ludów niepotrzebni; narody rolnicze, przemysłowe, są potrzebne. One też tylko nieustannie trwają i rosną jak natura i czas; doskonalą się jak natura i czas; i one przetrwają wszystko, co je gwałci, jak natura i czas..."*.

Staszic wypowiada się w ten sposób przeciwko wojnom i rewolucjom, wierząc, że postęp zależy od codziennej, cierpliwej pracy.

ANTONI S. KLECZKOWSKI

Antoni S. Kleczkowski, profesor zwyczajny, członek rzeczywisty Polskiej Akademii Nauk, długoletni pracownik Wydziału Geologii, Geofizyki i Ochrony Środowiska Akademii Górniczo-Hutniczej.



Dinozaur jurajski na krużgankach gmachu głównego AGH

Muzeum Geologiczne AGH

Nie tylko skamieniałości

Powołanie do życia Akademii Górniczej w 1919 r. i utworzenie w 1920 r. Zakładu Mineralogii i Petrografii, Zakładu Geologii Stosowanej oraz Zakładu Geologii Ogólnej i Paleontologii pod kierownictwem prof. Walerego Goetla zapoczątkowało działalność dydaktyczną w zakresie nauk geologicznych. Początkowo korzystano z gościny Gabinetu Geologicznego UJ, aż do końca roku akademickiego 1924/25, a także Zakładu Paleontologii UJ, po czym wykłady i ćwiczenia zostały przeniesione na ulicę Loretańską 18.

Gromadzenie kolekcji

Jednocześnie rozpoczęto gromadzenie i kompletowanie kolekcji geologicznych. Asystenci Panow i Niewiestin zajęli się zbieraniem okazów skał i skamieniałości. Wycieczki prof. Goetla, m.in. w Alpy i na Islandię przyczyniały się do wzbogacania zbiorów. Nowe pomieszczenia w budynku przy al. Mickiewicza 30 stworzyły możliwość podjęcia międzynarodowej wymiany zbiorów geologicznych.

Wybuch wojny w 1939 r. i zjęcie budynku przez władze okupacyjne spowodowały ograbienie i częściowe zdewastowanie zbiorów. W 1940 r. prof. Goetel, za zgodą władz okupacyjnych, zorganizował w budynku Akademii Górniczej w Podgórzu, Szkołę Górniczo-Hutniczo-Mierniczą. Dało to możliwość uporządkowania i uzupełnienia przez Panowa zbiorów geologicznych. W okresie powojennym powstał przy Zakładzie Geologii Ogólnej I zalążek muzeum geologicznego, obejmujący salę na parterze gmachu A-0. W 1965 roku, za kadencji dziekańskiej prof. Kamili Skoczylas-Ciszewskiej, powołano Komisję do spraw budowy Muzeum Geologicznego pod przewodnictwem prof. Józefa Poborskiego.

Na pierwsze w tym roku spotkanie geoturystyczne zapraszamy 6 stycznia 2001 r. o godz. 12.30 do gmachu głównego AGH. W programie – zwiedzanie Muzeum Geologicznego i wizyta w reprezentacyjnej Auli Uczelni.

Inny „wystrój" gmachu

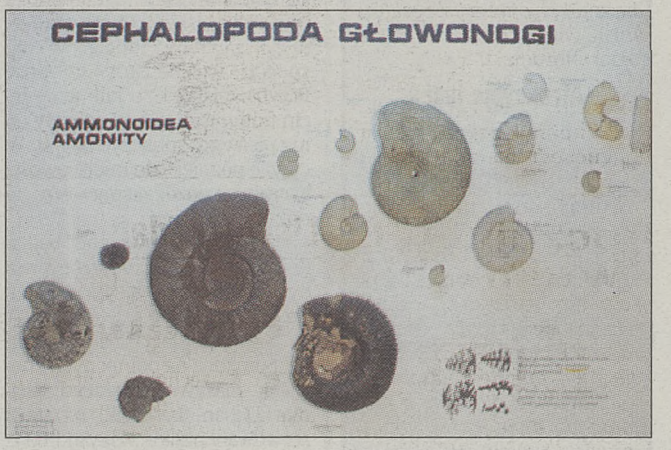
Jubileusz 50-lecia AGH uświetniło uroczyste otwarcie nowo przygotowanej wystawy w obecności rektora AGH prof. Kiejstuta Żemajtisa. W znacznej mierze zmieniła ona wystrój i charakter gmachu głównego AGH. W holu na parterze ustawiono bryły węgla i soli, w krużgankach holu I piętra wystawiono „Surowce mineralne Polski", a w krużgankach II piętra „Paleontologię" wraz z makietami dinozaurów. Nad realizacją przedsięwzięcia czuwał, a później kierował pracami Muzeum Geologicznego dr Janusz Horzemski. W latach siedemdziesiątych zrealizowano dalszą część wystawy, m. in. „Geologię złóż" i „Zjawiska krasowe". Przygotowano też kilka okolicznościowych wystaw na terenie uczelni oraz w wielu miastach Polski.

Obecnie w gmachu głównym AGH można oglądnąć wystawy: „Surowce mineralne Polski", „Paleontologia", „Zjawiska krasowe", „Geologia złóż", „Geologia i bogactwa naturalne regionu krakowskiego", „Geologia dynamiczna", „Geologia regionalna Polski", „Geologia okolic Krakowa". By spopularyzować nauki geologicznych przygotowano też wiele wystaw czasowych - aktualnie jest to „Skamieniały świat roślin i zwierząt" na Zamku Żupnym w Wieliczce (czynna do 30 kwietnia 2001 r.).

W latach 1998-2000 zorganizowano trzy Międzynarodowe Wystawy i Giełdy Minerałów, Skamieniałości i Wyrobów Jubilerskich oraz jedną z okazji Jubileuszu 80-lecia AGH (w czerwcu 1999 r.). Uzyskane w ten sposób środki finansowe pozwoliły na zakup wielu okazów mineralogicznych i paleontologicznych. Część z nich jest eksponowana na Zamku Żupnym w Wieliczce, pozostałe ozdobią nowe gabloty w krużgankach gmachu głównego AGH, których realizacja jest finansowana przez rektora AGH prof. Ryszarda Tadeusiewicza.

REMIGIUSZ MOLENDA

Remigiusz Molenda jest kierownikiem Muzeum Geologicznego WGGiOŚ Akademii Górniczo-Hutniczej



Wystawa paleontologiczna

DELTA TRAVEL
od 1991 r.
ul. Dietla 37, Kraków tel. 428 43 90 (91)
Sylwester zniżka 200 zł od pary
ATENY 26.12-03.01.2001 ~~1795~~ zł
WIEDEŃ 28.12-02.01.2001 ~~1095~~ zł
NARTY-WŁOCHY
hotel**, 10 dni, wyż. 2x dziennie, lux autokar, terminy od I do IV 2001r.
HIT SEZONU od 895 zł
Rejs po Morzu Śródziemnym - Włochy, Grecja, Cypr, Egipt, Izrael
26.12 - 06.01 2950 zł
FRANCJA, SŁOWACJA, POLSKA, TURCJA, EGIPT, TUNEZJA, KENIA, TAJLANDIA, AUSTRALIA
Pytaj codziennie o nowe oferty LAST MINUTE!
Zapraszamy po KATALOG ZIMOWY
7666k

InterHome Kraków
Do wynajęcia w systemie hotelowym POKOJE GOŚCINNE 2, 1-osobowe.
Apartament 3 - pokojowy (5 łóżek) w cenie jednego pokoju hotelowego.
ul. Kalwaryjska 67,
obok parking, bank, restauracja.
tel. : (012) 656 59 37, 0602 640 488
tel./fax (012) 656 58 53

Zima z DZIENNIKIEM

Ogłoszenie drobne (do 10 słów) 2 zł z VAT

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego": 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego". Dopisek: „Podróże nieduże"
PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

DZIENNIK POLSKI „Podróże nieduże"
Treść ogłoszenia .....
.....
.....
Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:
Imię i nazwisko.....
Telefon ..... Nr dowodu osobistego .....

RABKA - ferie -wyciąg, obiady, noclegi, 0184 26-76 948.

Z kim na ferie?
W każdy wtorek na łamach "Podróży z Dziennikiem" adresy małopolskich biur podróży.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-81-87
Pokaż się w Małopolsce!
za jedyne 12 zł netto
w pakiecie miesięcznym 40 zł netto
606944

WZÓR

Nazwa	Adres	Telefon
B.U.T. „Fantazja"	Kraków, ul. Stolarska 13/18	012/421-32-27
Biuro Turystyczne „Sport Centrum"	Bielsko-Biała, ul. Piastowska 10	033/811-97-77, 033/811-31-31
Agent B.P. „Skarpa"	Kraków, Rynek Główny 28	012/421-79-81, 012/422-95-02

Na narty do Arlbergu

W krainie śniegu

Arlberg to najważniejszy kurort prowincji Vorarlberg (zachodnia część Austrii). Każdej zimy ściągają tu dziesiątki tysięcy miłośników narciarstwa. Turyści odwiedzają zwłaszcza dwa światowej sławy ośrodki: Lech i Zurs. Ich głównymi atutami jest duża ilość doskonale przygotowanych tras narciarskich, piękne pejzaże górskie oraz warunki śniegowe i pogodowe. To właśnie fakt, że od początku grudnia do końca kwietnia okolica pokryta jest białym puchem sprawił, że Arlberg nazywany został „Krainą śniegu". Jedynym problemem są wysokie ceny.

W Arlberg wybudowano 82 wyciągi i przygotowano aż 260 km tras, w tym 70 km trudnych (oznaczone na mapach kolorem czarnym), 108 km średnich (oznaczone na czerwono) i 82 km łatwych (oznaczone na niebiesko). W takim gąszczu każdy, nawet najbardziej kapryśny narciarz, znajdzie odpowiednie zbocze dla siebie.

Baby-lift

Początkującym, którym jazda na nartach wydaje się bardzo trudna i niebezpieczna, polecić można na początek zjeżdżanie na jednym z wyciągów dziecięcych (tzw. baby-lift), których kilka znajduje się przy parkingu samochodowym w miejscowości Zurs. Są to stoki bardzo krótkie i płaskie, więc jazda po nich bardzo szybko się nudzi. Do pierwszych zjazdów doskonale za to nadają się dłuższe stoki, przeznaczone dla początkujących. Polecić można choćby piękną, malowniczą trasę „Familienabfart" (nr 3), która długim zygzakiem prowadzi do doliny. Spragnionym ładnych widoków polecić można łatwy stok „Rufikopf - Zurs" (nr 38), z którego rozpościera się szeroka panorama wierzchołków górskich.

Bardzo dużo pięknych tras dla narciarzy początkujących przygotowano również w sąsiedniej miejscowości Lech. Trasa „Mohnenmahder" (nr 35) biegnie u podnóża skalistych szczytów. Amatorzy chcący pojeździć z większą prędkością powinni wybrać zjazd „Seeli" (nr 59) zawierający stosunkowo długi prosty odcinek. Do treningu skrętów najbardziej nadaje się natomiast „Kriegeralpe" (nr 34) w kształcie sinusoidy.

Stoki dla każdego

Największą popularnością cieszą się jednak zjazdy średnio trudne przeznaczone dla zaawansowanych narciarzy. Każdy znajdzie tutaj miejsca odpowiednie do jazdy dowolnym stylem. Turyści, którzy dopiero opanowali podstawy jazdy na nartach i nie czują się pewnie na „czerwonych" trasach powinni wybrać na początek jeden z krótszych stoków np. „Riffel I" (nr R9), czy „Hexenboden Standard" (nr 1). Są to trasy trudniejsze niż te, które przygotowano dla początkujących, ale dość krótkie i bezpieczne.

Sporym powodzeniem cieszy sie też długi zjazd „Ulmerhutte" (nr 13), który przechodzi w „Valfager Rauz" (nr 17), a ten w dolnej części zawiera długi, prosty odcinek i miejsca do szybkiej jazdy. Do dynamicznej jazdy nadaje się również trasa „Steissbachtal" (nr 4), a do wolniejszej jazdy, ale za to z ostrymi zakrętami trasa „Kandahar Geizig" (nr 2). Entuzjastom pięknych widoków polecić można przede wszystkim stok „Muggengrat Tali" (nr 10), z którego roztacza się niezapomniany widok na Flexen Spitze (2626 m n.p.m.) i Hasenfluh (2546 m n.p.m.). Ci, którzy lubią długie zjazdy mają możliwość pokonać trasę „Palmen" (nr 7) lub „Standard" (nr R1).

„Trasy śmierci"

Doświadczeni narciarze bardzo chętnie wybierają zjazdy trudne oznaczone kolorem czarnym. Niektórzy nazywają te niebezpieczne zbocza „trasami śmierci". W tej nazwie jest oczywiście dużo przesady. Choć stoki te wydają się bardzo strome, to jednak największe niebezpieczeństwo stanowi nie pochyłość, a wystające niekiedy spod pokrywy śniegu kamienie i niewidoczny lód. Stoki te powinni więc wybierać tylko narciarze pewni swych umiejętności. Prawdziwym wyzwaniem jest krótka trasa „Zwischenabfart" (nr 6), która rozpoczyna się na Trittkopf. Równie trudna jest „Teststrecke" (nr 15 a), bowiem już po kilku godzinach pokrywa się muldami.

LESZEK SZYMOWSKI
Fot. Sławomir Puchalski

Informacje praktyczne

Dojazd: do Arlberg dojeżdżamy najpierw austostradą A-1 (Wiedeń - Salzburg) do Salzburga i dalej przez Niemcy: autostradą 8, później 93 z powrotem do Austrii i dalej A 12 przez Innsbruck do Landeck, gdzie kończy się autostrada i dalej drogą 316, z której skręcamy w 198 wiodącą przez Żurs do Lech. Ostatni odcinek przez przełęcz Flexen może być naprawdę niebezpieczny. **Nie można zapomnieć o łańcuchach na koła!**

Szczyt urlopowy: przypada na okres do 6 stycznia 2001 oraz 27 stycznia - 23 marca. Sezon narciarski: 7 - 26 stycznia, a później 24 marca - 13 kwietnia.

Karnety ulgowe: przysługują osobom urodzonym w latach 1985 - 1993. Dzieci urodzone po 1993 roku mają wstęp darmowy.

Ceny karnetów

Szczyt urlopowy
5-dniowy: normalny - 2080 ATS, ulgowy - 1250 ATS
6-dniowy: normalny - 2410 ATS, ulgowy - 1450 ATS
7-dniowy: normalny - 2720 ATS, ulgowy - 1630 ATS
Sezon:
5-dniowy: normalny - 1870 ATS, ulgowy - 1130 ATS
6-dniowy: normalny - 2170 ATS, ulgowy - 1310 ATS
7-dniowy: normalny - 2450 ATS, ulgowy - 1470 ATS

Poczuj LATO w zimie !!!

EUROTUR
Rok zał. 1990
KRAKÓW, ul. Westerplatte 12
e-mail:eurotur@eurotur.turysta.pl
tel.: 422 70 88, 421 67 46

Egipt
LOT-em z Krakowa
LAST MINUTE
01.01-10.01 1458
10.01-21.01 1587
21.01-28.01 1690

Tajlandia
wylot z Krakowa
27.01-08.02 4674
03.02-15.02 4674
10.02-22.02 4674
17.02-01.03 4674

Słowacja
dojazd własny
27.01-03.02 ..... 550/690
03.02-10.02 ..... 550/—
10.02-17.02 ..... 550/—

Tunezja
LOT-em z Warszawy
04.01-23.03 co tydzień 1132
05.01-23.03 co tydzień 1233

Ceny podane w PLN
Cena zawiera: bilet lotniczy, zakwaterowanie, wyżywienie wg wyboru, transfer, opieka rezydenta.
8112k

Listy z oddali

Świąteczna choinka

Wszechobecny grudniowy upał nie sprzyjał świątecznej atmosferze. Na półmisku pływała w roztopionej galarecie srebrzysta ryba, a wokół niej żałośnie topiły się bakalie. Na małym, ale i tak dla dwóch osób za dużym stole pysznił się ogromny bukiet aromatycznych, czerwonych goździków wyhodowanych w rozległej dolinie na północ od chilijskiego Santiago.

Goździki zastępowały choinkę i brakujących przy rozgrzanym, wigilijnym stole ludzi. Nie zastąpiły naturalnie w tym szczególnym dniu niczego. Były zwykłym bukietem i nie ukryły smutku pustych miejsc i krzeseł wokół.

Słońce świeciło jak zwykle latem na bezchmurnym niebie, a dochodzący zewsząd gwar radosnych rozmów, poświadczał, że i tutaj spędza się ten dzień rodzinnie z tą jednak różnicą, iż do wigilijnej wieczerzy zasiada się znacznie później, kiedy zmrok chociaż trochę przysłoni błękitne niebo, a złota gwiazdka zamigocze najczystszym blaskiem.

O północy zapełniły się tłumem wiernych chilijskie kościoły na nocną celebrację pasterki, a potem światła długo nie gasły w domach, gdyż życie latem kończy się o świtaniu.

W pierwszy dzień świąt, rankiem pojechaliśmy pustą o tej porze Panamericaną na północ, a potem na wschód, ku granicy argentyńskiej już wąską, acz przepiękną drogą. Prowadzi ona najpierw wzdłuż Andów, a potem wije się serpentynami na wprost wierzchołków otaczających Matkę Gór - Aconcaguę. Jechaliśmy jedną z licznych, przepaścistych i ogromnych dolin andyjskich, której środkiem spływa samo złoto tego kraju, czyli strugi lodowatej i czystej wody.

Aconcagua góruje nad całą doliną w końcu ją zamykając i jak na Matkę Gór przystało jej masywny szczyt wznosi się nad otaczającymi ją wierzchołkami.

W miarę upływu kilometrów, droga ulega niebezpiecznemu zwężeniu i wykutymi w zboczach skalnymi półkami kręci się wzdłuż huczącego i spienionego potoku, coraz bardziej i bardziej wspinając się w górę, ku leżącemu na wysokości prawie 3700 m n.p.m. granicznemu przejściu wiodącemu do Argentyny.

Nagle naszym oczom ukazał się zaskakujący widok. Uboga, drewniana chatka. Wokół pielęgnowany, ale także ubogi, bo na skalnej ziemi zrodzony ogródek, a w nim indiańska rodzina dekorująca świąteczną „choinkę." Prosty kij, a na nim ukosem wijące się zwoje drutów, na których w ciszy i skupieniu rozkładano kolorowe lampki i skromne, nieliczne ozdoby.

Zgrzebność, równa zgrzebności betlejemskiej stajenki, wzruszająca i prawdziwa w swym skromnym dostojeństwie. Ta właśnie choinka stała się dla mnie najpiękniejszym i wzruszającym symbolem Świąt Bożego Narodzenia.

Może właśnie wtedy pełne świąteczne przesłanie poruszyło nas jak nigdy dotąd. Wspomnienie tej chwili już zawsze towarzyszy mej bożonarodzeniowej celebracji, bez względu na miejsce, gdzie przychodzi ją odbywać - w Krakowie czy Toronto.

ELŻBIETA WARCZOK

Wygraj wakacje w Egipcie

Co widział nasz fotograf?
A. Wulkan Teide na Teneryfie (największej z Wysp Kanaryjskich) ☐
B. Mont Blanc Alpach ☐
C. Śnieżka w polskich Karkonoszach ☐

Imię ..... Nazwisko .....
Adres .....
..... Nr tel. .....

VING Bliżej słońca

Aby wziąć udział w konkursie, przyślij na adres „Dziennik Polski" ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków z dopiskiem „Wygraj wakacje", przynajmniej 3 z 4 publikowanych kuponów wraz z prawidłowymi odpowiedziami do dnia 8.01.2001 (decyduje data stempla pocztowego). Nagrodą jest tygodniowa wycieczka do Egiptu dla dwóch osób. Szczegółowy regulamin jest dostępny w recepcji „Dziennika Polskiego" w Krakowie.

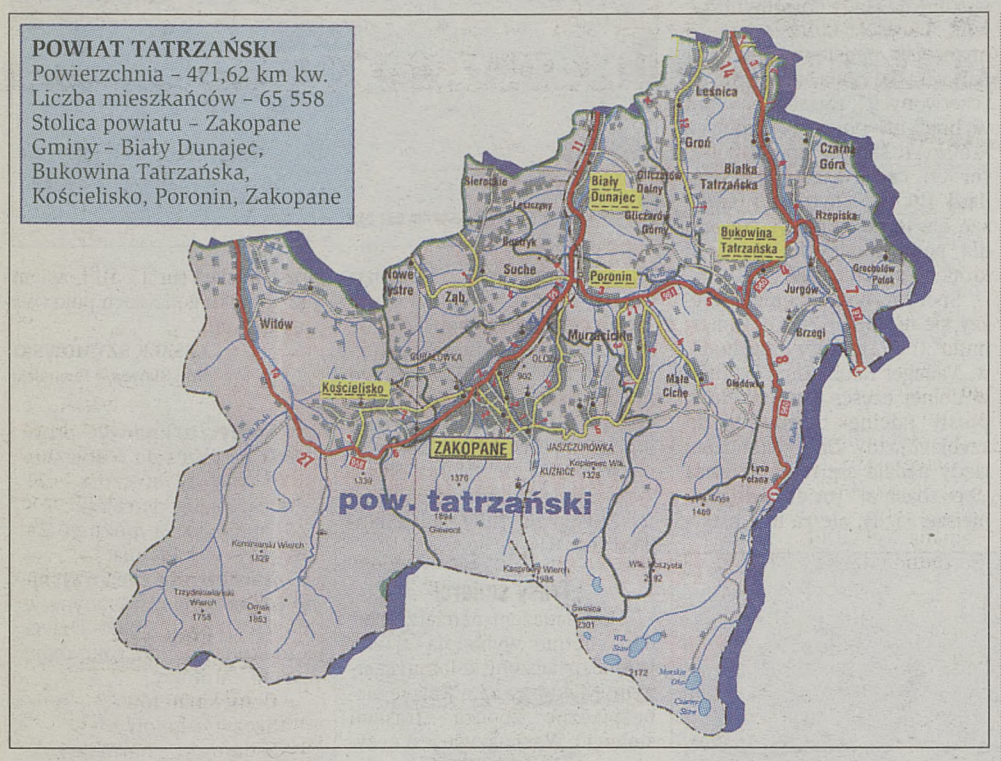
DZIENNIK POLSKI

4

NARCIARSKI ATLAS POLSKI

PORONIN

SPONSORUJE Family Cup



Powiat tatrzański jest skarbnicą tradycji i kultury góralskiej. Położony jest u podnóża Tatr, na obszarze zwanym Skalnym Podhalem, będącym subregionem Podhala. Od strony północnej sąsiaduje z powiatem nowotarskim, natomiast wschodnie i zachodnie jego granice pokrywają się z granicą państwową.

Na południe od północnej granicy powiatu rozciąga się Pogórze Spisko-Gubałowskie rozdzielone przez doliny Czarnego i Białego Dunajca oraz Białki. Najwyższym pasmem jest Palenica (1198 m n.p.m.) oraz Galicowa Grapa (982 m n.p.m.). Pogórze Spisko-Gubałowskie na południu przechodzi w tzw. Rów Zakopiański, tworząc podłużną kotlinę, ciągnącą się u podnóża Tatr. Dno tej kotliny leży na wysokości około 800–900 m n.p.m.

Teren powiatu tatrzańskiego należy do najatrakcyjniejszych turystycznie rejonów Polski. Jest wymarzonym miejscem do uprawiania turystyki górskiej i sportów zimowych, a sezon trwa tu właściwie przez cały rok. W granicach powiatu znajduje się około 100 wyciągów krzesełkowych i orczykowych.

Gmina Poronin

Z XIX-wiecznym rodowodem

Można tu nie tylko odpoczywać, ale także obcować z pięknem przyrody i kulturą podtatrzańskich wsi

Poronin, Murzasichle, Małe Ciche, Suche, Ząb, Nowe Bystre i Bustryk, to siedem – znanych w całym kraju – wiosek, które tworzą gminę Poronin. Gmina położona jest w bliskim sąsiedztwie Tatr, przy spływie Zakopianki z Porońcem (początek rzeki Biały Dunajec), 7 km na północny wschód od Zakopanego. Przez Poronin przebiegają linia kolejowa i główna szosa (E7) łącząca Zakopane z Krakowem, a także międzynarodowa droga nr 961 do polsko-słowackiego przejścia granicznego na Łysej Polanie.

Gmina ma charakter rolniczo-turystyczny; można tu nie tylko odpoczywać, ale także obcować z pięknem przyrody i kulturą podtatrzańskich wsi. Wzniesienia i stoki Galicowej Grapy i pasma gubałowskiego są doskonałymi terenami do uprawiania turystyki, a zimą narciarstwa zjazdowego i śladowego. Bliskość Tatr ściąga tu także entuzjastów turystyki wysokogórskiej.

W Poroninie i sąsiadujących wioskach pozostało wiele ciekawych starych domów, zbudowanych w tradycyjnym stylu. W pensjonacie Gutów Mostowych mieściło się niegdyś Muzeum Lenina, dziś jest tu Gminny Ośrodek Kultury i biblioteka. Zachowała się karczma z końca XIX wieku oraz dziewiętnastowieczne domy i zagrody. Żywe są nadal w Poroninie dawne zwyczaje i obrzędy. Miejscowy Zespół Pieśni i Tańca „Harnasie", to już legenda polskiego folkloru. Jego koncertów można m.in. posłuchać podczas corocznie organizowanego „Poronińskiego Lata".

Nazwa Poronin, określająca rzekę, pojawia się w dokumentach już w połowie XIII wieku, ale pierwsza wzmianka o istniejącej tu wsi pochodzi z 1624 roku. Wiadomo, że w XVII wieku wieś nie miała sołtysa, lecz wójta, którym był miejscowy karczmarz. Po pierwszym rozbiorze Polski ziemie te przechodzą na rzecz skarbu austriackiego, od którego część z nich, w tym Poronin, nabył Tomasz Uznański. W 1833 roku powstała parafia i wybudowany został kościół. W XIX wieku Poronin był bardziej znany niż Zakopane. Na wypoczynek przyjeżdżali tu Jan Matejko, Kazimierz Przerwa-Tetmajer, Leon Wyczółkowski, Jan Kasprowicz, Władysław Orkan.

MURZASICHLE

Miejscowośc ta położona jest na wysokości od 820 do 950 m n.p.m. Rozciągają się stąd wspaniałe widoki na szczyty Tatr – od Murania, aż po Czerwone Wierchy. Do XVI wieku na terenach tych rosły lasy, a na polanach wypasane były owce. Podanie głosi, że 400 lat temu znalazł tu schronienie niejaki Łukasz Sądelski, uciekający przed ścigającym go prawem pańszczyźnianym. Był on niebywałej siły (sichla – siła) i stąd nazwa tej osady, o której pierwsze wzmianki pochodzą z 1630 roku. Swych synów nazwał Łukaszczykami – nazwisko obecnie bardzo popularne w tych okolicach.

Noclegi:

Na terenie gminy jest ponad 10 000 miejsc noclegowych w kwaterach prywatnych i pensjonatach o zróżnicowanym standardzie. Urząd Gminy: tel. 018 207-41-12.

MAŁE CICHE

Historia wsi łączy się z Białym Dunajcem, który powstał w 1579 roku. Początkowo były tu tylko pastwiska, dopiero później – na polanie Cicha – pojawiły się pierwsze domostwa. Najpopularniejsze nazwisko w tej wsi to Pawlikowscy i Żeglenie.

ZĄB

Zab, to najwyżej w Polsce położona miejscowość – leży na wysokości 1013 m n.p.m., na północnym stoku Gubałówki. Wieś ma 300-letnie tradycje i szczyci się pięknym drewnianym kościołem. Rozciągają się stąd wspaniałe widoki na Tatry, Gorce i pasmo Babiej Góry.

BUSTRYK

To osada bardzo malowniczo położona na wzgórzach pasma Gubałówki, na wysokości 1012 m n.p.m. Posiada doskonałe warunki do uprawiania turystyki zimowej.

NOWE BYSTRE

Początki tej osady sięgają XVII wieku, kiedy to król Jan Kazimierz oddał te tereny w posiadanie Jakubowi Gadowskiemu. W XIX wieku wieś wykupił Emanuel Homolacs. Znajduje sie tu ponad stuletni kościół pod wezwaniem św. Jana Chrzciciela.

NARCIARSKI ATLAS POLSKI
co wtorek na łamach
PODRÓŻY Z DZIENNIKIEM
a w nim ośrodki narciarskie w Polsce, mapki narciarskie, opis wyciągów i tras

5/12 Podkarpacie
12/12 Powiat Limanowski
19/12 Zakopane
2/01 Poronin
9/01 Bukowina Tatrzańska
16/01 Szczawnica
23/01 Krynica
30/01 Piwniczna
6/02 Korbielów
13/02 Szczyrk
20/02 Szklarska Poręba
27/02 Karpacz

Zapraszamy do reklamy
hotele, pensjonaty, kwatery, punkty gastronomiczne, sklepy, wypożyczalnie i serwisy sprzętu sportowego, a także wyciągi, szkoły narciarskie i inne.
CENY PROMOCYJNE!!!
DZIENNIK POLSKI
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-78.

Wyciągi narciarskie

Na terenie gminy jest 11 wyciągów narciarskich, będących własnością prywatną. Trasy przy wyciągach są łatwe.

Józef Pawlikowski – „Polsport III" – orczykowy o długości 272 m, Małe Ciche

Stanisław Galica – „DJŁ-300" – długości 300 m, Polana Błociska

Stanisław Kulach – „DJŁ-300" – długości 273 m, Polana Błociska

Andrzej Słodyczka – „Polsport" – długości 300 m, Ząb

Franciszek Styrczula – wyciąg bezpodporowy, typ „3NWN-167", długości 212 m, Nowe Bystre

Jan Kaczor – wyciąg o niskim prowadzeniu liny, długość 200 m, Bustryk

Stanisław Skupień – wyciąg o niskim prowadzeniu liny, długość 200 m, Suche

Wojciech Gal, Józef Stasik – „Tatra Poma", orczykowy o długości 300 m, przy drodze do Bukowiny Tatrzańskiej

LKS „Poroniec" – typ „WN-1000" – orczykowy o długości 800 m, różnica poziomów 150 m, przepustowość 800 osób na godzinę, Galicowa Grapa

Jan Staszel – wyciąg o niskim prowadzeniu liny, długość 200 m, Ząb w rejonie skrzyżowania

Józef Bobak – wyciąg o niskim prowadzeniu liny, długość 200 m

JUŻ W SPRZEDAŻY
najnowsze wydanie
NARCIARSKIEGO ATLASU POLSKI
2001
Sprzedaż wysyłkowa:
- www.familycup.com.pl/atlas, lub
- po wpłaceniu kwoty 17 zł na konto: Wydawnictwo Family Cup, ul. Kiwerskiego 39, 31-348 Kraków w GBG SA oddz. Kraków, nr 15601137-62082-2700-113

NARCIARSKI ATLAS POLSKI
BUKOWINA TATRZAŃSKA
SPONSORUJE Family Cup

OPROGRAMOWANIE • AKCESORIA • TELEKOMUNIKACJA • AUDIOWIDEO

Kablowy Internet

Szerokopasmowy dostęp do sieci – chello

Od 18 grudnia 2000 roku mieszkańcy Krakowa mogą skorzystać z usług szybkiego, szerokopasmowego dostępu do Internetu. Wprowadza je Telewizja Kablowa UPC we współpracy z chello broadband (największy europejski dostawca szerokopasmowego dostępu do WWW).

Technologia szerokopasmowych sieci telewizji kablowej zapewnia wielokrotnie szybszą transmisję danych niż tradycyjne połączenia telefoniczne (dial-up). Równoczesnemu przeglądaniu stron WWW może tu towarzyszyć także oglądanie telewizji czy nieograniczone korzystanie z telefonu stacjonarnego. Wymagania, jakie są tu stawiane, to bycie abonentem pakietu podstawowego UPC i komputer spełniający określone wymagania techniczne. Na razie miesięczny abonament chello wynosi 199 złotych. Z kolei instalacja w ramach promocji kosztuje 299 złotych, a po jej zakończeniu już 399 złotych. Użytkownicy tej usługi mają także dostęp do specjalnie stworzonego, w języku polskim, portalu chello oraz kilku internetowych usług.

Podczas konferencji prasowej dziennikarze mieli szansę przyglądnięcia się możliwościom, jakie proponuje chello i klasyczny dial-up. Obiektami testowymi były portale: Onet.pl i chello.pl. Trudno było nie zauważyć tu faktycznej różnicy i to na korzyść chello. Z kolei po oficjalnej prezentacji, kiedy próbowałem otworzyć Interię, „odsłoniło się" może 5 procent jej zasobów i na tym się skończyło moje serfowanie. Przypadek? Niewykluczone. Niestety, firma nie udzieliła także odpowiedzi na wiele pytań, zasłaniając się dziwnie pojętą tajemnicą. Nie ma stuprocentowej pewności, czy ceny wkrótce nie ulegną zmianie i jaka będzie reakcja UPC na pojawienie się w przyszłości konkurencji itd., itd.

Z praktycznego punktu widzenia proponowane ceny i wymagania dodatkowe są dostosowane jedynie do średnich zarobków Polaków (ok. 1900 zł), a nie do faktycznych. Niezbyt dobrze wróży całemu przedsięwzięciu także fakt, że klienci wciąż mogą wybierać pomiędzy klasycznymi i atrakcyjnymi cenowo providerami, w tym starą, dobrą TP SA. Poważne i zaawansowane plany tej ostatniej (modernizacja sieci Polpak - T, 11 dodatkowych routerów itd.) rokują dobrze dla potencjalnych jej klientów.

www.upc.com.pl

MARCIN MAJEREK

Coolpix 880S

Srebrny model

Cadena Systems wprowadziła do sprzedaży nowy aparat cyfrowy marki Nikon – Coolpix 880S. Posiada on identyczne parametry jak Coolpix 880, różni się jedynie kolorem. Model S jest srebrny. Posiada matrycę CCD z 3,34 mln pikseli. 880S ma możliwość wychwytywania 1,5 klatki na sekundę w najwyższej optycznej rozdzielczości dla tego aparatu 2048x1536.

Coolpix 880S posiada zmienną ogniskową 38 - 95 mm, 2,5-krotny zoom optyczny wspomagany 4-krotnym cyfrowym. W trybie makro umożliwia wykonywanie zdjęć już od 4 cm. Do kadrowania służą dwa celowniki: optyczny oraz panel 1,8" LCD. Wewnętrzne menu aparatu posiada możliwość korygowania zarówno podstawowych, jak i zaawansowanych funkcji, takich jak: balans bieli, ekspozycja czy punkt pomiaru światła (Matrix,

Spot, AF Spot i centralnie ważony). Przydatną opcją ułatwiającą wykonywanie dobrych zdjęć jest system Best Shot. Spośród serii zdjęć, możemy wybrać te charakteryzujące się najlepszą jakością. Dzięki temu obsługa Coolpiksa 880 S jest prosta i funkcjonalna. Urządzenie komunikuje się z komputerem poprzez port USB. W zestawie z aparatem znajduje się m.in. 16 MB karta Compact Flash oraz Adobe Photoshop 5.0 LE. Aparat objęty jest 12-miesięczną gwarancją, a jego cena jest identyczna, jak w przypadku Coolpix 880 i wynosi 4570 PLN brutto

www.cadena.com.pl

(RED)

Sega Dreamcast

Więcej mocy

Nowe możliwości dla miłośników gier

Sega Dreamcast to 128- bitowa konsola produkcji japońskiego koncernu SEGA. Odniosła ona ogromny sukces na światowym rynku gier video. W ubiegłym roku Europa przyjęła konsolę równie optymistycznie, dziś jest już dostępna w Polsce.

Sercem konsoli jest procesor Hitachi Sh4 200 MHz. Jest ona wyposażona także w pamięć 24 MB (Visual Memory Unit - służy do zapisywania stanu gry) i procesor odpowiedzialny za dźwięk - Yamaha RISC CPU i DSP. Dodatkowe jego możliwości to Dolby Surround i dźwięk 3D Sound. Konsola wyposażona jest w modem

do połączenia z Internetem (bez niego nie będzie można zarejestrować się jako użytkownik konsoli Dreamcast), GD-ROM do odczytu płyt o pojemności 1 GB oraz cztery wejścia na kontrolery (dostępny tu kontroler posiada 6 funkcyjnych przycisków, dwa analogowe spusty, dwa minikontrolery: analogowy i cyfrowy, dwa sloty-wejścia na kartę pamięci lub vibration pack - przystawkę). W opakowaniu standardowym konsoli Dreamcast znaleźć można także: trzy przewody (zasilanie, podłączenie do TV oraz do połączenia modemu z gniazdkiem telefonicznym) oraz dwie płyty - Dreamone - dema gier i Dreamkey - program internetowy.

www.dreamcast.pl

MAJER

DMP-CD100

MP3 pod ręką

Amerykańska firma D-Link wprowadziła na rynek przenośny odtwarzacz plików MP3. W odtwarzaczu DMP-CD100 nośnikiem danych jest płyta CD, na której w formacie MP3 pomieścić można ponad 10 godzin muzyki.

DMP-CD100 rozpoznaje wszystkie pliki MP3 na płycie, także te umieszczone w podkatalogach. Obsługuje też standardowe płyty CD. Odtwarzacz posiada system antywstrząsowy ESP z pamięcią 10 sekund. Wyposażono go w 2 wyjścia typu jack - pozwalają one nie tylko na podłączenie słuchawek, ale także na wykorzystanie DMP-CD100 w domowym zestawie audio lub w samochodzie. Z użytkownikiem urządzenie komunikuje się za pomocą dużego wyświetlacza LCD. Cena w USA wyniesie najprawdopodobniej ok. 150 USD. **MAJER**

Microsoft w Rosji

Według danych SpyLOG, Microsoft dominuje na rynku online w Rosji. To właśnie jego przeglądarka internetowa i system operacyjny są tam najpopularniejsze. Internet Explorera używa ponad 86 proc. internautów. Przeglądarkę Netscape używa ponad 12 proc. internautów. Windows 98 ma zainstalowanych 65 proc. populacji online, Windows 95 - 16 proc., Windows NT ponad 13 proc. a Windows 2000 tylko 3,2 proc. Mniej niż 1 proc. używa systemu operacyjnego MacOS

Ofensywa przeciw oszustom

W USA podjęto aresztowania osób, które dopuściły się defraudacji, wykorzystując mechanizmy sprzedaży internetowych. Aukcje, które są w Stanach Zjednoczonych szczególnie popularne, wiążą się z udzieleniem szczególnego zaufania organizatorowi, który poznaje numery kart kredytowych klientów. Ku przestrodze oszustom mogą służyć przypadki takie jak czwartkowe aresztowanie przez FBI George'a Cruza z Kalifornii, który dokonał defraudacji około 76 tysięcy dolarów należących do 40 uczestników wyprzedaży.

W krzemie do 2025

Badacze z uniwersytetu Purdue w stanie Indiana twierdzą, że bariera kwantowa jest odleglejsza niż się dotąd spodziewano. Opracowany przez nich nowatorski tranzystor dwubramkowy może przewodzić dwukrotnie większy prąd i działać dwa razy szybciej od konwencjonalnego. Nowy tranzystor może być dziesięciokrotnie mniejszy od tradycyjnego - jego bramki mają jedynie 10 nm długości, w porównaniu do dotychczasowych 100 nm. Oczywiście, problemem do rozwiązania jest jeszcze opracowanie technologii produkcji tak małych elementów. Pozwolą one z pewnością przedłużyć rozwój krzemowej mikroelektroniki co najmniej do 2025 roku.

Podatki od transakcji

Kraje OECD prawdopodobnie zgodzą się na to, aby nałożyć podatek VAT na dystrybutorów oprogramowania komputerowego za pobieranie muzyki i obrazów z Internetu. Jeśli importerzy płyt kompaktowych muszą płacić cła, to sprzedawców programów on-line w ogólnoświatowej sieci WWW dotychczas oszczędzano, ale głównie z tego powodu, że trudno jest śledzić i obciążać finansowo transakcje w Internecie. Teraz Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju zamierza to zmienić i na posiedzeniu specjalnego komitetu w czerwcu 2001 roku wprowadzi ten podatek. Dla dystrybutorów w Internecie miałby on wejść w życie w latach 2002-2003.

ŹRÓDŁA: ENTER, PC KURIER, WEBREPORTER, CHIP

Bezprzewodowy Internet

Sieć z powietrza

Firma TELE2 Polska wprowadziła na początku grudnia w Krakowie usługę AirNet2, czyli bezprzewodowy i szerokopasmowy dostęp do Internetu z gwarantowaną prędkością przesyłu 32kb - 512 kbit/s. Oferta na razie skierowana jest głównie do małych i średnich przedsiębiorstw.

Firma korzysta z najnowszej technologii mikrofalowej i światłowodowej w celu połączenia sieci lokalnej klientów z Internetem, omijając miedziane łącza parowe operatorów lokalnych.

Łącza mikrofalowe tworzą pakietową sieć komutowaną umożliwiającą szybkość połączeń do 2Mb na sekundę. Pakietowe sieci komutowane mają dwie podstawowe zalety: pierwsza to fakt, że klient może przez cały czas korzystać z Internetu. Druga, że sieci tego typu są specjalnie przystosowane do dużego ruchu transmisji danych, co oznacza lepsze funkcjonowanie od tradycyjnych systemów łącz w zakresie przepustowości, szybkości i odpowiedzi w czasie.

System w całości oparty jest na protokole IP umożliwiając łatwy dostęp do systemów i aplikacji opartych na nim. Urządzenie montowane w lokalu abonenta zapewnia standardowy interfejs *IEEE 802.3 Ethernet 10Base T (RJ45)*. Składa się z kompaktowego interfejsu wewnątrz budynku oraz zewnętrznego urządzenia radiowego połączonego z kierunkowymi antenami o dużej mocy. Urządzenia klienta połączone są z Internetem poprzez stacje bazowe i szybkie routery. Oferta bezprzewodowego Internetu w Tele2 skierowana jest głównie do klientów instytucjonalnych - małych i średnich firm - jednak możliwe jest również dzierżawienie urządzeń dostępowych (łącza o niższej przepustowości) klientom indywidualnym.

www.tele2.pl

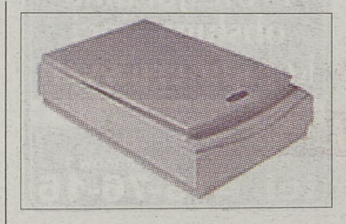
MARCIN MAJEREK

Colorado 2400U

Lekko i dobrze

Na polski rynek trafił jednoprzebiegowy skaner Colorado 2400U firmy PrimScan – kontynuacja wielokrotnie nagradzanej linii skanerów Primax ze złączem USB.

Skaner charakteryzuje się rozdzielczością optyczną 600x1200 dpi i głębią koloru 36 bitów. Maksymalna rozdzielczość interpolowana skanera to 2400 dpi, a powierzchnia skanowania obejmuje format A4. Colorado 2400U łączy wysoką jakość skanowanych obrazów z łatwością obsługi i funkcjonalnością. Świetnie sprawdza się również jako kopiarka czy faks, a podłączenie skanera do komputera ułatwia złącze USB.



Wymiary Colorado 2400U to 8,6cmx29cmx44,5cm, a waga 2,5kg. Do skanera dołączono oprogramowanie: Pagis Pro 3.0 Software; Twain Driver; TextBridge Pro 8.0 OCR Software - do rozpoznawania pisma oraz MGI PhotoSuite III SE, do obróbki grafiki. Skaner posiada 2-letnią gwarancję.

www.ab.com.pl **MAJER**

Firewalle ciąg dalszy

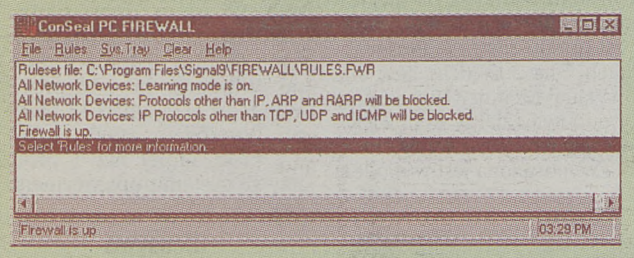
Ściana bez ognia

W tym tygodniu odkrywamy kolejne ciekawe firewalle, które powinny zaspokoić podstawowe oczekiwania i wymagania stawiane tym aplikacjom. Nie są to być może potentaci na rynku „zapór ogniowych", ale ich funkcjonalność, nowatorskie rozwiązania, powszechna dostępność i oczywiście skuteczność czyni z nich godne uwagi propozycje.

ConSeal PC Firewall 2.09

Pierwszy rzut oka na tę aplikację nie rokuje jakichś wielkich nadziei. Uproszczony interfejs, minimalna ingerencja w konfigurację i mały rozmiar (1.6 MB), mogą zmylić każdego. W praktyce jednak nietrudno odnieść wrażenie, że ustanawia ona nowe standardy ochrony peceta przed nieautoryzowanym dostępem z zewnątrz. Przede wszystkim warto zwrócić tu uwagę na wprowadzoną implementację pre-konfigurowalnych norm ochrony przed większością ataków sieciowych.

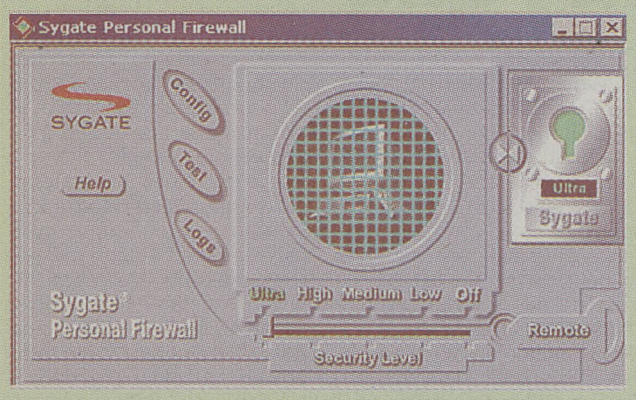
Conseal w sposób niezauważalny czuwa nad przepływem pakietów sieciowych, w tym aktywnością oprogramowania związanego z Internetem. Może być także efektywnie wykorzystany już na



poziomie lokalnej sieci (LAN). Oprócz aktywnej ochrony przy współdzieleniu plików obsługuje także protokoły ICMP, NetBEUI i IPX. Podobnie jak większość takich programów, działa „po cichu" w tle, blokując niechciany sieciowy ruch i dopuszczając jedynie autoryzowane pakiety danych. Istotną rolę odgrywać tu będą tzw. reguły, które określą właściwy poziomu zabezpieczeń dla sterowników sieciowych w naszym systemie lub urządzeń związanych z siecią. Istnieją trzy sposoby budowy takich reguł: *Checked Learning Mode, Unchecked Learning* i *Mode Manual Mode*. Gwarantują one w prosty sposób możliwość dostosowywania stopnia zabezpieczeń do faktycznych potrzeb. **www.signal9.com**

Sygate personal Firewall 2.1

Ten firewall trochę różni się od dotychczas prezentowanych. Dotyczy to w szczególności metody dochodzenia do jakości jego pracy. Zanim naprawdę poczujemy się chronieni, zmuszeni jesteśmy do przebadania naszego peceta na okoliczność występowania w nim poważnych luk bezpieczeństwa. Chodzi tu, krótko mówiąc, o moduł testujący, który odsyła użytkownika do witryny centralnej producenta, skąd przeprowadzany jest szczegółowy test naszego komputera. Oczywiście po jego zakończeniu generowany jest raport, który obnaża pewne braki i naszą nieświadomość. Choć towarzyszące temu całemu zamieszaniu rady nie zawsze są odkrywcze, to jednak zmuszą nas do podjęcia pewnych działań. Konfiguracja programu jest dosyć szczegółowa, co pozwala mieć



większe zaufanie do jego milczącego działania. Można tu ustalać ustawienia portów, protokołów, ICMP, dostęp aplikacji do sieci, obsługę e-mail itd. Generalnie mamy tu aż pięć poziomów bezpieczeństwa (Ultra, High, Medium, Low, Off). Trudno także nie zauważyć istotnego elementu tego firewalla, czyli modułu *Logs*. Pozwoli on na przegląd zapisu konkretnych zdarzeń, które nas zaniepokoiły. **www.sygate.com**

MARCIN MAJEREK
MMAJEREK@DZIENNIK.KRAKOW.PL

Quick Clean 1.0

Mało skuteczna miotła

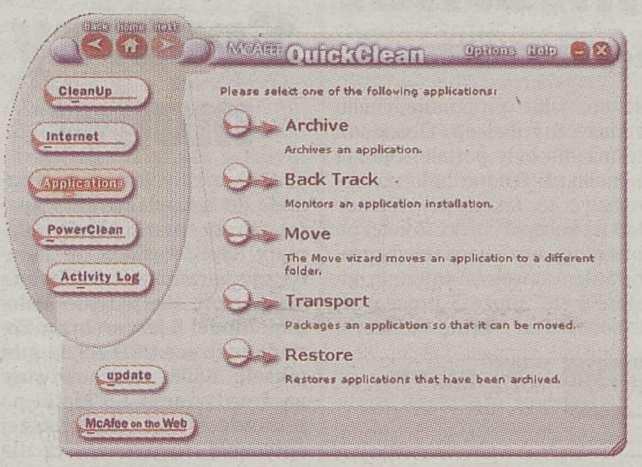
Kolejny produkt firmy McAfee bardzo rozczarowuje

Quick Clean 1.0 jest kolejną aplikacja, która stawia sobie ambitny cel utrzymania naszego systemu w przyzwoitej kondycji. I nie jest to chyba łatwe zadanie, bo tylko niektórym udaje się tego dokonać w sposób zadowalający. Wyżej wymieniony raczej do nich nie należy.

Niepotrzebne pliki po usuniętych programach, puste wpisy w rejestrze i śmieci pozostawione po serfowaniu w sieci. Tak często wygląda nasz Windows. Usuwanie tego wszystkiego w sposób ręczny przez mało rozgarniętego użytkownika kończy się zwykle ponowną instalacją aplikacji lub nawet całego systemu. Sięgając więc po Quick Clean 1.0 mamy nadzieję, że taka sytuacja nigdy nie będzie miała miejsca.

Zawiera on w sumie wszystkie narzędzia, które potrzebne są do „odśmiecania" systemu. Pogrupowano jest w czterech dosyć czytelnych działach: *CleanUp, Internet, Applications* i *PowerClean*. W sumie zawierają one 16 narzędzi. Koncepcja tego układu jest dosyć klasyczna i trudno zarzucić tu brak. Interfejs, typowy dla produktów spod znaku McAfee, jest czytelny i cieszy oko. Ogólna konstrukcja modułów narzędziowych nie jest innowacyjna, ale powiedzmy, że w tej dziedzinie jeszcze długo nic się nie zmieni.

Kilka podstawowych operacji z Quick Clean 1.0 nasuwa oczywisty wniosek, że jest ona raczej dla doświadczonego lub cierpliwego użytkownika. Nie można mu bowiem do końca ufać, zwłaszcza w przypadku decydowaniu o usuwaniu zbędnych plików (*Orphaned Files*). Jest to z pewnością bolączka wielu poważnych aplikacji (*Norton CleanSweep*), ale tam



przynajmniej można dokonać odpowiedniej konfiguracji. Niezbyt ciekawie jest też w przypadku modułu czyszczącego rejestr (*Registry*), który odnajduje zadowalającą ilość pustych wpisów, ale cóż z tego kiedy nie do wszystkich swych wyborów ma pewność. Najczęściej usuwa jedynie 60 procent. Trochę lepiej jest w przypadku pozostałości po pracy aplikacji i pracy z Internetem (kontrolki Active X i Plug -iny). Niewiele zmienia całą sytuację fakt, iż wprowadzono tu maksymalne uproszczenie stawianych zadań (*QuickClean Lite, Space Maker*). W dziale *Activity Log* możemy przyjrzeć się naszym działaniom prowadzonym poprzez aplikacje, ale i tak należy to potraktować jako drugorzędny dodatek.

Można tu jedynie liczyć na poprawę jakości operacji za sprawą modułu monitorującego instalację oprogramowania, ale i tak spodziewałem się lepszych rezultatów. Poza tym raczej sprawne moduły służące archiwizowaniu i przenoszeniu aplikacji oraz ich „odzyskowi". W sumie praktyczne narzędzia i czasem warto po nie sięgnąć.

Niestety firma McAfee wypuściła kolejny mało dopracowany produkt, którego równie dobrze mogłoby w ogóle nie być. Są to ostre słowa, ale takie są fakty.

www.mcafee.com

MARCIN MAJEREK

CDN Optima

Optymalne rozwiązanie

Przede wszystkim dla małej i średniej firmy

CDN Optima to w pełni zintegrowany system do obsługi sprzedaży, księgowości i zarządzania, pracujący w środowisku Windows. Funkcjonalnie obejmuje on moduły: *Faktury, Księga Przychodów i Rozchodów* oraz *Ryczałt, Środki trwałe, Rozrachunki* wraz z preliminarzem płatności, *Kasa* i *Bank*. W niedalekiej przyszłości również *Magazyn, Księga Handlowa, Kadry i Płace*.

Program CDN Optima jest zbudowany i pracuje w oparciu o najnowsze technologie informatyczne. Jest to po prostu 32-bitowa aplikacja pracująca w środowisku Windows. Graficzny interfejs użytkownika oferuje komfort typowy dla tego systemu, przy zapewnieniu możliwości obsługi programu wyłącznie za pomocą klawiatury. Docenią to szczególnie ci użytkownicy, którzy od lat zmagali się z mało reformowalnymi aplikacjami pod Dosem.

Warto tu podkreślić, że baza danych Optimy zgodna jest z Microsoft SQL Server 2000 Desktop Engine, najnowocześniejszym, bezobsługowym i wydajnym serwerem, zapewniającym skalowalność i bezpieczeństwo danych. CDN Optima jest dostępna również jako CDN eOptima - jeden z pierwszych na rynku polskim programów do zarządzania firmą i księgowości, dostępny przez Internet w ramach projektu *Application Service Provider*. Polega on na udostępnianiu programu oraz innych usług klientom przez sieć wykorzystując centralnie zlokalizowane serwery aplikacji i centra danych, na zasadach dzierżawy. Z kolei zdalne korzystanie z programu CDN Prima przez biura rachunkowe i firmy samodzielnie prowadzące działalność możliwa jest nawet po łączu modemowym. Natomiast klienci biur rachunkowych nie pracujący bezpośrednio w systemie - mają jedynie bieżący dostęp przez zwykły interfejs HTML do informacji o stanie swoich finansów.

www.cdn.com.pl

MAJER

RPG w sieci

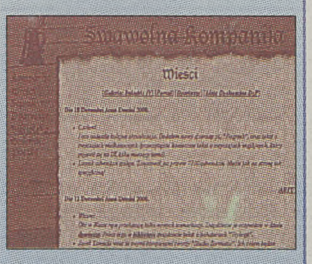
Szalone historie

Role Playing Games (RPG)- to po prostu opowiadanie wymyślonych historii, w których gracze biorą udział i wpływają na jej przebieg. Przyznam jednak, że jest to tylko bardzo pobieżne wyjaśnienie. Postaram się opisać tutaj kilka przydatnych, i moim zdaniem najlepszych, stron internetowych traktujących (po polsku) o tej właśnie rozrywce.

www.kopalnia.rpg.pl to jeden z lepszych, o ile nie najlepszy adres. Znajdziemy tutaj bowiem bardzo wiele pomocnych materiałów do, między innymi, takich systemów jak: AD&D, Cyberpunk 2020, Earthdawn, Kryształy Czasu, Star Wars, Warhammer, Zew Cthulhu, oraz do systemów ze „świata mroku". Co więcej, jeśli chodzi o AD&D, to można stąd ściągnąć cały podręcznik, bestiariusz i zasady magii (niestety po angielsku, niemniej to i tak wiele). Można tu również znaleźć humor i inne dodatki.

Druga z kolei strona **www.rpg-portal.pl** należy do czasopisma Portal, które - jak łatwo się domyślić - zajmuje się fantastyką. Znajdują się tutaj teksty i materiały z numerów owego pisemka, ale można również pobrać całe systemy autorskie itp. Ogólnie trzeba przyznać, że serwis jest przyjemnie skonstruowany, a materiały o RPG są tu w zadowalającej ilości.

www.dzikiepola.com to witryna o jednym, konkretnym systemie, tzn. Dzikie Pola. Opisuje on czasy sarmackiej Polski i miłośnicy innych gier nie mają tu czego szukać. Za to, jeśli chodzi o wielbicieli „Dzikich Pól", to znajdą oni tutaj dla siebie prawdziwy raj. Nie przesadzę chyba jeśli powiem, że jest tu prawie wszystko, co związane jest z tym systemem. Znajdziemy tutaj kilkanaście bardzo ciekawych scenariuszy, materiały pomocnicze itd. Naprawdę bardzo dobra strona pod warunkiem, że ktoś gra we wspomniany wyżej system.



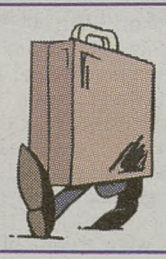
To według mnie najlepsze ze stron o RPG po polsku. Niewykluczone jednak, że zdarzyło mi się przeoczyć jakąś inną, godną uwagi witrynę.

JANEK MATOGA

KADRY - PŁACE - ZUS
z teletransmisją
Program dla każdej firmy
wdrożenie, szkolenie, pomoc
INFOTECH
Kraków, ul. Powstańców 1
tel. 413-76-16.
7555/A

Profesjonalna obsługa sieci komputerowych
Stałe umowy
INFOTECH
Kraków, ul. Powstańców 1
tel. 413-76-16
MMC

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO"
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



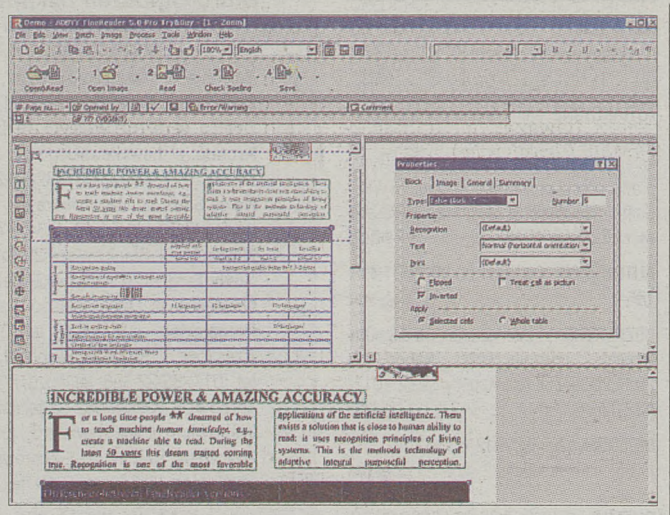
Komputer DZIENNIK POLSKI
Magazyn „Dziennika Polskiego"
Redaktor prowadzący: Marcin Majerek
Współpraca: Artur Bednarz, Łukasz Baratowicz, Tomasz Dziki, Łukasz Odziewa, Jarosław Rafa, Janek Matoga, Maciej Wrześniewski
e-mail: mmajerek@dziennik.krakow.pl

FineReader 5.0

Na miarę przyszłości

Rewelacyjny rosyjski program rozpoznający tekst

Nietrudno się pokusić o stwierdzenie, że aplikacje z kategorii OCR, czyli rozpoznające skanowany tekst, są wybawieniem dla współczesnych biur i nie tylko. Potwierdza to także z całą mocą kolejna wersja ciekawego oprogramowania – FineReader 5.0.



Program, na pierwszy rzut oka, może wydać się skomplikowanym narzędziem. Na szczęście są to tylko pozory, które szybko ulegają rozwianiu. Jest on zdecydowanie w zasięgu mniej doświadczonych użytkowników, którzy z przerażeniem spoglądają na gadżety w stylu skaner, itp. W praktyce wystarczy tu jedynie kliknąć na *Scan & Read Wizard*, aby przejść cały proces zupełnie bezboleśnie i co najważniejsze – skutecznie. Ogólnie interfejs, choć nie przeżył rewolucyjnej przemiany, może pochwalić się zwiększoną intuicyjnością i przyjaznym odbiorem.

Aplikacja w bardzo dobrym stopniu rozpoznaje obrazy kolorowe i czarno-białe. Mistrzostwo jednak osiąga w kategorii analizy czarnego tekstu, której jakości może pozazdrościć niejeden klasyczny program. Trochę gorzej jest z kolei z identyfikacją kolorowego tekstu, który raczej słabo odpowiada oryginałowi (przebarwienia i ogólne załamania koloru). Podobnie jak w przeszłości FineReader potrafi rozpoznawać tabele i na dodatek akceptuje zawarty w nich pionowy tekst. Na niemałą uwagę i słowa pochwały zasługuje możliwość rozpoznawania aż 176 języków (także polskiego), w tym języków programowania, jak chociażby Basic, Java, C++ czy Fortran.

Pamiętając jeszcze poprzednią wersję programu (4.0) nietrudno nie zauważyć poprawy jakości rozpoznawania obrazu. Zawdzięczamy ją stosowanym tu dwóm nowym metodom analizy, które eliminują liczbę i jakość błędów z poprzedniej edycji. Wpłynęło to wydajnie również na poprawę segmentacji „kopiowanej" strony. Dzięki niej możliwe jest lepsze odwzorowanie materiałów szpaltowych. Każdego webmastera z pewnością zachwyci fakt, że aplikacja posiadła specjalny filtr, eksportujący tekst do formatu HTML. Ma to za zadanie uprościć i przyspieszyć kompozycję witryny internetowej. FineReader 5.0 nie zapomniał także o popularnym formacie *.PDF, który teraz, w jeszcze lepszej jakości, może być tworzony wprost z modułu rozpoznania. Ciekawym, a przede wszystkim praktycznym rozwiązaniem jest tu integracja programu z popularnym Wordem. Na pasku zadań tego ostatniego umieszczana jest ikona, która pozwala na określanie parametrów rozpoznania i odczytanie kartki umieszczonej w skanerze. W końcu jej zawartość jest przenoszona właśnie do tego edytora.

Jest to aplikacja godna kolejnego stulecia. A przynajmniej warta kupna i instalacji.

www.finereader.com

MARCIN MAJEREK

Witryny tygodnia

Pod tym adresem **www.polskie.programy.nom.pl** kryje się największa baza polskiego oprogramowania, choć nie tylko. Dostępnych jest tu wiele działów te-

matycznych, które z pewnością przydadzą się każdemu internaucie. Począwszy od *Artykuły i recenzje*, *Delphi*, *Strefa CGI*, aż po *Listę przebojów*. W tej ostatniej każdy z nas może zagłosować na jedną z pozycji (pozytywnie lub negatywnie). Ponadto istnieje możliwość zamieszczenia pozycji przez samych internautów i późniejsze edytowa-

nie ich bez ingerencji redakcji. Ważna jest tu także prawie codzienna aktualizacja bazy.

***

Celem Biblioteki Sieciowej **http://biblioteka.poland.com** jest udostępnienie szerokiej publiczności darmowych tekstów w wersji elektronicznej, które łatwo jest znaleźć, przejrzeć, przeczytać i zacytować. Jest to projekt w dużej mierze społeczny. Każdy, kto współuczestniczy w tworzeniu jej zbiorów, robi to dobrowolnie i za darmo. Jeśli chce opracować tekst w wersji elektronicznej, sam go wybiera i przepisuje. Znaleźć tu można utwory Marii Konopnickiej, ustawy i kodeksy uchwalone przez Sejm RP, dzieła Stanisława Brzozowskiego i Henryka Sienkiewicza. Są tu przede wszystkim teksty, które autorzy two-

rzyli przed rokiem 1930. Obecnie zbiory składają się z 56 tytułów.

***

John Lennon to już legenda muzyki rozrywkowej. Mimo iż wszyscy wiedzą już o nim prawie wszystko, to jednak witryny jemu poświęcone wciąż powstają jak grzyby po deszczu. Jedną z nich jest właśnie ta **http://republika.pl/nonnel** Autor zawarł tu bardzo ambitny materiał o tym człowieku i rzeczach, które są z nim w jakiś sposób związane. Strona wymaga jeszcze trochę pracy, ale początki są już całkiem niezłe.

MAJER

Rozważania noworoczne

Czy warto modernizować stary komputer?

Większość pecetów montuje się z gotowych podzespołów, często pozostawiając wewnątrz niewykorzystane gniazda. Pozwala to producentom oferować wiele wariantów sprzętu według zróżnicowanych potrzeb użytkowników. Poszczególne elementy można względnie łatwo dodawać i wymieniać, dzięki czemu prawie każdy PC jest „unowocześnialny" (upgradable). Teoretycznie tak właśnie powinno być. Wymienić można każdą część komputera, od procesora, pamięci po dyski i monitor oraz płytę główną.

Kłopoty

Niewiele osób jednak decyduje się na unowocześnienie swojego peceta. Niektóre modyfikacje przekraczają bowiem możliwości zwykłych użytkowników. Są bardzo kosztowne, ponieważ oryginalną część trzeba wyrzucić, przez co unowocześniona maszyna staje się droższa od nowego komputera. Chyba że stary element oddamy do komisu, a tam znajdzie się jakiś miłośnik „zabytkowych" podzespołów. Co więcej, na ogół nie wystarczy pozbyć się tylko pojedynczego elementu. Wymiana procesora zwykle pociąga za sobą wymianę pamięci, dysków, kontrolerów dysków, karty graficznej i w końcu samego monitora. W takiej sytuacji równie dobrze można kupić nowy komputer. Im starszy pecet, tym mniej sensu ma jego modernizacja. Nie warto kusić się o modyfikację maszyny z procesorem 386 lub 486. Natomiast Pentium 166 MHz może (przy małych wymaganiach użytkownika) służyć jeszcze przez parę lat.

Totalne unowocześnianie

Najwięcej sensu ma zakup dodatkowych kości pamięci, co zazwyczaj nie pociąga za sobą konieczności wymiany innych elementów. Zależy to oczywiście od typu posiadanych slotów RAM na płycie głównej. Jeśli są to stare gniazda typu SIMM, to trzeba być przygotowanym na problemy ze znalezieniem odpowiednich kości. Należy pamiętać, iż nie wzbogacimy nimi peceta pamięcią tak, jak kośćmi typu DIMM. Dodanie RAM-u polega po prostu na wciśnięciu zakupionych układów w odpowiednie gniazdo na płycie. Wymiana procesora jest również dość prosta w przypadku nowszych komputerów, ale ma ona sens tylko wtedy, kiedy nowa jednostka jest znacznie szybsza od starej. Na przykład tak, jak procesor Pentium jest wyraźnie mocniejszy od 486. Niestety, prawie zawsze taka modyfikacja pociąga za sobą konieczność wymiany innych części. Współczesne programy i przetwarzane przez nie dane, wymagają niewiarygodnie wielkich, do niedawna, ilości miejsca na dysku. Toteż posiadanie 10 GB zamiast dotychczasowych 3,2 GB, bywa konieczne. Większość użytkowników woli dodać drugi dysk zamiast wymieniać stary. Dla osób, których nie stać na zakup pojemniejszego „twardziela" pozostaje jedynie kompresja plików na istniejącym dysku. Goniących za nowinkami użytkowników interesuje nie tyle wymiana starych części, co dodawanie nowych urządzeń.

Zanim podejmiesz decyzję

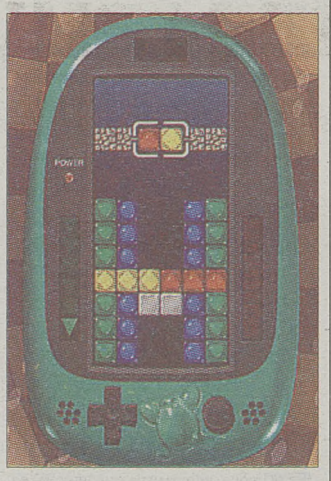
Przed dokonaniem poważnej ingerencji w zasoby swojej maszyny warto wziąć pod uwagę konsekwencje i efekty uboczne wymiany jakiejś części oraz policzyć koszty (w tym swój czas). Może bowiem się okazać, że rozsądniej jest kupić nowy komputer. Następnie sprawdzić trzeba, czy pecet ma dosyć miejsca na nowe kości, napędy i karty oraz upewnić się, czy można zwrócić albo wymienić nowe elementy, gdyby okazały się w jakikolwiek sposób niezgodne. Warto też poprosić sprzedawcę o radę i zwrócić uwagę, czy nie tracimy jakiejś gwarancji. No i wreszcie – bez względu na to, jak drobnej zmiany dokonujecie – wykonajcie kopie zapasowe programów i danych.

MACIEK WRZEŚNIEWSKI

Puzzle station

Świat według klocków

Na pewno wszyscy pamiętają logiczną grę Tetris (któż z nas w nią choć raz nie zagrał). I jeśli darzyliście ją w przeszłości sympatią, to polubicie także najnowszą propozycję firmy Topware – *Puzzle station*.

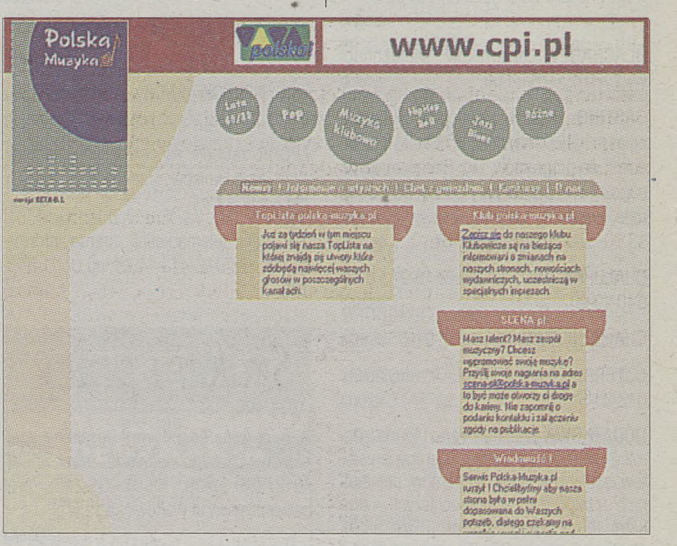


Wbrew wszelkim pozorom nie ma to wiele wspólnego z klasycznym zjawiskiem puzzli. Chodzi tu po prostu o układanie kolorowych i wirtualnych klocków na ekranie komputera. I nawet dorośli, którym „nie wypada" już bawić się w takie rzeczy, mogą spokojnie w to zagrać. Nie przesadzę chyba jeśli powiem, że w jakimś sensie to relaksuje, a przede wszystkim jednak bardzo wciąga. W grze można sprawdzić swoje umiejętności w dwóch odmiennych trybach: *Arcade* (rozgrywka jest ograniczona przez limit czasu, w ciągu którego masz „zbić" określoną ilość klocków) i *Puzzle* (trzeba usunąć z planszy wszystkie klocki w określonej liczbie ruchów). W każdym trybie musimy przebrnąć przez 10 różnych światów. Generalnie dostajemy w tej grze aż sto poziomów i pięć różnych konsol. Jak na tak mały produkt, to jest to zadowalająca zawartość.

Niewątpliwą zaletą *Puzzle station* jest także estetyczna grafika, bardzo przyjazny interfejs oraz... niezwykle sympatyczne stworki, które cieszą się z wygranej gracza. I niech nikt nie myśli, że jest to taka nieskomplikowana gra. Nic bardziej mylącego. Czasem naprawdę trzeba nieźle się nagłówkować, aby ukończyć dany etap. Najlepiej sprawdźcie sami.

Wymagania: 16 MB RAM, Pentium 90, karta dźwiękowa, 15 MB pow. twardego dysku

www.topware.pl **(RED)**



Odział Warszawski Towarzystwa Wspierania Inicjatyw Gospodarczych i Polskie Radio otworzyły specjalną stronę **www.polskamuzyka.pl**, która umożliwi słuchanie polskiej muzyki. Podzielona ona została na pięć działów *Lata 60/80*, *Pop*, *Muzyka klubowa*, *Hip Hop R&B*, *Jazz Blues i Różne*. Zastosowana tu innowacja techniczna pozwoli wszystkim, bez zbędnego czekania, serfować przy dźwiękach wielogatunkowej muzyki. Bardzo interesująco zapowiada się też możliwość nabywania tu płyt oraz dla wybranych elektroniczny biuletyn z informacjami o najnowszych hitach. Już wkrótce uruchomione zostaną dodatkowe działy: *News*, *Informacje o artystach*, *Chat z gwiazdami* i *Konkursy*. Twórcy serwisu planują także prowadzić własną listę przebojów, o kształcie której decydować będą oczywiście internauci.

MARCIN MAJEREK

MMAJEREK@DZIENNIK.KRAKOW.PL

PROMOCJA PROMOCJA

W ramach Kroniki Krakowskiej „Dziennika Polskiego" ukazuje się

Informator Podręczny

Gastronomia

Sklepy nocne

Tłumaczenia

Wypożyczalnie

Sport

Rekreacja

Opieka

Noclegi

Prasa

Cena: ogłoszenie ramkowe - 20 zł/moduł*

*ceny nie zawierają podatku VAT

W czasie trwania promocji

możliwość negocjacji cen.

Sprzedaż tylko w pakietach 2-tygodniowych lub miesięcznych.

Szczegółowe informacje:

tel. (012) 619-91-87, 619-91-85, fax 619-91-84

Reklamy Ogłoszenia

Praca

A. Przedsiębiorczych. /012/645-40-93. 962799

AGENCJA. 0501-413-315. 954779

AGENCJA „Ekskluzywny Klub" zatrudni panie. 0604-802-683. 960750

AGENCJA przyjmie panie. Wysokie zarobki. 0605-123-581. 962164

AGENCJA w Śródmieściu przyjmie panie. 0600-232-397. 961523

AGENCJA w Warszawie zatrudni panów do 30 lat, wysokie zarobki. 0602-513-100. 951179

AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03. 962743

APTEKA zatrudni kierownika. 0602-381-384, 0606-399-955. 962906

ASYSTENTKA - sekretarka po kompleksowym szkoleniu - Kasprowicza 32. 012/411-78-33. 963297

AUTORYZOWANA Stacja Obsługi zatrudni blacharza z doświadczeniem, wymagana znajomość pracy na płycie pomiarowej, uprawnienia spawacza gazowego i elektrycznego. Oferty C-2506 Biuro Ogłoszeń „Combex" 31-936 Kraków, os. Handlowe 9. 961918

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/649-77-44, 0501-480-190. 962118

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. 961995

BIEGŁA obsługa komputera - najtaniej nauczysz się w Centrum Kształcenia Zawodowego - Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963285

BLACHARZY, lakierników samochodowych. /012/276-84-68. 962900

CASTING- Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów (w charakterze widowni do programów TV). Płatne zaraz po nagraniach. Zapraszamy osoby 25-65 lat, mile widziane zdjęcie, zapisy pn.-czw. 18.00-20.00, Zamojskiego 31. 961459

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/640-19-90. 962162

CHAŁUPNICTWO. 0503-947-916. 961823

CZTERDZIESTOLATKOM, umysłowa. 012/41-51-888. 961813

DODATKOWA praca od zaraz! Firma „Domino" zatrudni rencistów III grupy, emerytów, osoby pracujące, studentów, pełnoletnich uczniów do prac pomocniczych w drukarni. Biuro czynne: pon.-pt. (9.30-15.00), ul. Limanowskiego 36 (oficyna), /012/296-13-73. 962768

DODATKOWA, stała, matura. /012/64-540-93. 962797

DODATKOWA, stała, wykształconym. /012/ 288-07-68. 962792

DORADCA podatkowy. /012/411-92-73. 960731

DOŚWIADCZONYM, umysłowa. 012/283-88-05. 961806

DYSKRETNA, prywatna agencja przyjmie panie. Wysokie zarobki, zakwaterowanie. 0503-943-887. 944724

EKSKLUZYWNY klub nocny w Bytomiu zatrudni panie z możliwością zakwaterowania (wysokie stawki). 0501-41-19-41. 959013

FAKTURZYSTA- ekonomista. /012/411-92-73. 960730

FIRMA handlowa, wysokie zarobki. /012/421-52-29. 962865

FIRMA zatrudni instalatorów (możliwe podwykonawstwo). /012/269-04-63. 961717

GŁÓWNY księgowy - po specjalistycznym szkoleniu - Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963287

HURTOWNIA zatrudni młodych 1.800,- /012/ 656-08-01. 962553

KIEROWNIKOM. 012/415-18-88. 961804

KOSMETYKI szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. (012)266-41-79. 260513

KSIĘGOWOŚĆ po kompleksowym szkoleniu - Kasprowicza 32. 012/411-78-33. 963289

LEKARZA ortodontę zatrudnię. Tel. 012/278-29-78. 961638

MURARZY- tynkarzy, firma zatrudni. /012/269-04-63. 961714

NABÓR kadr do działu handlowego. Warunek: obsługa komputera, Internet, samodzielność. 012/623-12-70, 0601/503-193, 0503/945-625, w godzinach od 11.00 do 17.00. 962121

PIEKARZA ciastowego zatrudnię. Tel. 012/278-29-78. 961639

PROJEKTANT stron WWW praca po specjalistycznym kursie - Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963300

PRZYJMĘ chłodnika, naprawa lodówek, najchętniej rencistę z samochodem, na 1/2 etatu. Telefon domowy 657-75-59. 962893

PRZYJMĘ rencistę do zakładu wulkanizacyjnego, (z doświadczeniem). /012/276-36-21. 962620

RECEPCJONISTĘ (-tkę) ze znajomością j. angielskiego i niemieckiego zatrudni hotel „Demel" ul. Głowackiego 22. 959344

SAMODZIELNEGO cholewkarza + 2 osoby do pomocy. 0600-227-440. 260757

STRÓŻA z własnym psem w Krakowie zatrudnię. Tel. 0602-48-53-11. 961936

ŚLUSARZA, kowala, rencistę zatrudnię. 0601-756-559. 962984

UMYSŁOWA, dodatkowa. 0606-38-99-73. 961235

WWW.EFEKTYWNE-BIURO-PRACY.W.PL, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). 962539

ZATRUDNIĘ wizażystkę. 0501-358-101. 962453

ZMOTORYZOWANYCH do roznoszenia ulotek. /012/412-17-72. 962801

ZPCHR zatrudni rencistów, licencjonowanych pracowników ochrony I, II stopień. /012/417-34-44. 960840

1/2 etatu, telemarketing, branża informatyczna. Tel. 012/413-44-94 lub 0501-553-100. 961980

Szukam pracy

A. A. A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! /012/269-32-09, 0501-339-245, praca@w.pl, www.ul-Wadowicka-12.w.pl 962540

BEZPŁATNE pośrednictwo - upoważnienie Krajowego Urzędu Pracy. Pracodawco, szukasz osoby do działu księgowości, kadr, asystentki, sekretarki, projektanta stron WWW? - Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Kasprowicza 32. Tel./fax 012/411-78-33. 963309

BUDOWLANIEC, niepijący, ubezpieczony, poszukuje pracy. 0606-78-09-17. 962783

CHAŁUPNICTWO przyjmę. /012/278-15-15. 260409

ELEKTRYK SEP 15kV pomiary, dozór, kat. B, PK - elektronika zaocznie. 012/281-74-41, marward@kki.net.pl 962214

ELEKTRYK „złota rączka" szuka pracy. 0605-54-32-97. 260811

FACHOWO zaopiekuję się dziećmi, starszą osobą, w domku lub w szpitalu. /012/638-43-81. 260777

FLIZIARZ podejmie pracę. 0501-955-026. 962811

KIEROWCA ABCE + ADR uprawnienia na koparki, dompy stetter, poszukuje pracy. Tel. 014/66-36-403 po 21.00. 960744

KSIEGOWY, doświadczony, wszystkie usługi. 0501-368-568. 962450

PODEJMĘ opiekę lub inne prace. 0607-489-692. 260775

PRACUJĄCA, w średnim wieku, szuka dorywczo pracy. /012/632-08-03. 960866

PROFESJONALNY dobór opiekunek, gospodyń, referencje. /012/633-91-38. 962072

RENCISTA 54-letni z dobrym samochodem wolny dyspozycyjny. Tel. 0603-052-067. 962448

SZUKASZ opiekunki, gospodyni, zadzwoń. /012/ 633-91-38. 962074

TECHNIK weterynarii, młody, samochód, doświadczenie w rozbiórce bydła. /012/ 2715-767. 961999

ZAOPIEKUJĘ się osobą starszą. /012/411-44-08. 260779

Nauka

A. A. A. Autokursy „Robex", Mickiewicza 5, /012/634-26-64, 0501-402-088. 260635

A.A. „Art-Mot". Nauka jazdy Słowackiego, Dywizjonu 303. 012/292-72-64. 961876

A. A. „Autokurs", Pawia. /012/422-52-75. 950865

A. A. Autokursy A, B, „Szofer". /012/656-38-72, Rynek Podgórski 3. Promocja. 959473

A. A. Autoszkoła. Rozpoczecie kursu 2.01.2001. 012/262-05-14, 262-22-94. 961573

A. A. B. C. Nauka jazdy „Pirat", Kalwaryjska „Korona". 012/656-04-61, 0602-362-355. 955272

L OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "JUVEX" KRAKÓW UL. LIPIŃSKIEGO 2 (SP. NR 151 OS. RUCZAJ)
KURSY PRAWA JAZDY KAT "B"
ROZPOCZĘCIE KAŻDY PIERWSZY WTOREK LUB CZWARTEK MIESIĄCA GODZ. 18.00.
TEL. (012) 262-05-14
0605-293-311 , 0603-796-856
2498cav

KRAKOWSKI ZESPÓŁ EKSPERTÓW
GEOINFO
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
Kurs specjalistyczny (VIII edycja), zarejestrowany w U.M.i.R.M., 147 godzin, egzamin wewnętrzny,
TERMIN : styczeń - marzec 2000, cykle - sobotnio niedzielne
Informacje / zapisy - (012) 63 - 44 - 773
30-048 Kraków ul. Czapińskiego 3 , www.ekspert.com.pl
8033k

A. „Arma" nauka jazdy, Lea 60. 012/638-44-13. 258476

A. Autoszkoła, B - 600, A - 350. 012/649-06-46, 0601-07-45-60. 961554

A. Kurs prawa jazdy. /012/411-79-74, Moniuszki 23. 963157

ADRES: „ZDZ" Dietla 38. /012/422-85-69. Rozpoczynamy kursy! „Manicure, pedicure", „Bukieciarstwo", „Barman", „Kelner", „Sprzedawca (branża samochodowa)", „Palacz kotłów", „Spawacz (uprawnienia)", „Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych", „Obsługa kas fiskalnych", „Komputerowy, podstawowy", „Pedagogiczny". 962528

AMERYKAŃSKI, angielski, dojeżdżam, 15 lat praktyki w USA. Tanio! 0502-947-603 (Mariola). 959900

ANGIELSKI. /012/648-52-51. 961978

L PRAWO JAZDY kat. B
Ośrodek szkolenia kierowców
ul. Wrocławska 48 czynny w godz. 9.00-17.00
tel. (012) 633-49-77
CENA JUŻ OD 600 ZŁ
Plac manewrowy, pomoce naukowe - gratis
Badania lekarskie na miejscu, możliwość rat
Rozpoczęcie kursu w każdy piątek m-ca godz. 17.00
8038k

ANGIELSKI. Grupy do 6 osób, egzaminy, konwersacje. Zapisy: Accent, /012/423-38-25. 260312

ANGIELSKI - jednoroczne studium języka i kultury, przygotowanie do FCE, ul. Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963330

ANGIELSKI w Zakopanym, szybko i skutecznie. /012/429-66-40. 957949

ANGLISTYKI magister. /012/412-31-83. 962396

2498cav

ASYSTENCKO - Sekretarskie, studium jednoroczne, ul. Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963325

ATRAKCYJNE oferty pracy dla absolwentów kursów księgowości oraz głównego księgowego, sekretarskich, kadrowych, prawa pracy, projektowania stron WWW - Centrum Kształcenia Zawodowego, Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963321

AUTOKURSY. /012/641-00-35, 0601-419-185. 955487

BEZPŁATNE, trzysemestralne Studium Policealne- ubezpieczenia. Nabór od 20.11.2000. ZSE Nr1. Kapucyńska 2. /012/ 422-02-84. 260602

BIOLOGIA, chemia. /012/656-42-08. 961184

CHEMIA. /012/262-26-48, 0502-22-70-13. 960675

CHEMIA. 012/285-82-56. 260755

CHEMIA. /012/292-41-16. 962953

CHEMIA. /012/422-99-06. 258423

CHEMIA. 0602-373-125. 260753

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 960414

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17. 954876

FIZYKA, matematyka. 0606-42-63-38. 260780

FIZYKA, matematyka. 0604-187-046. 962916

GOSPODARKA Nieruchomościami - jednoroczne studium, państwowe licencje zawodowe, ul. Kasprowicza 32. 012/413-49-89. 963332

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, od lutego, Kraków. /012/276-81-82. 962351

HOTELARSTWO i Turystyka Zagraniczna - jednoroczne studium, ul. Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963335

HUMANISTYKA, prawo, ekonomia, pomoc w pracach pisemnych. 0605-599-600. 260712

INFORMATYKA - studium jednoroczne, ul. Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963324

JĘZYKI obce, intensywnie metodą relaksacyjną. /012/429-66-40. 957951

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 954873

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/ 422-07-30. 949893

KOMPUTEROWE kursy, 6-osobowe grupy. /012/421-84-54. 961700

KOMPUTEROWE kursy Office, grafika, Internet. Artax. 012/429-57-42. 258875

KOMPUTEROWE kursy Regionalne Centrum Szkoleń. /012/633-96-17. 954874

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 954875

KURSY AutoCad, Windows, Office, inne. Kompugraf: 012/427-24-57. 260808

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE również w INTERNECIE
www.dziennik.krakow.pl

Jak zamieścić ogłoszenie?

Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033)843-31-86, 844-55-20
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jałowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Wadowice, ul. Mickiewicza 3, (033) 873-12-90
Zakopane, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, tel./fax (018) 201-35-30
Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71

Agencje współpracujące

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88
ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,
ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, tel./fax 422-92-35
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63
DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,
DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,
FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41, tel./fax (012) 658-05-98.
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881,
GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
PASJONATA, Kraków, ul. Grzegórzecka 10, tel. 429-13-83, 431-24-11,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01
KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81

Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO,całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80

Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - **1,20** zł/słowo
- wydanie magazynowe - **2,40** zł/słowo
- w Giełdzie Pracy - **0,80** zł/słowo
- w Jeździe - **0,80** zł/słowo
- w Przeglądzie Nieruchomości - **0,80** zł/słowo
- towarzyskie - wydanie powszednie - **70** zł/słowo
  - wydanie magazynowe - **100** zł/słowo
- ekspres - **dopłata 100%**

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
  - poniedziałek - **90** zł/moduł
  - magazyn - **190** zł/moduł
  - pozostałe - **80** zł/moduł
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - **dopłata 60%**
- ekspres - **dopłata 100%**

INSERTY

- wydanie powszednie - **10** gr/egzemplarz
- wydanie magazynowe - **13** gr/egzemplarz

Ceny nie zawierają podatku VAT

Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim" danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych **www.dziennik.krakow.pl**

Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76, 619-91-85

8037k
GEOINFO
KRAKOWSKI ZESPÓŁ EKSPERTÓW
UPRAWNIENIA BUDOWLANE
KURS PRZYGOTOWAWCZY DO EGZAMINU NA UPRAWNIENIA BUDOWLANE
TERMIN : styczeń, luty , marzec 2000, cykle - piątkowo sobotnie
Informacje / zapisy - (012) 63 - 44 - 773
30-048 Kraków ul. Czapińskiego 3 , www.ekspert.com.pl

KURSY komputerowe dla kobiet, bezstresowo, kameralnie, skutecznie. /012/389-18-51. 260644

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito. 0501-865-108. 951493

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito 012/263-77-60. 962185

KURSY księgowości, komputerowe, nowe prawo gospodarcze. 012/269-41-10, 0602-281-234, www.educator.krakow.pl. 961165

KURSY masażu klasycznego. /012/423-54-45. 953518

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-81-82. 962348

LOGIKA. /012/421-51-86. 956024

MATEMATYKA. /012/657-02-64. 961528

MATEMATYKA, błyskawiczna pamięć, nauczyciel. /012/421-38-09. 951904

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0604-734-632. 953619

MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 962554

MATEMATYKA licealistom, studentom. /012/656-35-09. 259733

MATEMATYKA, możliwość dojazdu. 0603-961-957, 012/431-16-19. 260283

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99. 958844

MENEDŻERSKIE Studium - jednoroczne, ul. Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963340

NIEMIECKI. /012/655-24-18, 0501-28-47-23. 962114

NIEMIECKI. 0501-980-247. 259930

NIEMIECKI, tłumaczenia przysięgłe, księgowe, specjalistyczne, zwykłe. /012/ 638-50-99, /012/264-23-77, /012/648-93-44, 0602-22-86-32. 955878

POLSKI. 012/412-95-17. 260797

POLSKI. /012/431-12-90. 962393

POLSKI, matematyka, nauczycielka. /012/423-63-81. 954951

POPRAWA pamięci, szybkie czytanie, nauka, notowanie, koncentracja; kursy (studenci, licealiści, gimnazjaliści), „Express Learn". /012/421-36-70. 260719

PRZEDSZKOLE prywatne. /012/421-10-17. 951863

RACHUNKOWOŚĆ i finanse - jednoroczne studium, ul. Kasprowicza 32. 012/413-82-50. 963341

ROSYJSKI. 0606-216-725. 961526

UPRAWNIENIA budowlane, kosztorysowanie, kierowanie inwestycją budowlaną. Kursy, PZITB, /012/422-30-83. 260621

WŁOSKI, nauczycielka. /012/415-33-70. 962805

PRYWATNE POLICEALNE STUDIUM
ogłasza zapisy
TECHNIK bezpieczeństwa i higieny pracy
✧ 2-semestralne studium dla osób po technikum
✧ 3-semestralne studium dla osób po liceum
TECHNIK budownictwa
✧ 2-letnie studium policealne
Zajęcia odbywać się będą w soboty i niedziele
ROZPOCZĘCIE - LUTY 2001
1240 R
Informacje i zapisy: os. Urocze 13, 31-953 Kraków, tel./fax 644-19-44, 644-86-29, w godz. 8.00 - 14.00.

Matrymonialne

A. „Małopolskie Centrum Matrymonialne". 012/658-05-32. 962264

AMOR, Biuro Matrymonialne. 012/267-14-82. 260609

BIURO „Maria". /012/634-49-68. 962752

BIURO samotnych. /012/429-23-68. 260796

KUPIDO kojarzy, łączy samotne serduszka. /012/633-91-38. 962071

TELEFONOSWATKA, dziewięcioletnie biuro. /012/411-59-73. 962975

Kupno

A. A. Kupię stare meble, żyrandol kryształowy, zegar stojący, wiszący, obrazy, srebra i brązy. /012/655-18-17. 260355

A. Antyczne bibeloty, meble, zegary. /012/416-18-56. 260529

A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. /012/632-71-97, 0501-251-136. 954499

812k
FIRMA KUPI MAKULATURĘ
Nawiążemy stałą współpracę z dostawcami makulatury
D-5933
ACD tel./fax 012/ 653 45 53 tel. 012/ 653 45 00

A. Skup, komis RTV: /012/411-55-75. 962181

AJDUKIEWICZA, Kossaków, Malczewskiego, innych zakupi Śląski Dom Aukcyjny. 032/224-22-60. 260632

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaisseur", Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 260501

ANTYKI - malarstwo, srebra, porcelana, zegary itd. przyjmie na aukcję w Warszawie Dom Aukcyjny „Rempex" - Kraków, Jagiellońska 6a. 012/421-88-62. 962365

ANTYKI, obrazy, meble, srebra; za gotówkę. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 258865

ANTYKI, również zniszczone. /012/423-11-49. 960213

KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, „Perła", Wielopole 24. 962706

KSIĄŻKI. /012/425-17-68. 260756

MONETY, znaczki, duże kolekcje. Sopocki Dom Aukcyjny, Rynek Główny 45, /012/429-12-17. 260103

PŁYTĘ analogową Niemena „Oda do Wenus". 012/637-85-21. 260762

RTV. 0601-46-92-48. 255609

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 947968

Sklepy

A. Komis meblowy. /012/632-75-85. Wróblewskiego. 962305

CZARNA odzież, Kalwaryjska 96. 957613

FLAGI. 012/638-61-16. 960988

HURTOWNIA odzieży używanej, Kraków, Królowej Jadwigi 29 (przy Salwatorze). 0602-611-141. 961166

KARCHER nowe, używane. Wypożyczalnia. 012/636-55-55, Balicka 41. 961026

KOMIS fotograficzny, RTV, inne, Zwierzyniecka 10. 012/422-41-43. 260604

NARTY nowe i używane. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414. 963024

Sprzedaż

ANTYKI, meble, najtaniej, św. Gertrudy 8. 960215

BIOREZONANS komórkowy, aparaturę do testów alergicznych, przeszkolę. /012/413-68-65, 0503-902-890. 962269

CHŁODNIA oszklona. 0605-421-334. 962705

DYSKOTEKĘ i kompleksowe wyposażenie. /012/411-20-19, 0501-424-741. 957836

GARAŻE blaszaki - „promocja", (3x5) 800 zł. Transport, montaż - gratis. 018/334-21-19. 960064

GROBOWIEC, miejsca, Rakowice. /012/266-68-50. 961395

HURTOWNIA odzieży używanej, sortowanej. /012/284-21-99. 953360

KIOSK. /012/657-89-89. 962950

KIOSK. 0502-069-220. 960250

KIOSKI, domki, konstrukcje stalowe. /012/270-17-22. 957422

KOMPUTER multimedialny, 1.400,-. 0503-698-055. 962760

KOPARKOŁADOWARKA Ostrówek. 012/645-66-95. 962588

KRĘGI 60, 80, 100, 120, 160, pustaki żużlowe, betonowe, bloczki, tanio kupisz. /012/ 264-94-02. 959312

KSEROKOPIARKI „Minolta" roczna gwarancja. /012/413-89-32. 953755

MAŁY kiosk. 0502-245-687. 961922

MAŁY kiosk „Ruch", bez lokalizacji. /012/294-45-36, /012/416-13-68. 963020

MASZYNY szwalnicze skup, sprzedaż, naprawa. 012/423-51-30. 961594

PARKIET. Atrakcyjne ceny, duży wybór. Transport, usługi. /012/411-85-84. 962868

PARKIET, deska barlinecka, drewno egzotyczne, materiały dla rzemieślników firm „Loba", „Wakol". 012/637-50-17. 961032

PARKIET, hurtownia. /012/285-84-73. 952007

PARKIET- produkcja. 012/423-13-95, 272-34-16, 014/611-83-09. 961444

PAROMIESIĘCZNE meble biurowe, kserokopiarkę, niszczarkę, faksy, centralę telefoniczną. 0604/997-513. 260681

POKÓJ z kuchnią, 34 m², nowe, z opomiarowaniem, Rękawka. 0604-40-88-59. 963203

POMPA szamba gumówka. 012/292-52-89. 962372

PRODUCENT: łopaty śniegowe z tworzywa. 0605-063-712, /012/451-14-65. 962138

PUSTAKI żużlowe, bloczki betonowe. /012/411-65-86. 260475

RUSZTOWANIA „warszawskie" odsprzedam. 0605-468-475. 961855

SOLARIA. 0501-33-22-82. 962607

WWW.SAUNA.CC.PL 962609

WYPOSAŻENIE sklepu spożywczego. /012/647-14-48 wieczorem. 962602

ZBIORNIKI. /012/388-22-60. 959768

ZBIORNIKI stalowe 15.000 l, idealne na szamba. /012/644-10-52, /012/647-39-47. 956054

Zwierzaki

RÓŻNE rasy. /012/633-79-87. 952351

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 960918

A. A. A. A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 962579

A. Auta uszkodzone powypadkowe kupię. 012/645-03-72, 0501-31-40-97. 950735

A. Autogaz, ekspres, montaż, raty, serwis, promocja opon zimowych, akumulatory. Długosza 8. 012/656-12-99. 962186

A. Autoskup (także wyeksploatowane). 012/658-80-25. 962263

AC, NW, OC najtańsze. 012/655-17-02. 962586

AC, OC najtańsze. 012/633-13-21. 961209

ALARM. Antykidnaper, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. /012/423-55-44. 951172

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 960991

ALARMY, antynapad, autoblokady, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 962112

ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, serwis, sprzedaż, montaż. /012/411-15-33, /012/ 413-13-33. 951267

ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, GPS, montaż, raty. 012/636-55-55 Balicka 41. 961024

ALARMY od 290,- „Tytan-Lock". /012/266-81-76. 962746

AMORTYZATORY, regeneracja. Mogilska 118, /012/411-33-22. 259480

AUTOGAZ. /012/656-27-75. Promocja od 7.12.00 do 25.12.00 Płaszowska 22. 948455

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.250,-,raty. Grębałów, ul. Geodetów, /012/645-55-87. 951064

AUTOGAZ, centrum, Mogilska 118, /012/411-33-22. 259481

AUTOGAZ „Fugazi". Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 962933

AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. /012/648-05-55 wew. 3359. 951840

AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 961106

AUTOGAZ - montaż. 012/266-21-10. 961030

AUTOGAZ, montaż. 012/412-90-61. 961105

AUTOKONSERWACJA - Batowice. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 961618

AUTOKONSERWACJA, Kryspinów, Kwiatkowski. 012/280-60-91, 090/333-826. 955207

AUTOSKUP. 0604-863-350. 962892

AUTOSZYBY. 012/425-88-21 Ptaszyckiego. 962158

AUTOSZYBY. 012/647-67-86. „Jaan", sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. Os. Kombatantów 16. 962285

B. Autoskup (gotówką). 012/647-30-83. 962581

BAGAŻNIK, Skoda Felicia, Favorit, Cinquecento, sprzedam. /012/655-68-80 po 20.00. 962817

BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. 012/644-90-96, 0601-52-44-08. 961889

C. Cinquecento, 126p - kupię. 012/425-81-81, 643-47-42. 961924

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 962302

FORD Transit, 1989 r., podwyższony, krótki. 0604-199-078, 012/644-41-54. 962578

GOTÓWKA na samochody nowe, używane i sprowadzane z zagranicy 20 tys. zł - spłata 178 zł/m-c, 30 tys. zł - spłata 268 zł/m-c, 40 tys. zł - spłata 356 zł/m-c, 50 tys. zł - spłata 446 zł/m-c, nie wymagamy Auto Casco, wkład własny od 4% do 8%, tel. 012/632-64-78, 421-75-82. 963261

LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. 012/422-03-50, 012/431-21-47. 962707

MERCEDES 220E, 1993, z placówki dyplomatycznej sprzedam. /012/266-40-99. 962692

NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 962580

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 961208

PILNIE sprzedam Ford Focus 98/99 zielony metalik 5-drzwiowy, 14.000 km, faktura VAT. /012/430-34-93, 0602-230-458. 962296

RENAULT Clio 1.2 1996, granatowy, 33.000 km. 012/649-29-11, 0503-776-419. 962969

SPRZEDAM Renault Megane 1,4 RN 1997. 012/6579-345. 260709

TAPICER, 012/638-61-16. 960977

7144k

7814k

Sprzedam Kupię
samochód

DZIENNIK POLSKI
tylko 80 gr
za słowo + VAT
Promocja dotyczy ogłoszeń drobnych sprzedaży i kupna samochodu w poniedziałkowym dodatku „Jeżdżę z Dziennikiem"

TŁUMIKI naprawa i nowe, wydechy sportowe, tuning, VAT. 012/413-36-36. 962709

TŁUMIKI, katalizatory. /012/655-88-21. 954941

TOYOTĘ kupię. 012/419-14-44. 962146

TOYOTY sprzedam, raty. 012/419-14-44. 962151

UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 953282

UBEZPIECZENIA Daewoo, PZU, inne. /012/412-16-35. 954666

ZŁOMOWANIE samochodów gratis. 012/266-79-93. 962576

126 p kupię każde. /012/388-23-03. 962891

Lokale

A. A. A. A. A. Konopka (licencja zawodowa). 012/656-15-55, 656-36-00 962025

A. A. A. A. Drążkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22. 962432

A. A. Poszukujemy mieszkań do sprzedaży i wynajęcia. /012/429-40-66. 961967

MONTIN S.A.
GRUPA KAPITAŁOWA MOSTOSTAL KRAKÓW
oferuje
MIESZKANIA
w centrum os. Ruczaj - Zaborze
- Powierzchnia od 36-100 m²
- Cena od 2590 zł/m²
- Budynek 4-piętrowy z windą i garażami, w trakcie realizacji
- Termin odbioru: czerwiec 2001 r.

tel. (012) 266 81 35, 0601 631 150
7144k

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 950577

A. Amon - sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 949486

A. Aneks. Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/636-62-69. 961502

A. Do wynajęcia i sprzedaży mieszkania. /012/429-40-66. 961968

A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 962196

A. Lokale, mieszkania wynajmujemy. 012/636-60-04. 260758

A. Mieszkania do wynajęcia. /012/645-71-18. 960781

A. Poszukujemy mieszkania do wynajęcia bez prowizji. /012/645-71-18. 960782

A. Wynajmowanie. /012/422-01-10. 962780

A. 1-pokojowe, Wielopole, Kozłówek, wynajmę. /012/422-01-10. 962782

ABSOLUTNIE tanio! 2-pokojowe, Długa, wynajmę. 012/431-08-88. 962157

ALEKSANDRY 36-metrowe, bezpośrednio 78 tys. 012/415-38-09. 260785

ALWERNIA 72 m², 75.000, ulga. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 962417

ATRAKCYJNA garsoniera, 350,-. 012/431-15-15. 962163

ATRAKCYJNY pokój z kuchnią, parze, tanio! 012/431-03-33. 962175

BARDZO ładne 70-metrowe, Królewska, wynajmę. 012/431-15-15. 962168

BEZPROWIZYJNE, ostatnie, nowe, dwupokojowe, Radzikowskiego, raty, odpis. 012/632-68-38. 962632

BIURO nieruchomości. /012/267-25-76. 961027

BIUROWE, usługowe. 012/636-08-68. 962367

BLISKO Plant, kawalerkę, 280,-, wynajmę. 012/431-08-88. 962159

BRONOWICE dwupokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 962847

BRONOWICKA 2-pokojowe, 95.000,-. 012/431-18-48. 260708

CENTRUM. Superluksusowe. Poddasze. (94-metrowe). (230.000,-). 012/422-11-24. 962177

CENTRUM 30-metrowe, nowe, 90.000,-. 012/431-15-54. 260707

CZTEROPOKOJOWE, młodym, 800,-. 012/431-08-88. 962161

DIETLA, 2-pokojowe, tanio! Wynajmę. 012/431-15-15. 962166

DO wynajęcia 2-pokojowe. 0608-47-45-16. 960728

DO wynajęcia 35-metrowe, Krowodrza, bez pośrednictwa. /012/267-45-91. 960771

DO wynajęcia, 4-pokojowe, 101 m², częściowo umeblowane, balkony, ogród. /012/ 641-02-09. 961817

DO wynajęcia 60-metrowe, 600,-. /012/ 413-89-53, 0605-405-782. 962702

DO wynajęcia czteropokojowe, umeblowane, Krowodrza. 012/282-17-35, 0608-01-71-72. 260799

DO wynajęcia dom około 200-metrowy, może być na biura, ul. Gwarna. /012/386-18-02, wieczorem. 963028

DO wynajęcia garsoniera, Podgórze. /012/ 413-49-46. 961957

BUDREM
MIESZKANIA DOMY JEDNORODZINNE
wolnostojące, szeregowe
Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
Kraków, oś. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
Internet: www.dominium.pl/budrem
MMC

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Oświecenia" oferuje do sprzedaży

mieszkania na terenie osiedla Oświecenia

- termin otrzymania mieszkań - 2000/2001
- wpłaty ratalne
- ulga podatkowa
- premia gwarancyjna

Informacje i zapisy - os.Oświecenia 45,pokój 17 ☎ 647-46-06

8098k

DO wynajęcia lokal, Nowy Prokocim, 16 lub 30 m². /012/659-10-14. 962790

DO wynajęcia lokal 90 m², parter, Śródmieście, wyremontowany. 0602-626-970, 0602-525-228. 963086

DO wynajęcia lokal sklepowy, lokale biurowe,.Mogilska. /012/411-84-20. 962466

DO wynajęcia nowy, atrakcyjny lokal pod supermarket. 0605-663-230. 963076

DO wynajęcia pokoje. /012/414-28-56. 962986

DO wynajęcia pokój. /012/633-25-06. 960422

DO wynajęcia pokój z osobnym wejściem. /012/641-02-40. 962494

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe i świetlica np. na działalność szkoleniową. /012/ 637-30-82, /012/636-43-66 do 15.00. 962286

DO wynajęcia, trzypokojowe, garaż, nowe, Dobrego Pasterza, ok. 2.800 zł. /012/411-86-50. 962747

DWUPOKOJOWE 50-metrowe Krowodrza bez pośrednictwa do wynajęcia. 012/258-04-56 po 20.00, 0602-251-378. 260809

DWUPOKOJOWE Czyżyny, pięćdziesięcioczterometrowe, pilnie, 112.000. 012/644-32-97. 962968

Agencja Obrotu Nieruchomościami
CENTER HOUSE
012/431-15-55
012/431-03-33
(8.00 - 20.00)
Jeżeli masz do Wynajęcia!!!
mieszkanie - pokój - lokal
natychmiast dzwoń do nas!
(nie pobieramy prowizji)
8078K **Kraków, ul. Garncarska 1/8**

DWUPOKOJOWE Kazimierzowskie czterdziestotrzymetrowe 86.000. 012/644-32-97. 962988

DWUPOKOJOWE, Ruczaj, 700,-. /012/ 645-71-38. 962777

DWUPOKOJOWE wynajmę. 012/421-85-74, 012/421-35-65. 260493

GARSONIERA 18 m², Salwatorska, 79.000 PLN, pilnie, tel/fax 012/429-37-95, 0602-514-107. 957393

GARSONIERA 1 osobie do wynajęcia. /012/413-79-47. 962497

GARSONIERA, 48-metrowa, pl. Szczepański, 400,-. 012/431-27-27. 962172

GARSONIERA 60.000 Mogilska. 012/643-58-21 Sańka. 962587

GARSONIERA do wynajęcia, koło AGH, bez pośredników. 012/422-83-17, 0601-460-360. 260814

GARSONIERA do wynajęcia. /012/633-70-50, 0606-580-530. 962531

GARSONIERA, Królewska, IV piętro, telefon, do wynajęcia. /012/421-93-31 (10.00-16.00). 962281

GARSONIERA, os Zielone, telefon, komfortowe, do wynajęcia. /012/644-10-41. 962346

GARSONIERA Ugorek 600. 012/634-17-10, 012/292-65-23. 962418

GARSONIERA, Wójtowska, Daszyńskiego, tanio sprzedamy. /012/429-23-13. 963134

GARSONIERĘ wynajmie właściciel. 0604-139-343. 962726

GOTÓWKA na mieszkanie 25 tys. zł - spłata 125 zł/m-c, 50 tys. zł - spłata 250 zł/m-c, 200 tys. zł - spłata 1000 zł/m-c wkład własny od 4% do 8%, tel. 012/632-64-78, 421-75-82. 963255

HIPOTECZNE mieszkania na sprzedaż, cena 1900 - 2400 zł/m kw. (inwestor indywidualny). Tel. 012/425-83-69. Lokalizacja: Kraków, ul. Klasztorna 2d. 961784

HUTA 57-metrowe, 95.000,-. 012/423-18-66. 260706

JAGIELLOŃSKIE, trzypokojowe, 122.000,-, sprzedamy. /012/413-90-44. 962682

JEDNOPOKOJOWE 38-metrowe, Karmelicka, tanio wynajmę. 012/431-27-27. 962170

JEDNOPOKOJOWE, Krowodrza, 30-metrowe, 69.000,- /012/411-31-33. 961935

JEDNOPOKOJOWE wynajmę. 012/421-85-74, 012/421-35-65. 260492

KAZIMIERZA Wielkiego dwupokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 962831

SZBDJ „ZGODA"
ogłasza nabór na budowę mieszkań
o pow. 32,3 m²; 51,1 m²; 62,3 m²;
z garażami w budynkach
3-piętrowych na terenie os. Srebrne Orły, realizowanych w technologii tradycyjnej
- atrakcyjne ceny.
Informacje i zapisy:
Kraków, os. Złotej Jesieni 6/125, tel. 649-72-19.
27639

KILKA lokali, Kalwaryjska, na przychodnię, zespół, biura, restauracje, warsztat. 012/656-34-59. 959329

KOZŁÓWEK, trzypokojowe, sprzedamy. /012/431-03-26. 963209

KROWODRZA, dwupokojowe, pilnie, sprzedamy. 012/632-68-38. 962639

KRÓLEWSKA dwupokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 962833

KUPIĘ Huta mieszkanie. 012/644-32-97. 962971

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 962605

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66 961206

LEA nowe dwupokojowe sprzedamy. 012/266-69-10. 962829

LITEWSKA, 38 m², na biuro, gabinet, sprzedamy. /012/413-90-44. 962680

LOKAL 140 m², Zakopiańska, do wynajęcia. 0601-43-63-18. 962803

LOKAL do wynajęcia, 30 m², do remontu, mieszkanie, biuro, Śródmieście. 0501-535-251. 963040

LOKAL, Śródmieście, do wynajęcia. /012/ 411-88-41. 962300

LOKAL wynajmę. 012/421-85-74, 012/ 421-35-65. 260494

MAZOWIECKA trzypokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 962849

MIESZKANIA poszukuję. 012/636-60-04. 260761

MIESZKANIA z lokatorami, ul. Warszauera/ Kupa, sprzeda „Lokia". /012/431-19-47. 961412

MIESZKANIE 80 m², komfort, umeblowane, do wynajęcia, 750 + media + garaż, Mogilany. /012/270-18-28. 260646

MOGILSKA, 82 m² + poddasze sprzedam. /012/413-86-19, 0602-78-07-27. 260652

NOWE mieszkania 40- 90 m². 012/656-58-78, www.domypolskie.com.pl 958313

OKAZYJNIE! Włodkowica. (37-metrowe). 012/422-11-24. 962173

OSTATNIE, nowe, trzypokojowe, Krowodrza, parter, raty, odpis, bezprowizyjne. 012/632-04-09. 962642

PAULIŃSKA! (70-metrowe). Wyremontowane. 012/422-11-24. 962176

PODWAWELSKIE dwupokojowe sprzedamy. 012/266-54-52. 962855

POKÓJ. 012/638-15-34. 260570

POKÓJ dla dwóch studentek. 012/267-36-08. 962197

POKÓJ do wynajęcia. /012/649-84-04 po 20.00. 962850

POKÓJ dwuosobowy na Basztowej, 200,-. 012/431-03-33. 962178

POKÓJ samodzielny, dziewczynie. 012/ 431-03-33. 962180

POKÓJ, Wieliczka. /012/278-44-22. 962492

POKÓJ wynajmę osobom uczącym się lub pracującym. 012/632-94-18, 0-502-342-900. 260685

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, działek, tel. 012/429-60-20. 954807

POSZUKUJĘ 2-, 3-pok. do wynajęcia. 012/644-07-54. 955449

POSZUKUJĘ małego lokalu handlowego w Śródmieściu. /012/632-33-11. 260763

POSZUKUJĘ mieszkania, lokalu. 012/636-08-68. 962364

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/422-01-10. 962778

POSZUKUJĘ sklepu. /012/632-54-82. 251914

POSZUKUJĘ sklepu. 012/636-60-04. 260760

PROKOCIM, Wileńska dwupokojowe, tanio. 012/636-08-68. 962379

PUB, Kazimierz, wynajmie „Lokia". /012/431-19-47. 961413

RUCZAJ dwupokojowe z odpisem. 012/266-54-52. 962840

SAŃKA - 012/643-58-21, 012/643-34-76. 962589

SAŃKA - 2-pokojowe 76.000 - Mistrzejowice, 85.000 - Huta. 962591

SAŃKA - 3-pokojowe, 100.000 - Huta, 102.000 - Prądnik Czerwony, 112.000 - Piaski, 123.000 - Krowodrza Górka. 962574

SAŃKA - 4-pokojowe, 110.000 - Mistrzejowice. 962572

SOPOT dwupokojowe, na Kraków. /058/550-40-28, wieczorem. 963047

SPRZEDAM 3-pokojowe, Dąbie, parter. 0608-47-45-16. 960729

SPRZEDAM nowe 3-pokojowe 70 m², II/ III p, Prądnik Biały, garaż, teren ogrodzony. 012/415-05-92 wieczorem. 260766

STUDENTKA szuka współlokatorki. /012/ 422-95-43. 962085

TRZYPOKOJOWE, 60 m², centrum Podgórza, wysoki parter, sprzeda właściciel. /012/656-00-92, 0604-260-922. 962502

TRZYPOKOJOWE 850. 012/636-08-68. 962377

TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. /012/ 633-04-02 wieczorem. 962032

TRZYPOKOJOWE, Ruczaj, I piętro, sprzedamy. 012/633-67-31. 962635

WŁAŚCICIEL sprzeda, wynajmie garsonierę. 012/425-35-37. 260817

WŁAŚCICIEL wynajmie 2-pokojowe, os. Podwawelskie. /012/291-49-97. 962350

WROCŁAWSKA trzypokojowe sprzedamy. 012/636-08-68. 962369

WYNAJME trzypokojowe umeblowane komfortowe, na Podwawelskim. 012/267-60-78. 260790

WYNAJMĘ 3-pokojowe na Długiej, 680,-. 012/ 431-27-27. 962174

WYNAJMĘ garsonierę, Zamenhoffa, wyposażoną, I piętro. /012/27-22-880, /012/ 27-42-149. 962813

WYNAJMĘ mieszkanie. 0501-314-842. 260699

WYNAJMĘ pokój (Łagiewniki). /012/267-63-14. 962290

WYNAJMĘ współlokatorce pokój. /012/ 267-63-42. 260653

ZABYTKOWE mieszkanie 3-pokojowe 1 p, ścisłe centrum do niewielkiej renowacji sprzedam. Dostępny duży lokal na pracownię w suterenach. 0603-396-479. 260752

2-pokojowe 39 m² - loggia, telefon, I p., Złotego Wieku - 99.000,-, sprzeda właściciel. 012/643-63-28. 962582

50 m² z tarasem, atrakcyjna lokalizacja. Kraków, 0602-224-175. 260481

Nieruchomości

A. 1/2 domku, Ruczaj, 35.000 do sprzedania. /012/429-40-66. 961970

A. Amfilada. 012/638-50-69, 0501-350-620. 950572

ADMINISTROWANIE i zarządzanie nieruchomościami. 012/423-13-12. 260500

DO WYNAJĘCIA
1000 m²
Ul. K. Wyki 5
Tel: (012) 63-44-773
8034k

ADMINISTROWANIE, zarządzanie budynkami, wspólnotami mieszkaniowymi. Pośrednictwo Nieruchomości. Licencja państwowa. 012/656-33-56. 962772

AGENCJA, firma „Projekt". /012/421-07-62. 260484

BUDOWLANA, 25.000,-. /012/285-14-72. 961958

BUDOWLANA 30-arowa. /012/422-31-59. 962479

DOM do wynajęcia. 012/26-66-894. 260778

DOM, Kraków, okolice, kupię. /012/429-45-75. 963128

DOM w Skawinie sprzedm lub zamienię. /012/429-11-22, /012/422-99-36. 260489

DOMY, apartamenty - Hiszpania, nad Morzem Śródziemnym. Tel. 014/68-62-238. 954034

DOMY, działki, mieszkania, kupno, sprzedaż. 012/421-85-74, 012/421-35-65. 260495

DOMY szeregowe, 1600,-/ m². /012/422-31-59. 962482

DO sprzedania działka budowlana, 20 km od Krakowa. /012/430-34-95 wieczorem. 962452

DO wynajęcia dom. /012/653-01-71. 962461

DZIAŁKI budowlane, pełne uzbrojenie, Ujazd, sprzedam. /012/429-41-39. 963126

GOTÓWKA na domy i działki budowlane 20 tys. zł - spłata 178 zł/m-c, 75 tys. zł - spłata 375 zł/m-c, bez zastawu hipotecznego wkład własny od 4% do 8%, tel. 012/632-64-78, 421-75-82. 963265

KAMIENICA, działka piętnastoarowa, aleja Pokoju, sprzedam. /012/429-23-13. 963132

MALWOWA, działka, M1, M4, sprzedamy. /012/413-90-44. 962683

„MIRAGE" Nieruchomości: kupno, sprzedaż, wynajem. 012/266-09-10, 012/269-45-21. 260516

POSZUKUJEMY do wydzierżawienia hotelu, ośrodka wczasowego, doinwestujemy (południe Polski, Wrocław, Poznań). /012/429-11-22, /012/422-99-36, /012/421-67-61. 260490

RAJSKO, działka widokowa, stok południowy. 0601-84-86-85. 962913

SKOTNIKI działkę sprzedamy. 012/266-54-52. 962861

SZEREGÓWKĘ z odpisem, szybko sprzedam. /012/429-41-39. 963138

TYNIEC, atrakcyjną działkę sprzedamy. 012/266-69-10. 962863

WWW.EXPEDITE.PL 962837

6,7 a, Bielany, 16.000/a, KPG. 012/633-67-31. 962646

Zguby

LEGITYMACJA PK, Kiepus Rafał. 260765

LEGITYMACJA PK, Robert Rospondek. 962725

Usługi

A. A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, rolety antywłamaniowe, TV SAT, wideodomofony, Złotek. 012/633-88-30, 0602-211-000. 960984

A. A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne (od 350 z montażem) sprzedaż, montaż, Cyfra+, Wizja TV. 012/427-15-99. 962711

A. Polsat, sprzedaż, montaż, autoryzacja. /012/ 296-02-76. 961926

ADAPTACJA poddasza. /012/285-30-05. 260467

ALARMY. /012/423-55-44. 951177

ALARMY tanio. 012/423-37-04, 0501/ 077-535. 954729

ANTENY. /012/421-62-54. 962534

ANTENY. 012/633-74-73. 260700

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. 012/430-66-47. 960758

ANTENY montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 938250

ANTENY naprawa, montaż. 012/645-13-92, 0606-61-49-95. 959740

ROLETY ŻALUZJE
PRODUKCJA - MONTAŻ
„ALMES" KRAKÓW,
ul. Opolska 12 (AgroEfekt),
tel. 415-75-66, 415-87-45.
27519

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka „Tempo". 012/634-46-34, 649-71-51, 0605-269-211. 961079

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 947267

ANTYWŁAMANIOWE, kraty, zabudowy. /012/ 635-17-47. 960847

ANTYWŁAMANIOWE, zabezpieczanie drzwi, zamki, tapicerki, Romex. 012/431-14-15 (VAT) Grzegórzecka 17. 962728

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501/47-11-33. 960992

BUDUJĘ szamba, studnie, pogłębiam. /012/ 264-93-94. 959326

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza: Fachman - 012/644-01-73, Kolorowe 35. 961609

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 962495

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany, tapicerka, żaluzje. 952798

DOMOF - domofony, alarmy. 012/645-18-97. 961619

DOMOFON. /012/412-60-76. 952789

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 951496

DOMOFONY: naprawa. /012/645-29-58. 951206

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 948875

Naprawa piecyków łazienkowych wszystkich typów.
Przeglądy, konserwacje, gwarancje
Oferta specjalna!!!
Bezpłatne sprawdzanie stanu technicznego piecyków.
Serwis, tel. 416-20-25, 633-88-98.
7644k

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 949003

ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86, 0601-86-45-30. 948728

ELEKTROINSTALACJE. /012/632-91-16, 0604-27-91-16. 963085

ELEKTRYCZNE. /012/636-94-41. 955571

FLIZOWANIE. 0501-955-026. 962809

FLIZOWANIE, malowanie, tapetowanie. /012/658-18-58. 962039

GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-93, 0604-244-106. 962585

HYDRAULICY. /012/430-10-28. 960902

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 962387

HYDRAULIKA. 012/637-33-74. 960533

HYDRAULIKA. Awarie. /012/280-54-58. 259922

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 259923

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 259924

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 259925

INSTALACJA miedziana, plastikowa. 012/412-54-69. 961565

INSTALACJE: centralnego ogrzewania, gazowe, wodne, kanalizacyjne, uprawnienia budowlane. Najwyższą jakość usług gwarantuje zakład Piotra Węclewicza, tel. /012/285-18-03, 0602-214-618. 260442

KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 961828

KOMPUTERY, serwis, skup. /012/269-21-15, 0501-939-020. 961869

KOPARKOŁADOWARKA. 012/643-60-91. 960754

KOPARKOŁADOWARKA, kręgi, pustaki. /012/264-94-02. 959307

KRATA. /012/632-39-38. 960851

KRATY. /012/635-17-54. 960854

KRATY antywłamaniowe. /012/632-39-38. 960857

KRATY, rolety. /012/658-03-93. 961736

KRATY rozkładane. /012/633-40-14. 960859

KOMANDOR
SZAFY
z drzwiami przesuwnymi
ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99
ul. Na Zjeździe 6 tel. 423-57-29
NAJNIŻSZE CENY
5 LAT GWARANCJI
8063k

KRATY rozsuwane. /012/632-02-49. 960860

KRATY, zabudowy. /012/632-39-38. 960862

MEBLE, wyrób, nietypowe zabudowy, kuchnie, szafy. 012/636-35-06. 961100

NAPRAWA - piece łazienkowe, c.o., termopary, wszystkie typy, szczelność - gwarancja. 012/656-52-05. 937433

NAPRAWA piecyków łazienkowych, gwarancja, dojazd bezpłatny. 012/422-05-12. 952648

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-32-74-37. 959031

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. /012/641-41-03. 260664

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE również w **INTERNECIE**
www.dziennik.krakow.pl

ORLITA www.orlita.pl biuro@orlita.pl
ROLETY
zewnętrzne już od 180 zł/m²
KRATY zwijane
BALUSTRADY
ROLETY ŻALUZJE
tekstylne i plisowane, 110 wzorów, tradycyjne i w prowadnicach alum.
MARKIZY koszowe i tarasowe
Kraków, ul.Puszkarska 7 tel. (12)269 01 39, 269 01 80, ul.Chełmońskiego 11a, tel. 636 12 73, 637 80 85,
5810k

PANELARZ. /012/412-73-67. 962527

PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-676. 962654

PANELE. /012/292-76-17. 961379

PANELE. /012/423-38-55. 257018

PANELE. /012/637-02-26. 960305

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/655-64-87. 961657

PANELE, tanio. /012/645-96-36. 259665

PRZEPISYWANIE. /012/292-41-16. 962956

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 959274

PRZEPISYWANIE prac. /012/636-45-10. 957786

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 962003

PRZEPROWADZA. /012/637-49-16. 259829

PRZEPROWADZA. /012/644-88-03. 953989

PRZEPROWADZA. 012/636-61-63. 260792

PRZEPROWADZA. 012/642-17-74. 953878

PRZEPROWADZA. 012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015, „King-Pol", mieszkania, biura, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatne. 961962

ORLITA
BRAMY
segmentowe i zwijane
Kraków ul. Puszkarska 7, tel. 269 01 39, 269 01 80.
8096k

PRZEPROWADZA. A. 012/421-56-60, w kraju i za granicę, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń, wypożyczalnia pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (8.00 - 16.00), 012/421-64-02. 962724

PRZEPROWADZAM fachowo. Warczyński. /012/634-44-03. 960009

PRZEPROWADZKA. /012/643-46-83. 952954

PRZEPROWADZKI - biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. 012/644-27-38. 961615

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów, urządzeń. /012/411-44-64, 0501-176-151. 934164

ROLETY, kraty. /012/658-03-93. 961733

SCHODY, drzwi. 0501-417-483. 962583

SPRZĄTANIE biur, bloków, kamienic. /012/411-92-73. 954505

STOLARSKIE. /012/266-19-81. 961991

SZKLARSKIE. 012/425-75-57. 961142

SZKLARSKIE całodobowe. /012/425-63-38. 957607

SZKLARSKIE całodobowe. 012/425-71-20. 958891

SKALMAR s.c
K-ów , ul.Wielicka 8
656-20-04, 292-50-61, 292-50-62
ROLETY
BRAMY
ŻALUZJE
PARAPETY
8149k

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 957606

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 958890

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 962611

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki, montaż. 012/634-46-34, 0605-269-211. 961080

ŚLUSARSTWO, ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-505-813. 953953

ŚLUSARSTWO: kraty, konstrukcje, ogrodzenia, zabudowy balkonów. 012/658-05-98. 961045

ŚLUSARSTWO, kraty, zabudowy. /012/632-39-38. 960865

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, blacha, blokady, tapicerki (awarie, naprawy) Romex. 012/431-14-15, Grzegórzecka 17. 962731

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie, najtaniej. 012/632-81-92. 962732

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie, ekspresowo. 0608-231-288. 962736

TAPICER. /012/411-07-76. 952233

ROLETY
ALUMINIOWE ZEWNĘTRZNE
cena od 198 zł/m² + montaż
ŻALUZJE POZIOME i PIONOWE
BRAMY GARAŻOWE ■ MARKIZY
KOSZOWE i TARASOWE ■ PLISY
OKIENNICE ■ ROLETY TEKSTYLNE
VERTENA ®
Kraków
ul. Olszańska 16
tel. (012) 412 35 20
(012) 417 12 01
10288ka

TAPICER. /012/633-87-84. 962937

TAPICER. 012/638-61-16. 960973

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748 960466

TAPICER u klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 959238

TWORZENIE stron WWW. Projektowanie folderów reklamowych. 0604-803-912. 960638

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż. 012/262-04-36. 963221

„VIDEOAS". /012/645-97-27. 963019

VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 259837

WIDEOFILM najtaniej. 0604-377-244. 952392

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 960535

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 962012

Z. Zabudowa balkonów, promocja, www.all-max.krakow.pl. /012/634-04-39, 0501-822-866. 962715

ZABUDOWA balkonów. /012/632-39-38. 960867

ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-23-69. 961128

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 957757

ŻALUZJE. /012/636-56-97. 963193

ŻALUZJE (drewniane) rolety, najtaniej. 012/632-81-92. 962735

ŻALUZJE pionowe, poziome- produkcja, montaż. „Żalmax". 012/655-74-74 950299

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne, plisowane siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80. 962395

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-89-45. 963191

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33. 963084

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 962524

A.A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59. 961883

A.A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40. 961886

A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 963023

„ABAD". Cyklinowania, układania, sprzedaż parkietu. /012/411-85-84. 962864

CYKLINOWANIA. 0502-251-201. 962567

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 947851

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 961655

CYKLINOWANIE, układanie, panele. 012/268-16-22. 260477

CYKLINOWANIE, układanie parkietu. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976 Kurdziel. 012/266-96-16. 959802

SALON parkietów sprzedaż, montaż. /012/655-15-95. 954478

UKŁADANIE paneli, cyklinowanie, malowanie. 012/649-71-44. 959620

Czyszczenie

A. Czyszczenia. /012/412-72-58. 952796

A. Czyszczenia. /012/649-00-20. 962600

A. Karcherem. /012/412-99-85. 962795

A. Karcherem. /012/654-01-96. 962796

DYWANÓW, profesjonalnie. /012/266-33-09. 962456

DYWANÓW, wykładzin. /012/634-09-78. 962489

KARCHER. /012/649-57-59. 959077

KOMPLEKSOWE sprzątanie domów, mieszkań, biur, również po remontach - czyszczenie dywanów, tapicerek, zasłon. 012/264-94-76, 0501-562-320. 961576

PROFESJONALNE czyszczenie. 0502-295-565. 958397

SOLIDNIE. /012/422-31-51. 962487

TANIO. /012/422-31-51. 962488

Flizowanie

ADAPTACJA wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie: parkietu, paneli, cyklinowanie. Rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 963022

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 953804

FLIZOWANIE. /012/262-45-38. 959078

FLIZOWANIE. 012/386-31-35. 962191

FLIZOWANIE. /012/658-52-08. 963215

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/413-19-84. 260713

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/643-67-59. 958485

FLIZOWANIE - hydraulika, remonty, VAT. 012/657-22-59. 961451

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/636-51-77. 961852

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/266-77-89. 962694

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 962769

FLIZOWANIE, praktyka Niemcy. /012/658-72-76. 962759

FLIZOWANIE, wod.-kan. 012/417-17-27. 961544

FLIZOWANIE, wylewki, tynki. 0501-28-47-23. 961820

PROMOCJA! Flizowanie, hydraulika, kompleksowe remonty. /012/658-39-51, 0604-79-69-94. 962568

012/636-65-12. 958668

0606-536-472. 961276

Malowanie

A. Malarskie. Tapety natryskowe. /012/636-18-49, 0502-646-833. 962843

A. Malowanie. 0608-883-237. 944921

BARDZO tanio. 012/421-74-96. 260688

GŁADŹ. /012/654-05-59. 961252

GŁADŹ, malowanie. VAT. /012/292-76-17. 961378

GŁADŹ - niedrogo. 0603-610-893. 962628

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 950670

MALOWANIE, tapetowanie. /012/285-30-05. 260466

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, parkiety, VAT. Przyjmę zlecenia na styczeń luty. Upust. 012/266-12-20, 0601-43-09-32. 260798

MALOWANIE, tapetowanie. /012/266-77-89. 962696

NIEDROGO. /012/654-05-59. 961251

Usługi budowlane

A. Domy, mieszkania, lokale - budowa, remont, adaptacje, wykańczanie wnętrz - pełny zakres, doświadczenie, referencje, uprawnienia. 0501-422-666, 0502-294-400. 961224

ADAPTACJE, flizowanie, wod.-kan., kompleksowe remonty. 012/417-30-81. 961546

ADAPTACJE poddaszy, remonty, wylewki. /012/280-45-37, 0603-19-46-25. 962710

BRUKARSTWO - kostka brukowa sprzedaż - montaż. Raty. 0501-584-903, 0501-041-708, 012/656-23-88 oraz inne usługi budowlane. 961969

BUDOWY. /012/262-76-06. 960306

DACHY. /012/648-18-79. 951843

DACHY, kominy. /012/637-45-72. 960543

FIRMA blacharsko-dekarska wykona: pokrycia dachowe, więźby, obróbki, remonty. /012/ 654-44-91, 0501-488-049. 260012

INSTALACJE c.o. /012/636-53-87. 956582

INSTALACJE hydrauliczne, elektryczne, flizowanie, remonty i wykończenia, kompleksowo, referenje, gwarancja, VAT. 0603-36-21-52, 012/641-46-29. 961997

KOPARKA mini, usługi. 012/413-43-65, 0601-54-16-00. 962720

KOPARKA „Ostrówek". /012/649-08-19. 962306

KOPARKI, koparkoładowarki, spychacz, młot, wywrotki. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 952978

KOPARKI, koparkoładowarki, transport, dźwigi, młoty, sprężarki. 012/643-55-02. 961617

KOPARKOŁADOWARKA. 012/649-89-41, 0501-740-455. 961148

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 961880

OKNA PCV, ALU, DREWNO
Zimowa promocja do 15% na okna
montaż - 10%
31 - 538 Kraków, Wiślisko 10
tel./fax 429 58 83 od 9.00 - 18.00
Możliwość negocjacji cen przy wpłacie gotówki.
Odbiór okien I kwartał 2001 rok.
7810k

KOPARKOŁADOWARKA dodatkowo młot. 0501-575-468. 960756

KOPARKOŁADOWARKA, koparkospycharka. 012/280-85-03, 0604-552-276. 260181

KOPARKOŁADOWARKA, kręgi 60, 80, 100, 120, 160, pustaki betonowe, bloczki, tanio. /012/264-94-02. 959298

KOPARKOŁADOWARKI, wyburzenia, transport. /012/421-24-92. 956598

NADZÓR, kosztorysy. 0501-422-666, 0502-294-400. 961205

OGÓLNOBUDOWLANE. 0606-780-917. 962274

REEGIPSIARZ. 012/643-31-33. 962615

REMONTY. /012/285-30-05. 260468

REMONTY, malowanie. /012/633-91-38. 962076

REMONTY mieszkań. /012/637-45-72. 960545

REMONTY, wykończenia, tanio. /012/388-22-45, 0600-21-22-80 260684

S. A. A. Suche tynki, profesjonalne ekipy, materiał w superpromocji, lata doświadczeń, także większe inwestycje. 012/285-16-46. 961408

SAUNY. 012/417-12-86. 260717

SCHODY, drzwi, usługi. 0501-417-483. 962584

SUCHE reegipsy montuję. 012/643-31-33. 962617

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 962391

SUCHE tynki, adaptacje poddaszy, panele ścienne, podłogowe, flizowanie. 0603-647-924. 260754

SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. 012/412-24-98. 963068

TANIO drobne remonty, solidnie. 0502-343-011. 962880

TYNKI gipsowe, maszynowe, wysoka jakość, wylewki, sufity podwieszane. 0604-224-730, 0607-617-811. 962612

TYNKI gipsowe maszynowo firmy Knauf. 014/612-60-57, 0604-200-930. 958517

TYNKI, wylewki, reegips, remonty całkowite. /012/270-64-83. 260732

WYMIANA, montaż okien, remonty. 0501-562-327. 961245

Naprawy

A. Piecyki gazowe. Hydraulika. 012/636-26-61. 260456

ABSOLUTNIE każdą pralkę. 012/638-23-72. 963018

AKORDEONY, fisharmonie, pianina, instrumenty starocie. /012/414-25-13. 962841

AUTOMAT. Pralki. /012/430-65-87. 962406

AUTOMAT. Pralki. /012/649-19-80, 0602-29-32-42. 962407

AUTOMATYCZNE pralki, naprawa. /012/28-50-317, /012/415-18-03. 959756

AUTOMATYCZNE pralki. /012/637-62-14, 0605-030-712. 260465

ELEKTROAWARIA. /012/647-33-17. 962857

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 949002

GAZ. Awaria piecyków. 012/419-22-63. 941867

GAZ. Awaria piecyków. 012/430-57-56. 954570

GAZ. Piece. Gwarancja. 012/657-21-50. 960373

GAZ. Piece. Uprawnienia. 0601-87-95-37. 963050

GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 955216

LODÓWEK. /012/415-33-95. 259043

LODÓWEK. 012/425-51-92. 951505

LODÓWEK. 012/425-86-14. 962575

LODÓWEK. 012/647-51-22. 962573

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 958066

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 260723

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. 012/633-30-68 (9.00-17.00). 961608

PIECE gazowe łazienkowe wszystkie typy, dojazd bezpłatny, gwarancja. 012/430-68-85. Wieczorem 012/281-18-75. 961956

PROFESJONALNA: „Grunding", „Philips". 0605-060-828. 260665

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 260801

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 260660

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/645-85-46. 260661

PROFESJONALNA: telewizory, magnetowidy u klienta, gwarancja. (012)266-70-80. 260669

PROFESJONALNY serwis „Sony", „Sanyo", roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 260667

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 962889

RTV „Unitra Serwis". /012/431-03-26. 963213

STRAJKUJE telewizor? /012/645-47-65. 960232

TELEWIZORA, magnetowidu. Gwarancja. /012/647-44-30. 260662

TELEWIZORA, magnetowidu. Gwarancja. /012/641-41-03. 260663

TELEWIZORÓW. 012/415-69-36. 260254

TELEWIZORÓW. 012/636-69-08. 260697

TELEWIZORÓW. 012/638-51-06. 260696

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy, /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 960757

TELEWIZORÓW u klienta. /012/648-13-55, 0502-963-422. 962398

TELEWIZORY: „Curtiz", „Trilux". 0605-64-78-84. 260668

TELEWIZORY: „Funai", „Goldstar", „Samsung", „Mayama". 0601-82-10-30. 260666

TELEWIZORY, magnetowidy, dojazd bezpłatny. /012/429-32-21. 961347

Transport

A. A. A. /012/421-07-46. 260738

A. A. A. Najtaniej. /012/636-61-63. 258510

A. A. A. Przeprowadzki. Transport. 012/657-54-04. 962909

A. Od 1,5 do 25 ton, skrzyniowe, kryte. 012/412-92-97, 0605-046-025. 962424

A. 10- 41 m³. /012/656-37-99, 0602-239-370. 953836

AUTOKARY - wynajem. 0602-225-369. 833013

AUTOTRANSPORT. 012/647-85-20. 961161

BAGAŻOWY. Tanio. /012/658-66-25, 0601-46-71-07. 960968

DOSTAWCZY, podejmę współpracę. 0606-580-530, /012/633-70-50. 962532

IVECO max. 0603-886-744. 953413

JELCZ, 10- 30 t, wywrotki, rozbiórki, piaski, itp. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 952979

JELCZ HDS. /012/643-63-36, 0602-17-84-83. 962029

JELCZ, piasek, kamień. 012/649-89-41. 961145

JELCZ, piasek, kamień. 012/649-89-41. 961156

KAMAZ. /012/264-93-94. 959324

KAMAZ. /012/270-31-76, 0502-598-595. 959036

KONTENEROWY wywóz gruzu, śmieci, itp. /012/270-31-32, 0501-192-950. 959946

KRAJ 6 ton. 0603-859-907. 959065

KRAJ - zagranica, 3 t. 012/641-00-07. 961207

MIKROBUS. 012/283-86-17. 960285

MIKROBUS. /012/648-65-18. 962399

MIKROBUS. 0602-31-20-83. 960775

MIKROBUSY. 0502-114-248. 957244

NAJTANIEJ Żuk. /012/655-44-58. 962741

PIASEK. 0603-130-116. 257243

PIASKU, kamienia. 012/649-89-41. 961157

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 961098

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 962002

PRZEPROWADZA. 012/415-53-33. 260791

PRZEPROWADZA „Domus". /012/421-22-75, 0601-496-740, biura, mieszkania, pojemniki, bezpłatnie. 960794

PRZEPROWADZKI. Transport. 012/656-29-11, 0601-439-015. 961965

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 962983

ŻUK. /012/266-04-87. 961951

ŻUK, Mercedes. /012/264-93-94. 953562

40 złotych. 0601-469-368. 962498

Biznes

A. „Acco" usługi księgowe. /012/63414-44 wew.325, 0604-444-184. 945821

STRACIŁEŚ ?
MY ODZYSKAMY !
* długi - odzysk - windykacja
usługi:
* detektywistyczno - inwigilacyjne
* wywiadownia gospodarcza
GRUPA INKASO SYSTEM
rewindykacja należności
Kraków ul. Szlak 65/912 tel/fax 632-24-28
8100k

www.azsoft.pl
biuro@azsoft.pl
AZ SOFT
KOMPLEKSOWE USŁUGI INTERNETOWE
STRONY WWW
KONTA E - MAIL
SERWERY WIRTUALNE
POMOC TECHNICZNA
0 12 / 640 13 70
7526k

A. Biuro, księgowość, ZUS, deklaracje. /012/ 633-41-21, 0606-55-12-46. 258863

A. Biuro podatkowo prawne, pełna obsługa, spory z urzędem, elektroniczny ZUS. Agnieszki 10. /012/422-69-41, /012/423-14-44. 960156

ABAK. „Krak - Biznes". Biura rachunkowe. Królewska 47. 012/632-77-13. 960986

„AGENCJA" - długi, odzysk. 0503-951-564. 962603

AGENCJA „Lider". Długi najskuteczniej. /012/411-23-38, /012/416-13-68. 960816

AGENCJA „Magus", odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 962966

AGENCJA „Prokura" długi, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 260682

BHP, szkolenie, obsługa firm. 0602-12-47-48. 953640

BIURO księgowe, dojazd do klienta. 0501-368-568. 962451

BIURO rachunkowe. /012/292-15-10, 0601-49-57-36. 260741

BIURO rachunkowe. /012/648-23-37, 0501-617-371. 953325

BIURO rachunkowe, licencja. 012/421-48-51. 941535

BIURO Rachunkowe, licencja. 012/655-88-94. 961447

CZĘŚĆ cukierni do podnajęcia, ul. Walerego Sławka. /012/425-53-09. 961950

DŁUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 931387

DŁUGI - odzysk, windykacja. 012/632-24-28. 961592

FIRMA pieczątkarska szuka nowych punktów przyjęć (współpraca). /012/422-64-30. 962994

HOTEL property owners and investors For High quality join venture, central Krakow. 0608-703-082. 963181

KANCELARIA prawno-podatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, płace, ZUS. Św. Wawrzyńca 26, /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 963077

KSIĄŻKA przychodow, VAT, ZUS, tanio. 0503-919-512, /012/649-10-20. 260369

KSIĘGI przychodów, handlowe, uprawnienia. /012/412-20-58. 259800

KSIĘGOWOŚĆ, ZUS, leasing, kosztorysowanie, oferty przetargów. Także dni wolne! /012/645-57-01. 951086

NOWO otwarty sklep z odzieżą damską w centrum nawiąże współpracę z producentem. 012/430-03-00, 0608-523-004. 260726

PODSŁUCHY. 0501-146-558. 961666

POKOJE wynajmę dla firm (pracowników). Centrum, komfortowe warunki. /012/421-66-29. 962465

PRYMUS - księgowość, podatki, oferta leasingu. 012/643-41-28. 957742

SPÓŁKĘ z o.o. każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 961197

UWAGA Firmy od 10 tys. zł do 200 tys. zł i więcej...! - na rozwój działalności i nowe inwestycje 50 tys. zł - rata od 250 zł/m-c, 100 tys. zł - rata od 500 zł/m-c, 200 tys. zł - rata od 1000 zł/m-c. Pobieramy prowizje od 8% do 12%, tel. 012/632-64-78, 421-75-82. 963271

Pożyczki

A. A. A. Lombard „Perła" (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. 962700

A. A. A. Lombard „Perła" (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. 962704

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegórzecka 17. 012/411-55-75. 962182

A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, antyków, RTV - wszystko. Tel. 012/623-78-30. 962078

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 5.000,-, bez poręczyciela i zgody współmałżonka. Kredyt na zakup nieruchomości. „Best" S.A. /012/422-89-13, /012/656-16-55, /012/413-76-60, /012/655-23-38, /033/844-53-20. 960243

BANKOWA pożyczka. /012/431-01-79. 960962

KORZYSTNY lombard Kalwaryjska 18 naprzeciw „Korony", /012/65-65-150, 0502-155-750, www.lombard.l.pl 960063

KREDYT 24 godz. bez poręczycieli. /012/623-74-66. 259432

TANIE POŻYCZKI LOMBARDOWE
pod zastaw złota i biżuterii
***
oprocentowanie tylko 2,2% miesięcznie.
Szczegółowe informacje:
PKO BP S.A.
I Oddział w Krakowie,
ul. Wielopole 19, pokój 16,
tel. 421-55-55 w. 115.
ZAPRASZAMY
29515l

KREDYT mieszaniowy, samochodowy, leasing 0%. /012/623-74-66, 0604-241-482. 259431

KREDYTY do 15.000 bez poręczyciela, Lea 114, /012/638-05-92. 961530

LOMBARD Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl 960069

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiery), skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. 012/656-40-36. 961966

LOMBARD: pożyczki pod zastaw, nieruchomości samochodów, sprzętu foto, rtv, agd, złota. Zwierzyniecka 10. 012/422-41-43. 260605

NAJLEPSZE bankowe pożyczki gotówkowe Kraków ul. Śląska 4. 012/292-61-97. 953886

POŻYCZKI do 15.000 bez poręczycieli, al. Krasińskiego 20, /012/429-36-24. 961531

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent, Floriańska 37. 012/422-37-64. 956189

RATY dla każdego. Tel. 014/621-46-12. 953296

TANIE pożyczki. /012/431-18-69. 962562

POŻYCZKI GOTÓWKOWE
TOWARZYSTWO INWESTYCYJNE
Punkt Obsługi Kredytowej
KRAKÓW ul. Śląska 4
tel. (0-12) 292 61 97
Agencje Kredytowe
WADOWICE 873 82 75
KĘTY 845 35 18
KALWARIA ZEB. 876 43 47
OŚWIĘCIM 843 34 95
SUCHA BESKIDZKA 545 22 83
NOWY SĄCZ 547 47 07
do 3 000 zł
bez zgody współmałżonka
do 5 000 zł
bez poręczyciela
od 500 do 10 000 zł
bez analizy rodziny
9364k

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, Lombard, Kościuszki 17. 012/421-80-59. 913653

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw. Najniższe oprocentowanie. Rok założenia 1990. Lombard, Kościuszki 17. 012/421-80-59. 951396

Różne

BANKIETY weselne, przyjęcia okolicznościowe w Komnacie. /012/430-09-67. 258531

DWOREK, sylwester, wesela. /012/427-13-20. 952188

MASAŻE, odchudzanie. /012/632-58-25. 961809

MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503-919-391. 954882

NAGRODA za wskazanie miejsca postoju srebrnego Cinquecento „Sporting" KVG-7580. /0132/656-00-18. 962357

ODDAM bezpłatnie gruz, ziemię z dowozem przy ul. Królowej Jadwigi i miejscowości Chełm. 0600-27-31-53. 962869

ORKIESTRA. 012/388-56-56. 260683

ORKIESTRA. /012/647-16-54. 956037

ORKIESTRA. 0606-217-022. 958692

ORKIESTRA. 0608-85-85-00. 954955

ORKIESTRY, muzyka. 0602-108-165. 952197

RESTAURACJA „Srebrna Góra" bankiety, przyjęcia weselne, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 961830

SUPERMASAŻE. 012/412-92-19. 954881

ŚLUBY, Mercedesem. /012/278-58-41. 258719

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35 962028

WESELA, 62,-. /012/634-29-20. 960845

WESELA, bankiety. Profesjonalnie, za rozsądną cenę. Hotel „Kazimierz", Miodowa 16. /012/421-66-29. 956407

WESELNE przyjęcia 75 zł. 012/411-41-10, 0604-053-647. 961973

WESELNE przyjęcia, ceny promocyjne. 012/648-36-04, 278-29-33. 952505

WIDEOFILMOWANIE, montaż. /012/649-51-17. 961306

WRÓŻBA chińska. Astrologia - tarot. Andrzej Jamróz. 012/623-78-12. 958151

WRÓŻBY. /012/657-31-80. 953323

WRÓŻKA. /012/430-72-49, 0607-08-39-42. 961361

WRÓŻKA. /012/634-49-68. 962754

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54. 953610

WYPOŻYCZALNIA naczyń, obrusów. 012/659-05-51. 962371

Turystyka

BUS, kraj, zagranica. /012/276-38-14, 0502-646-677. 260434

HOTEL*** Perła Południa w Rytrze k. Nowego Sącza zaprasza na ferie. Do dyspozycji gości - pływalnia, hala sportowa, sauna, solaria, siłownia oraz bogaty program rekreacyjny. 018/446-90-31/33 www.hotel.perla-poludnia.pl 962697

MANIOWY - Jezioro Czorsztyńskie - pokoje komfortowe, łazienka, TV, wyciąg narciarski. 018/27-50-085. 960170

NARTY w Tatrach Słowackich. Tanie noclegi blisko Hopoka. 00421-849-55-26-582. 260580

NOCLEGI. 0501-188-123. 960540

OŚRODEK wypoczynkowy Sucha Beskidzka. Zimowiska, zielone szkoły, wczasy od 35 zł. /033/874-24-55, /033/874-25-84. 935250

ZAKOPANE, góralskie chatki, rezerwacje. 012/421-53-13. 957493

ZIMOWISKO - 012/266-61-67 - http://www.strony.poland.com/nabrzysku/ 962313

Towarzyskie

DYSKRETNIE. /012/634-07-12. 962930

INTYMNIE. 0607-116-487. 948665

MĘŻCZYŹNI. 0502-56-11-50. 962923

PRYWATNIE. /012/633-18-86. 962925

PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 962160

STUDENTKI. 0501-755-306. 962556

012/412-92-19. 954786

/012/421-35-40. 962701

012/421-71-60. 260535

/012/425-16-91. 962464

/012/430-61-03. 962742

0503-930-371. 951676

0503-943-887. 951845

0602-551-704. 961569

0603-269-882. 963176

0605-52-48-07. 961591

090-67-47-22. 962733

602-291-133. 962967

608-783-043. 961563.

Różne

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie, tel. 254-10-34

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na dostawę pasty do rąk i kremu ochronnego do rąk.

Umowa zostanie zawarta na okres 3 lat.

Szczegółowe informacje zawarte są w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, którą można odebrać w Biurze Obsługi Klienta MPK S.A., ul. Brożka 3 - parter, po uiszczeniu opłaty - 10 zł w pok. nr 18 (godz. 8 - 13).

Termin składania ofert - 22.01.2001 r.

11511 K

Właściciele stacji paliw!

ROK 2004 JUŻ WKRÓTCE.

Wykonujemy

kompleksową modernizację stacji paliw, terminali nalewnych, baz przeładunku paliw - od projektu po wykonawstwo wraz z kompletacją urządzeń. Bierzemy odpowiedzialność za dostosowanie obiektów dystrybucji paliw do wymogów Rozporządzenia ministra przem. i handlu (Dz. U. 122/96).

Nie zwlekaj, zwróć się po ofertę cenową!

PETRONAFT Sp. z o.o.

31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 tel. +4812/619-78-88...89, 425-30-90
e-mail: PETRONAFT@pro.onet.pl fax +4812/430-38-83, 425-26-04

11257k

DZIENNIK POLSKI zaprasza na łamy kolorowego dodatku

GDZIE SIĘ BAWIĆ

Małopolski informator o tym gdzie dobrze zjeść, potańczyć, posłuchać muzyki, spotkać się, spędzić miło wolny czas

Dodatek ukaże się
15 II 2001

Ostateczny termin przyjmowania reklam do 8 II 2001.

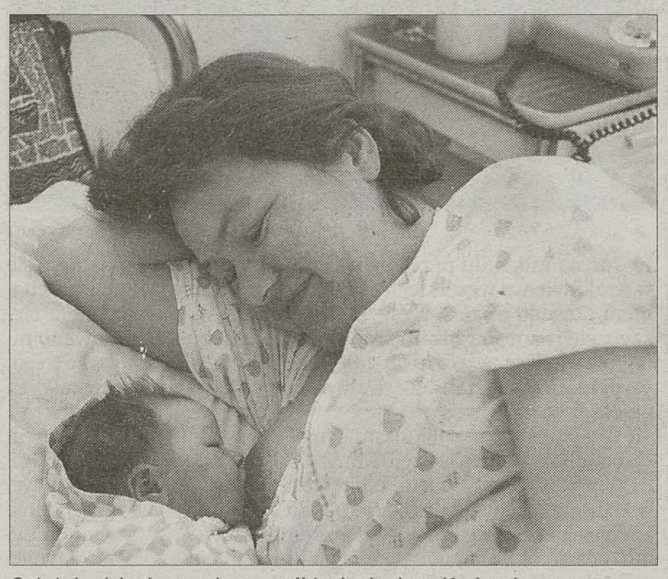
Na łamy dodatku szczególnie zapraszamy restauracje, kawiarnie, puby i inne lokale gastronomiczne oraz firmy obsługujące imprezy gastronomiczno-rozrywkowe.

Szczegółowe informacje można uzyskać w:
Biurze Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego" w Krakowie, tel. (012) 619-91-34, 6129-91-87, fax (012) 619-91-84,
Oddziałach Terenowych „Dziennika Polskiego", **Nowy Sącz**, tel. (018) 443-54-49, **Oświęcim**, tel. (033) 843-31-86, **Rzeszów**, tel. (017) 852-24-78, **Tarnów**, tel. (014) 621-35-20

KRONIKA KRAKOWSKA

Narodziny przed i po północy

Rówieśnicy stulecia



Ostatnie dziecko urodzone w II tysiącleciu w Krakowie

Fot. Anna Kaczmarz

Ostatnim dzieckiem, które przyszło na świat w Krakowie w XX wieku była mierząca 55 cm długości i ważąca 3,250 kg Kinga Woźniak. Urodziła się w niedzielę o godz. 21.50 w Szpitalu Specjalistycznym im. G. Narutowicza. Ma czwórkę rodzeństwa – jedną siostrę i trzech braci (najstarszy ma 16 lat).

W pierwszym dniu nowego roku, do wieczora, w Krakowie przyszło na świat 17 dzieci. Szpitale rywalizowały o pierwszeństwo; personel każdego z nich liczył na to, że właśnie tam urodzi się pierwszy Małopolanin III Tysiąclecia. Wygrał Szpital im. R.J. Czerwiakowskiego; tu pierwsze dziecko (dziewczynka), które w metryce będzie miało wpisaną datę 1 stycznia 2001 r., urodziło się w kilka sekund po północy. Nie pozostały daleko w tyle: Szpital im. Narutowicza (pierwsze dziecko już w minutę po godz. 24), Szpital im. S. Żeromskiego (pierwszy poród XXI wieku o godz. 1.35) i Klinika Ginekologii i Położnictwa przy Collegium Medicum UJ (tuż po godz. 2).

– *Wiadomo, że matki zawsze, bez względu na to, czy jest przełom wieków, czy nie, wolą urodzić 1 stycznia niż 31 grudnia. Chcą przełożyć to na przyszły rok* – usłyszeliśmy w Szpitalu im. Czerwiakowskiego. – *Niektóre decydują się nawet w tym celu na przenoszenie dziecka.* Do jednego z krakowskich szpitali trafiła w Nowy Rok kobieta, której termin porodu lekarze wyznaczyli na 16 grudnia.

Większość szpitali przygotowała się na przyjęcie pierwszego noworodka nowego wieku. Np. pierwsze dziecko urodzone 1 stycznia w Szpitalu im. S. Żeromskiego otrzymało zestaw kosmetyków dziecięcych produkcji jednej ze znanych firm kosmetycznych.

(DOER)

Z ominięciem niebezpiecznych zapadlisk

Pociągiem do kopalni

Od przyszłego roku do szybu Daniłowicza – którym zjeżdża się do podziemnych komór wielickiej kopalni soli – turyści będą mogli dojechać pociągiem wyruszającym z Krakowa. Pociąg – w którym dla turystów przewidziane są różne atrakcje – będzie kursował co pół godziny i z jednej strony ułatwi dotarcie do kopalni zwiedzającym, z drugiej zaś rozwiąże problem dojazdu do Wieliczki jej mieszkańcom. W tym tygodniu u notariusza została zarejestrowana spółka z o.o. Kopalnia Soli Wieliczka – Pociąg Turystyczny. Jej przedstawiciele uzyskali już w resorcie transportu zapewnienie, że z uzyskaniem koncesji na uruchomienie nowej linii nie będzie problemu.

W roku 1992, po katastrofalnym wycieku wód podziemnych w poprzeczni „Mina" i osunięciu się terenu pod torami kolejowymi w centrum miasta o ponad metr, przystanek PKP Wieliczka – Rynek został zamknięty; od tego czasu pociąg kończy swój bieg przystanek wcześniej – na stacji „Wieliczka". Jest ona jednak poważnie oddalona od centrum, poza tym pociąg kursuje tutaj z niewielką częstotliwością. W powstałą w ten sposób lukę skutecznie weszły coraz liczniejsze prywatne linie autobusowe i mikrobusowe. Są one jednak bezradne wobec coraz większych korków w Krakowie, które utrudniają dojazd do Wieliczki nie tylko jej mieszkańcom, ale również turystom.

W tej sytuacji (na przywrócenie pociągu do centrum miasta konsekwentnie nie zgadza się Wyższy Urząd Górniczy) dyrekcja Trasy Turystycznej Kopalni Soli, w porozumieniu z zarządem miasta i gminy, postanowiła uruchomić „własny" pociąg; od stacji Wieliczka jechałby on przez teren kopalni (która ma własną bocznicę kolejową) i kończył swój bieg przy szybie Daniłowicza. Trasa omija zapadliska, przez które przejazd pociągu uwarunkowany byłby zgodą Wyższego Urzędu Górniczego.

Nowo powstałą spółkę, która zajmie się uruchomieniem pociągu i jego eksploatacją, tworzą Kopalnia Soli – Trasa Turystyczna sp. z o.o. oraz Biuro Turystyczne „Jordan". Marian Leśny, dyrektor pierwszej z wymienionych firm, powiedział „Dziennikowi", że jest ukończone opracowanie, zawierające wstępne wyliczenia frekwencji w różnych porach dnia, analizę opłacalności całego przedsięwzięcia itp. Jego realizację ułatwi także fakt, że kopalnia posiada dwie własne lokomotywy oraz własnych wyszkolonych kolejarzy. Gdyby uruchomienie pociągu nie powiodło się, wobec postępującej restrukturyzacji kopalni pozostaliby oni bez pracy.

(DSF)

Fot. Anna Kaczmarz

Notujemy

■ **PIES W STUDZIENCE.** Nietypowe wezwanie odebrali w sobotę krakowscy strażacy – zostali wezwani na ul. Łowińskiego, do ratowania psa, który wpadł do otwartej studzienki kanalizacyjnej. Udało im się z głębokości 1,5 metra wyciągnąć zwierzę całe i zdrowe. (wes)

■ **POMOGLI POMOCY.** Wyjątkowego pecha miała pomoc drogowa, wezwana do niesprawnego samochodu na ulicę Zdunów. Podczas manewrowania pojazd pomocy zjechał z drogi na podmokłą łąkę i ugrzązł w błocie. Trzeba więc było wezwać wóz straży pożarnej, który wyciągnął samochód pomocy drogowej z mokradła na jezdnię. (wes)

■ **SKRADZIONE SAMOCHODY.** Z ulicy Aleksandry odjechał bez wiedzy właściciela volkswagen passat wartości 12 tys. złotych, a z ulicy Witosa o 600 złotych droższy polonez. Ponadto z ul. Jerzmanowskiego skradziony został fiat 125p, oszacowany na 800 złotych, zaś z ulicy św. Benedykta „maluch" wart 300 złotych. (wes)

■ **GOŚCINNE WYSTĘPY.** Strażnicy miejscy interweniowali wobec 16-letniego mieszkańca Alwerni, który – będąc pod wpływem alkoholu – zanieczyścił pl. Wszystkich Świętych, załatwiając tam potrzebę fizjologiczną. Po odbiór syna matka musiała specjalnie przyjechać z Alwerni do Krakowa. Prawie 3 promile alkoholu w wydychanym powietrzu stwierdzono w krakowskiej izbie wytrzeźwień u mieszkańca Jordanowa, przewiezionego tam przez strażników miejskich. Spotkany przez nich na Małym Rynku mężczyzna był w takim stanie, że nie potrafił o własnych siłach podnieść się z chodnika, na którym leżał. (wes)

■ **UKARANI MANDATAMI.** Wyczerpała się cierpliwość strażników miejskich wobec nielegalnych handlarzy, oferujących swój towar na chodniku przy ul. Prądnickiej, gdzie notorycznie utrudniali ruch przechodniom. Być może mandaty w kwocie 100 oraz 300 złotych zniechęcą ukaranych do dalszego handlowania w tym miejscu. (wes)

■ **AMATOR PACHNIDEŁ.** W policyjnym areszcie znalazł się 40-latek, podejrzany o kradzież perfum, których wartość wynosiła 378 złotych. (doer)

■ **POMOC REPATRIANTOM.** Prezydent miasta powołał specjalny zespół, który ma opracować szczegółowe zasady udzielania pomocy repatriantom z terenów byłego Związku Radzieckiego. W jego skład weszli przedstawiciele wydziałów Urzędu Miasta oraz Grodzkiego Urzędu Pracy i Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. (jś)

Czy zrezygnują z prasówki

Sumienie radnych

30 tys. złotych rocznie wydaje magistrat na przygotowanie i dostarczenie radnym tzw. prasówki, czyli kserokopii wybranych artykułów prasowych, poświęconych problematyce samorządu i Krakowa. Przewodniczący Rady Miasta zwrócił się do szefów klubów z prośbą o rozważenie możliwości ograniczenia liczby kopii, trafiających do radnych.

Radni raczej niechętnie odnoszą się do tej prośby. Na razie tylko koło RIO zgodziło się na ograniczenie liczby prasówek z 4 do 1. Mieczysław Łagosz, przewodniczący klubu SLD, powiedział nam, że żaden z radnych SLD nie uznał, by rezygnacja z prasówki była uzasadniona. Piotr Boliński z AWS zaznaczył, iż koszty prasówki dla radnych zapewne są niższe niż 30 tys. zł. – *Taka prasówka daje radnemu obraz miasta, jego problemów, to trochę takie sumienie radnych* – stwierdził Piotr Boliński. Klub UW także nie dyskutował o ograniczaniu liczby prasówek dla radnych.

Prasówka jest dostępna w intranecie (sieci wewnętrznej magistratu), od niedawna także w Internecie. – *Jeżeli rzeczywiście tak jest, to można by rozważać ograniczenie kserokopii* – przyznaje Wiesław Misztal z AWS. Podobne zdanie ma Bogusław Kośmider z UW, który jednak dodaje, że prasówka zapisywana jest jako bardzo obszerny plik, którego ściągnięcie jest nieco utrudnione.

W magistracie codziennie wykonuje się ok. 100 egzemplarzy prasówki. Otrzymują je członkowie zarządu, dyrektorzy wydziałów i kierownicy zespołów oraz 75 radnych. Niekiedy prasówka ma nawet 10 stron.

(GEG)

Z kroniki wypadków

W niedzielę przy ul. Wielickiej trzy osoby (w tym roczna dziewczynka) zostały ranne wskutek zderzenia się opla omega, opla vectra i suzuki. Na al. Słowackiego nietrzeźwy 47-letni pieszy został potrącony przez wartburga i doznał urazu głowy. Jedna osoba została lekko ranna wskutek zderzenia się dwóch polonezów na ul. Meissnera. Strażacy gasili niewielkie pożary, spowodowane przez petardy, na balkonie na os. Przy Arce i w suszarni na os. Dywizjonu 303. W niedzielę na os. Kuryłowicza nieznany samochód potrącił nietrzeźwego mężczyznę. W ciągu minionych trzech dni Policja Drogowa interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim zaledwie w 4 wypadkach, a także w 46 kolizjach; ponadto zatrzymała 4 nietrzeźwych kierowców. (WES)

Tablica w rocznicę śmierci

Paderewski obok Piłsudskiego i Dmowskiego

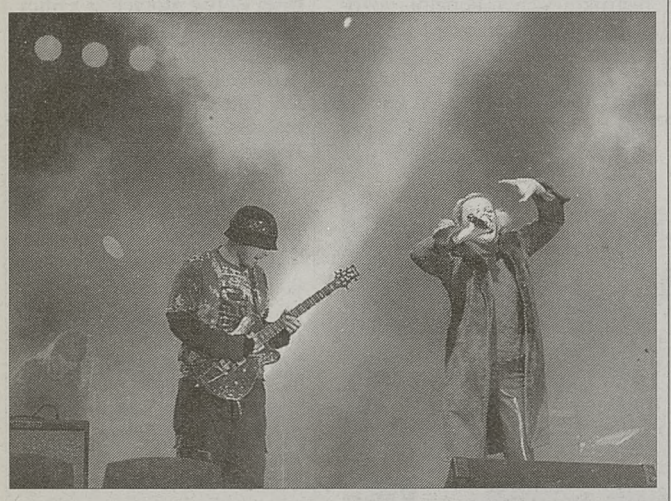
Grupa radnych AWS i RIO wystąpiła z projektem ufundowania tablicy pamiątkowej dla uczczenia 60. rocznicy śmierci Ignacego Jana Paderewskiego. Na tablicy ma znaleźć się napis: „Pamięci Ignacego Jana Paderewskiego (1860 – 1941), wielkiego Polaka, filantropa, polityka, premiera rządu RP i ministra spraw zagranicznych (1919), światowej sławy pianisty i kompozytora, fundatora Pomnika Grunwaldzkiego w Krakowie (1910). Mieszkańcy Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa".

Tablica ku czci Paderewskiego miałaby zawisnąć na ścianie budynku pałacu Wielopolskich – w sąsiedztwie umieszczonych już tam tablic pamiątkowych, poświęconych Józefowi Piłsudskiemu i Romanowi Dmowskiemu. Inicjatorzy projektu uchwały pragną, by uroczystość odsłonięcia tablicy odbyła się w Dniu Święta Niepodległości. W uzasadnieniu do projektu radni stwierdzili, że nazwisko Paderewskiego związane jest z Krakowem przede wszystkim „poprzez zakrojoną na szeroką skalę i nagłośnioną w Europie patriotyczną uroczystość odsłonięcia ufundowanego przez Paderewskiego Pomnika Grunwaldzkiego w 1910 roku i obchody 500-lecia zwycięstwa pod Grunwaldem, które przypomniało o roli Krakowa jako miasta stołecznego – centrum polskości w czasie zaborów".

(GEG)

Krakowskie pożegnanie XX wieku

W huku petard i z różkami



Niecałe 100 tys. osób – według szacunkowych obliczeń krakowskiej policji – powitało rok 2001, bawiąc się w Rynku Głównym. Zdaniem stróżów prawa, tym razem było znacznie spokojniej niż w latach ubiegłych. Nie oznacza to, że nikt nie ucierpiał w wyniku szampańskiej zabawy. Pomiędzy grupami nastolatków wybuchały bójki, pijani przewracali się na odłamki szkła, porozrzucane po płycie Rynku, sporo osób odniosło też obrażenia wskutek wybuchów petard i rac.

Choć impreza sylwestrowa, organizowana przez Gminę Kraków i Biuro Festiwalowe „Kraków 2000", rozpoczęła się już o godzinie 21, to naprawdę ciasno w Rynku Głównym zrobiło się dopiero po 23. Wcześniej bawiono się przy dźwiękach muzyki zespołu Transsylwanians, później wystąpiła Reni Jusis. Im bliżej było do północy, tym szczelniej tłum wypełniał przestrzeń pomiędzy sceną przy kościółku św. Wojciecha, Sukiennicami a Bazyliką Mariacką. Nie brakowało widzów także po drugiej stronie Rynku. Wszystko, co działo się na scenie, można było oglądać na trzech telebimach, z których jeden ustawiony był na specjalnie w tym celu wzniesionej mniejszej scenie pod Ratuszem, pozostałe zaś w pobliżu wylotu ul. Siennej oraz przy samej scenie. Widzowie żywiołowo reagowali na słowa prowadzącego imprezę popularnego muzyka Jana Pospieszalskiego.

Przed północą na scenie pojawił się zespół „Perfect", a z telebimów znane postacie świata kultury, m.in. Andrzej Wajda, Anna Dymna i Jan Nowicki, składały krakowianom życzenia pomyślności w XXI wieku. Ostatnią minutę 2000 roku pożegnało jasne od wybuchów petard niebo nad Rynkiem i narastające wycie tłumu. O północy strzeliły korki szampanów; większość obecnych potrząsała butelkami, próbując oblać swych sąsiadów pianą. Zabrzmiał hejnał z wieży mariackiej, a w powietrze wzbiły się tysiące baloników. Prezydent Krakowa Andrzej Gołaś i dyrektor Festiwalu Kraków 2000 Bogusław Sonik złożyli ze sceny życzenia. - *Witam w 2001 roku, witam w XXI wieku! Szczęść Boże!* – mówił prezydent Gołaś, zagłuszany przez okrzyki zgromadzonych i wystrzały ogni sztucznych. Później z głośników popłynęły gitarowe brzmienia utworów „Perfectu", przy których bawiono się jeszcze dwie godziny.

„Z Jezusem Chrystusem w nowe tysiąclecie" – głosił napis na bannerze zawieszonym przy scenie. Hitem nocy sylwestrowej były jednak „diabelskie" różki, świecące na czerwono, które uczestnicy zabawy nosili przypięte do głowy, zdając się nie przejmować tym przesłaniem.

Choć większość zebranych bawiła się dość spokojnie, nie brakowało chamstwa i agresji. Rozbijano butelki, załatwiano potrzeby fizjologiczne w bramach i na ulicach. 40 osób trafiło do Izby Wytrzeźwień, dla kolejnych 27 zabrakło już tam miejsc i noc sylwestrową spędzić musieli w policyjnych izbach zatrzymań: Rankiem większość z nich zwolniono; 2 osoby zatrzymano do wyjaśnienia. Ktoś wrzucił petardę przez otwarte okno do mieszkania przy ul. Gołębiej. Straty, które wywołał niewielki pożar, oceniono na 300 złotych. Na płycie rynku pobity został chłopiec, który doznał obrażeń nogi. Pogotowie udzieliło podczas imprezy pomocy 32 osobom z urazami kończyn, głowy i oczu, spowodowanymi głównie wybuchami petard. Na ostry dyżur Krakowskiego Centrum Rehabilitacji przy ul. Modrzewiowej trafiło 10 osób, z czego 4 hospitalizowano. Do przychodni Szpitala Okulistycznego w Witkowicach zgłosiło się kilkanaście osób z urazami oczu. Pojazdy komunikacji miejskiej, które rozwoziły uczestników imprezy na peryferyjne osiedla, na szczęście nie ucierpiały. Oprócz rozbitych szyb na kilku przystankach tramwajowych, MPK nie odnotowało większych strat.

Niedługo po zakończeniu imprezy do akcji przystąpiły miejskie ekipy porządkowe. Wielkie sprzątanie miasta skończyło się ok. godz. 10.45. - *Zebraliśmy 102 tony śmieci, głównie rozbitych butelek i plastikowych opakowań po napojach* – powiedział nam Jerzy Gregorczyk, wicedyrektor Zarządu Gospodarki Komunalnej. - *Większość to śmieci zebrane wprost z płyty Rynku oraz z ulic przyległych, tylko niewielką część znaleźliśmy w uprzednio przygotowanych kontenerach. Prawdziwe góry szkła leżały na ul. Siennej, Szewskiej i w pobliżu Teatru Bagatela.*

(DOER)

Zdjęcia: Wacław Klag

Warto wiedzieć i skorzystać...

✗ **GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY"** (ul. Mikołajska 6) zaprasza na prezentację artystów Krakowa w „Galerii jednego dzieła sztuki" – do 5 stycznia – można oglądać dzieło Wacława Wantucha. Artysta ukończył Liceum Sztuk Pięknych w Wiśniczu oraz ASP w Krakowie (w roku 1993); zajmuje się rzeźbą, malarstwem, grafiką i fotografią. Bierze udział w aukcjach dzieł sztuki, konkursach, wystawach krajowych i zagranicznych. Jest autorem książki pt. „Kamień wawelski" oraz – ostatnio wydanego – kalendarza na rok 2001 ze zdjęciami Krakowa (w sepii).

✗ **W MDK IM. K. I. GAŁCZYŃSKIEGO** (ul. Beskidzka 30) – czynna jest wystawa prac plastycznych Izy Zbroi i Alka Dula pt. „Od dziadka do nastolatka". Wystawę można oglądać do 15 stycznia.

✗ **STOWARZYSZENIE SAMORZĄDNY KRAKÓW** zaprasza na szkolenie obywatelskie. „Jak się bronić przed złą władzą?". Zapisy codziennie, w godz. 15 – 17, przy ul. Kościuszki 58/6 (tel. 422-66-59).

✗ **DOM KULTURY „RUCZAJ"** (ul. Grota Roweckiego 11) zaprasza na wystawę rysunków satyrycznych Vankukusia. Wystawa czynna do 25 stycznia (w godz. 15 – 16).

✗ **PRACOWNIA INFORMATYKI** Centrum Młodzieży zaprasza na zajęcia stałe na komputerach PC i Macintosh. W programie poszczególnych sekcji: nauka korzystania z programów użytkowych i edukacyjnych, grafika komputerowa (w tym możliwość realizacji własnego filmu animowanego), obsługa Windows, multimedia, nauka korzystania z Internetu i swobodne korzystanie z Internetu (ul. Krowoderska 8 s. 205, tel. 422-44-42, 430-00-25 w. 62).

✗ **POLSKI DOM ULGI W CIERPIENIU IM. OJCA PIO** udziela bezpłatnych konsultacji medycznych osobom niezamożnym. Tel.: 632-94-40, 429-12-03, 416-23-50 (pon. – pt. 9 – 14).

✗ **WARSZTATY TAŃCA** żydowskiego – w każdą niedzielę o godz. 11 w Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży (ul. Wietora 15, tel. 421-15-93). Zajęcia prowadzi Michaił Zubkow, solista i choreograf Opery i Operetki w Krakowie oraz członkowie zespołu.

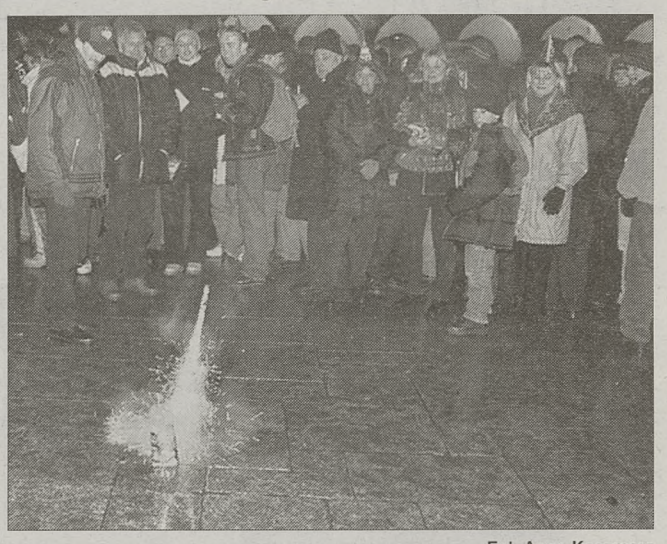
✗ **STAROMIEJSKIE CENTRUM KULTURY MŁODZIEŻY** (ul. Wietora 15) zaprasza w każdy czwartek w godz. 19 – 21 na zajęcia Kraków Gospel Choir, którym dyryguje Lea Kjeldsen.

✗ **NIEDZIELNY TEATRZYK DLA DZIECI**, Scena pod Aniołem Stróżem (Chimera przy ul. św. Anny 3) zaprasza – 7 i 14 stycznia o godz. 12 na „Szopkę Chimery, czyli historię Bożego Narodzenia i Heroda Tyrana, połączoną z prezentacją niektórych osobliwości krakowskich" (poprzedzona śpiewaniem kolęd, zimowymi zabawami, opowiastkami). 21 bm. godz. 12 na „Zimową opowieść". 28 stycznia o godz. 12 na spektakli „Lokomotywa, czyli Słoń Trąbalski".

✗ **WYKŁAD PROF. GRZEGORZA W. KOŁODKI** pt. „Globalizacja i transformacja a perspektywy rozwoju Polski" – 9 stycznia o godz. 9.30 w auli Wyższej Szkoły Ekonomii i Informatyki w Krakowie przy ul. św. Filipa 17.

Wybuchowe zabawki

Najwięcej nielegalnych stoisk w rejonie dworca



Fot. Anna Kaczmarz

Już na kilka dni przed sylwestrem można było zaopatrzyć się w Krakowie we wszelkiego rodzaju akcesoria związane z powitaniem nowego roku. Jak zwykle, szczególnym powodzeniem cieszyły się różnego rodzaju środki pirotechniczne. Handlowano nimi nielegalnie w różnych miejscach – na placach targowych, w pobliżu przystanków tramwajowych, stacji benzynowych i giełd.

W sylwestra aż kilkunastu handlarzy wybuchowym towarem zgromadziło się w okolicy Dworca Głównego. Przejściem podziemnym pod skrzyżowaniem ulic: Westerplatte, Lubicz i Basztowej wstrząsały co chwilę detonacje petard – tak częste, że przechodnie korzystający z przejścia wychodzili z niego z załzawionymi od dymu oczyma. Materiałów pirotechnicznych nie zabrakło również w Rynku Głównym podczas zabawy sylwestrowej.

Wszystkie oferowane petardy, race, korki były produkcji chińskiej. - *Chińczycy produkują to od tysięcy lat, znają się na petardach, jak nikt inny* – zachwalał swój towar jeden ze sprzedawców. Za najmniejsze petardy trzeba było zapłacić 20 gr od sztuki, największe, ponadmetrowej długości, race kosztowały 50 złotych. W takiej samej cenie można też było zaopatrzyć się w „fontannę ogni sztucznych" – pod tą nazwą sprzedawcy oferowali pudło, wystrzeliwujące w górę race przez kilka minut. Za opakowanie, zawierające 12 małych rac, trzeba było zapłacić 6 zł, najpopularniejsze były jednak race nieco większe, które kosztowały 2,5 – 5 zł za sztukę.

Niestety, nie tylko uliczni sprzedawcy nic sobie nie robili z zakazu sprzedaży materiałów pirotechnicznych nieletnim. Dzieci bawiące się petardami na krakowskich osiedlach z reguły – jak się przyznawały – nabyły je w dużych sklepach.

Nie mniejszym niż petardy powodzeniem cieszyły się wina musujące. O ile jeszcze w minioną sobotę można było nabyć je w sklepach bez większych problemów, to w sylwestra wieczorem przed stoiskami monopolowymi tworzyły się długie kolejki. Dobrze sprzedawały się białe, półwytrawne wina musujące ze Wschodu: „Igristoje" i „Szampanskoje" (w cenie 10 – 15 zł), pośród słodkich królowały zaś „Cin&Cin" i „Dorato" (ok. 12 zł). Niektórzy, bardziej ambitni, pozwalali sobie na francuskie i włoskie wina w cenie 25 – 50 zł, niewielu natomiast było stać na zakup prawdziwego szampana, którego niewielką butelkę można było kupić „już" od 150 złotych.

Uczestnicy imprezy w Rynku Głównym mogli zaopatrzyć się w trąbki i gwizdki (2 zł) oraz kolorowe czapeczki z napisami „XXI wiek" (3 zł). Nie wszyscy jednak dawali się skusić na te, rodem z Ameryki, atrybuty sylwestrowej zabawy. - *Chcesz, żebym wyglądał, jak kretyn?* – pytał zdenerwowany młody mężczyzna swą towarzyszkę, pragnącą namówić go na założenie takiego nakrycia głowy.

(DOER)

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO"
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży ♥ Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna
Wielka Jazzowa Orkiestra Świątecznej Pomocy
Muzycy jazzowi dzieciom!
DLA RATOWANIA ŻYCIA NAJMŁODSZYCH
ze szczególnym uwzględnieniem diagnostyki
7.01.2001 godz. 18.00
PWST ul. Straszewskiego 22
Bilety:
SCKM - ul. Wietora 15, tel. 421-15-93, 0501464215 ▸ CIK - ul. Św.Jana 2
Harris Piano Jazz Bar - Rynek Gł. 28 ▸ PWST - ul.Straszewskiego 22
ENERGO-ASEKURACJA S.A. DOMOMITEX WENECJA ORBIS HOTEL CRACOVIA DRUKARNIA LEYKO PAPYRUS TVP Kraków 3 DZIENNIK POLSKI RADIO KRAKÓW 101,6FM Małopolska

Stypendium dla dzieci ze wsi

Wkrótce wypłata

Katarzyna mieszka na wsi i dojeżdża codziennie do jednej z krakowskich szkół średnich. Zadzwoniła do redakcji z zapytaniem, kiedy otrzyma stypendium, w sprawie którego podanie złożyła we wrześniu.

Ministerstwo Edukacji Narodowej uruchomiło w tym roku szkolnym program, którego celem jest wyrównanie szans edukacyjnych młodzieży pochodzącej ze wsi, a pragnącej uczyć się w szkołach średnich. Dość często czynnik ekonomiczny warunkuje w przypadku młodych ludzi mieszkających na wsi wybór szkoły i zamiast liceum wybierają szkołę zawodową. By pomóc zdolnej, ale źle sytuowanej młodzieży, każdy uczeń pierwszej klasy mieszczący się w granicach kryterium (ustala je szkoła) może otrzymać, w myśl programu, ok. 70 zł miesięcznie.

Szkoły we wrześniu poinformowały uczniów o programie, ci złożyli wnioski i... nastąpiła cisza. Okazało się, że jednak niezupełnie - Ministerstwo Finansów uruchamiało bowiem w tym czasie potrzebne środki na wypłacenie stypendiów. Szkoda tylko, że nie poinformowano o tym uczniów.

Zgodnie z zapowiedzią w najbliższych tygodniach - jak zapewnił nas dyrektor Wydziału Szkolnictwa Ponadgimnazjalnego i Edukacji Ustawicznej Janusz Szklarczyk - pieniądze trafią do szkół i uczniowie, którym stypendium przyznano, otrzymają je w wysokości 72,8 zł miesięcznie, łącznie za 4 miesiące. Wypłata będzie dotyczyć jednak na razie tylko uczniów klas pierwszych - otrzymają pełną kwotę. Jeśli starczy pieniędzy, będzie można obdzielić nimi również klasy starsze, ponieważ program zakłada również pomoc tym uczniom.

(ESKA)

Na giełdzie sprzętu elektronicznego

Podróbka lepsza niż oryginał?

Nadspodziewanie wielu krakowian zjawiło się w sobotę na giełdzie sprzętu elektronicznego przy ul. Balickiej, by po raz ostatni w kończącym się tysiącleciu zaopatrzyć się w podzespoły i programy komputerowe, sprzęt RTV, płyty CD i DVD. Obfity deszcz, który zaczął padać w południe, przepłoszył część klientów i sprzedających, ale w hali giełdy handel trwał jeszcze przez kilka godzin.

Za 48 złotych można się było stać się właścicielem walkmana z radioodbiornikiem „Watson", a za 65 zł - walkmana tej samej firmy, posiadającego funkcje takie jak „auto reverse" czy podbicie basowe. Jak zwykle, na giełdzie królował sprzęt firm, których nazwy naśladują znane marki. Proste samochodowe radioodtwarzacze „Pionier" czy „Fonics" kosztowały od 55 do 160 zł, nieco bardziej nowoczesne - do 360 złotych. Były też samochodowe radia znanych firm, takich jak „Blaupunkt" czy „Panasonic" - jednak sprzedawcy żądali za nie znacznie więcej - 300 - 600 zł. Za małą wieżę hi-fi marki Satelite trzeba było zapłacić 300 zł, ale już mniej więcej tej samej wielkości wieża „Technics" stanowiła wydatek 2100 zł. Magnetofon dwukasetowy, stanowiący segment dużej wieży „Technicsa", można było kupić za 400 złotych.

Małe radio kieszonkowe (z anteną w słuchawkach) firmy „Palito" kosztowało 25 zł. Już od 15 zł sprzedawcy oferowali chińskie i tajwańskie budziki, a za 30 - 100 zł można było stać się właścicielem nowego pilota do telewizora lub wieży hi-fi. - *Można kupić oryginał pilota za 90 zł, ale nie opłaca się - za 50 zł ma pan podróbkę, która działa lepiej niż oryginał, a poza tym jest odporniejsza na wstrząsy* - zachwalał swój towar sprzedawca.

Pośród sprzętu komputerowego wzięciem cieszyły się zarówno części nowe, jak i używane. Procesor Intel Celeron PPGA 433 MHz można było kupić za 330 zł, jego „starszego brata" - Intel Celeron 700 MHz - za 470 zł, a Intel Pentium III 933 MHz - za 2150 zł. Pamięć DIMM 32 MB (100 MHz) kosztowała 130 zł, a pamięć DIMM 256 MB (130 MHz) - 780 zł.

(DOER)

Fot. Anna Kaczmarz

YORK SCHOOL OF ENGLISH
ANGIELSKI
10 lat 'Yorku'
Kraków, ul. Mackiewicza 12
www.york.edu.pl tel. 415 18 18

YORK
życzy
dzieciom, młodzieży i dorosłym
dużo sukcesów
w Nowym Roku 2001
oraz zaprasza
na naukę w tymestrze zimowym

Nowe tabliczki i sygnalizatory

Nie jeździć „na pamięć"

Gdyby zagraniczny turysta zobaczył te dwa znaki na ul. Straszewskiego, nie rozumiejąc napisu na (umieszczonej tu wczoraj) tabliczce, byłby zaskoczony, widząc, że jeden znak zakazuje postoju, a drugi zachęca do parkowania

Fot. Anna Kaczmarz

Przypominamy, że z nowym rokiem weszły w życie nowe przepisy dotyczące znaków zakazu zatrzymywania się i postoju. Od wczoraj znaki te obowiązują również na chodnikach. W związku z tym parkowanie na chodnikach w miejscach, gdzie znajdują się znaki zakazu, jest dozwolone tylko wówczas, gdy pod znakami umieszczone są tabliczki z napisem „nie obowiązuje na chodniku" lub specjalne znaki wyznaczają miejsca parkingowe.

Na ważniejszych ulicach w centrum miasta już od wczoraj umieszczane są takie tabliczki, zdejmowane są natomiast - jako niepotrzebne - tabliczki z napisem „obowiązuje na chodniku". Jak poinformował Zarząd Dróg i Komunikacji, na pozostałych ulicach nowe tabliczki pojawią się do końca marca. Tymczasem „okres ochronny", w którym funkcjonariusze Straży Miejskiej będą informować o zmianie w przepisach, nie nakładając kar, potrwa jedynie do końca stycznia.

Również wczoraj straciły ważność zielone strzałki warunkowego skrętu w prawo, mocowane dotychczas pod sygnalizatorami na skrzyżowaniach w charakterze blaszanych tabliczek. Mają one zostać zastąpione sygnalizatorami wyświetlającymi zielone strzałki tylko wtedy, kiedy pali się czerwone światło dla pieszych. Zlikwidowane zostaną również tzw. sygnalizatory powtarzające na skrzyżowaniach. Jak zapewniał Norbert Robak z Wydziału Inżynierii i Sterowania Ruchem ZDiK - Na ok. 95 proc. skrzyżowań zmiany miały być dokonane do 1 stycznia, na pozostałych - w pierwszych dwóch tygodniach nowego roku.

Już wczoraj można było jednak zobaczyć kierowców, którzy jeździli po mieście „na pamięć", pokonując niektóre skrzyżowania tak, jakby nadal zielone strzałki były na swych dotychczasowych miejscach, choć zostały już zdjęte.

(DOER)

Im dalej od Plant, tym gorzej

Handel biletami MPK jest nieopłacalny - twierdzą kioskarze

Zdecydowana większość kiosków była wczoraj zamknięta. Bilety MPK można było kupić tylko w części otwartych. Były to nowe bilety, w niektórych miejscach sprzedawano natomiast stare wraz z dopłatą.

W najlepszej sytuacji byli pasażerowie wsiadający do tramwajów i autobusów w centrum miasta. Tam było najwięcej czynnych kiosków i przy przystankach działały punkty sprzedaży biletów. Zarówno przy Dworcu Głównym jak i naprzeciwko teatru Bagatela nowe bilety można było dostać przez cały dzień bez problemów. Im dalej od Plant, tym było gorzej - pozostawało wykupienie biletu u kierowcy. Do nielicznych otwartych kiosków, które sprzedawały bilety, ustawiały się kilkuosobowe kolejki.

U Krystiana Gorlickiego, w kiosku na przystanku autobusowym przy Jubilacie, o bilet pytał co drugi klient. - *Mój kiosk stoi tuż przy ruchliwym przystanku, muszę sprzedawać bilety, ale zupełnie mi się to nie opłaca* - powiedział nam. - *Marża jest zdecydowanie zbyt niska; dostaję 4,5% od biletu. Z trudem wychodzę na zero. Według starej ceny zarabiałem 1 grosz na bilecie normalnym, a do ulgowego musiałem 1 grosz dopłacić. Jeszcze dziesięć lat temu dostawaliśmy 9% od biletu i wtedy to miało sens. Obecnie opłacalność zaczyna się od 7,5%, więc pracuję charytatywnie. MPK twierdzi, że sprzedaż zależy od dobrej woli kioskarzy, ale ja nie jestem instytucją charytatywną, prowadzę kiosk, aby zarobić i przeżyć.*

Większość kioskarzy uważa, że handel biletami jest całkowicie nieopłacalny. W zależności od umowy z dostawcą - dostają od biletu od 4 do 4,5 procent. Od 100 sprzedanych biletów o wartości 200 złotych dostają 8 złotych. Dołączają się do tego trudności z zakupem biletów na kredyt oraz z trzymaniem dużej ilości towaru w kiosku. W Krakowie codziennie odnotowuje się kilka włamań do kiosków, a paczka zawierająca tysiąc biletów jest mała i łatwa do wyniesienia, ma natomiast wartość 2 tysięcy złotych. Kradzione bilety złodzieje mogą bez problemu sprzedać za połowę ich wartości lub nawet drożej.

Nie wszyscy kioskarze narzekają na handel biletami. - *U mnie idą przede wszystkim bilety* - stwierdził Roman Klich, właściciel kiosku przy ulicy Karmelickiej.- *Nie mam na nich dużego zarobku, ale też nie dopłacam. Jak ktoś się chce dzisiaj utrzymać na rynku, musi trochę pogłówkować. Za zysk z gazet kupuję bilety, z pieniędzy za bilety kupuję papierosy, wszystko się uzupełnia.*

Większość jednak sprzedaje bilety z konieczności. - *Tutaj działa zasada sprzedaży łączonej* - powiedziała właścicielka kiosku w pobliżu dworca. - *Ludzie najczęściej kupują bilet oraz jakiś inny towar, papierosy czy gazetę. Gdy powiem, że nie mam biletów, pójdą do konkurencji. Próbowałam nie sprzedawać biletów, ale okazało się, że działają jak wabik.*

W sytuacji, gdy producenci papierosów walczą z narzutem handlowców, kioskarzom trudno będzie uzupełniać ewentualne straty wynikające z handlu biletami. Prawdopodobnie coraz trudniej będzie kupić bilet tramwajowy w zwykłym kiosku. Rozwiązaniem dla pasażerów będą punkty sprzedaży biletów oraz kioski znajdujące się na terenie przystanków, które w umowie mają zobowiązanie do ciągłej sprzedaży biletów.

(SIE)

Bez wentylacji

- Czasami mam wrażenie, że mieszkam na bombie - mówi mieszkanka jednej z kamienic na Kazimierzu

„Nabijanie butli gazowych, wymiana z dostawą do domu, instalowanie butli" - ulotki podobnej treści można znaleźć w niejednym z krakowskich budynków. Na pierwszy rzut oka nic w tym dziwnego. Oferowanie jednak gazu w kamienicy, w której gaz odcięto z powodu nieszczelności instalacji wentylacyjnej rzuca się w oczy.

- *Nam odcięli gaz w sierpniu 1999 roku. Do tej pory nikt się nie zajął udrożnieniem przewodów wentylacyjnych. Efekt jest taki, że na osiem mieszkań w klatce tylko w trzech nie używają gazu z butli. Czasami mam wrażenie, że mieszkam na bombie* - mówi mieszkanka jednej z komunalnych kamienic na Kazimierzu. - *A ile jest podobnych przypadków w całym mieście?* - pyta.

Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego tylko w minionym roku wydał 47 decyzji w sprawie całkowitego odcięcia instalacji gazowej w budynkach na terenia Krakowa. Natomiast w 129 przypadkach odłączenie dotyczyło poszczególnych urządzeń w mieszkaniach. Nie znaczy to, oczywiście, że wszędzie tam, gdzie odcięto gaz pojawiły się butle z propanem-butanem podłączone do piecyka w łazience czy kuchenki gazowej.

PINB po stwierdzeniu nieprawidłowości w działaniu instalacji wentylacyjnej zwraca się do gazowni o odcięcie dopływu gazu, administratorowi zaś zaleca wykonanie jej remontu. - *W budynkach, w których odłączono gaz z powodu niewłaściwej wentylacji nie można montować butli gazowych. Jest to niezgodne z przepisami przeciwpożarowymi i warunkami technicznymi budynku. Sprawą tą powinien się zająć administrator kamienicy. Albo zagwarantować inne źródło energii, albo jak najszybciej zapewnić w budynku warunki techniczne pozwalające na ponowne podłączenie gazu* - informuje Maria Kowalczyk, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego.

- *Jeżeli przewody wentylacyjne w budynku są niesprawne - to nie może tam być żadnego gazu, nawet tego z butli. Gdybyśmy mieli zgłoszenia o takich przypadkach, na pewno podjęlibyśmy działania. My sami tego nie sprawdzamy* - opowiada Stefan Baster, główny specjalista ds. technicznych w Zarządzie Budynków Komunalnych.

Zadzwoniliśmy do jednego z zakładów, zajmującego się instalacjami gazowymi, z prośbą o montaż butli gazowej. Oto fragment rozmowy:

- *Chciałem zamontować butlę w kuchence gazowej.*

- *Proszę bardzo. Jaki adres?* - pytał głos po drugiej stronie słuchawki.

- *Ale jest pewien problem. W całej kamienicy odcięto gaz z powodu nieszczelności instalacji wentylacyjnej. Nie wiem czy tak można?*

- *Nie ma problemu, przyślę pracownika po godzinach, na fuchę* - mówił głos z drugiej strony.

(OSC)

Prawie amerykańska historia sukcesu

Fabryka machin

Antoni Zieleniewski przybywając w 1804 roku do Krakowa z zaboru pruskiego był biednym analfabetą. Umierając 30 lat później zostawił synowi kamienicę wraz ze świetnie prosperującym warsztatem. Takie były początki jednego z największych w Polsce koncernów budowy maszyn. Zieleniewski miał przede wszystkim wiele szczęścia, napotykając w swoim życiu na bogatą wdowę po krakowskim kowalu, z którą się ożenił. Mieli siedmioro dzieci, wszystkie posyłali do szkół, a najmłodszy, Michał, został lekarzem i był jednym z twórców uzdrowiska w Krynicy. Przy okazji wykształcił się też Antoni i od 1819 roku na dokumentach cechowych umieszczał już, nieco koślawy, ale własnoręczny podpis.

Warsztat przejął jego syn, Ludwik, trafiając na wspaniały moment rozwoju techniki i skwapliwie to wykorzystał. Maszyny zaczęły odgrywać coraz większą rolę w wojsku i przemyśle morskim, a szczególnie w rolnictwie. Ludwik Zieleniewski rozbudował fabrykę przy ulicy św. Marka 31 i uzyskał dla niej prawo używania nazwy C.K. Uprzywilejowana Krajowa Fabryka Machin Rolniczych i Narzędzi. Warto podkreślić, że pochodził on z polskiej rodziny, co z pewnością na terenie zaboru austriackiego było utrudnieniem. Od tego momentu fabryka produkowała w zasadzie wszystko, co związane było z przemysłem, techniką i metalem. Urządzenia wielkie, takie jak młyny wodne, gorzelnie i tartaki, jak i mniejsze maszyny, np. do korkowania butelek. Zajmowała się też pracami z zakresu kowalstwa artystycznego, czego przykładem są kraty zamykające wejście do Sukiennic. Spektakularnym sukcesem fabryki było uruchomienie pierwszej w Krakowie maszyny parowej o sile 12 koni mechanicznych, która napędzała urządzenia w warsztacie.

Tragedia nastąpiła w roku 1886, gdy pożar zniszczył prawie całą fabrykę. Stanowiła ona wtedy od roku własność spółki rodzinnej, jaka powstała po śmierci Ludwika Zieleniewskiego. Synowie, Leon i Edmund, zdecydowali się na przeniesienie zakładów na ulicę Krowoderską i rozszerzyli kierunki produkcji. Wtedy głównym źródłem dochodu były maszyny i przyrządy dla kolejnictwa. W roku 1905, wraz z fabryką w Sanoku i Hutą Witkowicką, Zieleniewscy wybudowali halę dworca kolejowego we Lwowie, która istnieje do dzisiaj. I wojna światowa zachwiała losami firmy, jednak po roku 1919 wraz z odbudową kraju nastąpiła odbudowa polskiego przemysłu. Zakłady, będące już wtedy spółką akcyjną, wytwarzały, oprócz maszyn, wagony kolejowe i tramwajowe, statki rzeczne i pogłębiarki, a także karoserie samochodowe. Z wielkich przedsięwzięć należy wymienić budowę dwóch krakowskich mostów: im. Piłsudskiego i III mostu na Wiśle.

Ślady po dawnych właścicielach fabryki zostały ostatecznie zatarte w roku 1949. Zakłady zostały upaństwowione i przyjęły imię Stanisława Szadkowskiego, komunistycznego działacza. Dzisiaj funkcjonują nadal, z siedzibą przy ulicy Grzegórzeckiej i zajmują się produkcją sprężarek i różnych części maszyn. Dzięki staraniom praprawnuka Wiktora, w 1990 roku nazwisko Ludwika Zieleniewskiego zostało w nazwie przywrócone. Takie są dzieje wielkiej krakowskiej fabryki, założonej przez analfabetę.

Można je prześledzić na wystawie w Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie, przy ulicy św. Wawrzyńca 15. Wystawa będzie czynna do 25 lutego, od wtorku do niedzieli, w godzinach od 10 do 16.

(SIE)

Ślady Zakładów Zieleniewskiego można znaleźć w Krakowie na każdym kroku. To rura spustowa przy jednej z kamienic placu Dominikańskiego

Fot. Anna Kaczmarz

Dokąd po szkole?

■ **LODOWISKO „KRAKOWIANKA"** (ul. Siedleckiego 7, tel. 421-13-17) zaprasza na dużą taflę we wtorki i czwartki w godz. 16.30 - 18; w soboty i niedziele wejście (wszystkie tury po 1,5 godz.) na dużą taflę o godz. 9.30, 14.30 i 17; na małą taflę o 9.30, 12.30 i 14.30.

■ **MDK IM. GAŁCZYŃSKIEGO** (ul. Beskidzka 30, tel. 655-07-19, filia ul. Górników 3, tel. 658-37-94) przyjmuje zapisy do: Teatrzyku Muzycznego, Formacji Tańca Współczesnego, Studia Tańca Akrobatycznego „Salto", Studia Wokalno-Instrumentalnego, młodzieżowej i dziecięcej grupy teatralnej oraz do Akademii Bolka i Lolka (czyli przedszkola artystycznego). Ponadto MDK proponuje udział w zajęciach plastycznych, komputerowych, Otwartego Klubu Internetowego, sekcji judo, klubu szachowego oraz naukę gry na syntezatorach, naukę języków obcych (angielskiego i niemieckiego); zaprasza też do biblioteki.

■ **MDK IM. A. BURSY** (os. Tysiąclecia 15) zaprasza do pracowni: teatralnej, muzycznej, plastycznej, komputerowej, baletowej, oświatowej, tkaniny artystycznej oraz do zespołów filmowych, Klubu Przedszkolaka, Klubu Czasu Wolnego i teatru dzieci i młodzieży (Scena „i"). Informacje tel. 648-49-95.

bilety do nabycia:

- Centrum Informacji Kulturalnej ul. Św. Jana 2
- Diecezjalne Centrum Informacji ul. Wiślna 12A tel. 430 20 10
- Księgarnia Muzyczna „Kurant" Rynek Główny 36

KLUB stałego CZYTELNIKA DZIENNIK POLSKI Dla Członków Klubu mamy 20 podwójnych zaproszeń. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj w godz. 13.00 do 13.15 pod nr tel. 430-08-48. Zarezerwowane bilety do odbioru w siedzibie Klubu.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: h, i, j, k, l lub ł, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

Restauracja - Taverna Bałkańska „Plavi Jadran" (pl. Szczepański 7, pn.-pt. 8 - ostatni gość, sob.-nd. 11 - ostatni gość, tel. 429-52-75). Zaprasza na oryginalne dania znad błękitnego Adriatyku przygotowywane przez jugosławiańskiego kucharza. Organizujemy bankiety, przyjęcia weselne i okolicznościowe. Posiadamy 200 miejsc. Jedno podwójne zaproszenie na bałkańską kolację.

OFFICE DEPOT (ul. Jasnogórska 2a, tel. 614-06-86. pn.-pt. 9-20, sob. 10-18, ul. Zakopiańska 62, tel. 261-31-30, pn.-sob. 9.30-21). Największa na świecie sieć z artykułami biurowymi: komputery, monitory, drukarki, telefony, faksy, niszczarki, bindownice, materiały eksploatacyjne, meble biurowe, art. piśmiennicze, papier i wiele innych towarów niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania biura. Dwa bony o wartości 20 zł.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62) zapewni Państwu wielkie emocje! **Kręgielnia**. Cudowne chwile z rodziną! Niezwykłe wieczory z przyjaciółmi! W naszej kręgielni bawisz się z rozmachem na 20 w pełni zautomatyzowanych torach do bowlingu. Dla dzieci początkujących Bumper Bowling czyli każdy rzut jest trafiony! Wieczorem muzyczno-galaktyczne imprezy Cosmic Bowling. Telefoniczne rezerwacje torów pod numerem 290-86-10. 2 godz. bowlingu w godz. 10-18.

STUDIO URODY (os. Na Lotnisku 12a - ul. Dunikowskiego, tel. 640-14-10, czynne 8-20, sob. 8-14). Polecamy solarium, fryzjerstwo damsko-męskie, manicure, pedicure, zdobienie paznokci. Zapewniamy wysoki standard usług i miłą atmosferę. Minibarek na miejscu. Dwa bony o wartości 20 zł.

Solarium „EDEN" (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02 zaprasza pn.-pt. 9.00- -22.00, sob. i niedz. 9.00- -17.00). Posiada profesjonalne łóżka firmy Ergoline z systemem Turbo Power oraz z UWE opalaczami dla osób o delikatnej cerze. Ponadto prysznic, barek. Dwie pojedyncze wejściówki.

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642--11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium: Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), Sun Surround (68 lamp), stojące (48 lamp), Body Therm - termicze okłady odchudzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE" (ul. Włóczków 6, kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

KLUB stałego CZYTELNIKA

W najbliższym losowaniu (17 I 2001r.) do wygrania:

Telewizor Panasonic
Ekspres i czajnik MPM
Malakser ETA
Parowar Braun
Sokowirówka MPM
Walkman Sony
Krajalnica MPM
Czajnik MPM
Robot MPM
Lokówka Philips
5 upominków „Dziennika Polskiego"

Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

„MANHATTAN STUDIO" (ul. Młyńska 2/49 - rondo Młyńskie) w nowej aranżacji proponuje usługi: kosmetyczne wykonywane na francuskich kosmetykach, fryzjerstwo damsko-męskie odkryje tajemnice dobrego wyglądu, elegancki manicure i pedicure, masaże, opalenizna pochodzenia Ergoline (50 lamp), **TIPSY** i zdobienie artystyczne paznokci. Czynne pn.-sob 9-21.30, niedz. 10-18. Bon o wartości 40 zł.

Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE" (ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82, czynne pon.-pt. 9-20, sob. 10-15). Proponujemy usługi w zakresie manicure i pedicure. Manicure: klasyczny, biologiczny na ciepło z masażem, tipsy akrylowe, jedwab, akryl, wzmocnienie paznokci metodą fiberglass oraz zdobienie paznokci. Pedicure: klasyczny, leczniczy, peeling stóp, klamry korygujące wrastające paznokcie. Zapewniamy wysoki standard usług. Bon o wartości 40 zł.

Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26, I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaż oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług (posiadamy Złote Lustro Twojego Stylu), a także miłą i sprzyjającą relaksowi atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

AVENIR - Gabinet Doboru Perfum i Zabiegów Kosmetycznych - także dla panów (ul. św. Filipa 6, tel. 632-58-25, czynne 9.00-18.00). Kompleksowe i profesjonalne zabiegi pielęgnacji twarzy, ciała i biustu. Depilacja ciepłym woskiem. Bezbolesne zakładanie kolczyków. Odchudzanie i modelowanie sylwetki guamem. Masaże reyki, relaksacyjne, odchudzające, drenaż. Bon o wartości 40 zł.

GABINET NATUROTERAPII (ul. Por. Halszki 1/1a, tel. 654-56-09, czynne 11-19, rejestracja 11-12, 18-19). Profesjonalny masaż klasyczny, leczniczy, usprawnianie narządów ruchu (kinezyterapia, stretching). Usuwanie bólów głowy, schorzeń zatok nosa, uszu i gardła metodą lejkowania i świecowania. Terapia dzieci z moczeniem nocnym. Energoterapia, akupresura stóp (refleksoterapia). Bon o wartości 40 zł.

FITNESS STUDIO „JORDANPARK" (ul. Ingardena 8, tel. 634-19-08) **park Jordana** pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disco-robic, body-toning, TBC, step, PUB, slimnastic, taniec towarzyski, gimnastykę w terenie, siłownię, masaże, solarium. Zapewniamy komfortowe warunki treningu, fachową opiekę instruktorów AWF. Bon na ćwiczenia.

Fitness Club ROBIN'S (ul. Smolenia 20, tel. 658-79-81, 658-07-59, 657-57-00). Zapraszamy na zajęcia z aerobiku, gimnastyki francuskiej, a także do siłowni wyposażonej w profesjonalny sprzęt firmy Hes. Karnet na ćwiczenia.

FEMINA studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobik low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Zapraszamy na kurs instruktorów fitness. Poradnia dietetyczna. Karnet na 10 bezpłatnych wejść na siłownię.

STUDIO RUCHU „SYLWIA" (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-16.00). Oferujemy: BPU, slimnastik, TAE BO, hi-low, aerobik, step reebok, hip-hop, funky, siłownia aerobowa. Zajęcia prowadzone przez doświadczonych instruktorów. Zniżki dla studentów. Bon o wartości 40 zł.

Porządki w domu i ogrodzie. Firma **„DomSerwis"** oferuje: sprzątanie mieszkań i domów, sprzątanie biur, dochodzącą pomoc domową, opiekę nad domowymi ulubieńcami. Pełny zakres usług ogrodniczych: projektowanie, realizacja - pielęgnacja ogrodów. Proponujemy czas wolny od domowych obowiązków. Zadzwoń. Tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9 do 18. Bon na 2 godz. sprzątania.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły witalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

ZAPRASZAMY FIRMY DO WSPÓŁPRACY.

WSZYSTKICH PAŃSTWA, KTÓRZY CHCIELIBY ZAREKLAMOWAĆ SWOJĄ FIRMĘ NA ŁAMACH KLUBU STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO", PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY LUB OSOBISTY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 10.00--15.00. TEL. 430-08-48.

KLUB stałego CZYTELNIKA **KUPON** 1 **STYCZEŃ 2001**

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO" ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (**przecznica ulicy Krupniczej**). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon **430-08-48**. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek - piątek od 10.00 do 16.00. **Przerwa w godz. 11.45 - 12.10.** **WTOREK**

Powitanie Nowego Roku, nowego wieku, nowego tysiąclecia w powiecie krakowskim

Na rynkach, balach i kameralnych imprezach

Pod milenijnym krzyżem

W Krzeszowicach po raz pierwszy bawiący się na rynku mogli podziwiać, podświetlany nocą, górujący nad miastem krzyż milenijny, który stanął we wrześniu.

Maciej Liburski zapowiada kolejne atrakcje sylwestrowego balu

Zespół „Kwadrat" z Krzeszowickiego Centrum Kultury koncertował na prowizorycznej scenie już przed godziną 22. Co niecierpliwsi zwolennicy zabawy na świeżym powietrzu, mimo mrozu, skracali sobie czas oczekiwania na nadejście północy tańcami przy dźwiękach najpopularniejszych przebojów. Na długo przed nadejściem Nowego Roku po rynku zaczęła krążyć grupa kolędnicza. O północy życzenia wszystkim mieszkańcom miasta złożył burmistrz Wiesław Jagiełło. Na ten moment na plac dotarli także ci, którzy

Członkowie grupy kolędniczej w oczekiwaniu na Nowy Rok

bawili się w pomieszczeniach, m.in. w restauracji „Zdrojowa".

Liczne konkursy, sprawnie prowadzone przez dyrektora KOK Macieja Liburskiego, wywołały spore zainteresowanie niemal tysiąca zebranych na rynku uczestników zabawy. Królową balu została Edyta Szarek. Bardzo podobał się zaprezentowany przez firmę „Forteca" pokaz ogni sztucznych.

TEKST I FOT. (KG)

Z dębową gałązką

Gdy wybiła północ na zegarze strażackiej wieży, życzenia wszelkiej pomyślności w nowym tysiącleciu złożył mieszkańcom Świątnik Górnych burmistrz Jerzy Leszek Batko. Równocześnie strażacy: prezes OSP Władysław Król oraz Józef Kotarba, z wieży wystrzelili pierwsze sztuczne ognie.

Już na pół godziny przed północą mieszkańcy Świątnik Górnych gromadzili się w centrum miasta, w miejscu tradycyjnych spotkań sylwestrowych. Tu, przy lampce (a ściślej jednorazowym kubku) szampana, ufundowanym przez burmistrza, składali sobie noworoczne życzenia. Bardzo atrakcyjną częścią spotkania był – trwający prawie 20 minut pokaz sztucznych ogni.

– *To naprawdę piękne widowisko, dlatego w tę jedną noc w roku nie śpią także nasze dzieci i przychodzimy tu zawsze całą rodziną, żeby złożyć sobie życzenia szczęścia i siły* – mówili mieszkańcy Świątnik, niosący wysuszone gałązki dębu, które – jak nakazuje tutejszy noworoczny zwyczaj – przy składaniu życzeń wzajemnie sobie wręczali. – *Proszę ją powiesić na ścianie, a na pewno będzie mieć pani dużo siły w nowym roku* – radzi młoda dziewczyna. – *Dąb to siła i wytrwałość* – uśmiecha się burmistrz, który kilka lat temu wprowadził tutaj taką formę witania nowego roku. I mimo kilkustopniowego mrozu atmosfera była gorąca, a choć szampana nie starczyło dla wszystkich, to mieszkańcy miasta bawili się szampańsko. Można też było posłuchać śpiewających w miejscowym chórze świątniczanek.

(ETYZ)

Kameralnie – sympatycznie

– *Bawimy się naprawdę świetnie i wolimy takie małe, kameralne lokale bez orkiestry, gdzie są niezobowiązujące stroje, no i co ważne, tanie bilety* – mówili rozbawieni uczestnicy mile-

Kameralny nastrój w kawiarence „Wolność" w Radziszowie

nijnego sylwestra w otwartej przed kilkoma miesiącami w Radziszowie – kawiarence „Wolność". Ponad 30 osób tańczyło tu w rytm dyskotekowej muzyki mechanicznej, a strojami i fryzurami panie dorównywały damom na wielkich balach.

TEKST I FOT. (ETYZ)

Zgubiona bransoletka burmistrzowej

Na takim właśnie balu z orkiestrą nowy rok witało ponad 80 osób w Ośrodku Kulturalno-Rekreacyjnym „Gubałówka", gdzie dominowały długie kreacje – przeważnie z dekoltami – w ciemnych kolorach (czerń, zieleń

Na „Gubałówce" w Skawinie nad ranem goście wcale nie czuli zmęczenia

i bordo), ale były też złote i srebrne suknie. Wodzirejem był aktor „Piwnicy pod Baranami" Bartłomiej Brede, a goście uczestniczyli też w nieplanowanej licytacji bransoletki, zgubionej przez żonę burmistrza Aleksandrę Pac. Sytuację wykorzystał dyrektor Centrum Kultury i Sportu Krzysztof Janusz i przeprowadził licytację, podczas której najwięcej, bo 650 zł, dał właściciel firmy handlowej Krzysztof Ramut.

– *Bransoletka nie jest aż tyle warta, ale cieszę się, że pieniądze za nią przeznaczono na tak szlachetny cel* – powiedziała pani Aleksandra.

Pieniądze przeznaczono na konto „Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy", która grać będzie w najbliższą niedzielę, a nowy właściciel biżuterii przekazał ją do ponownej licytacji podczas akcji czerwonych serduszek.

Spora kolejka ustawiła się do... wróżki, od której przyszłość chciało też poznać wielu panów. Jednak najdłużej wróżyła dyrektorowi CKiS, bo układanie mu kart zajęło ponad godzinę. Ale chyba warto było, bo choć dyrektor nie zdradził, co mówią karty, to nie ukrywał zadowolenia, podobnie jak jego partnerka, która także poddała się czarowi wróżby.

TEKST. I FOT. ETYZ

Przełom w rynku

Kilkaset osób witało Nowy Rok na płycie rynku w Skale. Kanonada sztucznych ogni trwała przeszło kwadrans.

Punktualnie o północy, po wspólnym odliczeniu sekund pozostałych do końca roku, życzenia uczestnikom zabawy złożyli: przewodniczący Rady Miejskiej Piotr Trzcionka i burmistrz Zdzisław Mularczyk. Życzeniom wtórował odgłos syren oraz błysk niebieskich świateł wozu straży pożarnej i karetek pogotowia, które zabezpieczały sylwestrową imprezę.

– *Jesteśmy świadkami wkraczania Skały w trzecie tysiąclecie* – zgodnie podkreślali uczestnicy zabawy.

O tym, jak gorąca była atmosfera na skalskim rynku, świadczy fakt, że niektórzy, mimo kilkustopniowego mrozu, bawili się w podkoszulkach z krótkimi rękawami. Kiedy już wystrzeliły korki szampanów, wszystkich zaproszono do wspólnej zabawy. Nikomu nie przeszkadzało, że rynek pokryty był śniegiem. Każdy mógł również publicznie złożyć noworoczne życzenia najbliższym. **(SUB)**

Podatki w Świątnikach

W 2001 roku za metr kw. powierzchni budynków mieszkalnych lub ich części mieszkańcy gminy Świątniki Górne płacić będą tyle samo, ile w ubiegłym roku, czyli 34 grosze. Właściciele lokali, w których prowadzi się działalność handlową i sprzedaje się tam napoje alkoholowe, zapłacą 15,80 zł za m kw. Metr kw. sklepów, w których sprzedawane są napoje alkoholowe zawierające mniej niż 4,5 proc. alkoholu opodatkowany został kwotą 11,86 zł. Od pozostałej działalności za metr kw. trzeba będzie płacić 9,8 zł.

Za metr kw. powierzchni użytkowej budynków lub ich części związanych z działalnością gospodarczą w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym podatek wynosi 7,38 zł. Od metra kw. pozostałych budynków lub ich części: od garaży murowanych 4,50 zł, od pozostałych 4,18 zł. Od wszystkich budowli podatek wyniesie 2 procent wartości.

Od metra kw. powierzchni gruntów związanych z działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi stawka podatku wynosi 44 groszy. Podatek od gruntów będących użytkami rolnymi nie wchodzącymi w skład gospodarstw rolnych i wykorzystywanych na cele rolnicze wyniesie 3 grosze od metra kw. powierzchni. Od gruntów pod jeziorami, zajętych przez zbiorniki wodne retencyjne lub elektrownie wodne płacić się będzie 3,09 od 1 ha powierzchni, od pozostałych gruntów 7 groszy od metra kw.

Od podatków od nieruchomości zwalnia się stodoły i szopy położone na terenie miasta i gminy Świątniki Górne.

Od samochodów ciężarowych i ciągników siodłowych o ładowności lub nacisku na siodło od 2 t do 4 t włącznie ich właściciele zapłacą 480 zł, od 4 t do 6 t –660 zł, od 6 t do 8 t –780 zł, od 8 t do 12 t –1140 zł, powyżej 12 t –1824 zł. Podatek od ciągników balastowych ustalony został na 1824 zł. Od przyczep i naczep o ładowności powyżej 5 t do 20 t włącznie właściciele zapłacą 234 zł, powyżej 20 t –384 zł.

(DAR)

Ktoś czuwał, by bawić się mógł ktoś

Fajerwerk w sklepie

Już po dziesięciu minutach nowego tysiąclecia, jeden z pracujących w tę noc krzeszowickich policjantów dostrzegł ogień w sklepie odzieżowym przy ul. Ignacego Daszyńskiego. Zawiadomił natychmiast Ochotniczą Straż Pożarną oraz właściciela placówki. Dzięki temu płomienie szybko ugaszono. Prawdopodobnie pożar spowodował fajerwerk, którego liczne fragmenty znaleziono we wnętrzu sklepu. Spaliły się kurtki i płaszcze, których wartość właściciel sklepu wycenił na 6 tys. zł.

Ledwie 3 godziny później krzeszowiccy policjanci przyjęli zgłoszenie od wracającego z balu sylwestrowego mężczyzny, że został on pobity przez młodego chuligana. Rychło zatrzymany został 18-latek, którego poszkodowany rozpoznał jako sprawcę pobicia. **(KG)**

Dziki bal

O godz. 2.10 policjanci z komisariatu w Zielonkach zawiadomieni zostali przez pracowników firmy ochroniarskiej, że w jednym z chronionych domów włączył się system alarmowy. Na miejscu zastano 20 mieszkańców Krakowa w wieku 18-19 lat, którzy uczestniczyli w zorganizowanym przez rówieśnika – syna właściciela domu zabawie sylwestrowej. Młodych ludzi było więcej, lecz cześć z nich zrezygnowała z kontynuowania imprezy zaraz po włączeniu alarmu.

Podczas interwencji policjanci stwierdzili, że balowicze nie oszczędzali posiadłości kolegi. Zerwano kinkiety, uszkodzono meble, powybijano szyby, zabrudzono ściany, jedna ze ścianek gipsowych wręcz pękła. Po powrocie do domu jego właściciel ocenił, że uczestnicy hucznego powitania Nowego Roku narazili go na straty rzędu 5 tys zł. Ponieważ uczestnicy imprezy nie byli trzeźwi, nie udało się jeszcze ustalić, jak przebiegał ów dziki bal. Dochodzenie, które wszczęto w tej sprawie, wyjaśni zapewne, kto jest winien zniszczeń... **(KG)**

Nie zmieścił się w izbie

Ok. godz. 4 nad ranem w Tropiszowie (gm. Igołomia-Warzeńczyce) 17-latek rozbił szybę zaparkowanego w tej miejscowości renault. Policjanci z komisariatu w Kocmyrzowie zatrzymali sprawcę, lecz ponieważ w krakowskiej izbie wytrzeźwień nie było już miejsca, przekazali go rodzicom. Właściciel auta stwierdził, że naprawa auta kosztować będzie ok. 500 zł. **(KG)**

Spokojnie...

Wyjątkowo spokojną noc sylwestrową mieli w Skawinie zarówno policjanci, jak i strażacy, którzy nie mieli ani jednego zgłoszenia.

Służby medyczne również przyjęły mniej wezwań niż zazwyczaj. Karetka wypadkowa wyjeżdżała osiem razy, a „erka" pięć (w tym raz do fałszywego wezwania). Opatrzono: dwie osoby z niegroźnymi poparzeniami (rękę oblaną gorącą herbatą oraz twarz, w którą trafiła petarda), oraz dwie z ranami doznanymi w wyniku pobicia. Jedynie w całodobowej przychodni zgłosiło się dużo, bo 60 osób z objawami grypy.

W komisariacie policji skawinianie zgłosili dwa włamania do mieszkań (straty oceniono na około 3 tys. zł), a raz policjanci interweniowali w sąsiedzkim sporze.

(ETYZ)

Na dodatki mieszkaniowe

Pieniędzy mniej, chętnych więcej

Średnio miesięcznie 580 osób w gminie Skawina otrzymuje dodatki mieszkaniowe. W tym roku kosztowały one ponad 909 tys. zł, z czego ponad 615 tys. obciążyło gminny budżet. Pozostała kwota (prawie 286 tys. zł) – jako dotacja celowa – wpłynęła z budżetu małopolskiego.

– *Prawo do otrzymania dodatku mieszkaniowego - zgodnie z ustawą o najmie lokali - przysługuje osobom spełniającym określone warunki, m.in. dochód na osobę nie przekracza 150 procent najniższej emerytury w gospodarstwach jednoosobowych i 100 procent w gospodarstwach wieloosobowych* – informuje inspektor Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta i Gminy Monika Jaglarz. Ustalono także powierzchnię normatywną zajmowanego mieszkania, np. dla 3- osobowej rodziny 45 m kw., a dla 5-osobowej 65 m kw. Dodatki przysługują we wszystkich rodzajach mieszkań, a więc spółdzielczych, komunalnych, zakładowych i domach prywatnych.

– *Dodatki mieszkaniowe przyznawane są na 6 miesięcy, ich wysokość zależy od liczby osób mieszkających w gospodarstwie, wysokości dochodów oraz wydatków na mieszkanie, m.in. czynszu, opłat za c.o., wodę czy wywóz nieczystości* – mówi pani inspektor. Po pół roku, – jeśli nie zmieniły się warunki np. nie wrosły dochody – dodatki przyznawane są na kolejne 6 miesięcy. A ubiegających się o nie jest coraz więcej, bo miesięcznie do WGK wpływa około 100 wniosków.

W projekcie budżetu na przyszły rok na ten cel przewidziano nieco mniej pieniędzy niż w tym roku, bo 600 tys. zł. Ale liczymy na większą dotacje z budżetu małopolskiego – powiedział burmistrz. **ETYZ**

Krzyż Milenijny w Zakliczynie

Niech przypomina wam o modlitwie

W ostatnim dniu XX wieku na Góralówce

W ostatnim dniu XX wieku ksiądz biskup Albin Małysiak poświęcił w Zakliczynie Krzyż Milenijny. Ma on świadczyć o wierze parafian u progu nowego tysiąclecia, a dla następnych pokoleń ma być zobowiązaniem do budowy w tym miejscu kościoła.

– Poświęcenie krzyża poprzedziła uroczysta msza św. w intencji fundatorów i tych wszystkich, którzy przyczynili się do jego powstania. W zabytkowym kościele parafialnym pod wezwaniem Wszystkich Świętych mszę odprawił ks. biskup.

W homilii biskup Małysiak przypominał o symbolu krzyża w życiu chrześcijanina.

– Dobrze, że postawiliście ten krzyż, dobrze, że poświęcamy go w okresie bożonarodzeniowym. Patrząc na małe rączki Jezusa w szopce betlejemskiej, musimy pamiętać, że zostaną one do niego przybite. Niech widok krzyża będzie przestrogą przed czynieniem zła.

Biskup przestrzegał też przed telewizją, która jest największym nosicielem zła.

– Tutaj ogląda się przemoc, ciągle ktoś strzela, ludzie się zabijają, leje się krew, pokazują pornografię.

Biskup Małysiak wspominał także wigilię z Polakami z Kazachstanu i grupą krakowskich profesorów. Wzywał do śpiewania kolęd w polskich rodzinach, a nie tylko do ich słuchania. Na koniec udzielił błogosławieństwa zakliczyńskiej parafii na nowe tysiąclecie.

Milenijny krzyż wysoki na 20 metrów stanął w Zakliczynie na Zadzielu, na tzw. Góralówce. Dwuarową działkę przekazała nieodpłatnie rodzina Mariana Panka. Krzyż powstał z inicjatywy proboszcza miejscowej parafii, księdza Stanisława Pająka. Konstrukcję nieodpłatnie zamontowała firma Zygmunta Oramusa z Zakliczyna.

– Z inicjatywą budowy krzyża wyszedłem do parafian we wrześniu. Chciałem, aby ufundowali go ci, którzy mają więcej od innych. Nasza parafia ma bowiem jeszcze do spłacenia zobowiązania finansowe wynikające z przeprowadzonego wcześniej remontu kościoła i jego otoczenia. W pewnym momencie realizacja tego zamierzenia stanęła pod dużym znakiem zapytania, bo odzew nie był duży. Sygnałem, że krzyż stanie w Zakliczynie, była ofiara 17 tys zł, dorobek całego życia, która przekazała nasza parafianka Janina Włodarczyk – wspomina ks. proboszcz Stanisław Pająk.

(DAR)

Od dzisiaj w Skawinie

Niepubliczna służba zdrowia

Od dzisiaj skawińska służba zdrowia funkcjonować będzie jako niepubliczny zakład medyczny. Z ZLO wydzieliły się dwie spółki: Przychodnia Zdrowia Skawina świadcząca usługi z zakresu podstawowej opieki zdrowotnej i specjalistyki oraz spółka stomatologiczna Skawdent. Od przyszłego miesiąca działać tu będzie – znajdująca się obecnie w strukturach PZS – trzecia spółka analityczna.

– Ponieważ Małopolska Kasa Chorych nie podpisała z PZS kontraktu na usługi psychiatryczne i dermatologiczne, z porad tych specjalistów można będzie korzystać w innych gabinetach prywatnych mających podpisanych kontrakt – informuje prezes przychodni Bogusław Witkowski. W Skawinie nie ma takiego gabinetu psychiatrycznego, natomiast jest jeden dermatologiczny. PZS nawiązała współpracę z – mającymi kontrakt z kasą – diabetologiem i endokrynologiem. Będą oni przyjmować pacjentów ze skierowaniami raz w tygodniu w przychodni przy ul. Popiełuszki: endokrynolog w poniedziałki od 15 do 20, a diabetolog w styczniu br. w czwartki od 15 do 19, a od lutego we wtorki od 8 do 14.

W PZS zmniejszono liczbę chirurgów z dwu i pół na półtora etatu, ale prawdopodobnie od przyszłego miesiąca zatrudniony zostanie tu taki specjalista na dodatkowe pół etatu.

– Przed rokiem sprywatyzowano ośrodki zdrowia w Radziszowie i Wielkich Drogach oraz punkt lekarski w Woli Radziszowskiej tworząc Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej – Praktykę Grupową i dotychczas na ich funkcjonowanie nie było żadnych skarg, mam nadzieję, że pacjenci korzystający z usług skawińskich placówek będą mieć coraz mniej powodów do narzekań – mówi burmistrz Skawiny Stanisław Pac. A pacjenci liczą, że sprzed gabinetów lekarskich znikną kolejki i będą mogli rejestrować się telefonicznie i że skrócony zostanie czas oczekiwania do specjalistów, np. do okulisty.

Decyzję o dwuetapowej prywatyzacji służby zdrowia w Skawinie podjęli radni ponad rok temu. W pierwszym etapie z Zespołu Lecznictwa Otwartego wydzieliły się wiejskie ośrodki zdrowia, a teraz przychodnia w Skawinie. Placówki te same się finansują i gmina od 1999 r. nie dopłaca do ich działalności.

ETYZ

Woda już jest, gaz – w maju

W ubiegłym roku zakończono budowę wodociągu w ostatnich dwóch, spośród 25 wsi gminy Kocmyrzów–Luborzyca. Nie udało się natomiast doprowadzić gazu do wszystkich miejscowości. Gazu wciąż nie ma w Goszczy i Sadowiu, lecz prace tam powinny dobiec końca w maju.

Trudniejszym zadaniem będzie oświetlenie wielu wsi w gminie. Najpierw trzeba zamontować energooszczędne oprawy, a potem oświetlić wiele miejscowości – m.in. Prusy, Wysiółek Luborzycki, Krzysztoforzyce, Karniów, Rawałowice, Wolę Luborzycką. Pracy jest więc moc, lecz realizacja zamierzeń zależeć będzie w dużej mierze od gminnego budżetu.

(KG)

Kontenery jednak potrzebne

– Byłem przeciw systemowi indywidualnego wywozu śmieci z gospodarstw, lecz przyjrzałem się jak to działa i zmieniłem zdanie **– mówił podczas niedawnej sesji Rady Gminy w Kocmyrzowie–Luborzycy jeden z radnych.**

System indywidualnego wywozu nieczystości z gospodarstw wprowadzono w tej gminie po burzliwych dyskusjach. Dziś wątpliwości dotyczą już tylko sposobu usprawnienia tej działalności, gdyż wszyscy są przekonani o jej celowości. W Kocmyrzowie postanowiono, że w gospodarstwie, w którym mieszkają nie więcej niż trzy osoby, ustawiony zostanie jeden 60–litrowy pojemnik, przy większej liczbie mieszkańców – 120–litrowy. Zdecydowana większość mieszkańców gminy płaci w terminie za tę usługę, a korzystają z niej również, oczywiście odpłatnie, także mieszkańcy leżących formalnie w Krakowie Kantorowic.

Problem stanowi natomiast sprawa pozostawiania odpadów w miejscach, w których do niedawna stały dostępne dla wszystkich kontenery. Dziś tworzą się tam dzikie wysypiska. Być może rozwiązaniem byłoby proponowane przez jednego z radnych wystawienie tablic informujących o likwidacji wysypiska oraz karach grożących za wysypywanie śmieci w tych miejscach.

(KG)

Burmistrz w radzie

Z końcem ubiegłego roku minister ochrony środowiska Antoni Tokarczuk powołał w skład Rady Ojcowskiego Parku Narodowego, którego przeważająca część leży w gminie Skała, burmistrza Zdzisława Mularczyka. To kolejny krok zmierzający do wypracowania kompromisu między dwoma z natury rzeczy przeciwstawnymi interesami – ochrony przyrody oraz warunkami życia mieszkańców okolic parku. Uczestnictwo burmistrza w spotkaniach członków rady – wybitnych naukowców, ułatwi zapewne znalezienie takich sposobów ochrony środowiska, które umożliwią normalną egzystencję mieszkańcom Ojcowa i okolicznych miejscowości.

(KG)

W skawińskim Valsirze

Ekologiczne rury w przyszłym miesiącu

W dzielnicy przemysłowej Skawiny, w pobliżu autostrady powstał nowoczesny budynek Valsiru

Pod koniec stycznia ukończona zostanie w Skawinie – rozpoczęta w lipcu 2000 r. – budowa nowego zakładu Valsir Polska, gdzie produkowane będą najnowocześniejsze systemy kanalizacyjne i instalacyjne.

Ta włosko–polska spółka działa w Krakowie od ponad dwóch lat i dotychczas sprzedawała – tak na polski jak i na wschodni rynek (przede wszystkim na Ukrainę) – kilkaset rodzajów wyrobów instalacyjnych sprowadzanych z Włoch.

– Ich część produkowana będzie w Skawinie od połowy lutego, kiedy zamontowane zostanie pierwsze urządzenie do produkcji rur polipropylenowych. W przyszłości zainstalowane tu zostaną jeszcze trzy linie produkcyjne, na których powstawać będzie ponad 300 rodzajów wyrobów kanalizacyjnych, m.in. kształtki i złączki oraz gotowe systemy instalacyjne do wody i centralnego ogrzewania – informuje prezes VALSIR–POLSKA Kazimierz Lekki.

Będą to wyroby o najwyższej jakości, produkowane z krajowych surowców i komponentów, i co bardzo istotne, w produkcji nie będzie stosowany – uznany za szkodliwy, a używany nadal przez wielu producentów polichlorek winylu (PCW). Choć w Polsce nie wprowadzono jeszcze norm zakazujących stosowania go, to międzynarodowe normy zabraniają używania tego związku do produkcji wewnętrznych systemów sanitarnych i kanalizacyjnych.

Valsir należy do międzynarodowej grupy FONDITAL – europejskiego lidera w produkcji systemów sanitarnych. Do polskiej spółki 40 procent udziałów wniósł włoski Valsir S.p.a. Taki sam udział ma polski kapitał prywatny. Pozostałe 20 procent wniosła spółka rządu włoskiego SIMEST S.p.a. (działająca podobnie jak Agencja Rozwoju Przemysłu w Polsce) dotująca włoskie inwestycje za granicą.

Połowa kosztów inwestycji pokryta została z własnego kapitału firmy. Obiekt – hala produkcyjna wraz z magazynową oraz trzykondygnacyjny biurowiec – stanął na 2–hektarowej działce.

Obecnie pracuje tu 30 osób. Jedną trzecią załogi stanowią mieszkańcy Skawiny. W firmie pracować będzie 60 pracowników i, jak zapewnia prezes, w pierwszej kolejności zatrudniani będą mieszkańcy miasta. Zadowolenia z wybudowania nowej fabryki nie ukrywają władze miasta.

– Miejsca pracy, podatki do gminnej kasy, zachęta dla innych inwestorów – to tylko niektóre korzyści, jakie przynosi Skawinie powstanie kolejnej renomowanej firmy – mówi burmistrz miasta Stanisław Pac.

ETYZ

W Konarach Zielonej

Opłatek wśród rówieśników

Wspólne kolędowanie

W Centrum Warsztowo–Rehabilitacyjnym konwentu oo. Bonifratrów odbyło się świąteczne spotkanie opłatkowe z seniorami z trzech gmin: Mogilany, Świątniki Górne i Siepraw.

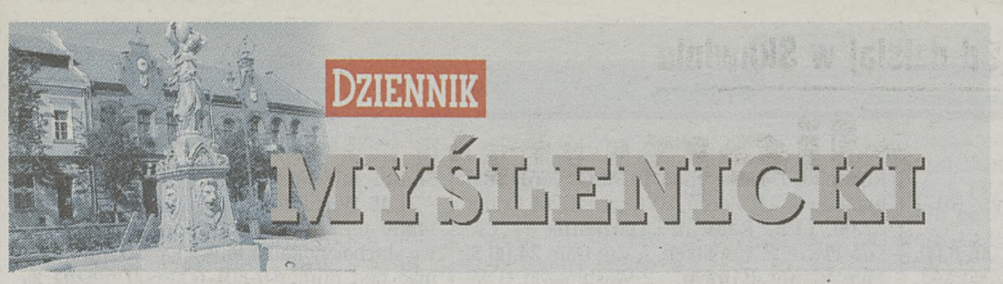
Przy świątecznym stole zasiadło blisko 40 starsych osób. Gości powitał dyrektor Centrum brat Eugeniusz Kret.

– Witając w naszych skromnych progach jednocześnie dziękuję za Waszą obecność wśród nas przez tyle lat. Życzę Wam wszystkiego dobrego, dużo zdrowia i radości, niech Opatrzność Boża czuwa nad Wami. Składam deklarację, że zawsze będziemy korzystać z Waszych rad, a nasze drzwi zawsze przed Wami będą stać otworem – mówił brat Eugeniusz.

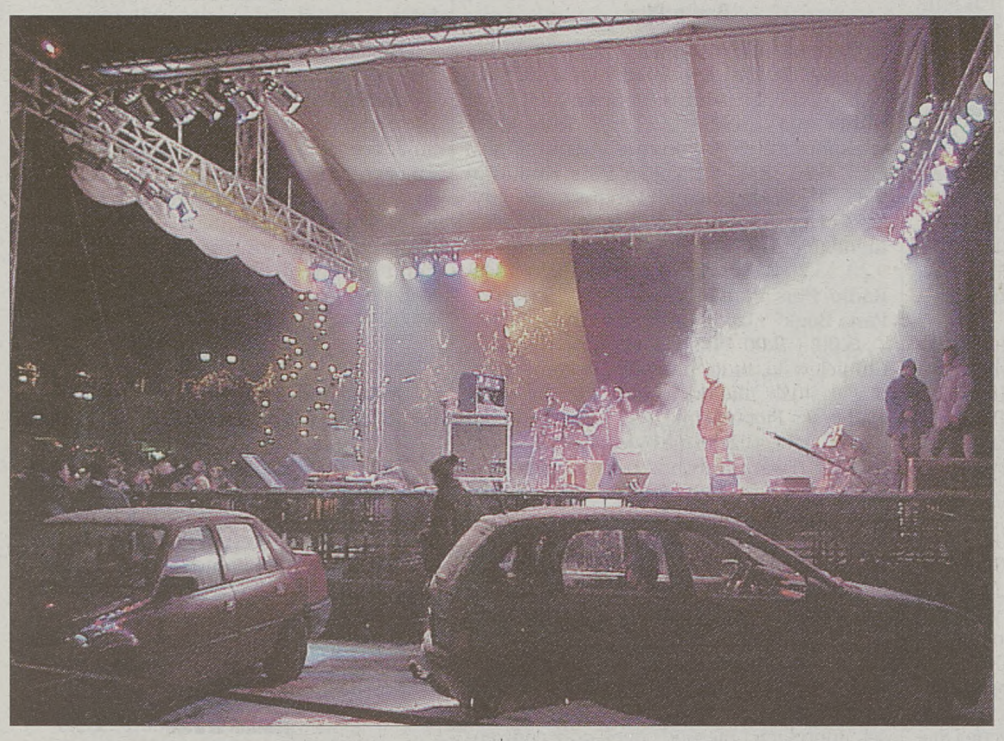
Życzenia seniorom składał także przeor konwentu ojciec Ludwik Sokół. Przy wspólnym stole z seniorami zasiadła wójt Mogilan Małgorzata Mardyła, obecni byli przedstawiciele ośrodków pomocy społecznej, proboszczowie z Mogilan i Rzeszotar. Kolędowała Schola z Rzeszotar. Wiele starszych osób nie ukrywało wzruszenia z możliwości wspólnego kolędowania, dzielenia się opłatkiem, chwili wspomnień. Spotkania takie mają być już tradycją w Centrum w Kinarach.

Tekst i fot. (DAR)

Dla seniorów śpiewa rzeszotarska schola



Sylwester na rynku



Przełom stuleci oraz tysiącleci mieszkańcy Myślenic witali na licznych balach i prywatkach, ale największa liczba gości pojawiła sie na rynku.

Od wczesnych godzin popołudniowych na specjalnie skonstruowanej, kolorowo oświetlonej scenie królował zespół „Karawana". Apogeum zabawy nastąpiło tuż przed północą, kiedy na rynku zgromadził się kilkutysięczny tłum. Punktualnie o północy życzenia zebranym złożył burmistrz Władysław Kurowski, zaś niebo zaiskrzyło się światłem i kolorami sztucznych ogni.

Pokaz trwał piętnaście minut, zaś zabawa – do białego rana.

(MH)

Ani rusz bez „erki"

Nieszczęście było blisko

W sobotę o godz. 11.35 chwile grozy przeżyły służby medyczne, przewożące chorego z Myślenic do Krakowa. Rozpędzona karetka pogotowia tylko cudem unikneła ciężkiego wypadku w Mogilanach, gdzie trasę, „zakopianki" zatarasował tir, którego kontenery, bez zabezpieczeń i oznakowania, przetaczano we mgle z bocznej drogi.

– *Nagle wyrosła przed nami ściana blachy, cudem uniknęliśmy katastrofy. Mieliśmy znakomitego kierowcę, który usiłował lądować między nitkami dróg. Mnie uratował pas bezpieczeństwa* – mówi lekarz – pasażer „erki". – *Zahaczyliśmy jakieś 15 cm o kontener, a i tak zmiażdżyło pół kabiny* – dodaje. Na szczęście, obyło się bez urazów, a chorego na miejsce zawiozła zastępcza karetka z Krakowa.

– *Po uszkodzeniu wozu mieliśmy problem z otrzymaniem dodatkowej karetki do obsługi naszego rejonu. To skandal! Dopiero po ciężkich bojach dostaliśmy karetkę reanimacyjną. Powinniśmy mieć dwie „erki", bo wypadki na „zakopiance" zdarzają się zbyt często* – mówi dr Andrzej Kochan.

Na następne wydarzenie nie trzeba było długo czekać. Po godz. 21 w Krzyszkowicach, na drodze w kierunku Myślenic, potrącone zostały dwie osoby, które po niegroźnej kolizji dokonywały oględzin swoich pojazdów. Obie poszkodowane przewieziono do myślenickiego szpitala.

(JBO)

Awantura na koniec wieku

W Radzie Powiatu wciąż nie ma spokoju

W sobotę zdecydowana większość radnych powiatowych przyjęła kandydaturę nowego członka Zarządu Powiatu. Był to ostatni moment na uzupełnienie wakującego miejsca. Z powodu braku kandydatów przerwano czwartkową sesję w nadziei, że do soboty znajdzie się rozwiązanie. Gdyby kolejna próba wyboru nie powiodła się, zgodnie z prawem Radzie Powiatu groziło rozwiązanie.

– *Sytuacja jest podbramkowa nie z mojej winy. Nie chciałbym, aby kolejny członek zarządu okazał się persona non grata* – zastrzegał się starosta I. Paniak przed ujawnieniem kandydatury Waldemara Wolskiego. W głosowaniu tajnym 30 radnych opowiedziało się za propozycją starosty, 6 – przeciw, 2 osoby wstrzymały się od głosu.

Prawdziwy spór rozgorzał, kiedy przewodniczący Kazimierz Panuś postanowił realizować dalszy ciąg sesji. Radni zdecydowanie przeciwstawili się pominięciu dwóch punktów, dotyczących odwołania przewodniczącego i wiceprzewodniczącego rady. Ich zdaniem, dwa dni temu te punkty nie zostały wycofane z porządku obrad. Ponieważ K. Panuś utrzymywał, że było inaczej, radny Zbigniew Gładysz dopominał się o odczytanie protokołu z czwartkowej sesji.

– *Pan przewodniczący nie wycofał swojego wniosku, a jeżeli są wątpliwości to przypominam, że rada wypowiada się jawnie w kwestiach bieżących* – stwierdził radny Ryszard Leśniak, który usiłował złożyć wniosek formalny o głosowanie w spornej sprawie. Wobec napiętej sytuacji radny Marian Cieślik apelował o konsultacje z prawnikiem, co K.Panuś skwitował: – *W tej sprawie zapoznałem się z opinią prawników przed sesją. – Musi być głosowanie, pan łamie zasady demokracji!* – odzywały się głosy na sali. – *Oświadczam, że pan manipuluje sesją, nie dopuszcza do głosu składających formalne wnioski, dzisiejsza sesja może być zaskarżona* – zdecydowanie stwierdził radny Andrzej Padlikowski. Przeciwko niedopuszczaniu do głosu protestował również starosta Paniak, który jako szef zarządu domagał się głosowania.

W atmosferze poruszenia przewodniczący Panuś zdecydował się zamknąć sesję i oświadczył: – *Zaskarżam dzisiejsza sesję i już nas nie ma.* Po tym zajściu z funkcji wiceprzewodniczącego Rady Powiatu zrezygnował Zbigniew Papierz twierdząc, że przykrych wydarzeń można by uniknąć, powracając do sprawy za dwa tygodnie.

Wszystko wskazuje na to, że przełom wieków nie był ostatecznym progiem przemian we władzach powiatu, bowiem na zwołanie nadzyczajnej sesji w tym tygodniu zdecydowało się 18 radnych. W jej programie zapowiedziano przyjęcie rezygnacji wiceprzewodniczącego, odwołanie przewodniczącego rady oraz wybór ich następców.

(JBO)

Nowy członek Zarządu

Nowym członkiem Zarządu Powiatu myślenickiego został **Waldemar Wolski**, radny z ugrupowania AWS. Ma 33 lata, pracuje jako nauczyciel Szkoły Podstawowej w Sułkowicach. Mieszka w Rudniku, jest żonaty, ma dwójkę dzieci.

(JBO)

Szyli non stop

28 ofiar trafiło w sylwestrową noc do myślenickiego szpitala.

– *Zdecydowana większość była pijana. Ruch mieliśmy non stop, od 19 do 5.30. Szyliśmy ręce, nogi. Karetki nie mogły nadążyć z przywożeniem osób z urazami, z oparzeniami rąk, twarzy i złamaniami* – mówi dr Andrzej Kochan, który dyżurował zeszłej nocy.

Jednego z poszkodowanych, zagrożonego amputacją palca, z raną szarpaną, powstałą wskutek wybuchu, przewieziono do specjalistycznego szpitala w Krakowie – podobnie jak pacjentkę z przeciętym na szkle butelkowym nerwem łokciowym. Dwie osoby z oparzeniami oczu trafiły do szpitala w Witkowicach. Służby medyczne wspomagane były przez dwie dodatkowe karetki.

(JBO)

Obywatele XXI wieku

Pierwszy chłopak!

Noc przełomu tysiącleci była na oddziale ginekologiczno–położniczym szpitala w Myślenicach spokojna. Jako ostatnia w starym roku przyszła na świat po godz. 17 córka Moniki Kowalczyk z Sieprawia. Pierwszym noworodkiem w nowym wieku okazał się dziewiąty potomek Małgorzaty Banowskiej z Osieczan, który urodził się po godz. 10.

– *Trudno powiedzieć, ile dzieci się jeszcze dzisiaj urodzi, w drodze jest następne, słychać krzyki, więc muszę biec* – dowiedzieliśmy się wczoraj po południu od jednej z pracownic myślenickiej „porodówki". Kolejnym szczęśliwie urodzonym w Nowy Rok był synek Małgorzaty Dziubras ze Skomielnej Czarnej.

(JBO)

Pożar w Harbutowicach

Kiedy inni się bawili...

Wczoraj tuż po północy dwa samochody Jednostki Ratowniczo–Gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej w Myślenicach wyruszyły do akcji.

W noc sylwestrową paliło się w Harbutowicach. Gaszenie ognia, który zajął stodłę i oborę, trwało ponad 4 godziny. W akcji brało udział 30 druhów Ochotniczych Straży Pożarnych z Sułkowic, Rudnika oraz Krzywaczki.

Przyczyny pożaru nie są znane. Straty oszacowano na 30 tys. zł.

(JBO)

DUO-GLASS
PRODUCENT OKIEN I DRZWI
PCV, ALU I DREWNO
Myślenice ul. Ujejskiego 313
tel./fax 272 34 50, kom. 0502 524 711, 0502 524 717
Poszukujemy przedstawicieli Handlowych
Promocja !!! - Wczasy Gratis

NOWY PAWILON HANDLOWO-USŁUGOWY
z częścią biurową ewentualnie mieszkalną w Dobczycach, 200 m², wysoki standard, cena okazyjna, sprzedam lub wynajmę.
0602-12-82-82
069/00

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL
B&S GSM Plus GSM
Myślenice
ul. Rzemieślnicza tel. 274 25 31
430 55 96
5 GODZIN ROZMÓW ZA DARMO*
NOKIA 3310 99 zł +VAT
Simplus Motorola już 199 zł netto !

salon mody męskiej
SUNSET SUITS
Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

LICENCJONOWANE BIURO POŚREDNICTWA
NIERUCHOMOŚCIAMI
„FERTEX 2" S.C.
ALINA, JAROSŁAW I KRZYSZTOF
FERFECCY.
MYŚLENICE, OS. 1000-LECIA, BLOK 1/1.
TEL./FAX (012) 272-13-32,
(012) 272-17-00, KOM. 0605 035-846.
www.fertex.isg.pl
CZYNNE CODZIENNIE OD 10.00 DO 23.00.
698now

MARCO POLO RISTORANTE
ul. Kilińskiego 1, Myślenice,
tel. 012/274-02-20, 012/274-02-21
zaprasza codziennie od 11.00 do 24.00.
● ORYGINALNA KUCHNIA WŁOSKA
● KAMERALNA ATMOSFERA
WWW.MARCOPOLO.RISTORANTE.MYSLENICE.PL
WWW.MARCOPOLO.KRAKOW.PL
120mnow/1

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
w Krakowie, ul. Kasprowicza 32,
tel. 012/413-82-50, 411-78-33
NOWOROCZNA PROMOCJA
DLA MIESZKAŃCÓW ZIEMII MYŚLENICKIEJ
przy zapisach do:
- Studium Sekretarsko-Asystenckiego
- Studium Informatycznego
do dnia 10.01.2001 r.
- ZWOLNIENIE Z OPŁATY WPISOWEJ
- CZESNE OBNIŻONE O 20%.
11592KM

„MIUSIC BAR"
ul. Gałczyńskiego 9, Myślenice
zaprasza
codziennie od 10.00
DYSKOTEKI, IMPREZY KARNAWAŁOWE
728now

GABINET STOMATOLOGICZNY
Wanda Kaczmarczyk,
Myślenice (Na Szpicu),
ul. Kazimierza Wielkiego 62,
tel. 272-07-25, 0601-918-537.
Usługi natychmiastowe
codziennie 7.30 - 17.00
oprócz środy.
PRACOWNIA PROTETYKI.
085/00my

OLEJ OPAŁOWY
EKOTERM PLUS
węgiel, koks
dowóz i załadunek
MY/062/00
EFEKT-BIS
012/272-08-77, 272-36-70

Wkłady kominowe
ze stali kwasoodpornej.
Sprzedaż - montaż.
Tel. (012) 272-08-62,
kom. 0605 568-727.
708now

2 stycznia
wtorek
Izydora, Makarego

Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; **ul. Radomska 36,** tel. 413-53-53; **os. Centrum A bl. 3,** tel. 644-17-36; **os. Oświecenia 33,** tel.: 649-71-11; **ul. Galla 26,** tel.: 636-73-65; **ul. Kazimierza Wielkiego 117**, tel.: 637-44-01; **ul. Kalwaryjska 94,** tel.: 656-18-50; **ul. Józefińska 35**, tel.: 656-06-24.

*

KRZESZOWICE, ul. Wyki 6a; MIECHÓW, ul. Wesoła 4 (po godz. 20), MYŚLENICE, Rynek 17/18; SKAWINA, ul. Ogrody 1B; WIELICZKA, ul. Dembowskiego 57.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice: Alarmowy:** tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skała:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego **Słomniki,** tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35; **Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych:** tel. 421-71-58.

***

„MEDICINA" - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„LEKARZ" - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08.

Krakowska antena

Radio Alfa

Gorący telefon konkursowy: (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 **Serwisy drogowe:** 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15 **Prognoza pogody:** 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 - 9.00 **Poranny budzik,** a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 - piosenka dla solenizantów 7.30 Żyj zdrowo 8.30 Pakiecik - magazyn komputerowy 9.00 - 20.00 Przebój za przebojem - blok muzyczny 19.50 Pakiecik (powt.) 20.00 - 21.00 Każdy rodzi się poetą 21.00 - 22.00 Romantyczna fala 22.00 - 6.00 **Nocny program Radia Alfa.**

Radio Blue FM

Informacje Blue FM od 6.00 do 22.00 co godzinę **Wydarzenia dnia** 16.00 **Traffic** od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny **Bluetwór** 7.00, 11.00, 15.00, 19.00 **Bluedance** 9.00, 13.00, 17.00, 21.00 **Płyta tygodnia** 7.50, 11.50, 15.50 **Wieczorna płyta tygodnia** 20.20, 21.20, 22.20, 23.20.

6.00 - 10.00 **Poranek** - Kinga Zdrojewska 10.00 - 14.00 **Błękitna laguna** - Szymon Rak na żywo ze studia Blue FM 14.00 - 18.00 Program Marcina Wójcika 18.00 - 20.00 **Piosenki na życzenie** - Kinga Zdrojewska 20.00 - 24.00 **Blok muzyczny** - Bartek Grzywacz.

Jazz Radio

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 19.00 - 20.00 Nowości Sony Music Polska 20.00 - 21.00 Bębny i inne instrumenty - audycja Jacka Kochana związana z rytmem i sekcją rytmiczną - z tym, co, zdaniem autora, powoduje, że jazz jest taki ciekawy 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert z archiwum Akwarium - największe gwiazdy światowego jazzu 22.00 - 24.00 Eric Dolphy Memorial Barbecue i Stanisław Bogusz - klasyczny jazz z lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych (Eric Dolphy, John Coltrane, Thelonius Monk).

Opera FM

7.05 W.A. Mozart „Czarodziejski flet" - N. Gedda, G. Taddei, E. Schwarzkopf **9.35 G. Rossini „Kopciuszek"** - J. Larmore, R. Gimenez, G. Quilico **12.10 F. von Flotow „Marta"** - A. Rothenberger, N. Gedda, D. Weller **14.25 G. Donizetti „Alina, królowa Golcondy"** - D. Dessi, A. Taboadpm. R. Blake **16.40 M. Glinka „Rusłan i Ludmiła"** - W. Jarosławcew, B. Rudenko, J. Nesterenko **19.50 G. Verdi „Bal maskowy"** - R. Leech, W. Czernow, M. Crider **22.00 J.Ph. Rameau „Dardanus"** - Ch. Eda-Pierre, F. von Stade, J. van Dam **24.00 S. Mercadante „Il Bravo"** - P. Washington, G. Sinimberghi, W. Johns **2.45 A. Vivaldi „Catone in Utica"** - C. Gasdia, M. Schmiege, S. Rigacci **4.30 N. Vaccai „Giulietta e Romeo"** - P. Almerares, M.J. Trullu, D. Raffanti **6.45 G. Paisiello „Don Kichote z La Manchy"** - P. Barbacini, R. Franceschetto, M.A. Peters.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe:** 7.06, 8.06, 9.06, 13.06, 19.06, 20.06 **Puls biznesu:** 7.04, 16.04 **Notowania giełdowe:** 12.28 **Puls dnia w ekonomii:** 16.30 **Poranny Puls Krakowa:** 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 **Puls Krakowa:** 9.30 - 15.30 (co godzinę) **Prognoza pogody:** 6.30 - 17.30 (co godzinę) **Plus poleca - rekomendacje kulturalne:** 9.45 **English to go:** 9.20, 13.20 **Radio Plus Internet:** 10.20, 20.55 **Radio Plus Pomoc:** 6.34, 11.34 **„Szaleńcy Pana Boga"** - czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 - 9.00 Plus dobry - Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki, 7.17 Jacek Łęski powie, co było, a czego nie było w telewizji i tuż po 8.00: „Twarzą w twarz" poranny gość Bogdana Rymanowskiego **9.00 - 12.00 Niebieskie migdały:** do samego południa najlepsza muzyka, najświeższe informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także: 10.35 - 11.00 Puls Krakowa - reportaże i relacje z Krakowa i regionu w magazynie reporterów Radia Plus **12.00 - 13.00 W samo południe 13.00 - 15.30 Pop o! Ładnie** - 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codziennie o 13.40 i 14.40 muzyczne Babie Lato, a oprócz tego: 14.15 Multiplus - multi informacje o bieżącym repertuarze plus wszystko, co chcielibyście wiedzieć o gwiazdach kina, czyli coś nie tylko dla kinomanów, 14.45 Tomasz Rubiś w ciągu 2 minut przedstawi nowości rynku motoryzacyjnego, 15.14 Męska piaskownica - pierwszy radiowy komiks w odcinkach **15.30 - 16.00 Puls Krakowa:** popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus **16.00 - 17.00 Puls dnia**: Bogdan Rymanowski - Polska i świat w pigułce - fakty, relacje, reportaże **18.00 - 20.00 Dawid Fox Show** - muzyczny show Dawida Foxa **20.00 - 21.45 Wirtualna lista plus minus** - Kuba Wątły prezentuje 25 najpopularniejszych - wg słuchaczy Radia Plus - kawałków. Dzwoniąc pod numer 0-801-600-600 można zagłosować na ulubiony utwór i wygrać cenne nagrody **22.15 - 22.24** Kościół żywy - wydarzenia **22.30 - 23.30** Widzialne i niewidzialne - Artur Moczarski i Rafał Jan Porzeziński **24.00 - 6.00 Muzyczna noc w Plusie.**

Radio Rak

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik.**

6.00 **Poranek** 6.45 Serwis RFI 7.10 **Porady prawnika** 7.20 Emerytury i renty inaczej 7.40 Świat nauki (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 Studenciok 15.45 Porady prawnika 15.55 **Emerytury i renty inaczej** 16.00 Puls biznesu 16.30 **TRACH, program SCKMu** 17.30 KRAK - aktualności 18.00 Godzina akademicka 19.00 Nasze miasteczko 20.00 **Program o filmie** 21.00 Na krawędzi - program o uzależnieniach 22.00 Niepoważnie o poważnej 24.00 **Psychonauta.**

Radio Wanda

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie **Serwis drogowy:** 7.50, 11.50, 13.50, 17.50 **Pogoda:** 8.10, 9.10, 17.10.

7.15 - 9.00 Radio Wanda o świcie 7.15 Informacje służb miejskich 7.30 Konkurs: Kolorowe taksówki **9.00** Konkurs: Burza mózgów **10.15 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.15 - 15.00 Galicyjskie południe,** a w nim: gorący temat; giełda pracy; repertuar kin; konkurs 30 pytań **16.15** D.J. Club - prezentuje 18.00 - 19.00 Serwis lokalny **19.00 - 20.00 Sjesta z Lajkonikiem** - Krakowskie kasyno 0.15 Muzyczna noc z Wandą.

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę **Skrót wiadomości** 6.00-10.00, 14.00-18.00 w połowie godziny **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** 7.11, 8.11.

10.10 **„Detektyw inwektyw"** - program satyryczny Tomasza Łysiaka 10.46 Przegląd prasy dla kobiet 19.05 Lista przebojów „6 na 9" 20.10, 20.35 **„Klaps"** - nowości w kinach 23.00 **Serwis rockowy Radia Wawa** 1.10, 1.30, 1.45 „Opowieści mola książkowego" - audycja o nowych książkach (powtórzenie z poniedziałku).

Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA**, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **ANONIMOWI ALKOHOLICY,** ul. Dietla 74/6, wtorek, czwartek (18 - 20); tel.: 431-22-48. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46,** tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr Jadwigi Beaupré - AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta,** ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **TELEFON SAFO DLA KOBIET:** 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - codziennie (20 - 22). **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ**, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU**, ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** - 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI** - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** - 993.

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21.

CAŁODOBOWA: 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550.

AUTOHOLOWANIE: 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO": ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA": ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, **cm. Podgórski,** ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, **obok cm. Prądnik Czerwony,** ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, **cm. Grębałów,** tel.: 645-31-61, **ul. Pielęgniarek 6,** tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.**

Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** - Kopernika 21 (II Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), os. Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Witkowice (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY** - Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), **UROLOGICZNY** - Grzegórzecka 18 (Klinika Urologii CM UJ), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO", ul.*Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66

Delikatesy „DELICJE", Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Siostra Betty" (niem./amer., 12 l.) – 11.30, 16, 20.30, „Dogma" (135', 18 l.) – 13.30, 18; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja):** „Wdowa św. Piotra" (fr., 15 l.) – 12, 20.30, „Daleko od okna" (117', 15 l.) – 14, „Syn Jezusa" (110', 18 l.) – 16, „Tańcząc w ciemnościach" (139', 18 l.) – 18.

APOLLO: „The Grinch – świąt nie będzie" (USA, b.o., dubbing) – 15.45, „Poznaj mojego tatę" (USA, 15 l.) – 17.45, 20.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perełkowy): „Straszny film" (USA, 15 l.) – 14.25, „Cedry pod śniegiem" (USA, 15 l.) – 16.10, „Mansfield Park" (ang., 15 l.) – 18.25, „Tytus Andronikus" (USA) – – 20.30; **KINIARNIA 1 (stereo prologic, nowa sala klubowa):** „Przekręt" (amer./ang., 15 l.) – 16, „Gladiator" (USA, 15 l.) – 18, „Straszny film" (USA, 15 l.) – 21.10; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perełkowy, klimatyzacja):** „Poznaj mojego tatę" (USA, 15 l.) – 12.35, 16.40, „Prymas" (pol., 15 l.) – 14.40, „Przekręt" (amer./ang., 15 l.) – 18.50, „Cela" (USA, 18 l.) – 20.50; **SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perełkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy):** „The Grinch – świąt nie będzie" (USA, b.o., dubbing) – 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, „Poznaj mojego tatę" (USA, 15 l.) – 18.45, 21.

ATLANTIC (ul. Stradom 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Rudolf, czerwononosy renifer" (USA, b.o., dubbing) – 15, „Kowboj z Szanghaju" (USA, 18 l.) – 16.45, 20.45, „Aniołki Charliego" (USA, 15 l.) – 18.45; **KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking):** „Dinozaur" (USA, b.o., dubbing) – 14.30, „Poznaj mojego tatę" (USA, 15 l.) – 16.30, 18.30, 20.30; **MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A):** „Zakazany owoc" (USA, 15 l.) – 16, „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową" (pol., 99') –18.15, „Namiętność panny Julity" (USA, 18 l.) – 20; **ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala):** „Dinozaur" (USA, b.o., dubbing) – 15,15, 17, „Aniołki Charliego" (USA, 15 l.) – 18.30, 20.30.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perełkowy): „Zasady walki" (USA, 15 l.) – 10.45, 20.15, „Dinozaur" (USA, b.o., dubbing) – 16, „Co kryje prawda" (USA, 15 l.) – 17.45.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Stuart Malutki" (USA, b.o.) – 14.15, „X Man" (USA, 15 l.) – 16, „Gladiator" (USA, 15 l.) – 17.50, „American Beauty" (USA, 15 l.) – 20.30.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Bajland" (pol., 15 l.) – 16, „Romeo musi umrzeć" (USA, 15 l.) – 17.45, „Przeboje i podboje" (amer./ang., 15 l.) – 19.30.

TĘCZA (ul. Praska 52): Seanse szkolne – zgłoszenia na telefon (266–90–80).

SFINKS (os. Górali 5): „Lato lub 27 straconych pocałunków" (gruz./ang., 18 l.) – 17, „Krzyk 3" (USA, 15 l.) – 19.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): nieczynne.

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Regulamin zabijania" (USA, 15 l.) – 17, „Cela" (USA, 18 l.) – 19.15.

*

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 15.

Galerie

GALERIA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY (Rynek Główny 25): Paula Modersohn-Becker i artyści z Worpswede. Rysunki i grafiki 1895 – 1906. Czynna (do 28 stycznia): wt. – sob. 11 – 17, nd. 11 – 16.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa" – wystawa malarstwa Marii Adamus-Biskupskiej i Galeria Jednego Dzieła – Andrzej Kołpanowicz. Czynna (do 13 lutego): pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14.

GALERIA KRAKOWSKICH SZKÓŁ ARTYSTYCZNYCH PWST (ul. Straszewskiego 22): Wystawa linorytów prof. Bogdana Migi z Wydziału Grafiki ASP w Krakowie (do 12 stycznia). Czynna: pn. – pt. 10 – 18.

GALERIA „PALACE" (ul. Starowiślna 13 – Pałac Pugetów): Wystawa malarstwa Władysława Bartka Talarczyka. Czynna (do 5 stycznia): pn. – pt. 11 – 18.

GALERIA „ARTEMIS" (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii – malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa malarstwa (wesołego) Agnieszki Opali z Poznania. Czynna (do 8 stycznia): pon. – pt. 11 – 19, sob. 11 – 15.

GALERIA „WIELOPOLE 1" (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Ozdoby choinkowe – Marek Geyer. Czynna: pn. – pt. 10 – 19, niedz. 15 – 18.

JAN FEJKIEL GALLERY (ul. Grodzka 25): Stała ekspozycja. Czynna: pn. – pt. 11 – 19, sob. 11 – 15.

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY" (ul. Dolnych Młynów 7): Wystawa Justyny Harris „Symfonia barw". Czynna (do 5 stycznia): wt. – pt. 13 – 18.

GALERIA „GIL" (ul. Warszawska 24): Wystawa fotografii Kazimierza Flagi pt. „Mosty Skandynawii" (do 6 stycznia). Czynna: pon.– pt. 8 – 16.

GALERIA SZTUKI „BL" (pl. Matejki 7): Antyki, obrazy, sztuka użytkowa, grafika, biżuteria, ceramika. Czynna: pon. – pt. 10 – 18, sob. 10 – 14.

GALERIA „ZDERZAK" (ul. Floriańska 3): Kolekcja galerii. Czynna: wt. – sob. 12 – 17.

GALERIA EKSLIBRISU (DK „Podgórze", ul. Krasickiego 18/20): Wystawa ekslibrisów Ericha Jo Kuhna (Szwecja) z kolekcji Władysława Gębczyka z Gliwic. Czynna (do 10 stycznia): pon. – pt. 9 – 19, sob. 9 – 13.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicza 15): Salon „różowy" – polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII – XIX wieku. „Malarstwo" – prof. Jerzy Nowosielski. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 – 16.

SPACE GALLERY (ul. Floriańska 13, I p.): Sztuka dawna i współczesna – malarstwo, rzeźba, grafika – od przełomu XIX i XX wieku do dzisiaj. Czynna: pn. – pt. 10 – 18.30, sob. 10 – 15.

Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom: *Kaplice solne: św. Kingi, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych* (8 – 16); inf. tel. 278–73–66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

– **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m):** Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie;* poniedziałek (wstęp wolny) – sobota (9 – 16), niedziela (9.30 – 16), kasa czynna poniedziałek – sobota (9 – 15), niedziela (9.30 – 15.30);

– **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8):** Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w.*; wyst. czas.: *Skamieniały świat roślin* poniedziałek (wstęp wolny), środa – sobota (9 – 15), czwartek, piątek, sobota, (9 – 15), wtorek, niedziela – nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto;* jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 – 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), poniedziałek – nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), wtorek – nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu;* wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

KATEDRA: wtorek – sobota (9 – 15), niedziela (12.15 – 17.15); poniedziałek – nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stałe: *Galeria Rzemiosła Artystycznego,* Galeria *Broń i barwa w Polsce*; wyst. czas.: *Piotr Michałowski 1800–1855* (do 15 stycznia 2001); wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0–12, 634–33–77, 423–47–23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego*; *Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego; Zbrojownia;* wyst. czasowa: *Cézanne i Renoir w Krakowie* (do 15 stycznia 2001) wtorek, środa, czwartek (10 – 15.30), piątek (10 – 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr tel. 422–55–66;

MUZEUM NARODOWE – SUKIENNICE: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach*; wtorek, środa (10.00 – 15.30), czwartek (10 – 19), piątek – niedziela (wstęp wolny tylko w niedziele) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrożkiewicz: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki*; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek (10 – 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek – nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422–59–26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: **Hall Główny:** *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* – kolekcja Feliksa Jasieńskiego, Temat miesiąca: *Zwierzęta orientalnego Zachodu;* wtorek – niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 18) wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek, (10 – 17.30), poniedziałek – nieczynne;

KOPIEC KOŚCIUSZKI – KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie* – wtorek – niedziela (10 – 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*, wyst. czasowa: *Boże Narodzenie u Jagusi i Macieja Borynów* (do 31 stycznia 2001); poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek – nieczynne; **(ul. Krakowska 46):** Wyst. czasowa: *Szkoło! Szkoło! Gdy cię wspominam...* (do 10 czerwca 2001); poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek – nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stałe: *Bogowie starożytnego Egiptu* (wstęp płatny, czwartek – wstęp wolny); *Kraków przed tysiącem lat*; *Starożytność i średniowiecze Małopolski;* poniedziałek, wtorek, środa (9 – 14), czwartek (14 – 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 – 14), sobota – nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): Górny: wyst. czas.: *Ogólnopolskie biennale pasteli, Nowy Sącz 2000 r. z udziałem gości zagranicznych* (do 7 stycznia); **Dolny:** wyst. czas.: *Wystawa rzeźby Małgorzaty Olkuskiej – Krakowskie i nie tylko portrety Małgorzaty Olkuskiej* (do 7 stycznia); wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, codziennie (8.15 – 18);

MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 – 15.30), czwartek (11.00 – 18.00), wyst. czas. (parter): *Ozdoby choinkowe ze szkła* (do 14 lutego w godz. 8.00 – 17.00), *Pokonkursowa wystawa szopek krakowskich* (8.00 – 18.00, soboty i niedziele 8.00 – 16.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego;* wyst. czasowa: *Kabaret – magia sztuki* czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15.30); środa (11.00 – 18.00), poniedziałek, wtorek – nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Kraków 1939 – 1945* – poniedziałek – piątek (9.00 – 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 – 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca – nieczynne;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 – I piętro): środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15), czwartek (11 – 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje – Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza – Zagłada Żydów Krakowa*; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 – 15.30), piątek (11 – 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca – nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 – 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe" w Krakowie* wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 – 15.30, wstęp wolny), czwartek (11.00 – 18.00), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca – nieczynne;

ZWIERZYNIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41): środa (11 – 17), czwartek, piątek (9 – 15), sobota (wstęp wolny), niedziela (10 – 14);

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13): Wyst. stała: *Historia i pamięć;* wyst. czasowa: *XX lat „Solidarności" – znaczki, odznaki, druki ulotne*, wtorek – piątek (11 – 17);

MUZEUM REGIONALNE „RYDLÓWKA" (ul. Tetmajera 28): czynne: wtorek, środa, piątek, (10 – 14), czwartek (15 – 19), sobota, niedziela, poniedziałek, święta – nieczynne;

MUZEUM UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO (ul. Jagiellońska 15): poniedziałek – piątek (11 – 14.20), sobota (11 – 13.20), niedziela, święta – nieczynne, wejście na dziedziniec – codziennie (do zmroku);

MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39): poniedziałek – piątek (9 – 15), sobota, niedziela – nieczynne;

MUZEUM GEOLOGICZNE INSTYTUTU NAUK GEOLOGICZNYCH PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego* – czwartek, piątek (10 – 15), sobota (10 – 14), poniedziałek – nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu – tel.: 422–89–20, 422–19–10;

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): wtorek (12 – 17.30), środa – niedziela (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne;

MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ (ul. Ingardena 6): Wyst. stała: *Fauna świata;* poniedziałek, wtorek, piątek (10 – 15),niedziela (10 – 14);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): Wyst. czas.: codziennie (10 – 17), wstęp wolny;

MUZEUM REGIONALNE PTTK IM. WŁADYSŁAWA KOWALSKIEGO (Dobczyce, Stare Miasto): Wyst. stała: *Historia, archeologia, etnografia* – wtorek – piątek (10 – 16), sobota – niedziela (10 – 18); rezerwacja tel. 271–14–55;

MUZEUM FARMACJI (ul. Floriańska 25): wtorek (15 – 19), środa, czwartek, piątek, niedziela (11 – 14), 2. 3. i 4. sobota miesiąca (11 – 14), poniedziałek, 1. i 5. sobota miesiąca – nieczynne;

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowicza 25): poniedziałek – piątek (10 – 14), sobota, niedziela (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym – tel. 644–56–74);

MUZEUM REGIONALNE w MIECHOWIE (pl. Kościuszki 7): wtorki – piątki (10 – 18), soboty (8 – 14);

SYNAGOGA IZAAKA (ul. Kupa 18): Zwiedzanie i projekcje (non stop) filmów pt. *Kazimierz krakowski 1936; Przeprowadzki do getta w Krakowie* – niedziela – czwartek (9 – 19), piątek (od 9 do zmroku), sobota i dni świąt żydowskich – nieczynna;

MUZEUM INŻYNIERII MIEJSKIEJ (ul. św. Wawrzyńca 15): Wyst. stała: *Historia komunikacji miejskiej w Krakowie, Historia i wyposażenie wytwórni świec A. Rothe, Dlaczego tramwaj jeździ;* wtorek – niedziela (10 – 14);

MUZEUM UBEZPIECZEŃ (ul. Dunajewskiego 3): Wyst. stała: *Z dziejów ubezpieczeń w Polsce* – wtorek – piątek (9 – 11); możliwość zwiedzenia także w innych godzinach (oraz w soboty) po telefonicznym uzgodnieniu, tel. 422–88–11 w. 75, wstęp bezpłatny;

Teatry

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 9, 11.15, 13: „Przygody Odyseusza".

Dyżury przychodni

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Śródmieście:
– al. Pokoju 4 – godz. 18 – 8, tel. 430–40–94.
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Nowa Huta:
– os. Jagiellońskie 1 – godz. 19 – 7, soboty, niedziele i święta – opieka całodobowa: tel. 648–00–44.
– os. Niepodległości 2, tel. 647–02–44.
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Krowodrza:
– ul. Galla 24 – opieka całodobowa, tel. 637–25–55.
Zespół Opieki Zdrowotnej Podgórze:
– ul. Teligi 8 – godz. 19 – 7, tel. 658–59–99.
– Rynek Podgórski 2 – godz. 19 – 7, tel. 656–59–99.

DZIENNIK w MIECHOWIE

Szampański skok w 2001 rok

W samym Miechowie w sylwestra jeszcze długo po 20 oblegano stoiska monopolowe sklepów nocnych. Dokupowano oczywiście szampany, bo te kupione wcześniej jakoś szybko się rozeszły. Ale nie tylko „bąbelki" szły jak woda. Zewsząd słychać było muzykę, bowiem prywatki były chyba najbardziej powszechną formą zabawy międzysąsiedzkiej, pośród przyjaciół i rodziny.

A bale na sto par i więcej? Najludniejsze w powiecie – pod dachem – odbyły się w Domach Strażaka w Bukowskiej Woli i Charsznicy. Ten pod gołym, rozjarzonym tylko racami fajerwerków i nielicznymi gwiazdami, niebem – u stóp pomnika z Orłem na centralnym rynku w Miechowie.

Starosta **Zygmunt Szopa** wraz z małżonką, przedstawiciele Starostwa Powiatowego, pracownicy Sądu Rejonowego, dyrektorzy miejscowych zakładów pracy i ludzie kultury sylwestrową noc przetańczyli w Galerii Sztuki „U Jaksy".

Samorządowcy gminni, dyrektorzy placówek oświatowych, członkowie „Porozumienia Ziemia Miechowska 2000", szampańsko bawili się w Miechowskim Domu Kultury. Młodzież okupowała parkową dyskotekę „Galaktyka", w Szkole Podstawowej nr 1 dochodowy bal sylwestrowy zorganizowała Rada Rodziców.

O północy niemal wszyscy balujący w okolicach rynku wylegli na rozjarzony światłami plac. Dodatkowo rozświetlały go niezliczone ilości szybujących ogni sztucznych. Rozdzwoniły się również wszystkie dzwony Bazyliki Mniejszej Grobu Bożego, tam bowiem odbywała się równolegle pasterka noworoczna.

W rynku spotkaliśmy, pośród wielu innych, wicestarostę **Mieczysława Bertka**, wiceburmistrza **Zbigniewa Muchę**, przewodniczącego Rady Miejskiej **Jana Pawła Janusa** oraz kilku radnych z rodzinami. Życzono sobie wzajemnie zdrowia, szczęścia, pomyślności i oby ten rok nie był gorszy od minionego.

Pod pomnikiem z Orłem świętowano nadejście nowego 2001 roku do godziny 2. Bez jakichkolwiek drak, ekscesów, w kulturalnej, pełnej życzliwości atmosferze. Bale zaś i prywatki trwały do białego rana...

Tekst i fot. (WOJ)

Na parkiecie w Galerii Sztuki „U Jaksy"

Barbara i Tadeusz Cichoniowie w rumbie

Strzelają korki od szampanów, to już ostatnie sekundy mijającego 2000 roku. Od lewej prezes Sądu Rejonowego Mirosław Leszczyński oraz z-ca dyrektora ds. ekonomicznych Szpitala św. Anny Jan Ostrowski.

Na miechowskim rynku

W miechowskim szpitalu

Pierwszy i to „mężczyzna"

Wczoraj o godz. 8.05 w Oddziale Ginekologiczno-Położniczym Szpitala św. Anny w Miechowie przyszedł na świat noworodek płci męskiej o wadze 3600 g i przystojny na całe 54 centymetry. To pierwszy obywatel tego wieku i tysiąclecia, który urodził się w miechowskim szpitalu. Poród odebrała położna **Teresa Błaszczyk**, a szczęśliwą mamą jest 23-letnia **Aneta Galas** z Koryczan w gminie Żarnowiec.

– *Poród odbył się bez żadnych komplikacji i jest to pierwsze dziecko państwa Galasów. Uroczy, zdrowy chłopczyk przyszedł do nas jak nowy rok. Cieszę się, że ja go odebrałam, że stało się to na moim dyżurze* – powiedziała nam uszczęśliwiona położna.

Tekst i fot. (WOJ)

Czy się dogadają?

Jeśli dyrekcja Szpitala św. Anny w Miechowie nie zrealizuje zgłoszonych przez Zakładową Organizację Związkową Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych postulatów, to dzisiaj wszystkie pielęgniarki w godz. od 9 do 13 mają odejść od łóżek chorych.

Żądaniem pierwszoplanowym jest podwyżka wynagrodzenia o wskaźnik inflacji od stycznia bieżącego roku, podwyżka płac dla pielęgniarek i położnych o 250 zł oraz rozwiązania systemowe.

(WOJ)

Kozłów

Bez balu, ale świątecznie

Nie odbył się niestety bal sylwestrowy w siedzibie gminnych władz. Nie było chętnych na wspólną zabawę wieńczącą 2000 rok w Kozłowie. Jedynie dzielni druhowie z niedalekiej Wierzbicy zorganizowali sylwestra w remizie OSP.

– *Cały grudzień upłynął nam na na licznych, świątecznych akcentach. Był oczywiście Święty Mikołaj z prezentami, radość nie tylko dla najmłodszych. Podczas drugiego dnia świąt Bożego Narodzenia w kościele w Przybysławicach odbył się koncert kolęd, przygotowany przez naszego instruktora muzyki,* ***Jerzego Osucha.*** *Na święto Trzech Króli przygotowujemy w naszej siedzibie spotkanie opłatkowe dla kombatantów* – o działalności Gminnego Ośrodka Kultury w Kozłowie z przełomu obu stuleci opowiedziała nam jego kierowniczka **Elżbieta Kopeć.** **(WOJ)**

Płonący maluch, włamania i kolizja

W sobotę o godz. 21.04 na drodze Pojałowice – Prandocin zapalił się fiat 126p z katowickimi numerami rejestracyjnymi. Do opanowania ognia wyruszył jeden zastęp Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej Miechowskiej Komendy Powiatowej PSP kierowany przez st. asp. Mariusza Balca. Jeden prąd piany wystarczył, by płomień wydobywający się spod klapy silnika został ugaszony; akcję zakończono o godz. 22.00. Przyczyną pożaru malucha była niesprawność, a ostatecznie zwarcie instalacji elektrycznej.

W niedzielę o godz. 9.50 Komendzie Powiatowej Policji w Miechowie zgłoszono włamanie do księgarni w Książu Wielkim. Łupem złodziei padły artykuły papiernicze oraz chemiczne. O godz. 11.30 w miejscowości Przysieka (gm. Kozłów) kolizja drogowa. Zderzyły się łada z fiatem 126p.

I po kilku godzinach – o 15.50 – kolejne zgłoszenie o włamaniu z terenu Książa Wielkiego. Tym razem nieznani sprawcy przez wybite okno i kraty dostali się do sklepu ogólnospożywczego.

(WOJ)

Charsznica

Urokliwa szopka

Wiele niepowtarzalnego nastroju wnoszą w świąteczny czas szopki bożonarodzeniowe wiejskich kościołów i kaplic.

Ta pod wezwaniem Matki Bożej Różańcowej w Charsznicy jest młodą wiekowo świątynią, gdyż liczy dopiero 17 lat. Ale i tutaj plastyczne odwzorowanie Nocy Betlejemskiej może zainteresować, przyciągnąć uwagę na dłużej, ucieszyć szczególnie najmłodszych. A i radosny śpiew kolęd niesie się jakby dalej, na wszystkie strony gminnego świata.

Szopka w charsznickiej świątyni powstała dzięki wspólnym staraniom kościelnego **Wojciecha Sobali** oraz miejscowej młodzieży. Dla parafian i gości, którzy tu zaglądają niemal każdego dnia.

Tekst i fot. (WOJ)

„Dziennik w Miechowie" codziennie

„ELLA"
MEBLE KUCHENNE BEZALDEHYDOWE
wraz z elektrosprzętem, kompletne wyposażenie:
• kuchnia elektryczna PROSET
• lodówka, piekarnik ARISTON
• zlew, wyciąg powietrza NINETTE
Cena 3.600 zł. Gwarancja na elektrosprzęty.
(041) 383-26-20 do godz. 14,
(041) 383-05-68 po godz. 14.00.
186/2000a4

UNIMED s.c. oferuje usługi:
- elektryczne, hydrauliczne
- malarskie, stolarskie
- ślusarsko-mechaniczne
Usługi elektryczne i hydrauliczne świadczymy całodobowo, 32-200, Miechów, ul. Szpitalna 3, 041/382-03-66.
a4/187/2000

Hurtownia „P.U.H. Kris Marmur"
Bezpośredni importer marmuru-granitu-piaskowca
• kominki, schody, posadzki, parapety
• blaty kuchenne, łazienkowe
• elewacje zewnętrzne
• GROBOWCE PROMOCJA 30% z granitu czrnego, zielonego, brązowego
Tel. /0-41/ 38 333 30, 38 30 864, 0607 230 670
a4/193/2000

BIURO FINANSOWO - KREDYTOWE F.U.H. „MENOS"
A4/197/00
POŻYCZKI, KREDYTY DO 5.000 ZŁ BEZ PORĘCZYCIELA, WSPÓŁMAŁŻONKA
Miechów, ul. Szpitalna 16, tel. 041/383-33-26, czynne pn.-pt. 9.00-17.00.

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
w Krakowie, ul. Kasprowicza 32,
tel. 012/413-82-50; 411-78-33
NOWOROCZNA PROMOCJA
DLA MIESZKAŃCÓW ZIEMII MIECHOWSKIEJ
przy zapisach do:
- Studium Sekretarsko-Asystenckiego
- Studium Informatycznego
do dnia 10.01.2001 r.
- ZWOLNIENIE Z OPŁATY WPISOWEJ
- CZESNE OBNIŻONE O 20%.
11528KS

DZIENNIK PROSZOWICKI

Sylwester w Proszowicach

Skromniejsze fajerwerki

W sylwestrową noc nie odnotowano przypadków niewłaściwego obchodzenia się ze środkami pirotechnicznymi Fot. Arkadiusz Fularski

Powitanie nowego roku, wieku i tysiąclecia miało w Proszowicach spokojny przebieg. Przez całą noc nie odnotowano żadnych incydentów.

Około północy nie zabrakło oczywiście fajerwerków, ale w porównaniu choćby z rokiem ubiegłym, świetlne spektakle na niebie były chyba nieco skromniejsze. Jak nas poinformowano w szpitalu, nikt nie stał się ofiarą materiałów pirotechnicznych.

W tej sytuacji jedynym niepożądanym efektem nocnej zabawy mógł być poranny ból głowy. Wywołany, rzecz jasna, hukiem petard... **(ALG)**

Nowy rok z LOK

Siatkarski styczeń

Działacze proszowickiej Ligi Obrony Kraju postanowili zainaugurować działalność sportową w Nowym Roku dwoma turniejami siatkarskimi. Jak podkreślają LOK-owcy, siatkówka – obok strzelectwa i modelarstwa – powinna być mocnym punktem działalności tej organizacji w najbliższym czasie.

Pierwszy turniej odbędzie się już w najbliższą niedzielę o godz. 10 w sali gimnastycznej proszowickiej „jedynki". O trzy puchary firmy „Bonaco" będą rywalizować zawodnicy mieszkający lub pracujący na terenie powiatu proszowickiego. Turniej ma charakter otwarty, a zapisy drużyn przyjmowane są do piątku pod numerem telefonu 0607 376 307.

Tydzień później, 14 stycznia, pod siatką spotkają się w kolejnym otwartym turnieju wszyscy ci, którzy chcą powalczyć o puchary firmy „Amplus" Mieczysława Buckiego z Niegardowa.

Nie jest to koniec siatkarskich emocji. Już bowiem 28 stycznia na parkiecie SP nr 1 w Proszowicach pojawią się drużyny złożone wyłącznie z rodziców, reprezentujących szkoły podstawowe i gimnazjalne z gminy Proszowice. Stawką będzie okazały puchar, ufundowany przez dyrektorkę szkoły Sabinę Kowalską. Zgodnie z regulaminem rozgrywek, w każdej drużynie muszą wystąpić co najmniej dwie mamy i każda drużyna musi być dopingowana przez dziewczęta z pomponami – „cherleaders". **(AF)**

Dalewice

Zamarzł na barierce

Tragicznie zakończyła się sylwestrowa noc dla 41-letniego mieszkańca Dalewic w gminie Koniusza.

Wczoraj przed południem mężczyzna został znaleziony na niewielkim moście w tej miejscowości. Jak nas poinformował dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Proszowicach, „przewieszony" przez barierkę mostu mężczyzna nie dawał oznak życia.

Przybyły na miejsce lekarz pogotowia stwierdził zgon. Przyczyną śmierci było najprawdopodobniej wyziębienie organizmu. **(ALG)**

„Dziennik Proszowicki" codziennie

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
w Krakowie, ul. Kasprowicza 32,
tel. 012/413-82-50, 411-78-33
NOWOROCZNA PROMOCJA
DLA MIESZKAŃCÓW ZIEMII PROSZOWICKIEJ
przy zapisach do:
- Studium Sekretarsko-Asystenckiego
- Studium Informatycznego
do dnia 10.01.2001 r.
- ZWOLNIENIE Z OPŁATY WPISOWEJ
- CZESNE OBNIŻONE O 20%.
11528KK1

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO"
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

Przeżyjmy to jeszcze raz...

...czyli czym żyliśmy w roku 2000, cz. 1

Styczeń

Rok rozpoczął się od tragicznego wydarzenia. 1 stycznia zgłoszono zaginięcie 15-letniego chłopca z Mniszowa, który wyszedł z domu w noc sylwestrową. Ciało chłopca znaleziono 5 dni później na łące przy drodze z Proszowic do Wawrzeńczyc. Przyczyną śmierci było wyziębienie organizmu.

6 stycznia w Nowym Brzesku doszło do bójki pomiędzy grupką młodzieńców i dwoma policjantami. Policjanci trafili do szpitala.

Ponad 5,3 tys. zł przyniosła prowadzona w Proszowicach zbiórka pieniędzy dla Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Na paśmie proszowickiego radia „Łan" rozpoczęło nadawać swój program Radio Blue. To efekt kooperacji, zawartej z Fundacją „Rozwój Kultury Ziemi Gdowskiej". Umowa ma doprowadzić do tego, by „Łan" istniał, a gmina nie musiała do niego dokładać. Pierwszy po przerwie program lokalny „Łanu" nadano 1 lutego.

Proszowiccy radni zadecydowali, że od 1 września dzieci nie pójdą już do szkół w Bobinie, Gniazdowicach i Przezwodach. Podobny los wkrótce spotkał szkoły w Wierzbnie, Wroninie i Wrocimowicach.

Piłkarz Proszowianki Piotr Bania zajął 10. miejsce w plebiscycie na piłkarza roku 1999 w Małopolsce.

29 stycznia swoje pierwsze urodziny obchodził „Dziennik Proszowicki".

Luty

Proszowicki Dom Brata Alberta, dotychczas placówka PCK, został przejęty przez Caritas Diecezji Kieleckiej. Powodem zmiany patrona była próba ratowania rozpoczętej 2 lata wcześniej budowy nowej siedziby DBA. Po kilku miesiącach wygląda na to, że decyzja była słuszna. Przed nadejściem zimy budynek udało się zadaszyć.

Na testy do belgijskiego klubu pierwszoligowego Harelbeke pojechał piłkarz Proszowianki Krzysztof Hajduk. W Belgii jednak nie pozostał.

15 lutego na sesji Rady Powiatu przyjęto budżet oraz herb, flagę i pieczęć powiatu proszowickiego.

Po 40 latach bytowania w starej kamienicy przy tzw. małym rynku 22 lutego proszowicka poczta przeniosła się na ul. 3 Maja.

28 lutego proszowicki szpital otrzymał fiata ducato przystosowanego do pełnienia roli karetki reanimacyjnej.

W organizmie znalezionej na poboczu drogi 13-latki z gminy Pałecznica stwierdzono 2,5 prom. alkoholu. Dziewczyna tłumaczyła, że była „na imprezie".

Marzec

Firma „Impel" z Krakowa wygrała przetarg na prowadzenie szkolnych stołówek na terenie gminy Proszowice. Przejęcie stołówek przez ajenta spowodowało urealnienie cen obiadów (inaczej mówiąc: ich znaczny wzrost). Liczba uczniów korzystających z posiłków zmalała. Pierwsze obiady po nowych cenach wydano 10 kwietnia.

12 marca piłkarze Proszowianki zainaugurowali rundę rewanżową III ligi. Niestety, choć podopieczni Wojciecha Stawowego udali się na mecz do Sanoka dzień wcześniej i do przerwy prowadzili 2-0, bramka zdobyta przez Stal w ostatniej minucie przesądziła o remisie 2-2. Dzień wcześniej, podczas walnego zebrania członków klubu, padła zapowiedź zorganizowania w mieście płatnych parkingów.

We wtorek 14 marca zaginęła 31-letnia mieszkanka Piotrowic Helena W. Kobietę widziano po raz ostatni, gdy szła w kierunku Wisły. Na brzegu znaleziono należącą do niej kurtkę. Mimo długotrwałych poszukiwań do dzisiaj nie znaleziono zaginionej.

Nie powiodła się próba odwołania przewodniczącego Rady Gminy Nowe Brzesko Jana Wójcika. 16 marca, na nadzwyczajnym posiedzeniu rady, wniosek poparło 7 radnych, 10 było przeciw.

Koncert Edyty Geppert zgromadził w Domu Kultury komplet widzów.

Podczas warsztatów powiatowych z udziałem przedstawicieli władz województwa małopolskiego za priorytetowe zadanie powiatu uznano modernizację drogi z Krakowa do Proszowic.

Kwiecień

Na początku miesiąca dostanie się w Proszowicach do lekarza pierwszego kontaktu graniczyło z cudem. Przychodnie były oblegane przez pacjentów, którzy musieli się rejestrować kilka dni wcześniej. Deficyt usług lekarskich spowodowany był tym, że lekarze przygotowywali się do egzaminów i wzięli urlopy.

W środę 26 kwietnia tragedię przeżyli mieszkańcy Pałecznicy. Oberwanie chmury nad Lelowicami wywołało wodno-błotną falę powodziową, która przeszła przez środek Pałecznicy. Ewakuowano kilka rodzin, zginęły zwierzęta, woda zniszczyła uprawy, domy i samochody. Wskutek oberwania chmury mocno ucierpieli też mieszkańcy Kadzic w gminie Proszowice.

Maj

Przed meczem Proszowianki z Lublinianką uroczyście oddano do użytku kolejną część hali sportowo-rehabilitacyjnej.

W kilku punktach miasta zainstalowano kamery monitoringowe. Obraz, przekazywany przez nie, odbierany jest w pomieszczeniu dyżurującego oficera policji.

W końcu maja z powodu budowy kanalizacji zamknięto ul. Krakowską w Nowym Brzesku. Kilka tygodni później rozpoczął się demontaż kostki brukowej, która w ostatnich czasach dawała się we znaki samochodowym zawieszeniom.

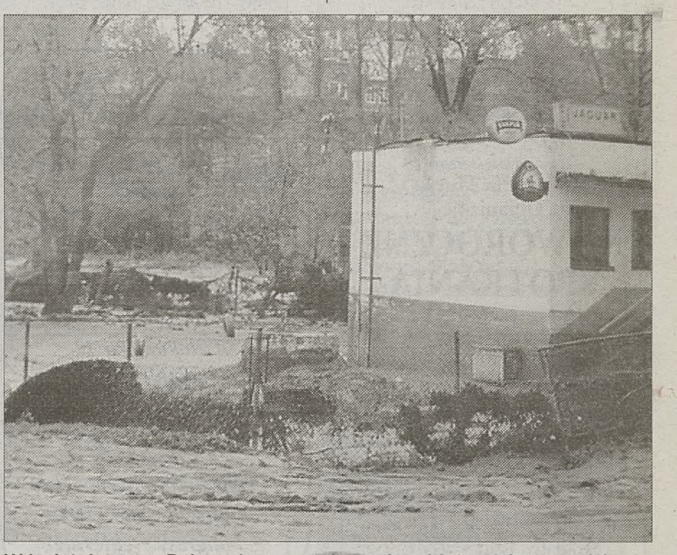
Czerwiec

Czterech mężczyzn zginęło w wypadku, do jakiego doszło w środę 7 czerwca na ul. Nękanowice w Nowym Brzesku. Wiozący ludzi do pracy żuk zderzył się czołowo z autobusem.

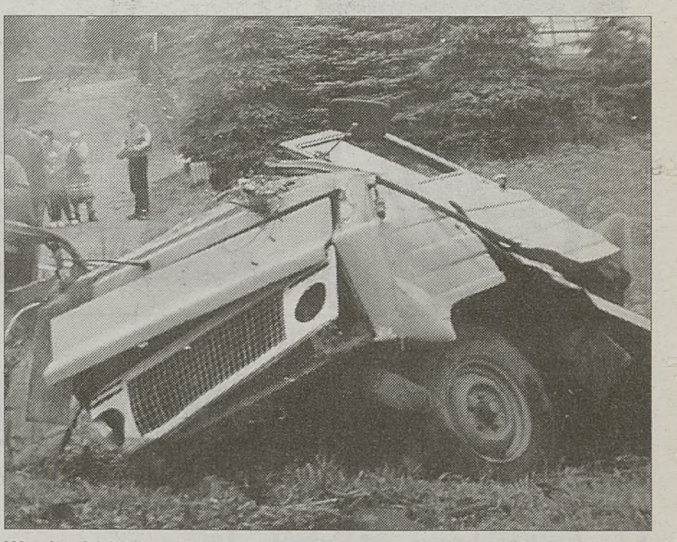
Po remisie z Wawelem (1-1) piłkarze Proszowianki przegrali rywalizację o zwycięstwo w Pucharze Polski na szczeblu okręgu. Wkrótce potem zakończyła się wiosenna runda III ligi. Proszowianka zajęła w tabeli 5. miejsce, co przyjęto z pewnym niedosytem.

Po raz kolejny nie mieli szczęścia do pogody organizatorzy Dni Proszowic. W roku 1999 impreza została odwołana z powodu powodzi, w roku 2000 Dni się odbyły, ale zabawa byłaby z pewnością znacznie lepsza, gdyby nie przenikliwe zimno.

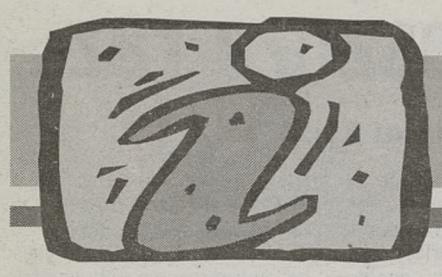
Półrocze zakończyło się „sensacją" astronomiczną. Dziesiątki osób z podproszowickich miejscowości zarzekało się, że widziało niezidentyfikowany obiekt latający. Jak udało się nam ustalić, owym ufo okazał się potężny laser, zamontowany na dyskotece w Kazimierzy Wielkiej... **(ALG)**



W kwietniu przez Pałecznicę przeszła wodno-błotna fala powodziowa Fot. AF



W roku 2000 bardzo niebezpiecznie było na drogach. W widocznym na zdjęciu wypadku w Nowym Brzesku zginęły cztery osoby Fot. AF



Informator Podręczny

Gastronomia

Ekskluzywne kanapki

Arcewski Przysmak

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29

Dostawa na terenie Krakowa gratis!

7087KO

CUKIERNIA MICHALSCY

poleca

➥TORTY PIĘTROWE ➥OKOLICZNOŚCIOWE

➥ciasta, ciastka bankietowe
➥kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35

• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

3082m

KANAPKI KORECZKI

NA KAŻDĄ OKAZJĘ

ORGANIZUJEMY:
★ przyjęcia okolicznościowe
★ bankiety i kongresy

Tel. 012/654-55-88.

289073

ZIELARNIA „HERB-APIS"

poleca w dużym wyborze:

- zioła, lecznicze preparaty ziołowe
- środki odchudzające (atestowane!)

ul. Królewska 18, tel. 423-32-31

10991k

A.A.U. LARGO

BIURO TŁUMACZEŃ SPECJALISTYCZNYCH

POLECAMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- tłumaczeń tekstów specjalistycznych
- tłumaczeń przysięgłych
- tłumaczeń zwykłych
- tłumaczeń ustnych

UL. LEA 114, 30-133 KRAKÓW
Tel./fax 636 27 87, 638 05 96
E-MAIL: LARGO@LARGO.NET.PL

TŁUMACZENIA

10620k

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA

MEDYCZNA 94-39

GOSPODARCZA 94-34

CAŁODOBOWA coit

Internet http://www.coit.com.pl

286052

Wypożyczalnie

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA"

Kolekcja francuska, wiedeńska w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

01161KA

Sport

AGENCJA TURYSTYCZNA ARION s.c. *Laureat nagrody ODYS '99*

ZIMOWISKA dla dzieci
OBOZY NARCIARSKIE

- Krynica Górska, Murzasichle
- Tatrzańska Leśna, Modra k. Bratysławy
- Alpy Włoskie

Zadzwoń - wyślemy katalog,
tel. (012) 632-01-50, 632-83-68,
Kraków, ul. Karmelicka 32.

M-1

Bale karnawałowe
Wesela
Studniówki
Walentynki
Bankiety
Przyjęcia okolicznościowe

Restauracja Artystyczna
Bokema

Ul. Gołębia 2, Kraków
tel. 430 26 83, 422 84 23

2954S2

Restauracja Hotel* Galicya**

Organizujemy:
❖ wesela ❖ bankiety
❖ imprezy okolicznościowe
❖ przyjęcia ❖ konferencje
❖ przyjęcia komunijne

lokal klimatyzowany
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel. 267-34-20, 267-54-38, 0502-072-740.

11566K

RESTAURACYA
JAREMA
POLSKA KUCHNIA KRESOWA
Kraków, Plac Matejki 5
Organizuje

NOWOROCZNE SPOTKANIA DLA FIRM

• na miejscu
• lub w cateringu
w menu
świąteczne
kresowe przysmaki

Zarezerwuj korzystny termin!

Tel. 429 36 69, fax 4232437,
tel. kom. 0502 207 666

11554k

T.SOCHA - A.KRASICKI

RESTAURACJA „POD STRZELNICĄ"

Kraków,
ul. Królowej Jadwigi 184
tel. 425-19-18

„ZBROJOWNIA"

Kraków,
ul. Rakowicka 22
tel. 613-14-86

10619KA

Polecamy kuchnię polską

Obsługujemy
• przyjęcia okolicznościowe
• wesela • bankiety
• kongresy • cateringi

„Kto za tobą w szkole ganiał..."

Spotkania przyjaciół ze szkolnej ławki, po latach
Tylko w Niebieskim, tylko teraz!
Przy żywej muzyce z tamtych lat!

Restauracja Niebieska
Zaprasza
Hotel Niebieski *
ul. Flisacka 3, (Salwator)
30-114 Kraków
www.niebieski.com.pl
biuro@niebieski.com.pl
tel. (012) 431-27-11, 431-18-58

11545k

Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT

lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczycach)

pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50

porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

a3/0295

GABINET WETERYNARYJNY „HELP"

lek. wet. Seydou Zan Diarra

Kraków, ul. Gdyńska 11A, tel. 636-02-06
Czynny: od poniedziałku do piątku 9-20
w sobotę 9-16, w niedzielę 10-13.

POLECA

- USG
- EKG
- Zdjęcia RTG
- Badania laboratoryjne
- Chirurgia
- Ortopedia
- Dermatologia
- Okulistyka
- Położnictwo
- **Ultradźwiękowe usuwanie kamienia nazębnego**
- SALON PIĘKNOŚCI DLA PSÓW
- Sprzedaż karm i akcesoriów dla zwierząt.

8032k

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT

ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98

a3/0292

pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰

- RTG, laboratorium weterynaryjne
- salon fryzjerski
- specjalistyczny sklep dla zwierząt

Dyżur całodobowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

Informator Podręczny

Gastronomia
Zdrowa żywność, Restauracje, Kawiarnie, Puby, Żywność na telefon

Noclegi
Hotele, Motele, Pola campingowe, Kwatery, Pensjonaty

Opieka
Żłobki, Hotele dla zwierząt, Opiekunowie, Domy opieki, Przedszkola

Tłumaczenia

Wypożyczalnie
Sukien ślubnych, Sprzętu, Samochodów, Kaset wideo

Rozrywka
Organizacja imprez, Oprawa artystyczna, Zabawy, Dyskoteki, Spotkania, Kluby

Sport
Kluby sportowe, Hale, Boiska, Korty, Baseny, Szkoły, Kursy

Sklepy nocne

UWAGA!!!

NOWE RUBRYKI

w INFORMATORZE PODRĘCZNYM

BANKOMATY

PARKINGI STRZEŻONE

POCZTA KURIERSKA

Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy.

Cena 20 zł/moduł netto.

Sprzedaż tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87, fax 619-91-84.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS interniści: wszystko najtaniej. (012) 654-52-04. 912459

CHIRURG ogólny, urazowy, reumatologia, cewnikowanie. (012) 266-23-09, 0502-275-257. 961890

DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-588-852. 260693

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurdzy. 636-27-91. n-45

DR. med. internista. (012) 425-52-77. 961768

ESPERAL. 0603-925-891. 960976

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 962577

LARYNGOLOG. (012) 637-02-45. 260675

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c-1311/m

MASAŻ. (012) 644-10-39. 962471

MASAŻ leczniczy. 012/637-38-04. 960392

MASAŻ, kręgowanie – mgr Trybulec. 633-15-54. n-3

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-70-95, 0604-308-273. 962973

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. M4058

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. c-2495/a

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 1892gł

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. pas011

PEDIATRA, 012/647-57-34. 960431

PEDIATRA, 0601 520-082. n

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98. 35/10/B

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 957545

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72. 961536

REUMATOLOGIA rehabilitacja, wizyty domowe. 422-05-61, 0603-914-201. n-17

REHABILITACJA w domu pacjenta. (012) 412-21-77, 0501-508-903. 259935

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. (012) 647-59-52. n-6

WIZYTY internistyczno-kardiologiczne, 632-92-11.

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

A. Usługi pielęgniarskie, całodobowo (012) 641-58-78, 0501-814-554. 957617

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. c-20/a

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27995/0

PIELĘGNIARSKIE usługi, 422-08-18 n7

PIELĘGNIARSKIE wizyty. 012/649-89-53, 0501-758-202. 945901

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA®
Tel. 411-13-78, całą dobę
411tel.med

WIZYTY DOMOWE
Dr med., 655-61-69,
INTERNISTA - EKG - USG - GASTROLOG - USG - L4
Natychmiastowe próby wątrobowe i nerkowe
Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4, tel. 633-36-56
Zgłoszenia do godz. 24.00
n-9

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,
czynny wtorek i czwartek
w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel.430-52-96
od poniedziałku do piątku
w godz. 9.00 - 15.00. 19n

ORT TRA Gabinet Ortopedyczno-Urazowy
dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
Kraków, ul. Skarbowa 4,
rejestracja: tel. 633-34-00
11526k

MAXI MED
wizyty domowe
- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- internista, laryngolog
- chirurg-urazowy, ortopeda
- neurolog, rehabilitacja

tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00
4053m

- Badania kierowców
- Badania wstępne i okresowe
- Lekarz internista
- EKG, badania analityczne w gabinecie i w domu pacjenta
- Szczepienia przeciw grypie

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec
ul. Konecznego 6/19 u
tel. (012) 416-32-00, 416-32-02
w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰
8163k8

WIZYTY DOMOWE CAŁODOBOWE
tel. 0602 799 053
Pn. - Pt. (8 -20) tel. 416-32-00
- Internista
- Pediatra
- odtruwanie poalkoholowe

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec
ul. Konecznego 6/19 u
8163k9

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH
- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

647-43-18
649-14-70
codziennie 9-22
L4
MEDICUS
Zgłoszenia z całego Krakowa
8163k21

„LEKARZ"
658-49-59
WIZYTY DOMOWE
LEKARZY SZPITALI I KLINIK
- Pediatra
- Internista - EKG
- Laryngolog
- Okulista - Neurolog
- Pulmonolog - Dermatolog

L4
Codziennie 8-22
n-10

NOWA HUTA
Gabinet internistyczny
Pracownia USG
EKG, L-4 (biopsje, pełny zakres)
Nowa Huta, os. Złota Jesień 15c/4
Rej. tel. 647-28-96 (9-21.00)
WIZYTY DOMOWE - cały Kraków
INTERNIŚCI I NEUROLOG
0601-763-215
295603

TRANSPORT MEDYCZNY

012/648-18-19, 647-90-20, 0503-978-597
8061k
8061k

Specjalistyczne Centrum Medyczne "ŻABINIEC"
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorośli i dzieci/

RENTGEN
- chirurg
- dermatolog - wenerolog
- endokrynolog
- gastrolog
- ginekolog - położnik
- internista
- kardiolog
- laryngolog
- nefrolog
- neurolog
- ortopeda
- proktolog
- psychiatra
- psycholog
- pulmonolog
- reumatolog
- urolog

USG
- RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)
- USG stawów
- Gastroskopia
- Rektoskopia
- Cytologia
- Masaże
- Odtruwanie poalkoholowe w domu
- Esperal - analityka

Szczepienia przeciw GRYPIE
BADANIA KIEROWCÓW. BADANIA WSTĘPNE I OKRESOWE
8163k22

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT", odczulanie. Pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149.

ALKOHOLIZM, nerwice hipnoza. (012) 421-62-01, 0606-972-315 27a

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica), (012) 637-95-39, 090-37-45-80. es-160

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świtezianki 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 931294

BADANIE włosów. 0601-214-388. k-11506

BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388. k-11506

BEZOPARACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 0601-214-388. k-11506

BIONIX Studio, alergie testy odczulanie, terapie przeciwbólowe i przeciwzapalne. Gabinet lekarski, Mikołajska 9/7, tel. 422-62-56.

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne. dr Śliwińska. Krakowska 4, (012) 421-55-29.

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. 0602-711-740. 962123

DYSLEKSJA, dysgrafia. (012) 421-36-70. 260718

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07. n

GABINET psychiatryczny. 012/421-15-77.

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczulenie), leczenie Helicobakter, test żółtaczkowy. Szewska 4/5. (012) 421-25-20 (8-17). n03

GINEKOLOG, 012/658-24-14. 69/XII/2000

GINEKOLOG, anestezjolog. 0501-39-64-91. c-1328/m

GINEKOLOG (032) 2408-606, 0601-428-158. 950002

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 948719

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0603-620-397. 962560

GINEKOLOG (wszystko) centrum Krakowa. 0603-616-491. 962561

GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88, całodobowo 0601-436-669. n-1

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027. 960507

GINEKOLOGIA. 0604-966-376 Kraków. c-2515/a

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 962179

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończak (012) 655-05-30. 960909

LOGOPEDA. 012/645-95-32. gl1950

LOGOPEDA. 012/294-14-62. 260629

LOGOPEDA. 012/655-61-69. 955464

MASAŻ leczniczy. 012/634-19-08. M-4090

ODWYK palenia, hipnoza. 0602-711-740. 962122

ONKOLOG. 0602-270-253. 28005/0

OKULISTYKA poradnia, ul. Szyllinga 24, (012) 266-55-46. n-17

PEDIATRA. Uodpornianie. 012/267-54-09. n

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Gameta", niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI, wizyty, rejestracja codziennie 15-18, Łódź, tel. (042) 645-76-00, 645-77-77. K-9380

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, terapia, opinie. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 961362

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527. M-4052

PSYCHOLOG - psychoterapeuta Jadwiga Litwin. (012) 267-43-46 260655

PSYCHOLOG, konsultacje, terapia, opinie. /012/ 637-76-62, 0603-750-783. 260554

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Dubińska. (012) 422-06-50. n18

PSYCHOTERAPIA, konsultacje. 0605-036-981. 961324

PSYCHOTERAPIA. (012) 267-68-28 wieczorem. 962244

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/ 415-36-38, 0601-53-33-94. 260420

PSYCHOLOG, badania, dysleksja. (012) 637-73-32, 0502-299-203. 962251

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. (012) 425-76-87, 0605-428-979. 963256

REUMATOLOG, fizykoterapia. (012) 636-68-95. 260794

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 962557

„SKOLMED" - gabinety specjalistyczne, al. Beliny-Prażmowskiego 26B, tel. (012) 411-88-03, 413-32-14. n-01

TRADYCYJNA medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogilska 121/704, (012) 413-72-56 od pon. do pt. 9.00 - 19.00, sobota: pierwsza wizyta bezpłatna 9.00 - 13.00.

TRANSPLANTACJA włosów - Medical Hair - konsultacje, operacje w Krakowie. Infolinia 0-801-321-370. K-9395

USG, Batorego 4. (012) 633-52-80. k-5821

USG, internista, gastrolog, analizy-CITO, EKG, gastroskopia, kolonoskopia. Kraków, ul. E. Plater 4/1, 10.00 - 11.00, 17.00 - 18.00. (012) 633-36-56, 655-61-69. IM/12-22

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII
os. Piastów 40
KONSULTACJE:
ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE. a3/0290
Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST

CENTRUM GASTROLOGICZNE
ul. Długa 43, tel. 634-54-12
czynne pn.-pt 8[illegible]
USG - pełny zakres badań dorosłych i dzieci
- BIOPSJE BAC - tarczycy i sutków - dr. K. Walas
- GASTROSKOPIA, KOLONOSKOPIA
- KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
- Gastrolog dziecięcy
- Szczepienie przeciw „żółtaczce zakaźnej" 8166k

CHOROBY SKÓRY
- monitorowanie zmian barwnikowych skóry
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądzika
- grzybice
- lasery biostymulacyjne LASER CO_2 (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek", tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion naskórkowych, odcisków itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80
161es

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
POPIELA
tel. (012) 415-09-05
tel. /fax (012) 415-86-60
e-mail: gabinety@popiela.com
www.popiela.com
Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00
sob. 9.00-14.00
Gabinet chirurgiczny
Gabinet gastroenterologiczny
Gabinet „chirurgii jednego dnia"
Gabinet laryngologiczny
Gabinet pediatryczny
alergolog
gastroenterolog
nefrolog (moczenie dzienne i nocne)
Gabinet urologiczny (badania czynnościowe)
Gabinet ginekologiczno-położniczy
Pracownie:
- ultrasonograficzna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych),
- endoskopii diagnostycznej i operacyjnej,
- motoryki przewodu pokarmowego (manometria, pH-metria, urodynamika),
- radiologiczna (pełny zakres

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
na zabiegi endoskopowe:
laparoskopia
polipektomie,
żylaki odbytu
(metoda Longo, metody tradycyjne)
ERCP (papillotomia
i usuwanie kamieni żółciowych,
protezowanie dróg żółciowych)

FALCK
Całodobowe wizyty domowe (internista, pediatra)
- Wizyty domowe lekarzy specjalistów
- Badania analityczne w domu pacjenta
- Transporty medyczne - cała Polska

tel. 96-75
8145k

Kraków, ul. Szpitalna 38
(naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)
Doktor K Medprof
ULTRASONOGRAFIA GABINETY LEKARSKIE
MAMMOGRAFIA LABORATORIUM
pon.-pt. 9-20. sob. 9-14, tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97
a3/0291

KLINIKA KRAKOWSKA
ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰
- Badania analityczne
- Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
- RTG + Mammografia +Tomografia komputerowa
- Medycyna pracy, rehabilitacja, masaż leczniczy
- Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
- Chirurgia plastyczna - korekta blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki

Bezpłatne porady kardiologiczne i laryngologiczne w ramach kontraktu z Kasą Chorych
MMC
SZCZEPIENIA PRZECIWKO GRYPIE
www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl
8084k

PRACOWNIA ANALITYCZNA

UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym,
wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE
(Kraków i okolice)
m-18

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1- 3
tel. (012) 411-04-95
Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej
8140k

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żylaki ◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Łomnicki
◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
◆ STOMATOLOGIA, ◆ ORTOPEDIA
LECZENIE LASEREM
owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA – os. Złota Jesień 15 B, tel. 641-59-84 mł 2581
8163k15

SCHUDNIJ!!!

ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ mrf
POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ SYLWETKI I WAGI PRZY FACHOWEJ POMOCY LEKARZY I DIETETYKÓW
PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.,
tel. 632-00-75; 632-00-68
1152k

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12, tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
ul. Barska 12 (Dębniki) tel. 266-50-62, 266-96-65, 267-01-55
● konsultacje wszystkich specjalistów ● choroby wątroby ● ZABIEGI CHIRURGICZNE dla dzieci i dorosłych (przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, tłuszczaki, kaszaki, guzki piersi, esperal i inne) ● ZABIEGI PLASTYCZNE - korekty uszu, nosa, piersi, usuwanie blizn itp. ● USUWANIE ZĘBÓW - narkoza - protezy natychmiastowe ● ZABIEGI PLASTYCZNE, NACZYNIOWE i ORTOPEDYCZNE ● GASTROSKOPIA - narkoza, REKTOSKOPIA ● RENTGEN - urografia, mammografia, zęby i inne ● USG - pełny zakres (tarczyca, piersi, brzuch, stawy biodrowe, ginekologiczno-położnicze) ● leczenie chorób odbytu (hemoroidy) - mrożenie ● mrożenie zmian skórnych - brodawki itp. ● szczepienia ochronne - grypa, kleszcze, wzw i inne ● EEG - z opisem u dzieci i dorosłych ● GABINET leczenia zeza - ortoptysta ● TESTY alergiczne + SONDY żołądkowe ● BADANIA krwi - pełny zakres - w tym hormony (T_3, T_4 i inne) ● BADANIE słuchu - audiometria - dobór aparatów ● BADANIA profilaktyczne dla zakładów pracy ● BIOPSJA tarczycy, piersi i innych guzków ● GABINET medycyny sportowej ● LOGOPEDA ● SEKSUOLOG ● Soczewki kontaktowe ● kolonoskopia ● chirurgia i leczenie schorzeń ręki
ZNIŻKI DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH.

MEDICINA 2000

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27
● konsultacje specjalistyczne ● gastroskopia ● helikobakter ● pylori

ENDOKRYNOLOGIA

lek. med. Adam NAZIM
Endokorynolog spec.chorób wew.
dr med. Mirosław SZLACHCIC
Endokrynolog spec.ginekolog-położnik
„OSTEOMED"- Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 57, MMC
tel. (012) 423-40-43; 632-79-72
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14
8075k

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH

Dr hab. med. Paweł Stręk
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15-20
Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22 w godz. 11-18
8124K

MICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Obożna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ
8163k/11

OŚRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ REMED

UMOWA Z KASĄ CHORYCH
● Rehabilitacja bezpłatna
● po zawale serca, w chorobie wieńcowej
● po zabiegach kardiologicznych,
● w chorobie nadciśnieniowej
● porady kardiologiczne
EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
– LECZENIE NADWAGI –
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul.Wróblewskiego 4 , ☎ (012) 632-73-01
8135k

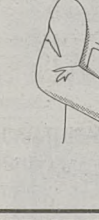
PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

Fundacji „Pro Humana Vita"
NAUCZYCIELE N.P.R.
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
Lekarze specjaliści, psycholodzy
8137k

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. ZBIGNIEW KEMPF
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23
• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
• dermatolog • kardiolog • USG • gastroskopia
• akupunktura • akupresura
• nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym
8123k

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA


DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH
DR CHARLES JANGDHARI
Kraków, ul. Westerplatte 12/4 - rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76
8163k13

KRIOMED

✳ CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa, dziecięca
✳ GINEKOLOGIA ✳ DERMATOLOGIA
✳ KOLONOSKOPIA ✳ GASTROSKOPIA
✳ zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82
8163k10

BEZPŁATNE PORODY

PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49
UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH
AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ
11336k

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY

dr n. med. Joanna Słomska
dr n. med. Renata Urban
• Diagnostyka i leczenie chorób oczu
• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
• Dobór okularów i **soczewek kontaktowych**
pn. - pt. 9.00-19.00, tel. (012) 423-13-03
SALON OPTYCZNY
• Pełny asortyment szkieł okularowych
• Najmodniejsze wzory opraw
pn. - pt. 10.00-18.00, sob 10.00 - 14.00
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26
8121K

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA

Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG
● Leczenie zmian barwnikowych skóry
● Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
● Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej
Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 411 81 43
(po godz. 16[00])
8132k

Ośrodek Medyczny "OSTEOMED"

ul. Kazimierza Wielkiego57, tel./fax.(012)423-40-43, 632-79-72, pon.-pt.8.00-21.00,sob.9.00-14.00
• Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
• Endokrynolog-inetrnista • Kardiolog-internista • Dermatolog
• Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog
• Neurolog • Medycyna pracy
MMC
KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER,USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR
Badania:
HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA,EKG- z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPIENIA - WZW, grypa itd. USG
8089k

Centrum Medyczne "KRAKUS"

NZOZ, ul. Krakusa 10/1, Rej.: 9-18 .
*Poradnia okulistyczna (kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych)
*Zakład Optyczny - okulary w 1 godz.
*Badania: wstępne, okresowe, kierowców
*Med.pracy, laryngolog, neurolog, pediatra
*rtg,analityka,szczepienia przeciwko grypie
Tel. (012) 656 23 73
7/12

USG GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)
● PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
● BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
● GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głowica EV)
● ECHOKARDIOGRAFIA
● USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH - PROFILAKTYKA ● ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI
rejestracja godz. 8[00]-19[00]
(012) 267-69-66
8163k20

ANALIZY

KRAKÓW, UL. KATARZYNY 5 TEL. 430-60-70
(Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGOLOGICZNE
W SUROWICY KRWI. 4083m

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94
● ginekolog - endokrynolog
● ginekolog - położnik
● reumatolog ● chirurg ortopeda
● hematolog ● endokrynolog
● internista ● kardiolog ● anestezjolog
● diabetolog - cukrzyca,
● otyłość ● geriatra
● otolaryngolog ● onkolog
● lek.medycyny pracy (badania okresowe)
Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)
8122k

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej SCANMED

Centrum Diagnostyczno Lecznicze Spółka z o.o.
USG PEŁNY ZAKRES U DOROSŁYCH I DZIECI USG - BIOPSJE
Kraków, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36
czynne: PN-PT 8[00] - 20[00] SB 8[00] - 14[00]
www.scanmed.pl
email: info@scanmed.pl
SPECJALISTA CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Z POLANICY ZDROJU
DR ARTUR ZAWISZ
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE W PEŁNYM ZAKRESIE
ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI
OKULISTYKA - KONSULTACJE I ZABIEGI
ARTROSKOPIA
CHIRURGIA I REHABILITACJA RĘKI
★BADANIA PRACOWNICZE WSTĘPNE I OKRESOWE★BADANIA KIEROWCÓW
8163k24

ATOPIA - ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci
Kraków, al. J. Słowackiego 39
rejestracja: 8.00 - 20.00
tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90
- ALERGIA - ASTMA - KATARY - ODCZULANIE
- CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,
- PEDIATRIA OGÓLNA
- DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry
- KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą, krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków
Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc
- pełny zakres badań z krwi
7905k

DIAGNOSTYKA

Medyczne Centrum Laboratoryjne
BADANIA LABORATORYJNE
- Olsza, ul. Partyzantów 7 tel. 413-03-02, 413-64-57
- ul. Sławkowska 1 tel. 422-53-29, 422-53-49
- al. Dygasińskiego 5 tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
- Azory, ul Palacha 3 tel. 636-90-09
8163k14

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt.14[00] - 16[00]
Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:
• nosa • uszu • piersi
• zmarszczek twarzy
• powiek • blizn
• brodawek • nowotworów
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.
8163k16

AR MEDICA

Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8[00]-19[00]
CHIRURGIA PLASTYCZNA LASERY CHIRURGICZNE
Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
✳ znamion i pajączków naczyniowych
✳ blizn potrądzikowych i przerostych
✳ tatuaży i plam barwnikowych
✳ zmarszczek powiek, warg, twarzy i szyi
✳ trwałe usuwanie zbędnego owłosienia
• androlog • alergolog • chirurg ogólny, naczyniowy, plastyk • ortopeda • onkolog
• laryngolog • okulista • reumatolog • endokrynolog • kardiolog • ginekolog-położnik • seksuolog
• pulmonolog • psychiatra • psycholog • urolog • dermatolog, • hepatolog - schorzenia • wątroby, pasożytnicze
• EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
• USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
• Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
• Okulistyka / również szkła kontaktowe /
• Badania krwi - pełny zakres - hormony
• Lifting, Exoderm
• szczepienia p/grypie
Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4
8163k19

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA -POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58
23n

Polsko-Francuskie Centrum Medyczne

• MAMMOGRAFIA
• RTG
• USG
Informacja i rejestracja 633-33-68
11415k

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22, pon-piątek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLODZY SZCZEPIENIA
● EKG, EKG wysiłkowy,
● Holter serca i ciśnieniowy,
● Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
● Leczenie nadciśnienia ANALITYKA
DERMATOLOG, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG, USG brzucha
www.kardiodent.medi.net.pl,
e-mail: kardiodent@medi.net.pl
7916k

Szpital Zakonu Bonifratrów

Kraków, ul. Trynitarska 11,
Rejestracja i informacja:
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
• Pełny zakres badań laboratoryjnych
• RTG, USG • GASTROSKOPIA
• KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA
Gabinety Lekarskie Szpitala Zakonu Bonifratrów
chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne, alergologia, endokrynologia, urologia, neurologia, rehabilitacja, leczenie bólu i opieka paliatywna, badania profilaktyczne i do prawa jazdy
• **Chirurgia Naczyniowa** dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski, dr K. Życzyńska,
• **Chirurgia urazowo - ortopedyczna i kręgosłupa** - dr P. Kłosiński,
• **Chirurgia dziecięca** - dr M. Syrek,
• **Kardiologia** - dr J. Franaszek,
• **Proktologia** - dr J. Friediger, dr M. Steczko - Sieczkowska,
• **Choroby Zakaźne i Pasożytnicze** dr B. Postawa - Kłosińska,
• **Dermatologia** - dr M. Politowska - konsultacje i zabiegi w zakresie **dermatologii i kosmetologii** m.in.: złuszczanie metodą kolorowej chemabrazji oraz Easy peel, usuwanie przebarwień i naczyniek,
• **Laryngologia** - dr G. Król - Kisiel,
• **Ginekologia** - dr M. Malec.
Zabiegi operacyjne ambulatoryjne i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.
CYTOLOGIA - szybka diagnostyka
Rejestracja codziennie: 7.00-19.00
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
8163k17

GM CHIRURG:

leczenie żylaków, „pajączków", hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia ogólna, kwalifikacja do laparoskopii
GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA REUMATOLOG MED. PRACY } USG również dopochwowe
GER-MED sp. POLSKO-NIEMIECKA
RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23. 11m

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA"

Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitarska 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203 - 9[00]-16[00]
pn.-pt. 8[00]-20[00], sob. 8[00]-15[00], tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
● OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego i inne
● CHIRURGIA OGÓLNA - operacje tarczycy, jelita grubego i odbytu
● CHIRURGIA NACZYNIOWA - leczenie zachowawcze i operacyjne
● GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres operacji laparoskopowych i klasycznych, CYTOLOGIA, USG
● OKULISTYKA - chirurgia plastyczna przedniego odcinka i okolicy oka
● LARYNGOLOGIA - porady, wizyty, operacje gardła, migdałków, zatok, operacje plastyczne nosa, uszu i inne
● CHIRURGIA KOLANA I RĘKI - USG
● ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
● NEUROCHIRURGIA
● DERMATOLOGIA - porady, zabiegi dermatologiczne i kosmetologiczne
● ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
● REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA
● REHABILITACJA - porady i zabiegi
● UROLOGIA - porady, wizyty, zabiegi diagnostyczne i operacyjne, cystoskopia, biopsje gruczołu krokowego, operacje laparoskopowe wysiłkowego nietrzymania moczu u kobiet i żylaków powrózka nasiennego u mężczyzn
● PULMONOLOGIA I ALERGOLOGIA - szybka diagnostyka schorzeń płuc, spirometria, testy skórne,
● CHOROBY PRZEWODU POKARMOWEGO, WĄTROBY I DRÓG ŻÓŁCIOWYCH, OTYŁOŚĆ
● USG, BIOPSJA CIENKOIGŁOWA
● NEUROLOGIA - dorośli i dzieci
● MEDYCYNA PRACY - badania profilaktyczne i badania kierowców
● PSYCHIATRIA - leczenie uzależnień
● SZCZEPIENIA PRZECIW ŻÓŁTACZCE
● DOMOWE ODTRUCIA POALKOHOLOWE
● USŁUGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU PACJENTA - pobranie krwi, zabiegi, opieka pielęgniarska, szczepienia
● DOMOWE WIZYTY LEKARSKIE
Akcja szczepienia przeciwko grypie
8163k18

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ
Rejestracja:

✳ **Okulistyka**	618-88-36
✳ **Endokrynologia**	421-05-06
✳ **Laryngologia**	618-83-19
✳ **Gastrologia**	421-11-64 w. 281
✳ **Interna**, choroby metaboliczne	421-37-82
Czyn. ryz. chor. wień.	421-92-22 w. 243
Leczenie niestrawności	618-86-49
✳ **Badania diagnostyczne**	
RTG	618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne	421-41-02
USG i biopsja	421-92-22 w.205
Diag. wirusy zapal. wątroby C i B	
cytomegalii	421-92-22 w. 255
Helicobacter pylori	618-86-47 (14[30]-16[00])
Test oddechowy	
Gastroskopia	618-86-47 (13-15)
✳ **Badania laboratoryjne** pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości	
24 h i cito	618-85-69 (8[15]-15[00])
	618-85-42, 618-83-02 (15[00]-8[15])

0106/R

Kraków, ul. Królewska 92

rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA	OPTYK
• badania wzroku	• cienkie lekkie szkła okularowe
• badania dla kierowców (lekarz uprawniony)	• szybka obsługa
• dobór okularów i soczewek kontaktowych	• 10% zniżki dla pacjentów gabinetu
• gabinet leczenia zeza	
• wizyty domowe	

8164k

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się", rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej Kraków, ul. Długa 31, tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.
27553

MEDYCYNA LASER GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG ENDOKRYNOLOG
cytologia, próby ciążowe, analityka.
USG EKG -KTG UL. DŁUGA 30
Rej. 8-20, sb: 8-14, tel. 632-80-80
20n

REWOLUCJA W LECZENIU ZAĆMY

Fakoemulsyfikacja - zalety metody:
● pacjent widzi dobrze zaraz po operacji i jeszcze tego samego dnia może powrócić do swych codziennych zajęć
● nie ma żadnych przeciwwskazań ze względu na wiek, wręcz przeciwnie - miejscowe znieczulenie i krótki czas rekonwalescencji czynią ją całkowicie bezpieczną metodą dla ludzi w podeszłym wieku
● najmniejsze ryzyko wystąpienia skutków ubocznych
Centrum Okulistyki INTERMEDICA
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: poniedziałek - piątek 8[00] - 16[00]
8134k

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE SOPHIA
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83
- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne
9243/k

OŚRODEK MEDYCZNY Maszachaba
Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel.(012)634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233
- szczepienia przeciw grypie Vaxigrip cena 28 zł
- terapia światłem
- lampa Bioptron Zepter
pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13
8167k

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13
- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- **EKG wysiłkowe (bieżnia)**
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULIŚCI - pełny zakres badań
udzielamy rabatów do 20%
8052k

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28 tel./fax (012) 429-35-38
ZDROWIE
CENTRUM REHABILITACJI t el. (012) 429-53-99
KLINIKA DERMATOLOGICZNA tel. (012) 429-25-23
Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰, sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰
8141k

Szczepienie Przeciwko Kleszczowemu Zapaleniu Mózgu
W ramach ogólnopolskiego badania klinicznego prowadzone są szczepienia przeciwko kleszczowemu zapaleniu mózgu. W badaniu mogą brać udział osoby powyżej 12 roku życia. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt celem uzyskania bliższych informacji.

Zapewniamy	Oczekujemy
▪ bezpłatne badania lekarskie	▪ przybycia na 4 wizyty w ciągu 6 tygodni
▪ darmową szczepionkę	▪ wypełnienia dzienniczka obserwacji pacjenta
▪ zwrot kosztów przejazdów (30 zł za 1 wizytę)	

monipol Contract Research and Medical Consultants ul. Długa 31/3, 31-147 Kraków
p. Agnieszka Kmak, tel. (012) 425-06-57 pon.-pt. od 9⁰⁰ do 17⁰⁰
8146k

Odnowa biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek
wt. 14 - 18, czw. 10- 12, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
pon.-pt. 10-18, tel. 423-26-25.
a3/0294

KLINIKA COLLAGENA
Kraków, Krakowska 5, lp.
(012) 429-12-13
Bezoperacyjne odmładzanie cery
➡Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe
➡Powiększamy i modelujemy usta.
Konsultacja lekarska bezpłatna.
Cofnij czas
Zapraszamy
a3/0293

APARATY SŁUCHOWE
szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacje kas chorych
"dor-MED" KRAKÓW ☎ 632-41-74
ul.Urzędnicza 10
os.Urocze 2
8163k12

APARATY SŁUCHOWE
♦ dobór komputerowy ♦ badania
♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria
"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl
Realizujemy wnioski Kasy Chorych
d-5952

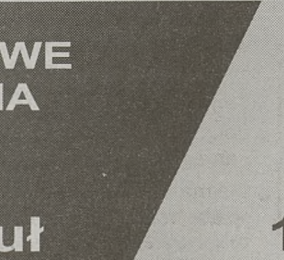
Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA"
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80
Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:
- **komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna -** rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC
- **rezonans magnetyczny -** badanie wszystkich obszarów
- **badanie scyntygraficzne serca**
- **wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej** w technologii AMBER
- **USG -** wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bodypletyzmografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- **Rehabilitacja ambulatoryjna**
- **Pełny zakres badań laboratoryjnych**
- **Centrum Szczepień** - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73
- **Usługi w zakresie Medycyny Pracy** badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
- **Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii** prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!
8136k

CENTRUM ESTETYKI LASEROWEJ
Consensus
Laserowe zabiegi:
✓ usuwanie owłosienia
✓ zamykanie naczyń
Wygładzanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.
Tel./fax (012) 431-21-81, 431-06-13, 411-36-35
Kraków, Zygmunta Augusta 9 (boczna Lubicz)
296857

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym
pl. Sikorskiego 11
tel. (012) 292-74-65
CERTYFIKAT FDA
RATY
8162kb

APARATY SŁUCHOWE
SPRZEDAŻ • SERWIS
tel. 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4
REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNEJ I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH
Raty bez oprocentowania
8168k



Piramesse
GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK
- AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające
- Zabiegi odżywczo liftingujące
- Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
- Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
- Manicure - zdobienie paznokci
- Makijaże
ul. Karmelicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02
8162ka

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG
EEG Z OPISEM, DZIECI I DOROŚLI
NEUROLODZY
NEUROPEDIATRZY
PSYCHIATRZY
PSYCHOLODZY
m-10
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA"
os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70, 425-86-98
CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, EKG
BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4
Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-19.00
18n

Elektrostymulacja – odchudzanie, usuwanie cellulitis
Indywidualna stylizacja
Trwała na rzęsy
Paznokcie acrylowe
Solarium turbo
Dla stałych klientów – komputerowe dobieranie fryzur – GRATIS!
ZAPRASZAMY:
Pon.-Pt. 9.00-20.00
Sob. 9.00-15.00
Betty STYLE
Kraków, Pl. Mariacki 9,
tel. (012) 422-52-48,
431-24-48, 601-520-850
294858a

GABINET KOSMETYCZNY
Dyplomowana kosmetyczka
Bożena Szyfko-Gawęda,
31-587 Kraków, ul. Na Załęczu 1.
Tel. 012/ 644-66-12 ; 0602-356-919
ZAPRASZA
Kompleksowa kosmetyka twarzy. Lecznicza, pielęgnacyjna, upiększająca.
Makijaże ślubne, sylwestrowe.
Bezbolesne przekłuwanie uszu.
7988k

Specjalistyczne leczenie zachowawcze, ortodontyczne, protetyczne, chirurgiczne, zabiegi w narkozie, RTG zębów.
Zabiegi refundowane zgodnie z umową z Małopolską Regionalną Kasą Chorych oraz ustawą o Powszechnym Ubezpieczeniu Zdrowotnym z dnia 6.02.1997.
tel. 632 83 83 BEZ SKIEROWAŃ
Uniwersytecka Klinika Stomatologiczna w Krakowie
31-155 Kraków, ul. Montelupich 4,tel. 012/ 632 83 83
www.uks.com.pl, e-mail: klinika@uks.com.pl
8163k23

HORMON - DIA
LABORATORIUM
- BADANIA HORMONALNE
- BADANIA ALERGOLOGICZNE
- BAKTERIOLOGIA
- MARKERY NOWOTWOROWE
- CHOROBY ZAKAŹNE
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków, Mazowiecka 25, tel/fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18 tel. 632-77-32
14m

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789
8059k

Poradnia specjalistyczna abcMED
konsultacje alergologiczna, pulmonologiczna, internistyczna, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziału do piątku w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl
12m

NADWAGA !
KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW
Kraków, ul. Wróblewskiego 4,
REMED tel. 632-73-01
8116k

- Odnowa biologiczna
- Kosmetyka laserowa twarzy i ciała
- Usuwanie blizn, rostępów, oparzeń, naczyń
- Wyszczuplanie i modelowanie Agyptos, Guam
- Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny
- leczenie cellulitis
- leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego
- peeling azjatycki, złuszczanie kwasami, lift
Bio Mas
Kraków, ul. Bałtycka 11
tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800
8114k

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHORÓB WEWNĘTRZNYCH
USG ENDOKRYNOLOG
ECHO KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA
PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) ☎644-10-49
4081m

Depilacja LASEROWA
trwałe, bezbolesne usuwanie zbędnego owłosienia pod opieką lekarza, RATY
Med-Estetic
Kraków, ul. Wielopole 18B,
tel. (012) 423-24-48, 423-24-56
295600

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!
GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŃ PROFILAKTYCZNYCH W CHOROBACH CYWILIZACYJNYCH
Kraków, ul. Helclów 15/11
Leczenie nadwagi, odwyk palenia - hipnoza, psychoterapia, farmakoterapia, fitoterapia, pomoc psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych
- Indywidualne programy leczenia
- Profesjonalna opieka
- Najnowocześniejsza wiedza medyczna
Rejestracja telefoniczna: 0602-270-252, 0602-711-740
295500

INFORMATOR MEDYCZNY
WIZYTY DOMOWE STOMATOLOGIA GABINETY
35 zł/moduł
1 zł/słowo
ODNOWA BIOLOGICZNA
17,5 zł/moduł
WETERYNARYJNE
10 zł/moduł
Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34, fax 619-91-84
Ceny bez VAT. Sprzedaż tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust
bez skalpela za pomocą sprawdzonych i bezpiecznych preparatów: Dermalive, Restylane, Kolagen.
Bezpłatne konsultacje lekarza chirurga, tel. 012/422-01-18, Kraków, ul. Pijarska 5/7.
296838

Studio Doskonalenia Zdrowia „AMG"
ul. Kącik 2/4 (pl. Boh. Getta), tel. 656-75-90
zaprasza od pon. do sob. 10.00-20.00 na:
- terapię tlenową
- siłownię aerobową dla kobiet
- masaże klasyczne
- naświetlanie lampą Biopron
- aerobik
Ceny atrakcyjne!
295750

Stomatologia

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19. (012) 632-90-24. 956944

EXPROM - protezy bezklamrowe, naprawy. (012) 266-01-18, ul. Kurasia 26, pon.-sob. 8.00-20.00 Superexpress! M-17

EKSPRESOWA naprawa protez, 10.00-18.00, al. Słowackiego 50. 012/633-82-50. 962303

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 n-28

KAMA-DENT. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicka 59. (012) 633-14-74. 961499

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 960629

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n0

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

POGOTOWIE protetyczne. 0501-027-037. M-3930

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

PROTETYKA. Niskie ceny, całodobowa naprawa protez. 0603-595-360, (012) 423-45-45. 961782

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent". 421-04-79. n-30

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-4/1

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. n-51

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIEJ 421-92-72 n-31

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrie, inne. Niskie ceny. Batorego 3. (012) 634-20-77. 258941

PRODENT ®
os. Niepodległości 3 (pawilon)
Tel. 649-07-67, Info 0601-502-835,
czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14
● STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
● PROTETYKA
30% ZNIŻKI
DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW
RATY 8165k

DENTYSTYKA
● Leczenie bezbolesne
● Chirurgia w narkozie - 411-56-04
● Protetyka na poczekaniu
● Ortodoncja - RTG
Promocja: protetyka - badanie
RATY • KARTY PŁATNICZE
ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
8142k

NOWA SIEDZIBA - STARE CENY
FAMA - DENT
Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04
◆ stomatologia zachowawcza
◆ protetyka w pełnym zakresie (protezy od 300 zł)
◆ chirurgia
◆ ortodoncja
Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30
8139k

S.C.D.Z. Medicina
ul. Rogozińskiego 12
Usuwanie zębów i korzeni zębowych w znieczuleniu miejscowym i ogólnym.
tel. 412-24-59, 412-68-20
10962k

GABINET STOMATOLOGICZNY
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwale 2, tel. 430-10-50
8163k6

BJB Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba
• korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA
8163k3

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
• pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
• ortodoncja
• Rtg zębów
8131k

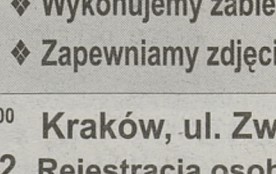
Dentimed
ul. Rakowicka 1, (róg z ul. Lubicz) tel. 430 37 07
os. Złoty Wiek 77, (Nowa Huta) tel. 649 92 10
BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIŁEJ ATMOSFERZE
RATY
• stomatologia zachowawcza
• nowoczesna protetyka
• chirurgia, RTG
9-20 PN-PT
SOB: 9-13
8083k

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTETYKA | LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE | BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM | PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
ORTODONCJA
RENTGEN
CHIRURGIA
IMPLANTY
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005
8129k

PROTEZY naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9 -19, SOB. 10 -13
tel. 269 28 70
EXPRESS
Labo
6977k

NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
● korony, mosty z porcelany.
● LECZENIE
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰
8134K

ZABIEGI BEZBOLESNE! RATY!
MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
• zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
• refleksy - biżuteria na zęby
• protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
• chirurgia - zabiegi w narkozie
• ortodoncja
CZYNNE: pn - pt 9-20, sob. 9-13
RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35
8130k



Maciej Stupka
chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
30-308 Kraków
ul. Kilińskiego 5A 8062k ☎ (012) 266 82 60
8062k

SPECJALIZACJA PROTETYKA
KORONY PORCELANOWE Taniej 20%
ARL DENT
STOMATOLOGIA
• stomatologia zachowawcza
• chirurgia
• implanty i wybielanie zębów
Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84
Liszki - Rynek 137, ☎ (012) 280-75-22 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00
8120k

BJB klinika stomatologii estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
• korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów
• korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe • profilaktyczne leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12
8163k4

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ – 21⁰⁰
tel. 632-32-32
8067k

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73
• leczenie zachowawcze
• leczenie protetyczne
• zabiegi chirurgiczne
• LECZENIE ORTODONTYCZNE
Czynne 8-20, sobota 8-18
Wykonujemy usługi odpłatnie oraz w ramach Kasy Chorych
8090k

ROYAL MEDICAL CENTRUM STOMATOLOGII
Z KRÓLEWSKIM UŚMIECHEM W XXI WIEK
ZAPRASZAMY
DO NAJNOWOCZEŚNIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE
Oferujemy pełny zakres usług:
◆ Stomatologia zachowawcza
◆ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
◆ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
◆ Implanty
◆ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
◆ Wykonujemy zabiegi w narkozie
◆ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową
ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 20⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,
tel.(012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie
8130k

Pol Dent
Centrum stomatologii
Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza
● bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
● usuwanie próchnicy żelem Carisolvgel
● rekonstrukcja złamanych zębów
● lakierowanie zębów
● leczenie w narkozie
● usuwanie kamienia ultradźwiękami

Protetyka
● protezy natychmiastowe
● wkłady koronowo-korzeniowe
● protetyka kosmetyczna (porcelana)
● protezy szkieletowe

Paradontologia
● kiretaż
● leczenie laserem

Chirurgia
● usuwanie zębów w narkozie
● podcinanie wiązadełek laserem
● inne zabiegi chirurgiczne

RTG - Radiowizjografia
Ortodoncja
Niedziela i święta 9-20
8163k5

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ
Kompleksowe leczenie stomatologiczne • Carisolvgel - usuwanie próchnicy bez wiercenia • Wybielanie zębów metodą NITE WHITE • Implanty (wszczepy) STRAUMANN'A - autoryzacja Instytutu Straumanna Waldenburg - Szwajcaria
NOWOŚĆ!!! ORTODONCJA • APARATY STAŁE I RUCHOME U DZIECI I DOROSŁYCH - Dr ANNA WIDMAŃSKA - specjalistka ortodoncji
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl,bk@ars.med.pl; www.studiose.med.pl
8163k2

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA
w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
tel./fax (012) 423-54-45
30-518 Kraków
Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)
8131k

DENTYSTYKA
● Leczenie bezbolesne
● Chirurgia w narkozie - 411-56-04
● Protetyka na poczekaniu
● Ortodoncja - RTG
Promocja: protetyka - badanie
❖ Raty ❖ Karty płatnicze
Ul. Kielecka 7 a, tel. 411-96-13, 413-01-95, os. Kalinowe, tel. 648-11-97.
Czynne pn. - pt. 8 -21, sob. 9-14
n-37

STOMATOLOGIA
VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowscy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codz. 425-33-69, 0608-648-127
- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie
32n

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLVGEL RENTGEN
8133k

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHORÓB DZIĄSEŁ ORAZ BŁONY ŚLUZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1
656-30-56 8 - 20 pon. - pt. 8 - 14 sob.
www.dentysta.com.pl
8144k

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI
Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty,
konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
RATY
CARISOLV leczenie bez wiertła
Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09
5760k

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA
DENT AMERICA
KRAKÓW, PL. SZCZEPAŃSKI 3,
Tel. 421 89 48, 430 21 88
● stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
● protetyka ● chirurgia - zabiegi w narkozie,
● RTG PUNKTOWY i PANORAMICZNY
Pn.-pt. 9¨-20¨, sob. 9¨-14¨
8163k1

kowdent
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND"
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.–pt. 8-20, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.–pt. 8-20
5m